EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE MADRID Director: JOSE GOMEZ FIGUEROA

Lunes 20 de agosto de 1979

Número 2.105

40 páginas

25 pesetas

PASADO MAÑANA

# da general de transportes nor carretera

Si se prolongara, como está previsto, hasta el día 31, podría afectar al abastecimiento de la población civil

(Página 5)

PREVE UN JUICIO LARGO Y SU CONDENA A MUERTE

Macías sigue detenido en la prisión de Bata en espera de las decisiones del Consejo Militar Supremo de Guinea Ecuatorial. Ayer circuló por Malabo (la antigua Santa Isabel de Fernando Poo) el rumor de que llegaría en barco desde Rio Muni para ser juzgado. Una gran multitud se concentró en el puerto, pero el rumor no se confirmó. El ex presidente sigue, entre rejas, en el continente. En los círculos políticos guineanos se prevé que habrá juicio militar y que será de larga duración. La condena, de muerte.

(Página 14)

# ATAQUE MASIVO PARA APLASTAR LA REBELION KURDA

EL EJERCITO IRANI HA SIDO PUESTO EN ESTADO DE ALERTA



Voluntarios jomeinistas se manificstan en Teherán, ante la residencia del primer ministro, contra la rebelión de los kurdos. (Efe.)

(Página 15)

# AL FUEGO Los veraneantes abandonan sus chalets al menor riesgo

 Existen fundados temores de que gran número de los incendios forman parte de una conspiración contra la seguridad ciudadana



No sólo el personal de Icona, sino también la Guardia Civil, Ejército y particulares tienen que ayus dar a las tareas de extinción. (Efe.)

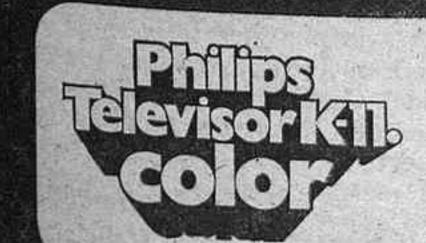
(Ultima página)

SUPEDITADA A LA DEVOLUCION DE GIBRALTAR A ESPAÑA

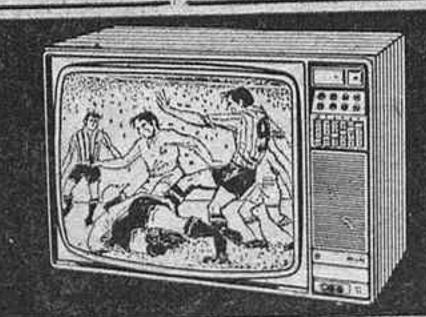
# HASSAN II REIVINDICA DE NUEVO CEUTA Y MELILLA

EN SU CONFERENCIA DE PRENSA CONFIRMO LA INCORPORACION DE RIO DE ORO A MARRUECOS

(Página 15)



ISIN ENTRADA! desde 3.426 Ptas. mensuales



EXPOSICIONES: Glorieta de Bilbao, 5 Narváez, 3 Av. José Antonio, 6 Pl. S. Juan de la Cruz, 1 Sáncho Dávila, 6 Jazmin, 34 (Chamartin) Alcalá, 184 Alcala, 98 Serrano, 96 Av. Reina Victoria, 35 Av. José Antonio, 22

Escrito en España

# RÁ, RÁ, RÁ, FELIPE GANARÁ

HI los tienes, Director: la Banca, ah, la Iglesia, eh, el Gobierno, oh, el Gobierno, los empresarios, huy, el Ejército y los Partidos, todos, todos, con la montera calada hasta las cejas, de silencio y oro, quietos, inmóviles, como las estatuas de la Isla de Pascua, esperando a Octubre, al "match" de la década entre Felipe y Marx. Hace año y medio ya, Director, que González predicó el nuevo evangelio de la Socialdemocracia. Hace año y medio, ¿recuerdas?, que cubierto de grasa para la "horrible travesía" se lanzó desde la orilla marxista a cruzar el canal. Hace tres años ya, Director, en que Fe li pe inició, al frente de la tribu socialista, la larga marcha desde las montañas de la clandestinidad hacia la ciudad prohibida de La Moncloa. Ya sólo le falta vadear el Yan Sé Kiang de la palabra-tabú: marxismo. Durante dos años, Banca, Iglesia, Poder, Dinero, Ejército, han permanecido sin mover un músculo, ni un duro, ni un tanque, ni una pastoral hasta ver el final de la travesía. Se sabía dónde iba Suárez, pero si fallaba Suárez no se sabía dónde nos llevaban las previsiones sucesorias de la alternativa. Bien. Ya está, Director. Ya suenan los claros clarines. Felipe González está a punto de desembarcar en Dovei, liberado de la palabra que pesaba como un fardo, y al "verle venir 'se han puesto cintas de amor las guitarras". Una semana antes del 28 Congreso del Pesoe los hombres ranas comprobaron, estremecidos, que aquel barco naufragaba. Un mes antes del 29 Congreso yo te aseguro, Director, que Felipe, ra, ra, ra, ganará. Marx será descolgado entre el mirto, el acanto y el incienso, con enormes venias a su "aportación científica", y de paso el término "partido de clase" será también extirpado sin anestesia previa, con todo lo cual el dirigible socialista partirá, up, up, up, hacia las alturas y el socialismo español habrá encontrado, al fin, el Paso del Noroeste, la tierra prometida de la Socialdemocracia. No se quitará la "O". de "Obrero" y permanecerá lo de "autogestionario" y antiimperialista, porque tampoco hay que abusar, pero al anochecer el Estado español, y la Banca, y la Etcétera, y toda Europa harán ufffffffff como un huracán de alivio. (Felipe González Márquez. Treinta y siete años. Abogado. Sólo Tierno y los "maîtres" le llaman "Señor González". Se deprime, a veces, cuando se da cuenta que tiene que ser más agresivo. Cuando se da cuenta que "camina o revienta". Le gustaría no tener que mentir. Madura a chorros, a golpes. Le rodean colectivos especializados, que le inyectan dosis de caballo: aprenderse, far example, en una noche qué es el cine progre de Checoslovaquia. Tratan, trata, de endurecerlo, de endurecerse. A veces le escuchas, cierras los ojos y oyes a Solís. No le pesa no haber pasado por Carabanchel. Va dejando de creer en las masas, en las palabras viejas y manoseadas. A veces le falta "banco". No tiene llaves para soluciones de recambio, pero tiene todo el tiempo del mundo. Se refugia en el tiempo como un niño en un regazo. Usa las manos como palomas, como ponencias, como discursos. Sabe que si la escuela de Suárez es el franquismo, corre el peligro de que la suya sea el suarismo. Convertirse en el UFH del centrismo. Se ve, a veces, alineado con Suárez y con Carrillo: son tres arqueros que levantan sus viejas flechas y las rompen, juguetes rotos, al unisono sobre sus cabezas: "Yo, Franco", "Yo, Lenin", "Yo, Marx". No sé si está muy seguro que la Corona esté segura en querer un gobierno socialista. Felipe González. Ecce homo. El tragamillas. A veces—a veces—mira a su partido y se siente inmensamente solo. En realidad, forma parte de la gran trilogía de grandes solitarios: el Rey, el Presidente, el Aspirante. Ciento y, pico años de soledad.)

O que pasa es que quitar a Marx no ha sido tan sencillo como quitar a Franco de la Ciudad Sanitaria, que dar a una llave y clic. El apparat de García Morato ha trabajado durísimo. Han dejado los delegados en cuatrocientos, reduce y vencerás, que fue una sabia fórmu-



la del Pesepé de Tierno. Han usado criba, archivo, kilométrico y Prensa. Y, bueno, el Estado ha echado una mano importante. La victoria de los radicales hubiera sido un desastre. Siempre dije que la extinción del fe. lipismo hubiera sido para el Estado español una hecatombe ecológica. Suárez lo sabe. A Suárez le preocupan los de su sangre. Ahí no cede un balón. Pero Suárez no priva al Esta. do de una zona verde como la de Felipe. En. tre Congreso y Congreso, el Pesoe ha aumentado sus cotizantes—que son derechos a voto—en 40.000. Eso no se hace sin ayuda. Además, de cada cien caras del 29 Congreso, treinta serán caras nuevas con relación al Veintiocho. De manera que el Estado, feliz La Internacional, feliz con el pequeño Bad Godesberg español. Los rebeldes, tranquilos: ahora no quieren ejecutiva de síntesis, sino tendencias, pero Felipe tratará de sacar la ejecutiva. Y salvará a su gente: Guerra, Múgica, casi todos. La buena nueva de la victoria felipista en Octubre creará un nuevo mapa político nacional. Por un lado, Felipe podrá sacudirse de su error histórico: haber pactado, sin necesidad, con el Pecé, regalando su victoria arrolladora en las municipales, Ungido, proclamado y coronado en el 29 Congreso, podrá echarle un pulso, ayuntamiento por ayuntamiento, al Frere Jacques Carrillo, al que dejará como regalo, eso sí, el mercado marxista libre. Por otro lado, al día siguiente de la gran victoria de Felipe, Ucedé tendré que decidir qué coño es ideológicamente y adónde va, sabiendo ya qué es y adónde va el Pesoe. Felipe se lleva el Santo Grial, el copyright de la Socialdemocracia, y Paco Ordóñez, Luis Seara, yo qué sé, cientos de políticos, habrán de reajustar, como las cápsulas espaciales, sus trayectorias. Octubre será el mes del nuevo mapa, el nuevo gobierno, los corrimientos, las transfiguraciones, los pases de líneas, las identificaciones. La caida de Carlos Marx—que al final no era ya el gran filósofo, sino el oso que asustó al franquismo-será La Caduta degli Dei. Ya no habrá, gracias a Dios, en este país patrística, mandarines, profetas del Viejo Testamento, reyes godos de la política. Ya no nos desafiaremos a citas en cada esquina, ni nos dispararemos versículos sagrados. Ya no habra dioses políticos del Sinaí, sino estos habilidosos chicos del 75 que han desactivado a Marx, a Lenin, a Franco, que han roto unas tablas de la ley que mos pesaban al cuello y que ahora tendrán que escribir la Historia de España, cada mañanita, con la lengua fuera...

oris

lad

hor

len

que

SUC

cho

dos

dea

ña,

pec

bat

tele

usa

Ter

que

am

tre

qui día

ble

bra

(Que si, Director, que ya sé que Paco Ordónez se ha quejado a Suárez de que le estaban haciendo campaña en contra. Que ya sé que no se conocerá la línea ideológica del invierno, ni el futuro politico, ni la situación metafísica hasta que el Presidente decida a quién se lleva a veranear: si a Abril o a Pérez Llorca. Que en Septiembre estaremos todos, Director, hasta Pepe Armero, y llevaremos flores a la tumba de don Niceto, y volverá probablemente Alfonso XIII y habrá quien vaya a ver el "Dodge" de Carrero al Museo del Ejército, donde ya sabes que hay un letrero que dice: "Perdona, pero fio olvides", o algo así. En Septiembre, Director. En Septiembre este país cubrirá, al fin, su Documento Nacional de Identidad y La Moncloa tendra a bien decidir si somos tercermundistas o no. En Septiembre, además, arriba los corazones, llegará Fidel. Un pequeño ejército de policías cubanos—casi medio centenar—están aquí en mi tierra estos días, en secreto, recorriendo corredoiras, inspeccionando cruceros, revisando horreos y peinando aldeas por las que pasará, como el viento, nuestro paisano Fidel. Estaria por jurarte sobre la estatua de San Benitiño de Lérez que tras el paso de Fidel Castro por España la Negra Compaña de Eta habrá recibido un golpe de muerte...)

redro RODRIGUEZ Galicia, agosto

Está claro. No hay periódico sin crónica de sucesos. La "página negra" es la vida, es la muerte, del periódico. Por ejemplo: Truman Capote fue un excepcional reportero de sucesos, y lo sigue siendo bajo el ala lila de su sombrero en Nueva York. Gabriel García Márquez me ha contado alguna vez que todo el secreto de sus "Cien años de soledad" está en eso: en sus casi veinte años de reportero de suce-

sos en un periódico de Colombia. Porque "no

hay novela más grande que la grande que la misma". Peportero de sucesos \* prisma, "Debajo P misma. "Debajo de las multipli-

caciones hay una gota de sangre de pato. Debajo de las divisiones hay una gota de sangre de marinero." Un teletipo no es un teletipo si no deja a veces un cierto olor a crisantemo en la larga lengua blanca de sus horas narradas. El suceso es la pequena fotografía amarilla de la mujer apuñalada hoy, ayer en el retrato de niña de primera comunión. Es la llamada resuelta del periodista-con un sapo en la garganta-a la puerta de la casa donde hay un hombre cosido a balazos en la noche violenta, y dentro de un ataúd de pino. Es el que cuenta el hilo de sangre que va desde la boca del atropellado por el automóvil que se dio a la fuga hasta la boca negra y dura de la alcantarilla. El suceso es, por e jemplo, aquella página inolvidable de Rosa Montero, en "El País", hace meses. El suceso es la vida en su versión más dolorosa y a la vez más natural, porque el suceso es, en fin, la muerte. Cuando hay más de diez muertos el suceso ennegrece entonces el paisaje de la linotipia, y merece el honor de la primera página. No hay periódico sin sucesos. Pero nadie quiere ser reportero de sucesos.

Llamad a cualquier puerta. A la puerta de cualquier periódico, muchachos de la Facultad de Ciencias de la Información. Pedid algo más que una corresponsalía en Roma o en Malabo. Lo de Guinea es hoy un suceso multiplicado por mil. Hay muchos criminales sueltos, que salen todos los días en las revistas de lujo, merendando gaviotas al amenecer. Hay muchos cerdos asesinos que sólo cenan tiernas orquideas. Pero la crónica de sucesos es pequena, en su grandeza, o es grande en su pequeñez. Llamad a cualquier puerta de cualquier periódico, muchachos, ya os digo, y decid siempre lo mismo: "Queremos la crónica negra". Os darán una silla en un rincón, una vieja máquina, y os indicarán un camino, el camino más corto probablemente, que llevas a la habitación del teletipo. Tendréis un cuadernillo, poco usado, con la dirección de los bomberos, el teléfono de la Policía, de los cuartelillos de la Guardia Civil, de los hospitales... Tendréis también el nombre del inspector que lo sabe todo, los indicativos de las ambulancias, todo ese mundo que está entre la sutura y el formol, todo el planeta mágico y terrible que arranca de la punta de la navaja y acaba en un grupo de gentes bajo la lluvia, en un paisaje de lápidas y agujeros en la tierra.

No hay reporteros de sucesos. Nadie quiere serlo. Humprey Bogart hace unos días, en "el cuarto poder", le decía-en la segunda cadena—a un joven de gabardina que iba a visitarle el día de más problemas, cuando le iban a cerrar el periódico, con una recomendación bajo el

-Yo quiero ser corresponsal en El

Bogart bebía de un frasco que parecía té y era luego su ración de "drambuí" de

-Muchacho, debes ser reportero, reportero de sucesos. Que es, si no la profesión más vieja del mundo, sí la más

apasionante, tal vez la más hermosa. Porque la muerte no tiene horas de oficina. Cuando rompe un niño a llorar al nacer, rompe un hombre, quizá también un niño, a morir en otro sitio, de una forma distinta, en el fondo siendo la misma. El

reportero de sucesos es el ángel de acero, el buitre del corazón de jilguero, el que debe "llorar hacia dentro". Los jóvenes reporteros de sucesos de hace años, cuando había

> r e p o rteros de sucesos -como Julio Camarero, por e j e mplose hacían viejos muy pronto de tanto bailar por la noche, mejilla contra meji-

lla, con el dolor frío de "la morgue". Pero ya no hay reporteros de sucesos. Hubo un tiempo, en las hemerotecas puede verse, que sí que los hubo. Son los legendarios hombres que hablaban de tú al crimen, los que comían en las tabernas con los brazos armados de la ley, los que encendían un cigarrillo a los condenados a muerte en la última soledad de las cárceles de la sombra. Conocían a fondo como nadie al hombre. Porque llegaban a oler a los que olían a muerte desde lejos, con los ojos cerrados. Porque leían en el fondo de la mirada de los asesinos con la misma precisión con que las expertas en esas cosas leen en las palmas de las manos. Eran superperiodistas que un día morían en la redacción, caídos sobre la máquina de escribir, con un balazo invisible en la frente. La muerte tiene una buena collección de silenciosas armas de fuego que no dejan huella. Sabían hacer al mismo tiempo llorar, con la crónica de la mañana, al duro asesino y al lector de la primera hora. Mantenían un aire entre ardiente en el periódico y gélido a su alrededor. Eran pobres para pagar un café y ricos en el conocimiento humano. Sabían más del hombre que los monjes del Tibet, y jamás estaban en su casa el día de la primera comunión de sus hijos. Tenían, generalmente, una mujer normal, que aguantaba el peso en la madrugada de todo lo que no se podía decir en el periódico, porque estaban llenos de gritos, y también de silencios. Eran los míticos reporteros de sucesos.

Hoy ya no quedan. Su raza se ha ido extinguiendo con la civilización. Eso que ahora se llama confort y tiene un nombre antiguo, de "fox trot" y brillantina, pero todos los periódicos, sin embargo, los buscan. Los necesitan. Sin embargo, no los hay. Escasean. Son los raros animales exóticos de una fauna de leones protagonistas. Son los tigres, los reyes de la selva, disfrazados, a veces con la piel de hiena. Pero es que un muerto desconocido en la mitad de la calle—¡aquellas fotos de un zapato solo, negro, abandonado!--ya no interesan. Hemos subido a las galaxias, hay cronistas siderales, y hemos dejado al hombre. Quizá ahí está la inmensa verdad de esta página negra que ya no existe. Con el médico de cabecera, con el confesor de la familia, con el encuadernador de siempre, con el zapatero de toda la vida, el hombre ha perdido también a su último cronista. Ya nadie quiere ser, ni aun los más jóvenes, el contador definitivo del hombre que al nacer "sólo vivió para morir". Hasta la muerte violenta tiene ya un lejano olor a la crónica habitual del nacimiento. Y ya, por no haber, no hay ni reporteros de sucesos que cuenten la muerte violenta, generalmente violenta, de su propio medio. De su propia vida.

TICO MEDINA.—Nacido en Piñar, en la provincia de Granada. Estudió en la Escuela Oficial de Periodismo de Madrid. Hace poco acaba de cumplir sus primeros veinticipas a Madrid Euc veinticinco años de profesión, Reportero, Empezó en "Informaciones", de Madrid. Fue redactor enviado especial durante diez años de "Pueblo", Hizo "La crónica de Espana" para "Informaciones", de nuevo. Jefe de reporteros de "A B C" durante más de cinco años. El primer corresponsal español en México de TVE, y así ha vividó estos des últimos de la corresponsal español en México de TVE, y así ha vividó estos de la corresponsación de la correspo dos últimos años en Centroamérica, como corresponsal de TVE. Hasta ayer, hasta ayer mismo 10 ayer mismo, 19 de agosto, y durante casi diez meses, ha sido director del diario "La Voz de Albario de agosto, y durante casi diez meses, ha sido director del diario "La voz de Albario". Voz de Albacete". "Ahora he vuelto a ser lo que verdaderamente soy, un reportero", dice. Ha escrito diez libros. Es colaborador habitual de las revistas más importantes del país. Ha hecho más de veinticinco mil entrevistas. Viajero infatigable de la noticia por todo el mundo. Periodista de todos los medios: prensa, radio y televisión.

bel LUNES respeta y acoge las ideas de sus ilustres colaboradores, aunque es obligado añadir que el periodico no se solidariza necesariamente con ellas.

#### Las cartas del lunes

#### Azaña y el reformismo

"En HOJA DEL LUNES del 3 de agosto, hablando del cuarto tomo de la "Historia del periodismo", de Pedro Gómez-Aparicio, cuya publicación se anuncia para muy pronto, salta un error histórico que quiero corregir. Se dice: "«El Sol», sostenido por el grupo reformista con Azaña y Ortega..." Es cierto que el partido reformista del gran Melquiades Alvarez estuvo inserto en "El Sol" en los primeros años de este periódico. Es cierto que Azaña y Ortega fueron-como Pérez de Ayala- reformistas de don Melquiades. Pero ni Azaña fue nunca amigo, sino muy enemigo, literaria y política-

mente, de Ortega y Gasset, -ni Ortega y Gasset consintió nunca que Azaña colaborara en "El Sol". Además, cuando nació "El Sol" ya se había producido el incidente del teatro Calderón, que alejó a Azaña definitivamente del reformismo. El incidente fue que, estando hablando Azaña en tono francamente revolucionario y anticlerical, don Melquiades, que presidia el acto, se levantó y le mandó callar y que se sentara. A partir de ese momento, Azaña se alejó para siempre del partido reformista."

Luis CALVO

(Madrid)

#### Que lo explique El Brocense

"Todos los lunes leo con enorme interés los comentarios de El Brocense. Veo que tiene tan profundos conocimientos de otros idiomas como del español. Por eso, me permito hacerle esta consulta:

En la época en que se escribió el "Poema del Cid" se escribia exir con el sentido de salir. Así, en el "Cantar segundo" se dice:

"A Orient exe el sol..." cuando refiere la marcha del Cid hacia Valencia. Más adelante, al contar las correrias del Cid al sur de Valencid, dice: "Ganaron Peña Cadiella; las exidas e las entradas."

Más aún: al referirse al cerco y entrega de Valencia, relata: "Bien la cerca mio Cid, que non i avia hart; vié-. dales exir e viédales entrar."

No obstante, el autor de esta maravillosa obra escribió también salir. Cuando refiere el asedio a la capital levantina, dice: "Salió de Murviedro..."

Todo esto viene a cuento de que, en inglés, una de las numerosas formas de decir salida es exit. Y salir, por lo menos en lenguaje náutico, se dice excel, entre otras formas. Recuerdo muy bien que, habiendo yo leido el monumental "Poema del Cid", me emocionó, al empezar a estudiar inglés, ver esta palabra, exit, con el sentido de salida.

Y hace mucho tiempo supe que no me acuerdo qué médico, cuando se le moria un enfermo, decia ; exitus! en el sentido de salida del mundo, que es justamente uno de los significados de la palabra inglesa exit.

¿Esta palabra es de origen latino, como creo? Yo no he estudiado latin, pero sé que Inglaterra estuvo ocupada y fue colonizada por los romanos. Y es natural que estos dejasen la influencia latina en los idiomas que se hablaban en Inglaterra. Pero también es cierto que hacia mil cuatrocientos años antes de Cristo existian amplios contactos comerciales con los paises ribereños del mar Egeo, y que ya entonces habia adquirido su máximo esplendor en Grecia la civilización aportada por los pueblos aqueos, jónicos y eolios, y estos pueblos indoeuropeos, invasores de la península cretense, hablaban seguramente el idioma que ahora conocemos por griego. Luego debieron de influir en los navegantes y comerciantes ingleses. A mi, la palabra exit me suena a latina. Pero puedo estar equivocada. Y en España hay, más o menos, la misma cantidad de palabras de origen griego que de latino."

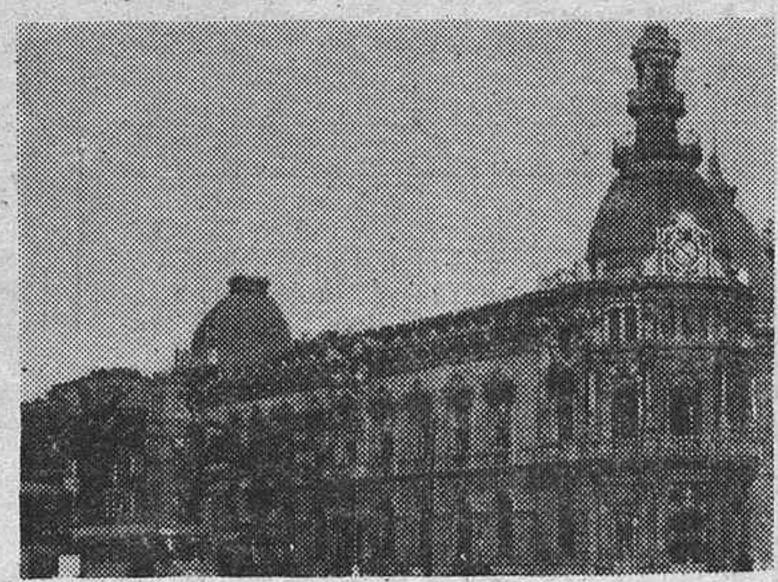
Julia SALAS FERNANDEZ (Madrid)

#### Cartagena muestra su bello Ayuntamiento

"No todo han de ser sustos -debido a la subida de precios- para los que tomamos unos dias de vacaciones, Cartagena es una bonita ciudad, muy visitada por los que veraneamos en la costa, donde la amabilidad de sus gentes es muy apreciada por todos. En estos días se está procediendo a la limpieza de las fachadas del Ayuntamiento cartagenero y, joh sorpresa!, aquel edificio muestra toda su belleza de mármol blanco y granito, cubierto por la suciedad acumulada en los setenta y dos años de su existencia. Bien se puede soportar la polvareda que provo-

can las máquinas de limpiar cuando ya hay fachadas que parecen recién estrenadas, si no fuera por los impactos que dejaron sus huellas durante la pasada guerra civil. Nuestro aplauso a ese Ayuntamiento que se preocupa de dar ejemplo limpiando su propia casa para que otros le secunden. Como HOJA DEL LUNES de Madrid se lee mucho en Cartagena, quiero expresar a través de ustedes mi felicitación a los que tomaron tan importante decisión y la llevaron a la práctica."

Chelo DIAZ (Madrid)



Esta fachada del Ayuntamiento de Cartagena ya está completamente limpia y muestra una deslumbradora belleza de mármol blanco y pulido-granito

(Continúa en pág. sigte.)

#### Las cartas del lunes

(Viene de la pág. anterior)

#### Madrid se divierte en verano

"Asiduo lector de HOJA-DEL LUNES, me encontré la semana pasada con el desagradable reportaje sobre la vida alegre en el verano madrileño. Lo siento, pero no me gustó, aunque no dejo de reconocer que era muy informativo. Demasiado, pues elautor -naturalmente, tenía que ser Olano, él siempre tan enterado de cuanto se cuece en los "barrios chinos"- no se ha dejado nada en su bien surtido y sucio tintero. Parece mentira que Madrid, siempre una ciudad alegre y confiada, se encuentre bañada de tanta inmundicia. Espero que al regresar del veraneo los madrileños nos encontremos de nuevo con una ciudad limpia, que no por eso tiene que ser menos alegre, bulliciosa e interesante. El "slogan" "Mantener limpia España" deberia aplicarse también a esos espectáculos pornográficos que nos inundan."

Margarita SANCHEZ (El Escerial)

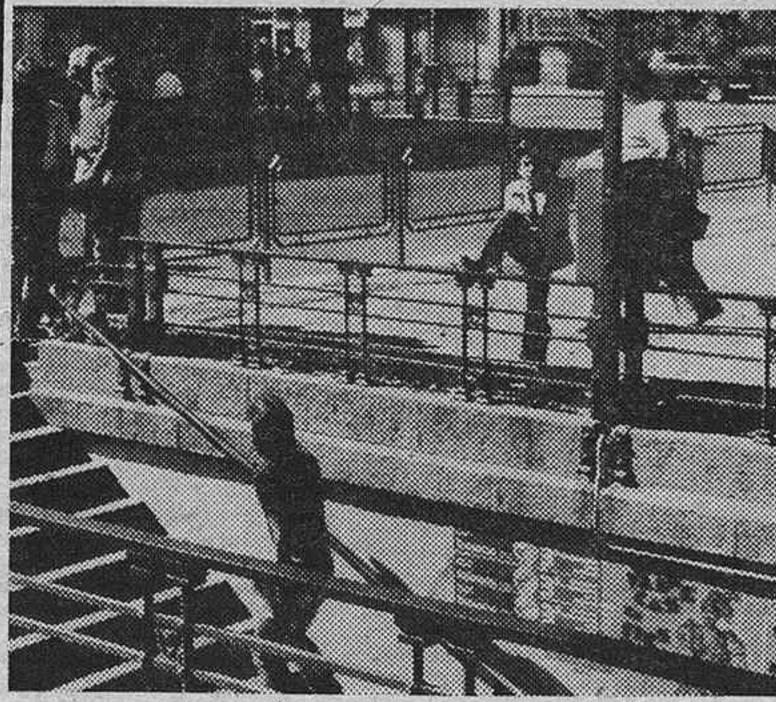
#### Cuidado con los niños

"La boca de acceso de la estación del Metro Puente de Vallecas situada bajo el paso elevado tiene una barandilla "protectora" de unos cuarenta centimetros sobre el suelo, lo que supone un peligro para los niños pequeños que juegan alrededor. Un descuido de los padres puede dar

lugar a que se estrellen sobre los peldaños de la escalera desde una altura considerable.

Como no creo que haya en Madrid otra estación con este defecto, no creo que sea costoso eliminarlo."

José CAMPOS TORRES (Madrid)



Una barandilla demasiado baja. (Torremocha.)

#### La vergonosa reventa de entradas de cine

"¿Es que no se va a acabar de una vez por todas con el vergonzoso y bochornoso espectáculo de la reventa de las entradas de cine? Este ilegal mercado negro se viene dando este verano en muchas salas de cine del centro de la capital. Sin ir más lejos, por una entrada cuyo costo es de 180 pesetas (concretamente en el cine Lope de Vega) pagué hace unos dias nada menos que 300 pesetas. ¿Es que puede tolerarse este abuso o chantaje público? Había una enorme cola para adquirir entradas; se agotaron pronto, según dije-

ron en las taquillas; pero unos ciudadanos sin escrupulos y paseando como si tal cosa tenian en sus manos un buen puñado de esas localidades para impunemente "robar" a la gente. Si, debeniamos haber acudido a la comisaria, pero, ¿para qué? Ya uno no confía en nada. No había más que ver cómo se desenvolvia esta gente, con qué libertad y tranquilidad. En fin, esto es ya un abuso que no hace sino indignar más al ciudadano sencillo. ¡Este pais!"

Emilio ESTRADA CAMPOS (Madrid)

Nos parece muy bien su indignación, pero ¿no se considera usted culpable, por pagar como un primo, de que sucedan cosas como ésta?

y oir BIEN

Central: Carmen, 14 y 15. Av. Albufera, 13 (P. Valleens) Beave Marillo, 153 y 256. Paseo de las Delicias, 16, Av. Donostiarra, 19. Pasco Extremadura, 55 y 130 Av. José Antonio, 16, Diego de León, 67.

#### ULLOA OPTICO

ESPECIALIDAD EN MICROLENTILLAS BLANDAS V RIGIDAS

Alcala, 147 y 359, Argumosa, 1. Duque de Alha, 10. Mortaleza, 56. Luchana, 86, Princesa, 58. Serrano, 21. X provincias.

Hoy, en la reunión del Consejo General Vasco

# Los socialistas pedirán sobre Lemóniz

Se toma como base el informe de la comisión encargada del estudio accidente de Harrisburg

BILBAO. (Efe.)-Los socialistas pedirán hoy en la primera reunión del Consejo General Vasco (CGV) después de las vacaciones, que se trate el informe elaborado por la comisión encargada sobre el accidente en la central de Harrisburg (EE. UU.) y la opinión sobre la de Lemóniz, ha podido saber Efe en fuentes competen-

El informe sobre Harrisburg fue presentado al CGV el pasado día 16 de julio, y desde entonces no ha sido incluido en el orden del día de ningún consejo, ni tampoco figura como tema en el convocado para hoy.

El informe sobre Harrisburg, al que ha podido tener acceso Efe, tiene dos partes fundamentales, una que describe el accidente y otra en la que se trata de las conclusiones de cada uno de los expertos de cada partido que formaba la comisión.

El miembro de la comisión de UCD, Aguinaga, llega a la conelusión de que el costo social de Lemóniz es muy elevado como para pretender su transformación o su paralización.

El representante del PNV, Goiri, no establece conclusiones desde la valoración del accidente y

se remite a aportar algua-

Por último, Euskadiko ko y PSE-PSOE, que han ele juntos esta última parte, a en el informe 28 conclus la vista de la gravedad de dente de Harrisburg' y m por la paralización de la

de Lemóniz, El socialista Txiki Bent putado y secretario genera PSE-PSOE, pedirá hoy ha podido saber Efe—que e tome una decisión sobre el hacco público. y lo haga público, ya ( el momento unicamente 20 copias del mismo.

Ante el referéndum para el Estatuto de Guernica

#### LA ASAMBLEA NACIONAL VASCA, POR LA ABSTENCION

PAMPLONA. (Efe.)-El comité provisional del Euskal Herriko Batzarre Nazionale (Asamblea Nacional Vasca), alternativa potenciada por Herri Batasuna, ha decidido propugnar la abstención ante el referendum que se celebrará en el País Vasco sobre el estatuto de Guernica.

Esta abstención está argumentada en la imposibilidad de que los navarros puedan votar en este referendum al haber sido marginada Navarra en su negociación.

En un comunicado hecho público al término de la reunión celebrada en Navarra dicen: "El día que los navarros no puedan emitir su voto, los demás vascos nos negamos a dar el nuestro."

El comunicado denuncia también "la desvergonzada opresión que ejerce el Gobierno francés en Euskadi norte contra las fuerzas abertzales", y llama "a todos los compatriotas a llevar a cabo una denuncia ante la opresión".

El comité provisional de esta Asamblea Nacional Vasca termina diciendo que "desde hoy mismo comenzará a distribuir proyectos de estructuración, fundamentalmente entre las juntas de apoyo a Herri Batasuna, organismos unitarios, obreros y populares, así como entre los electos de esta y otras coaliciones y partidos que aboguen por un proceso de ruptura democrática frente a la reforma".

#### Campaña pro estatuto

BILBAO. (Efe.) - Mañana se

#### Policías apedreados cuando detenían a dos delincuentes

SEVILLA. (Efe.)-Un grupo de individuos atacó ayer con piedras a fuerzas de la Policía Nacional mientras éstas intentaban detener a dos delincuentes.

Los hechos ocurrieron en el poligono norte de esta ciudad, donde los policias identificaron a los delincuentes Antonio Ortiz Castro y Mauricio Anaya Manzano, deteniéndoles.

Al verse capturado, Antonio Ortiz insté a un grupo de individuos a que atacara a las fuerzas, lo que éstos hicieron con piedras, pese a lo cual los policías lograron retener a los dos capturados trasladándoles hasta un a comisaría policial .

Como consecuencia del ataque, dos de los policías nacionales sufrieron algunas lesiones, aunque afortunadamente de escasa consideración.

#### Desalojo en Ponferrada por aviso de bomba

PONFERRADA. (Efe.)-A la una de la madrugada de ayer, y tras una llamada telefónica, fue desalojado el hotel Temple de Ponferrada por una amenaza de bomba que, como se comprobó más tarde, era falsa.

Una vez efectuado el corresponiente registro por la Policia Nacional, se demostró que la alarma era injustificada.

celebrará probablemente en Bilbao una reunión de todos los partidos políticos que apoyan el estatuto de Guernica para preparar las bases de la campaña unitaria de propaganda a favor del estatuto de autonomía para el País Vasco.

Estas bases se podrían concretar en temas como el euskera, orden público, Navarra, educación, hacienda, instituciones vascas, justicia, relaciones laborales y, por último, una valoración unitaria del estatuto

#### ETA-MILITAR REIVINDICA E ATENTADO DE SONDICA

BILBAO. (Efe.)-ETA litar se ha declarado en del atentado que costó le da a Antonio Lopes Ca ras, registrado el pan dia 16 en el barrio bille de Sondica.

En un comunicado em ayer a diversos medios in mativos bilbainos, la remilitar de ETA indica que señor López Carreras en o tiguo miembro de la Guil de Franco.

#### Animación y normalida en las fiestas de Bilba



Las tradicionales comparsas recorren las calles bilbainas porta la ikurriña. (Efe.)

BILBAO. (Efe.) - El incésante bullicio comparsero, el ir y venir de bilbainos y "avenidos" a las "txoznas", las aglomeraciones callejeras y la llegada del Gargantúa, el "gigante come niños", 11enaron desde primeras horas de la mañana de ayer las calles de la capital vizcaina.

La "sokamuturra" (toro ensogado) llevada a cabo en dos puntos cercanos del Arenal, se ha ocupado de dar algunos revolcones a los mozos que, una vez tomado el chocolate con churros correspondiente, han decidido empezar a utilizar los jardines del Arenal a modo de colchón.

Tras la "sornada comunitaria" -así reza el "esitoso" programa-, y a eso de las once de la mañana, han recibido al "gigante come niños", más conocido como "Gargantúa", que a partir de ayer y, como ya es tradicional en Bilbao, vigilará las fiestas de la capital desde su tribuna de honor en la plazuela del teatro Arriaga.

Por lo demás-aparte de la corrida de toros, animada únicate por las comparsas, y de un hombre que, a causa del "txurrimuski", bebida tipica de las fiestas perdió el equilibrio y se cayó a la ria-, la zona del Arenal y el casco

.. viejo bilbaino son un continuo gorio perfectamente ambie con un constante olor a sard y chorizo frito.

#### El embajador de EE.U veraneó en Galicia

SANTIAGO DE COMPO LA. (Efe.)-El embajadol Estados Unidos en España rence Todman, dio ayer po nalizada su estancia en G donde pasó sus vacaciones r

Todman visito las princis niegas. ciudades gallegas, en les entrevistó con autoridades l unas jornadas de descanso la isla de la Toja, desde de el possibilità de la Toja, desde de el pasado viernes se trasi-Santiago de Compostela, cien la que permaneció hasta

Durante su estancia en postela celebró una larga vista con el presidente de la ta de Galicia, José Quiroga se rez, en la que se trato confirmé confirmó a Efe el propio En jador—sobre el proceso de l' mico gallego, que califico de l' sitivo e importante"

Figuras parlamentarias JOAN REVENTOS CARNER



Don Joan Reventós Carner cuida mucho sus intervenciones en el Congreso; pocas y en el momento preciso. En cambio, no ha regateado intervenciones durante las semanas en que se negoció el estatuto catalán en la Moncloa. No dormia, no tenía tiempo para un leve descanso; discutia, pedia, se reunia con sus compañeros parlamentarios. Ahora puede encontrar el reposo y recrearse en la satisfacción por el estatuto conseguido.

-ETA

ado od

ostó 4

pez (e

do esti-

ida

Este señor Reventós Carner es una figura política popular en Barcelona más que en Madrid. Es comprensible, porque allí nació y alli desarrolla sus actividades. Abogado con especialización cooperativista, lo ha abandonado todo desde hace dos años para dedicarse exclusivamente a la política. Tiene prestigio en el mundo laboral barcelonés y es un lider que inspira confianza.

2009 Ministerio de Cultura

Cincuenta y dos años de edad. Aspecto de ejecutivo moderno. Catalán por los cuatro costados.

En el año 1945 se fundó en la clandestinidad el Movimiento Socialista de Cataluña, pues dos años más tarde ya el joven Reventós estaba luchando dentro de ese grupo, después de haberlo hecho con carácter independiente, coincidiendo con los hoy parlamentarios catalanes señores Pujol y Benet. Desde aquella lejana fecha el señor Reventós Carner no ha cesado en su actividad política, que fue aumentando con el paso del tiempo, y a la que hoy está consagrado por entero.

Fue detenido en 1956, confinado en su domicilio en 1960 y expulsado poco después de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Barcelona, donde enseñaba Historia Económica. En 1966 participó en la escisión habida en el Movimiento Socialista de Cataluña. Tomó parte activa en la constitución en Cataluña de Comisiones Obreras y la UGT. En la actualidad es un destacado miembro del Partido Socialista de Cataluña.

Esta es la movida biografía política del señor Reventós Carner. Ahora comenzará una nueva etapa política cuando entre en vigor el estatuto de Cataluña, por el que tanto se ha esforzado conseguir con las mayores ventajas. ¡Se conformará con ser sólo un lider político catalán o aspirará a ser un lider socialista a nivel nacional?

Este hombre, todo acción, ha encontrado reposo en algún momento y ha escrito tres libros, uno de ellos de delicados poemas, en los que aflora su vena lirica de soñador.

A. J. GONZALEZ MUÑIZ

Con fuerte polémica en el sector

# El miércoles, huelga de transportes por carretera

Hoy, nuevas negociaciones en los conflictos de tractores y gasolineras

MADRID. (HOJA DEL LU-NES.)—La convocatoria de huelga por parte de los transportistas ha quedado confirmada, a pesar de las opiniones encontradas en torno al tema entre lideres del sector, para pasado mañana miércoles, día 22. Con ello se avecinan nuevas preocupaciones laborales al Gobierno, que, sin embargo, respiró ayer con la retirada definitiva de los tractores que se encontraban estacionados en las carreteras de Badajoz y que por fin respondieron al llamamiento realizado en ese sentido por la Federación de Agricultores y Ganaderos de la provincia. Si la huelga se prolongara, como en principio está previsto, hasta el dia 31, se vería afectada por sus consecuencias la población civil.

Por otra parte, esta tarde se reiniciarán las negociaciones del convenio para el sector de gasolineras, que habían quedado interrumpidas el pasado día 11, tras la desconvocatoria de huelga.

#### Polémica huelga de transportes

El paro, que afectará a los transportes por carretera, ha promovido toda una lucha interna dentro del mismo sector. La convocatoria de huelga fue decidida en la asamblea que celebraron en Valladolid 26 asociaciones de transportes discrecionales. Sin embargo, el presidente de la Federación Nacional de las mismas, señor Latorre, se mostró contrario al paro y adujo que las reivindicaciones presentadas estaban ya prácticamente conseguidas gracias a las negociaciones que él mismo había mantenido con la Administración.

Estas declaraciones, hechas a Efe, provocaron una lluvia de telegramas de protesta sobre el señor Latorre y la reafirmación de la convocatoria por parte de las 26 asociaciones, que insisten

en que el Ministerio de Transportes no ha cedido a ninguna de las peticiones realizadas.

Estas peticiones se centran, sobre todo, en que se les permita utilizar el gasóleo B al precio actual, como los barcos y los vehículos agrícolas; que la Renfe no realice transporte de mercancias por carretera, y un incremento del 9,1 por 100 sobre los precios de este tipo de transporte. En principio está pensado que la huelga dure hasta el 31 de este mes.

#### Retirada, sin satisfacción, de los tractores

En lo que se refiere al conflicto planteado por los agricultores pacenses, en la tarde del sábado concluyó la retirada de los 8.000 tractores que se mantenían estacionados en las carreteras de Badajoz.

El llamamiento realizado por la entidad convocante, Federación de Agricultores y Ganaderos de aquella provincia, en el 
sentido de que los vehículos fuesen retirados surtió efecto a pesar de que todavía no está nada 
claro que el Gobierno vaya a 
atender todas las reivindicaciones planteadas.

Se espera, pues, que las negociaciones sean difíciles, y no se ha notado gran distensión entre los agricultores, que han puesto fin, dentro de un clima de desconfianza, a siete días de dura protesta.

#### Difícil convenio para las gasolineras

Tampoco están las cosas nada claras en el sector de gasolineras. A la ya difícil y terca negociación que venían manteniendo la Confederación Española de Estaciones de Servicio y las centrales sindicales se ha unido un escollo más al haberse producido tres despidos de trabajadores.

Los empresarios se habían comprometido a no efectuar ningún tipo de represalia a cambio de la desconvocatoria del paro, al que UGT se declaró contraria. Esta central sindical ofreció últimamente tener en cuenta para las conversaciones el tema de las comisiones que reciben los empresarios por litro de gasolina, tema que suscitó una fuerte polémica entre Campsa y los empresarios.

Por su parte, CC, OO, y USO, sindicatos que llamaron a la huelga de los pasados días 18 y 14, tienen ya anunciados otros dos paros, uno para finales de este mes y otro para mitad de septiembre, si bien aún no se ha comunicado a la Delegación de Trabajo.

#### Cuarenta y ocho millones más para empleo comunitario en Sevilla

SEVILLA. (Efe.)—Casi cuarenta y ocho millones y medio de pesetas constituyen la nueva remesa de fondos para el empleo comunitario en Sevilla, que serán repartidos próximamente por la provincia.

Algo más de seis de estos millones serán distribuidos a través del Icona y casi cuatro y medio a través de Renfe, como organismos inversores.

El resto de la cantidad recibida sa distribuirá entre un total de ochenta y cinco localidades de la provincia, incluida la capital, en cantidades muy diversas que oscilan entre las 13.070 pesetas destinadas al Ronquillo y los 2.156.500 pesetas que se han adjudicado a la Luisiana.



Reconoce que hay "lucha por el poder" en el PSOE

#### LUIS YANEZ APOYA A FELIPE

"El bustelismo y el gomezllorentismo han pretendido dañar al partido"

MALAGA. (Efe.)-"Hacer una distinción entre Felipe y el partido es una falacia. Felipe es un hombre formado en el partido desde hace muchos años, y establecer distinciones de este tipo es una calumnia", manifestó Luis Yáñez, ex miembro de la Ejecutiva del PSOE y ex secretario de Relaciones Internacionales del partido, en unas declaraciones que ayer publicó el diario "Sur".

Luis Yáñez, tras comentar la lucha por el poder que se ha entablado dentro del partido, afir-

mó que, en su opinión, Felipe González representa al 80 por 100 de los militantes y que, en consecuencia, será su candidatura la que obtenga mayor número de votos en el próximo Congreso extraordinario del partido.

También señaló que el "bustelismo" y el "gomezllorentismo" son sectores que han pretendido dañar al partido y que ahora se limitan a tratar de introducir a sus elementos en la nueva Ejecutiva socialista, por lo que manifestó su oposición a una Eje-

cutiva de síntesis que admitiera la presencia de estas corrientes. Preguntado después sobre la política exterior que desarrolla el actual Gobierno español, Luis Yáñez dice! "Es ambigua y llena de contradicciones. Si se hace un estudio de los discursos y de las manifestaciones públicas de los dos últimos años, veremos que no hay una linea de continuidad y que depende de la persona que hable y de las circunstancias en que se esté, y esto, desde mi punto de vista, es muy

grave." Por último, Luis Yáñez señaló que no pensaba hacer trabajo de pasillos para seguir en la Ejecutiva, aunque sí, desde luego, seguir trabajando en el partido.

Las declaraciones de Yáñez aportan un dato más a las diferentes opiniones que en los últimos días han hecho públicas los ex altos cargos del partido y la propia comisión gestora para limitar este tipo de declaraciones.

#### Valencia: Incendio en la sede del PSOE

VALENCIA. (Efe.)-Un incendio, al parecer provocado, se originó a las seis de la madrugada de ayer en las oficinas del PSOE-UGT del distrito botánico de esta ciudad, donde se quemaron muebles y material de propaganda. Los bombreros estuvieron trabajando a lo largo de dos ho-

no: el escaso caudal de agua.

Los presidentes de las comunida-

des de los edificios tuvieron una

reunión con la sociedad suminis-

tradora de agua, la cual recono-

ció que el caudal había disminui-

do por la excepcional afluencia

de veraneantes. Las soluciones

son costosas y supeditadas a au-

torizaciones, como la de tomar la

rica agua que va a Cabo de Pa-

los, o la captación de nuevos po-

zos en alumbramientos todavía

no decididos. El agua de La Man-

ga es cara, no potable y escasa.

Cada edificio de cierta altura de-

be disponer de un depósito regu-

lador para no carecer de ella.

Amenaza de abandono

y suciedad

lugar grato para el veraneante,

pero existe una amenaza de

abandono en el cuidado de las

zonas ajardinadas que bordean

la carretera y, lo que es más

importante, la falta de limpieza

cia y el edificio se "mete" en el

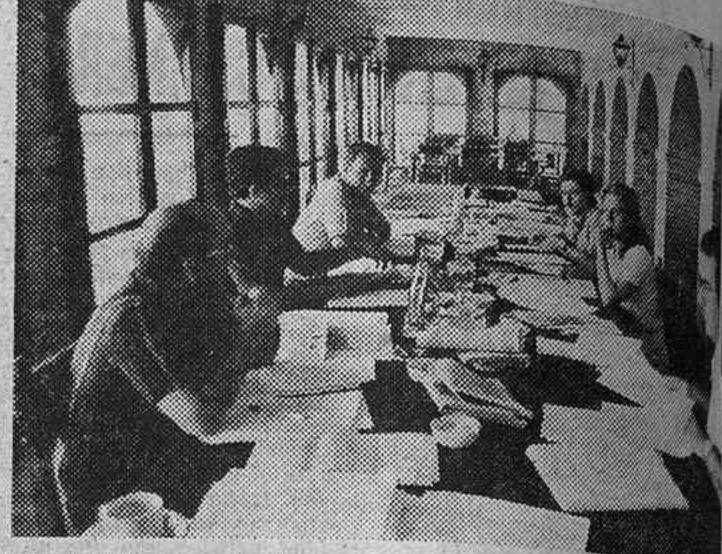
mar ..., pues con llevarse la ori-

lla un poco más hacia dentro

con el consabido velleno todo

Todavia La Manga resulta un

CONTINUA LA MARCHA HACIA LAS AUTONOMIAS



El estatuto para Andalucía, cuyo anteproyecto fue ultimado pasado miércoles por la asamblea de parlamentarios reunida Carmona, será probablemente el tercero que quede aprobado p el Parlamento, siguiendo a los vasco y catalán de Guernica y & Se va cumpliendo así el proceso de descentralización, si bien , el caso del texto de Carmona, sus redactores encontraron difici tades a la hora de escoger una definición para Andalucia dejara satisfechos a todos. Al final se opto por el término "comunidad autónoma", frente a la "nacionalidad" que propunaba el PSA. No hubo, sin embargo, problemas en cuanto a la competencias que asumirá el organismo autonómico, sobre las to les hubo total acuerdo entre los ponentes, algunos de los cualaparecen, durante las deliberaciones, en la fotografía. (Ele.)

#### LOS MINUSVALIDOS PODRAN VISITAR · GRATUITAMENTE LOS MUSEOS

El "Boletin Oficial del Estado" de hoy lunes publica, entre otras disposiciones, una orden del Ministerio de Cultura por la que se concede entrada gratuita

en museos y monumentos departementos departementos departementos de partementos d dientes de la Dirección General del Patrimonio Artistico, Arca vos y Museos a los miembra de la Asociación Española de M nusválidos.

#### Murió uno de los heridos en los incidentes de Monforte

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Efe.)-Emilio Fernández Castro, de treinta y seis años, vecino de Monforte de Lemos (Lugo), que había resultado gravemente nerido en los incidentes registrados durante la madrugada del pasado día 14 en aquella localidad, falleció ayer tarde en el Hospital General de Galicia, de Santiago de Compostela.

El pasado día 14, y cuando se celebraba un festival en la pista municipal, numerosas personas se congregaron para protestar porque dicho festival no era pú-

blico. Los manifestantes pretendian entrar en el recinto sin pagar, y ante el cariz que tomaban los acontecimientos, intervino la fuerza pública y se registra ron enfrentamientos en los que resultaron heridas dos personas y nueve policias nacionales contusionados.

Uno de los heridos, Emilio Fernández, que había sido sometido a una intervención quirúrgica a consecuencia de la dolencia cardiaca que padecia, fue trasladado a Santiago de Compostela e ingresado en el Hospital General de Galicia, donde falleció ayer.

# La Manga, una mina de dinero

- Aumenta el ritmo de la construcción de apartamentos
- Pero hay problemas de abastecimiento de agua y limpieza en la vía pública
- El casino atrae una constante riada de vehículos desde el atardecer a la madrugada

La construcción de viviendas ha sido en España el paño de lágrimas de las situaciones extremas. Ahora, cuando en nuestro pais casi todas las promotoras inmobiliarias se encuentran prácticamente detenidas, en un compás de espera obligado por la falta de demanda, nos hemos encontrado en La Manga del Mar Menor con la excepción de una regla generalizada. En La Manga se construyen cientos de apartamentos, bien sea en la proximidad del Mediterraneo o del Mar Menor, a buen ritmo y precios altos, porque es lugar elegido por madrileños, vascos y -ahora-murcianos... Muchos de ellos, atraidos por el casino del Mar Menor, que "lleva" un auténtico chorro de dinero, convirtiendo la Gran Via de Penetración-veintitantos kilóme tros de carretera, de punta a punta del istmo arenoso de La Manga-en una de las rutas más concurridas de vehículos que se conozcan, pues el tráfico a partir del atardecer, y hasta altas horas de la noche, es constante.

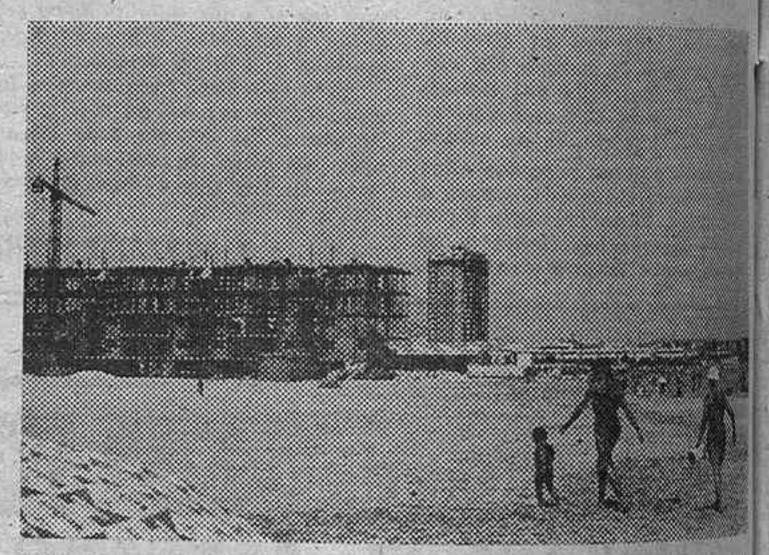
#### Contrastes

Mientras se puede comprobar en este verano la rápida terminación de bloques de viviendas, no del tono y la alta calidad de las que se hicieron hace una

o visitante se encontrará al mismo tiempo con el sorprendente contraste de que poco antes de llegar a la zona del casino existe varios grupos de edificios completamente vacíos, desocupados, como si sobre ellos pesara una maldición. Se trata de aquellos apartamentos que promocionó EUROVOSA y que se encuentran intervenidos, sin que los accionistas sepan a ciencia cierta qué sucede con su dinero, al igual que los acreedores tendrán sus problemas para cobrar...

Pero la verdad es que en La Manga se ha producido el milagro de la reactivación constructiva, con lo que ella lleva consigo de puestos de trabajo y movimiento de capital. Hay que tener en cuenta que el precio de los apartamentos parece correlacionarse con el número de dormitorios. Es decir, a tres dormitorios-con salón, cocina y cuarto de bañocorresponde el precio de tres millones de pesetas; a dos dormitorios, dos millones, y así proporcionalmente, centenas de miles

en la recogida de desperdicios de pesetas más o menos, sin que en las contadas zonas públicas, sea frecuente más de cuatro dorcomo pueden ser las proximidamitorios. Todo ha subido y lo des de los supermercados. Panuevo que se construye tiene la peles, envases y plásticos se normal influencia de esta caresadueñan del suelo y afean los sitios más concurridos, sin que se vea a alguien encargado de Un tema grave, dentro de estos recogerlos, salvo que se trate de eontrastes, es el que se ha planalgún dueño o empleado de tienteado desde el principio del verada próxima al lugar. Antes, no hace más de un par de años, existía un equipo de jardineros que se cuidaba de regar y replantar la "uña de gato", que con gran facilidad se da en La Manga y que tanto adorna, Ahora, bien por falta de agua o por carecer de dicho equipo-aunque a los propietarios de parcelas se les cobra un canon para estos servicios-, todo se va perdiendo. En lo único que se "gana" es en modificar la zona maritimo-terrestre del Mar Menor al rellenar con arena el litoral para permitir a las nuevas construcciones que guarden la distancia obligada para lo que se conocía como "servidumbre de salvamento de náufragos", que suponemos no habrá desapareci-. do. Que la construcción ha de mantener una zona de vigilan-



Todavía queda libre mucha playa en el mar Mediterráneo o III yor, pero de año en año surgen nuevos edificios y los asiduos te raneantes ven cómo se cierra el cerco

queda solucionado. Hay que pensar que sobre este y otros casos irregulares debería existir un serio control, cortándose cualquier a buso constructivo, fácilmente comprobable.

#### El fuerte atractivo de la náutica

Hemos dejado apuntado el hecho cierto de que el Casino atrae cada dia a más personas a La Manga, pero tenemos que hacer rápidamente justicia a lo que sin duda lo es todo en aquel privilegiado lugar: la náutica. No hay deporte nautico que no se pueda practicar en el Mar Menor. Casi todavía no se ha conseguido un mínimo de aprovechamiento a aquel excepcional campo de regatas, capaz de dar cabida a veleros de todo tamaño, lanchas para el esqui náutico, planchas de "windsurfing" sobre unas apacibles y templadas aguas. Las "escuelas" de estos deportes casi diriamos que languidecen, salvo que se ponga en moda la práctica de alguno de ellos, como es el caso del "windsurfing", sin que parezca que las federaciones responsables se hayan percatado de ello. Conocemos un buen monitor de esqui náutico que, por falta de ayuda federativa, tiene que estar empleado en un supermercado transportando cajas, y sólo practica y enseña esquí con la colaboración de un propietario de lancha...

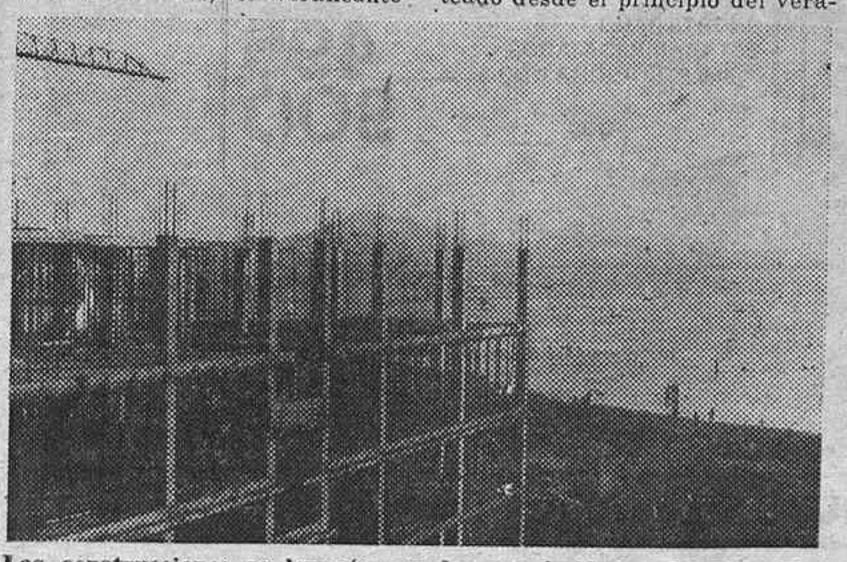
Los pequeños son los que más posibilidades tlenen, puesto que los cursillos de vela en "optimist" están al alcance de los bolsillos de sus padres, que al mismo tiempo se percatan de los grandes progresos de sus retoños. Pero insistimos en que no están debidamente aprovechadas las excepcionales condiciones de ese mar remansado, de unos doscientos kilómetros cuadrados y con

extraordinaria flotabilidad. El Club Náutico de La Manga fue el primero en recoger este gran caudal deportivo que

en principio se vislumbraba F ra el mar Menor, para años des pués seguirle el Club Nautal Dos Mares. Pero el mayor atrac ivo para el turista es el fantatico puerto Tomás Maestre, s tuado en El Estacio, con El dernos puntos de atraque capaces para grandes yates, que la se ye muy concurrido. En est puerto Tomás Maestre es dopos se verá toda la medida de luo de La Manga, dado el ambicio so proyecto, que consta de aeroclub, una peninsula artifcial, que se llamará El Flote. y dos hoteles de cinco estrellas con 2,000 y 2,500 plazas.

La verdad es que la Manga con un poco de atención por parte de todos, podría ser un su téntico paraiso entre dos mares -como se anunció hace tien po-, buscado por muchos turis tas extra n je r os y nacionales Siempre que se cuide el suministro de agua, se mejore su ce lidad, se atien da el mantenmiento del alumbrado, el servi cio de limpieza y el cuidado de su única carretera, a la que, pol cierto, le serviria de gran des ahogo el suprimir el baden alo mado de la salida de la urba nización, manteniendo sólo el de la dirección de entrada. Ya com prendemos que al quitarse la fuerte "chepa" de la calzada los interque entran en la Manga intertarán hacerlo por el acceso que está limpio de obstáculo, pero ello aligerará la eirculación de control de co salida, que en ocasiones festivas convierte la Manga en un peri grinar lento e insufrible para los los murcianos y cartageneros que quieren también disfrutar por un día de las delicias de aquel paraje singular. Facilitat la llegada de todos es un criterio que debió pensarse cuando se quitares se quitaron otros badenes y chuelas camino del Casino, pero se olvidaron de que el de la haj trada es un face de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la companya de trada es un impedimento que hay que salvar a coche semiparado, si se quieren conservar los pajos del problema del p del vehículo...

decena de años, el veraneante



Las construcciones se levantan en las proximidades del Mar Menor, no siempre respetando los límites obligados de su playa

#### Comer ybeber

El vino, como alimento y terapéutico

Los estudios realizados sobre el alcoholismo se limitaban, hasta hace muy poco, a la influencia sobre las enfermedades mentales no inducidas por el alcohol. Pero las experiencias llevadas a cabo más recientemente han proporcionado unas respuestas muy convincentes a las ouestiones planteadas por el alcoholismo en el aspecto genético, por

Otro capitulo importante es el que trata de establecer si el alcoholismo crónico va acompañado de ciertas condiciones psicosociales. Se ha podido establecer que el régimen alimenticio de los alcohólicos crónicos es, por lo general, pobre en proteinas, en legumbres frescas y en fruta. Toman poca carne, apenas teche y huevos y hacen, en cambio, un gran consumo de pan.

El habitat juega, como se sabe, un papel fundamental, ast como la inestabilidad familiar, la baja cualificación profesional y otras circunstancias, unidas a un sentimiento de inseguridad.

lucia o

os depu

O, Arch

la de Mi

r atra-

Los informes sobre la importancia del vino en el alcoholismo demuestran que no es muy corriente que el vino produzca alcoholismo más que en casos muy especiales, cuando no se mezcla con otras bebidas de alta graduación. Se trata más bien de gentes que, aparte de beber vino, según acabamos de señaiar, hacen un gran consumo, sobre todo, de aperitivos alcohólicos fuertes, como se hace actualmente de una forma muy generalizada.

Uno de los aspectos que más llaman la atención sobre este tema es que la mayor parte de la gente que ingiere grandes cantidades de alcohol no se da cuenta de que padece alcoholismo si bebe paulatinamente, sin llegar al estado de embriaguez.

En una encuesta realizada por médicos franceses que se denominan "amigos del vino" se admite que la dosis del vino de la región que puede tomar un campesino que realiza un gran trabajo físico puede cifrarse en un litro diario.

La dosis admitida, en términos generales, es de medio litro al dia, aproximadamente, según los casos y atendiendo, naturalmente, a la forma de trabajo, sobre todo.

El alcoholismo español, como el francés, el portugués o el italiano, es un alcoholismo fundado en gran parte por la facilidad con que se dan las circunstancias para beber, además de la tradición, el hábito y, especialmente, la ignorancia.

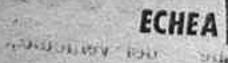
Pero, volviendo a las virtudes positivas del vino, es conveniente decir que representa un indiscutible interés higiénico. Su papel profiláctico resulta evidente frente a las infecciones hidricas o alimenticias.

La sustancia responsable, en primer término, de la actividad bactericida es una sustancia colorante, roja, que los enólogos denominan enidol. En los vinos blancos se dan sustancias muy parecidas, pero incoloras, que contienen propiedades análogas.

El doctor Blanco Soler decia que, desde el punto de vista terapéutico, había que distinguir en el vino tres factores diferentes: como tal alimento, en primer lugar; como excipiente o vehiculo de otras medicaciones y, por último, solo, como elemento terapéutico.

Desde Hipócrates -- comentaba- se usa el vino aguado como alimento y terapéntico de enfermedades; "congojas, aspere-208 y horrores". Según la clase de vino, acepta más o menos agua. Y según la enfermedad, se hacian partes de uno y otra.

Mejores alabanzas no podía tener el vino. Sin embargo, se ha perdido en estos últimos años la afición por nuestros maravillosos caldos. No hay más que asistir a eso que se llama, tan impropiamente, un "vino espapara comprobar que se da de beber todo menos vino. Ahi está, en parte, uno de los aspectos más graves del problema del alcoholismo.



con grou caunal dépondre que



A los niños les siguen gustando las verbenas. (Torremocha.)

# Las fiestas populares madrileñas pierden su encanto

LA PALOMA, ESTE AÑO, UN FRACASO

engines and our deliminational constraint was some special and a great the grade

Madrid va perdiendo la gracia y brillantez de sus fiestas populares. Por San Isidro, la clásica "pradera, que Goya tan admirablemente plasmó en lienzos y cartones de tapices, de triste recuerdos en nuestros días, fue, por muchos motivos, "trasladada" a otros sitios. El último fue la Arganzuela, donde comenzó la agonia del popular festejo.

Ahora le ha tocado el turno a la Paloma, cuya verbena ha sido famosa durante cien años. Este año, debido a mil circunstancias de distinto matiz, la verbena de la Paloma, en el popular y populoso distrito de la Latina, ha dejado su fama en el recuerdo de Ricardo de la Vega y del maestro Bretón. Ni patios adornados, ni pequeños altares

dedicados a Nuestra Señora, ni siquiera un público de curiosos para animar la calle. Las típicas tascas del barrio-Calatrava, Paloma, Bastero, Fuentecilla, Humilladero, Toledo, etc.-han dejado de vender los cientos de litros de la clásica limonada de otras veces. Poca afluencia a los actos religiosos y escasa ofrenda de niños por las madres a la Virgen de la Paloma.

Esta escena, casi triste, muestra la tónica dada este año a las agonizantes fiestas. El Ayuntamiento quizá debiera tomar partido en este asunto y abandonarlos para siempre o tratar de animar unos festejos que han sido siempre parte de la historia de Madrid.



- GUIL GOOD IN USUADERING OF THE

#### Crónicas desde el otro mundo

# Amar o soportar a la Iglesia

SE ha celebrado hace unas semanas el centenario de la elevación al cardenalato de uno de los hombres más sorprendentes de la historia contemporánea: John Henry Newman. Y que yo sepa, sólo la revista "Vida Nueva", en un intenso artículo de Jiménez Lozano, ha recordado este aniversario, del que quiero también yo hacerme eco aquí, aunque sólo sea por la tremenda actualidad que la crisis de Newman sigue teniendo en nuestros días. Aunque—;ay!—no se vean por nuestros alrededores muchas réspuestas a esa crisis como la que Newman diera a la suya.

Si leo las cosas que muchos de mis amigos escriben, si leo las cartas que con frecuencia recibo de desconocidos lectores, encuentro casi siempre un denominador común: la Iglesia se ha vuelto para ellos, más que un camino, un obstáculo para creer. ¿Cómo querer—se preguntan—a esta comunidad tan atada al pasado, dirigida por unas autoridades tan desfasadas del pensamiento moderno, tan encadenadas a viejos privilegios, tan temerosas de perder antafiones apoyos, tan obstinadas en defender sus viejas prebendas y olvidadas de promover los derechos de todos?

Estas preguntas resultan para muchos—y para mi—sinceramente dolorosas. Y conducen a no pocos o a buscar una fe independiente de estructuras que consideran encadenantes o a mendigar el ingreso en nuevas revoluciones en las que les parece percibir la defensa de algunos retazos evangélicos como son la pasión por los pobres y los humillados.

Hace ahora casi siglo y medio—exactamente el 7 de octubre de 1845—abandonaba la Iglesia por muy parecidas razones uno de los más preclaros hijos del siglo XIX, Ernesto Renán, que pensaba que las conquistas modernas de la ciencia eran absolutamente inconciliables con los datos revelados por la Biblia y sostenidos por la Iglesia.

Pero exactamente dos días después—por uno de esos dramáticos juegos de lo que algunos llaman casualidad y otros providencia—entraba en la Iglesia otro de los más preclaros hijos del siglo XIX, John Henry Newman. ¿Es que acaso no percibía la oscura cerrazón del mundo en el que entraba?

Verdaderamente no eran aquellos tiempos cómodos para entrar en la Iglesia. Del pontificado de Gregorio XVI ha escrito-creo que con razón-Christopher Hollis que en él "los asuntos de la Iglesia eran dirigidos con una incompetencia intelectual sin paralelo en su historia". Newman-hombre exquisito y refinado, si los ha habido-iba a encontrarse con un mundo romano en lo más alto de su cerrilismo, con unas universidades católicas en lo más bajo de su ignorancia, con unos papas que-obsesionados por la defensa de los estados pontificiosno olfateaban la revolución social que estaba naciendo en el mundo, con una Iglesia mucho más obsesionada por agarrarse a unos poderes políticos tambaleantes que por una verdadera siembra de la fe de Jesús. Eran tiempos en los que el ideal parecía la fe del carbonero, y hasta se desconfiaba del simple intelectual; tiempos en los que el clero romano sospechaba las peores cosas simplemente cuando percibia que un Lacordaire o un Lamennais se preocupaban por su higiene personal.

¿Y era en esta Iglesia en la que el exquisito Newman entraba? Hacerlo era, además, para él, perder todo cuanto poseía, renunciar al éxito, alejarse de todos los que le amaban y a quienes amaba. Conmueve releer hoy la carta que escribiera a su hermana el 15 de marzo de 1845:

"No hay nada que pueda explicar mi paso, fuera de la seguridad de que disgustaría a Dios si no lo diera. No encuentro ninguna razón más que ésta. A mi edad los hombres aman la comodidad: también yo la amo. Estoy a punto de abandonar cargos y rentas que nada me cuestan y que satisfacen todas mis exigencias. La publicación de mis sermones me produce mucho dinero. Sé que, después de mi paso, la gente no volverá a comprarlos. Hoy gozo de buena reputación entre muchas personas: sé que voy a sacrificarla deliberadamente. Hay también muchos que me odian: y voy a dar realización a sus más negros deseos, voy a concederles su triunfo más soñado. Sé que voy a dar dolor a todos los que amo, que voy a turbar a cuantos he instruido y ayudado. Estoy a punto de ir hacia gente que no conozco y de la que espero bien poco. Estoy haciendo de mi mismo un paria, ;y esto a mi edad! ¿Qué sería lo que podría empujarme a todo esto sino una durísima necesidad?"

Esa necesidad es que Newman había descubierto—lo diré con palabras de Jiménez Lozano—que "en la Iglesia católica estaba la encarnación y pervivencia de la revelación evangélica y a él le importaba la verdad, aunque para aproximarse a ella tuviera que bajar a un pozo de aguas sucias: era un exquisito, pero no le importaba mancharse las manos".

Este era el problema: atreverse a mancharse las manos para encontrar la verdad, aceptar que para llegar a encontrarse con el Jesús del Evangelio hay que pasar por el canal de una Iglesia que ha transportado esa fe con unas manos sucias, con manos de hombres.

Hoy son muchos los que rechazan esa verdad porque no pueden amar el color, la forma o la calidad de esa copa en la que se la ofrecen. Otros aspiran a quedarse con el Evangelio, renunciando a la Iglesia que se lo ha transmitido impurificándolo. Newman se atrevió a beber la copa entera, aun sabiendo que iba "hacia gente que no conocía y de la que esperaba bien poco".

Gente que iba a convertir su vida en un calvario con una incesante cadena de sospechas, reproches y arrinconamientos que sólo mucho más tarde—cuando la llegada de León XIII comenzó a purificar muchos aires—verían una compensación en ese cardenalato cuyo centenario da motivo a este artículo. Gente—la católica—que sigue hoy haciendo difícil la fe y la vida de sus hijos, sobre todo si llegan de lejanas riberas.

Sí, nunca ha sido fácil o entusiasmante ser católico. El hecho de creer no impide ver la suciedad que los siglos y los hombres hemos depositado a los bordes de cada verdad. Tal vez por eso yo recomendaria a tantos que hoy sufren cuando su Iglesia no les gusta que releyeran los "Pensamientos sobre la Iglesia" de Newman—que en España publicó Editorial Estela hace ya algunos años—para encontrar ahí cómo puede amarse apasionadamente a una Iglesia a la que, al mismo tiempo, se soporta.

¿Amar y soportar al mismo tiempo? Sí, es posible. Puede que incluso sea la clave de todo amor duradero. Como decia aquel viejo el día que celebraba sus bodas de oro: "Quiero tanto a mi esposa que hasta puedo soportar todas sus manías. Afortunadamente—añadía sonriendo—también ella me quiere lo suficiente para soportar las mías." Porque a mí me gustaría que cuantos hoy insultan a la Iglesia levantaran la mano si encuentran en ella más suciedad que en sus propias almas.

J. L. MARTIN DESCALZO

#### Gratitud del gremio de joyeros a un policía municipal

Una representación del Gremio de Joyeros y Relojeros de Madrid ha hecho objeto de un homenaje al policía municipal don Alejandro Ortega, en reconocimiento a su valiente y ejemplar actuación el pasado enero, haciendo frente a unos maleantes que acababan de cometer un atraco en una joyería en la calle de San Narciso. En aquella ocasión, el señor Ortega les dio el alte y uno de los atracadores le disparó con una escopeta de cañones recortados, hiriéndole de gravedad, siendo trasladado a la Ciudad Sanitaria Provincial Francisco Franco.

En nombre del presidente del Gremio, el vocal don Armando Rodriguez ha entregado al señor Ortega un reloj suizo de cuarzo con la siguiente inscripción: "En agradecimiento al policía municipal Alejandro Ortega, que arriesgó su vida en defensa de un comerciante, resultando herido de gravedad, y porque la colaboración entre municipio y vecindario sea cada vez más estrecha para conseguir ese Madrid que todos anhelamos, más limpio de "polución" y de delincuencia."

# El alcalde, a solucionar los problemas de la limpieza

En recorridos nocturnos los estudia directamente, informándose de las dificultades a resolver

El Ayuntamiento de Madrid; por medio de su alcalde en perso sa, ha iniciado una labor en pro de conocer en profundidad las dificultades y problemas que la capital plantea respecto a su limpieza. Enrique Tierno Galván, acompañalo por miembros de la Policía Municipal, está recoriendo por zonas toda la capital en las horas nocturnas, en que se realiza la limpieza urbana-En estos recorridos pregunta a los empleados de ese trabajo cuáles son los problemas que escuentran para cumplir bien su obra, con el fin de estar al corriente de todas las dificultades que supone limpiar Madrid.

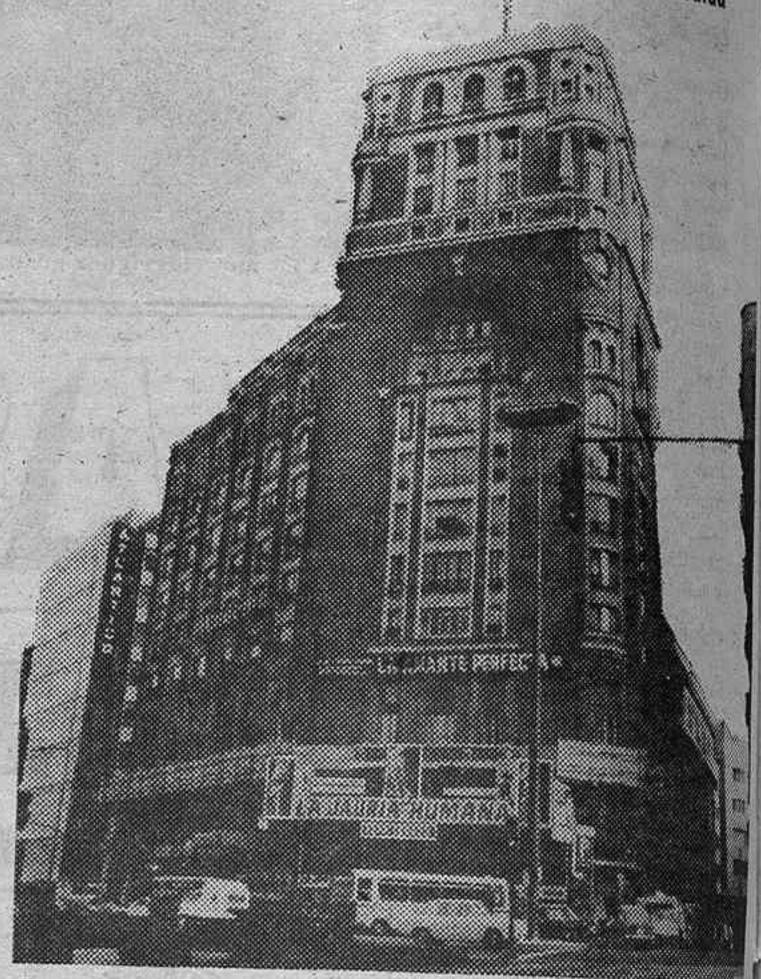
En concreto, una de las zonas que el alcalde visitó días atrás fue la Gran Vía, en la cual, según los empleados de la limpieza de

esta avenida, hay bocas de riego que no funcionan por encontrarse averiadas. Tierno Galván comentó al efecto: "El servicio de Construcciones y Contratas es el encargado de su reparación; luego este servicio no cumple con su labor." Por otra parte, otra cuestión a solucionar en la Gran Via es la de los puestos ambulantes de venta, que se colocan en las aceras en la madrugada matritense, ya que impiden el riego de la avenida. El alcalde afirmó que para la realización del riego, "esos puestos deberían ser retirados, al menos para permitir el cumplimiento de la labor". Es una buena iniciativa del Ayuntamiento que esperemos produzca positivos resultados.

Tomás GONZALEZ

# ADELPHA PROPONE LA SUPRESION DE LOS NOMBRES DE CUATRO PERIODISTAS DE OTRAS TANTAS CALLES DE MADRID

Delgado Barreto, Víctor Pradera, Serrano Anguita y Migui Moya serían los afectados por la arbitraria medida



La calle de Miguel Moya—derecha del grabado—, que enlaza la Gran Via con la calle de Tudescos. Su longitud es igual a la dela fachada norte del Palacio de la Prensa. ADELPHA propone alca al Ayuntamiento que desaparezca el nombre del maestro de perio distas que la distingue

La asociación no estatal llamada de Defensa Ecológica y del Patrimonio Histórico Artístico continúa haciendo sugerencias respecto del posible cambio de nombre de algunas calles. Como es sabido, el Ayuntamiento madrileño no suele consultar en estos casos ni a las reales academias, ni a los cronistas oficiales de la villa de Madrid, ni tampoco al Instituto de Estudios Madrileños. En una de las últimas propuestas de Adelpha aparecen los nombres de cuatro ilustres periodistas-Manuel Delgado Barreto, canario; Victor Pradera, navarro; Francisco Serrano Anguita, de Sevilla, y Miguel Moya, madrileño-, que hoy denominan otras tantas calles de la capital de España, como posibles víctimas de la ofensiva contra el nomenclátor. Los dos primeros fueron muertos en 1936 en momentos poco gratos, pero don Miguel Moya desapareció antes de aquellas fechas, y don Francisco Serrano Anguita falleció hace unos años. En el caso de don Victor Pradera, ingeniero, pensador, ensayista, escritor y periodista, se dio su nombre insigne a la calle de Mendizábal, el autor decimonónico de la Desamortización, que, como dijo el cronista de Madrid de reconocidas ideas liberales Pedro de Répide, fue-la Desamortización—una "revolución económica que no consiguió sino crear nuevas fortunas y otros privilegios y que en cambio perjudicó al arte, ocasionando el abandono y la ruina de bellisimos templos, monasterios y palacios de abolengo y la ruina de muchos pueblos y pérdida de extensisimos bosques. Hizo más Mendizábal por la merma de España que la devastadora invasión de los franceses".

Por lo que se refiere a don Manuel Delgado Barreto, Adelpha quiere reivindicar para su calle el primitivo nombre del

"Seminario". Ignora seguramen Adelpha que esa calle, cuya pr mera denominación se debia i que estaba en ella el Real Semnario de Niños Nobles, fundad por Felipe V y que después fu hospital militar y en nuestr tiempo centro electrotecuio construido en el solar resultante del derribo de aquellos edificion se llamó en la República de Att na calle de Enrique de Mest en recuerdo del poeta. Despue siendo Carabanchel municipa antes de su anexión a la administración central, se dio el nonbre del ilustre periodista a l calle donde está enclavado el clalet hoy ruinoso, propiedad de Cottolengo, que fue su últims itsidencia, nombre que el Ayur tamiento Mayalde cambió por f de Diario La Nación, para evi tar la duplicidad de nombres el nomenclátor viario de Madra

En cuanto a Serrano Anguita periodista cien por cien, cronis ta de Madrid y dramaturgo, s dio su nombre a la Hamada o lle de San Opropio, santo que no aparece en el santoral por no haber existido nunca, y cura denominación aún se investiga denominación debida guizá a una corrupción de todavia no se sala qué patronímico o vocablo. Se rrano Anguita, fallecido en Ma drid hace unos años, murió es su casa de la calle de Sagasta a cien metros de la mal llamada calle de San Opropio.

Finalmente, la actual calle de Miguel Moya es la brevisima de enlace de la Gran Via, tramo llamado de Pi y Margall por un Ayuntamiento del reinado de dos Alfonso XIII (es de notar que la Gran Via nunca se llamó Gran Via a secas). Se dio el nombre Via a secas). Se dio el nombre del insigne maestro de periodis del insigne maestro de periodis tas a esta breve calle, una de cuyas aceras cubre por completo la fachada del Palacio de Prensa.

#### APRENDA INGLES EN 4 SEMANAS

Rigurosamente cierto. En nuestro centro o en su casa, colegio o empresa, Igual niños que adultos. Si ahora no sabe nada, al final se desenvolverá con soltura, de forma hablada y escrita, en el lenguaje conversacional normal, y si ya lo sabe, aprenderá mucho más, pues el efecto es multiplicativo. Compruébelo asistiendo toda la primera semana a demostraciones gratis y sin compromiso. Nuevos grupos intensivos en septiembre y de duración normal (8 semanas) desde octubre

Carrera S. Jerónimo, 11. Telefs. 232 75 35 - 221 12 05



# MOticias



#### Continúan las Rebajas

Quedan ya pocos días para que las REBAJAS nos digan adiós. Pero en estos últimos días aún puede usted encontrar artículos cuyos precios son de verdad sorprendentes.

Confecciones para mujer y hombre, para chica y chico, para niños. Complementos. Todo lo del hogar. Deportes. Televisores... REBAJAS que, estamos seguros le interesa ver. Puede comprobar personalmente que le ofrecen un auténtico, excepcional interés.

#### Los Nuevos Tejidos de Otoño-Invierno

Son tejidos que la moda define como de materias "más puras y lujosas", realizados por formas de tejer "más apretadas y densas". De tacto suave y a veces mullido. Colores sobrios animados con toques muy vivos.

Tres ideas predominan: los tejidos "masculinos", que se colorean para llevarlos hacia tonalidades más ricas y animadas; los de aspecto cambiante y los "falsos unidos"; cierra esta breve panorámica el tercer tema: tejidos de aspecto sedero. Los escaparates de "Galerías" exhiben ya una muestra de los mas bellos tejidos de otoñoinvierno.

#### Compre ahora todo lo del hogar y empiece a pagar en Octubre

Sí, todo. Desde los muebles para cualquier habitación —salones, dormitorios, comedores, muebles auxiliares... hasta los electrodomésticos, o las tapicerías y papeles pintados, vajillas, menaje, cristalerías... Todo puede usted comprarlo ahora y empezar a pagarlo en octubre. Y, tome nota, pagarlo hasta en 24 meses, y sin entrada, con CREDIHOGAR. Son las grandes ventajas de Galerías Preciados. ...

#### Vuelta al Colegio

Así, en principio, parece una cosa dura. ¡Cuesta tanto trabajo volver! Pero luego se echa un vistazo a Galerías Preciados y vemos que cuesta menos.

A las mamás, porque los precios de los equipos de colegio de Galerías Preciados son lo que se dice muy llevaderos: 1.375 pesetas por un equipo completo de niño o niña.

Y a los niños porque por cada 100 pesetas de compra en ropa, material escolar o libros de texto, muy pronto recibirán cromos gratis de la estupenda colección "Los personajes del cole". Con ellos podrán formar palabras completas y recibir premios... ¡muy importantes!



# La vuelta al colegio con Galerias Preciados cuesta menos.



FALDA KILT Y

PRENDA "SPORT"

1.375;

De verdad, mamás. **GALERIAS PRECIADOS** ha hilado muy fino para conseguir los mejores equipos de colegios a los mejores precios.

De verdad, chavales. La vuelta al cole con estos equipos tan chulos de GALERIAS PRECIADOS es que no cuesta casi nada.

Así que... venga, chicos. Al cole con GALERIAS PRECIADOS. ¡Corriendo!



CONJUNTO CHICO **PANTALON PANA** Y PRENDA "SPORT"

Galerías Preciados

2009 Ministerio de Cultura



#### MASAJES GENERALES

para señoras y caballeros, aplicados por elegantes señoritas, chicos y travestis. Dominando idiomas. Plena discreción y satisfacción garantizada. Cambio

de dirección y personal Llámenos sin compromiso al teléfono 234 45 42

#### **EROS MASAJE**

Atendido por señoritas especializadas de todas nacionalidades, venidas de Oriente Medio para su más completo relax. Ambiente agradable. Discreción absoluta. Princesa, 3, duplicado, planta 5.", apartamento 509. Teléf. 242 18 75

#### FEMINIQUE MASAJES

Completisimos... Un lugar donde el único que puede tener prisa es usted Aire acondicionado Fortuny, 47, 2.°, 23-24 Teléfono 410 48 74

#### VANESS

NUEVO LOCAL DE MASAJES Jóvenes señoritas le atenderán con total discreción

Galileo, 67, bajo interior centro

#### RELAX MONSIEUR

MASSAGE - SAUNA Francisco Navacerrada, 11, 7.º A Teléfonos 245 28 99 - 245 30 57 (3/78)

#### En noviembre, centenario del hospital del Niño Jesús

El ministro de Sanidad visitó el centro hospitalario

Con motivo del centenario del Hospital del Niño Jesús el próximo 6 de noviembre, ha visitado las instalaciones de aquel centro hospitalario el ministro de Sanidad y Seguridad Social, don Juan Rovira Tarazona, a com pañado del secretario de Estado para la Sanidad, doctor Segovia de Ara-

Ambas personalidades mantuvieron un amplio cambio de impresiones con el comité organizador y el personal facultativo para estudiar los problemas más urgentes de este Hospital y dotarle de los medios necesarios para intensificar sus servicios al pueblo de Madrid en una nueva etapa científica para este centenario y glorioso Hospital.

Ostenta la presidencia del comité de honor de esta conmemoración Su Alteza Real el Principe de Asturias, y la presidencia honoraria del comité de organización Su Majestad la Reina doña Sofía, en representación de todas las madres españolas.

Se acuñará una moneda en oro, plata y bronce, en cuyo reverso aparece la efigie del Principe, y se hará una emisión postal con-





memorativa del centenario.

Asimismo se ha convocado un concurso de prensa, radio y televisión para trabajos relacionados con este centenario y con el Salón de la Infancia y la Juventud Paidorama-79.

#### Cierre temporal del Museo Municipal

En octubre, exposición monográfica de Madrid



cerradas al público las salas de exposición del Museo Municipal, A partir de hoy lunes quedan con el fin de disponer de ellas para la preparación de la Exposición Monográfica sobre Madrid, que se inaugurará el día 25 de octubre.

La Exposición Monográfica ofrecerá una muestra de la historia de Madrid desde la prehistoria hasta nuestros días, en los diversos aspectos que componen la cultura de una ciudad.

#### CUPON PRO CIEGOS

Números premiados en los sorteos de la Organización Nacional de Ciegos de la última semana: lunes día 13, el número 480; el 14, el 213; el 16, el 648; el 17, el 710, y el sábado día 18, el número 960.

#### DIECISIETE CARRETERAS PROVINCIALES VAN ENSANCHADAS A SER

RESTAURACION DEL TEMPLO BARROCO DE VALDEMORO

Celebró sesión plenaria la Diputación Provincial bajo la presidencia de Carlos Revilla. Primeramente se sometió a aprobación y fue aprobado el presupuesto extraordinario para financiar el plan de acciones de orden comunitario, con el que se realizarán interesantes mejoras de servicios públicos en diversos pueblos. Una aportación desglosada del presupuesto ordinario del ejercicio en curso sustituirá a la operación de crédito en principio prevista por la Corporación anterior, a concertar con el Banco de Crédito Lo-

#### Mejoras en carreteras

Diecisiete carreteras de la jurisdicción provincial se acondicionarán y ensancharán, sustituyéndose varios puentes que las cruzan y mejorándose en algunas de ellas las lineas de tráfico por medio de variantes y raquetas. En la aprobación de este punto del máximo interés, dada la creciente circulación rodada por la red provincial viaria, entra la de la cifra presupuestaria prevista, que alcanza los 362 millones de pesetas.

#### Acondicionamiento de calles y servicios

Veintitrés millones se destinan a cooperación y coordinación provincial, punto en el que destaca el acondicionamiento de calles en cuanto a pavimentación, alumbrado, distribución de agua, obras de san e amiento, ampliación de cementerios, acondicionamiento de clínicas y casas del médico y otros servicios, con lo que se beneficiarán veintidos municipios de la provincia madrileña. A las obras de saneamiento y distribución de agua en el pueblo de La Hiruela-para lo que hay previsto 1.365.382 pesetas-se les

dará carácter de urgencia de acuerdo con la apremiante ne. cesidad en este capitulo del citado municipio.

#### Restauración del templo de Valdemoro

Fue aprobada una ayuda pecuniaria para la restaura ción del templo parroquial de Valdemoro, en el que se vienen acusando serios desperfec tos que habran de subsanarse para evitar un proceso de ruina. El templo, de los más bellos de la provincia de Madrid, es de estilo barroco, y en él se conservan notables pinturas de Goya y de Valdés Leal, así como de otros artistas importantes. La aportación de la Diputación que ahora se aprueba viene a sumarse a otras varias conseguidas, dado el interés de la obra de restauración de uno de los mejores ejemplares del barroco dentro del área provincial.

#### Convenio médico hispano-mexicano

Después de la sesión, Revilla informó a los periodistas sobre su reciente viaje a Mexico y Costa Rica, recordando que su visita a la primera ha tenido por objeto principal el desarrollo del convenio establecido entre el Hospital General de México con la Ciudad Sanitaria de Madrid, convenio que tendrá una continuación en unas jornadas médico-científicas que se celebrarán en la capital federal el próximo año. Por otra parte, se refirió a las inversiones mexicanas en la provincia de Madrid dentro de la vertiente de las industrias no contaminantes.

En cuanto a su viaje a Costa Rica, dijo Revilla que le había interesado la experiencia alli llevada a cabo para inscribir la asistencia sanitaria en los ámbitos comarcales.



#### LOTERIA NACIONAL

SORTEO DEL DIA 18 DE AGOSTO DE 1979

Quince series de 80.000 billetes cada una

SORTEO

32 79

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el dia 18 de febrero de 1980, INCLUSIVE



		1		T				2 manufig	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
lúmeros Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pr
4601 20 . 000	1460220.000	1460320.000	1460422.000	1460520.000	1460620.000	1460720.000	1460820.000	1460922.000	1461020
461120.000	1461220.000	1461320.000	1461422.000	1461520.000	1461620.000	THE STATE ACCOUNTS AND ACCOUNTS AND ACCOUNTS AND ACCOUNTS	1461820.000	The state of the s	1462020
462120.000	1462220.000	1462320.000	1462422.000	1462520.000	1462620.000		1462820.000		1463020
463120.000	1463220.000	1463320.000	1463422.000	1463520.000	1463620.000	1463740.000	1463820.000		1.4640 20
464120.000	1464220.000	1464320.000	1464422.000	1464520.000	1464620.000	1464720.000	1464820.000	1464922.000	14650 20
465120.000	1465220.000	1465320.000	1465422.000	1465520.000	1,465620.000	1465720.000	1465820.000	1465922.000	14660 20
466120.000	1466220.000	1466320.000	1466422.000	1466520.000	1466620.000	1466720.000	1466820.000	1466922.000	14670 20
467120.000	1467220.000	1467320.000	1467422.000	1467520.000	1467620.000	14677 20.000	1467820.000	1467922.000	14680 20
4681 20 . 000	1468220.000	1468340.000	1468422.000	14685420.000	14000 0000 000	14687420.000	1468820.000	1468922.000	14690 20
4691,20.000	1469220.000	1469320.000	1469422.000	1469520.000	14686 8.000.000	1469720.000	1469820.000	1469922.000	14700 20
970120.000	4970220.000	4970320.000	4970422.000	4970520.000	1469620.000	4970720.000	4970820.000	4970922.000	49710 20
971120.000	4971220.000	4971320.000	4971422.000	4971520.000	49706.120.000		4971820.000	4971922.000	40720 20
9721,20.000	4972220.000	4972320.000	4972422.000	4972520.000	4971620.000	4972720.000	4972820.000	4972922.000	40730 20
973120.000	49732.,.20.000	4973320.000	4973422.000	4973520.000	4972620.000	4973720.000	4973820.000		10740 .20
974120.000	4974220.000	4974320.000	4974422.000	4974520.000	4973620.000	4974720.000	4974820.000	A STATE OF THE PROPERTY OF THE	10750 .20
975120.000	4975220.000	4975340.000	4975422.000	4975520.000	4974620.000	4975720.000	4975820.000		10760 . 20
976120.000	4976220.000	4976320.000	4976442.000	49765261.000	4975620.000		4976820.000		10770 20
977120.000	4977220.000	4977320.000	4977422.000	4977520.000	white:	4977720.000	4977820.000		10700 20
978120.000	4978220.000	4978320.000	4978422.000	4978520.000	49766 4.000.000	4978720.000	49788 20 . 000		10700 20
979120.000	4979220.000	4979320.000	4979422 000	4979520.000	4977620.000	4979720.000	4979820.000	THE STREET WAS A STREET FOR THE STREET WAS ASSESSED.	CAA 60
010120.000	7010220.000	7010340.000	7010422.000	7010520.000	4978620.000	7010720.000	7010820.000	PLANTING THE VALUE OF THE PROPERTY OF THE PROP	CV
011120.000	7011220.000	7011320.000	7011422.000	7011520.000	4979620.000	7011720.000	7011820.000	THE RESIDENCE AND ASSESSMENT OF THE PROPERTY O	
012120.000	7012220.000	7012320.000	7012422.000	7012520.000	7010620.000	7012720.000	7012820.000		70130 . 20
013120.000	7013220.000	7013320.000	7013422.000	7013520.000	7011620.000	7013720.000	70138820.000		-04 IO AL
014120.000	7014220.000	7014320.000	7014422.000	7014520.000	7012620.000	7014720.000	7014840.000		
015120.000	7015220.000	7015320.000	7015422.000	7015520.000	7013620.000	7015720.000	7015820.000	CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF	COUNTY STORES CHECKERS
0161 20 . 000	7016220.000	7016320.000	7016422.000	7016520.000	7014620.000	7016720.000	7016820.000	THE PARTY OF THE P	
017120.000	7017220.000	7017320.000	7017422.000	7017520.000	7015620.000	7017720.000	7017820.000	THE TOTAL PROPERTY OF THE PROP	
018120.000	7018220.000	7018320.000	7018422.000	7018520.000	7016620.000	70187:20.000	7018820.000	LIGHT CONTRACTOR OF THE SERVICE OF T	
019120.000	7019220.000	7019320.000	7019422.000	7019520.000	7017620.000	7019720.000	7019820.000	7018922.000	7020020
*		A MONGALOW			7018620.000			7019922.000	
					7019620.000		0.74		
<b>Ferminaciones</b>	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminacione
01120.000	32220.000	10320.000	6024202.000			5667200.000	14820.000	41922.000	170 20
		27320.000	76422.000			637,20.000	55820.000	76922.000	36020
		37320.000	42.000					39.,.22.000	
		68320.000						92.000	区 原生
SHOWARD BEET THE RESIDENCE		75320.000	BOOK THE PERSON SHOWS		A CONTRACT OF THE PARTY OF THE	PARTIES AND LONG THE REAL PROPERTY.			

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.º Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo. 2.º En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y raintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la

Por elemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en

encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.

la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos. 3.º Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el Importe total de los premios que han co-

rrespondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.

4.º Si no està su número completo puede tener premio en el grupo de termi-

naciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente a la derecha encentrar de cuatro cifras y su número las tiene igualmente a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a Si no tiene premio por terminación de cuetro cifras, o no las hay, números que terminan con esas cuatro cifras. la misma forma con las terminaciones de tres cifras, on su caso i

y, finalmente, con la de una.

ORGANIZADA POR EL CORTE INGLES Y LA PARTICIPACION DE SESENTA Y CINCO JOVENES

# Comenzó "Aventura en el Amazonas", Les Vd. pague solo con Miguel de la Quadra Salcedo

Durante veinte días visitarán varios países suramericanos

Los expedicionarios de "Aventura en el Amazonas'', con Miguel de la Quadra Salcedo, iniciaron ya el primer salto hacia tierras americanas. Durante veinte dias sesenta y cinco chicos y chicas visitarán Bolivla, Perú

ilo del

mplo

Yuda

taura-

lial de

e vie.

perfec-

anarse

so de

s más

e Ma-

Valdés

artic

porta-

que

a su-

conse.

de la

uno

es del

pro-

listas

lando

a ha

al el

I Ge-

cien-

n en

xime

firló

anas

drid

a las

ntes.

Cos

e le

ales.

Aunque el itinerario marcado para esta expedición incluye las visitas más sugestivas y apasionantes, el recorrido de más de dos mil kilómetros por aguas del Amazonas constituye la apoteosis del viaje.

La oportunidad de este viaje ha sido proporcionado por El Corte Inglés en su deseo de estimular a la juventud, no sólo en la aventura, sino también en un enriquecimiento cultural en su contacto con varios países suramericanos.

Los sesenta y cinco jóvenes seleccionados, aparte de los madrileños, proceden de diversas ciudades españolas. Concretamente, han venido de las provincias donde El Corte Inglés posee establecimientos comerciales: Barcelona, Bilbao, Sevilla, Vigo, Murcia, Valencia, Málaga, Las Palmas y, como ya hemos señalado, Madrid.

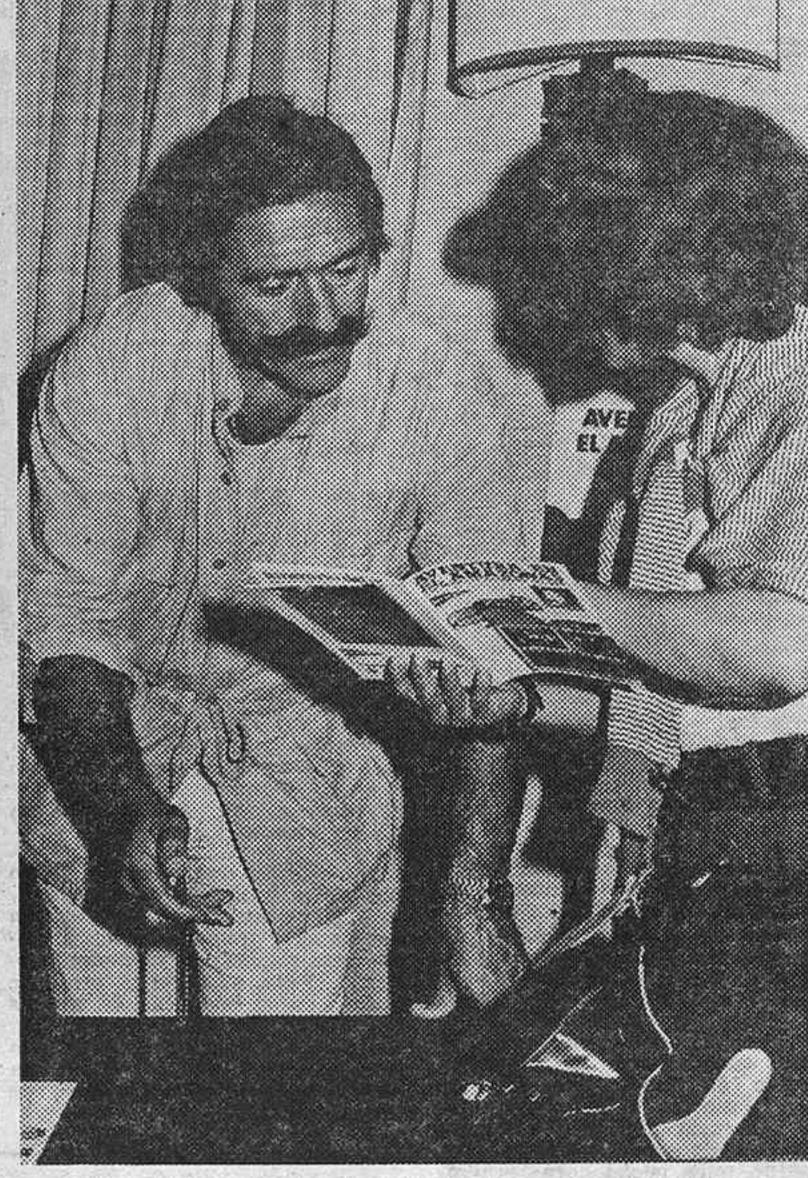
#### Los expedicionarios

Para la elección de los componentes de la expedición se procedió al sistema de tests, con la colaboración de un grupo de psicólogos. Aparte de unas óptimas condiciones físicas, que se dan por supuestas, puntuaba, la inquietud por la sorpresa y lo desconocido, y también un interés cultural por los países que iban a recorrer. Asimismo, contaba el espíritu de confraternidad y el carácter animoso que se requiere para convivir en colectividad durante veinte dias en circunstancias muy especiales.

Los expédicionarios han sido elegidos entre los dieciocho y veintiocho años de edad, de acuerdo con las normas del concurse convocado por El Corte Inglés. Es decir, que la expedición lleva un buen bagaje de optimismo como para superar las contrariedades más adversas. Y por si ello no fuera suficiente, llevan nada menos que la compañía de Miguel de la Quadra Salcedo, curtido en toda clase de aventuras por los cinco continentes.

#### Doble dimensión

Los 65 jovenes van a vivir una emocionada experiencia. Naturalmente, el interés se ha centrado en el recorrido por aguas del Amazonas, en un barco construido en 1904, que supone ya una auténtica reliquia de la época. La embarcación lleva para consulta una biblioteca sobre los aspectos más diversos de los países que han de visitar. Y ha de servir en algunos momentos de residencia flotante cuando las con-



Miguel de la Quadra Salcedo charla con una de las jóvenes expedicionarias

diciones de las zonas ribereñas no reúnan exigencias de seguridad. Igualmente, el barco constituirá el punto de partida para las expediciones por la selva y los poblados amazónicos.

Pero el viaje tiene una doble dimensión, entre la aventura y la inquietud cultural: las incursiones por unos boscajes casi inaccesibles, envueltas en la sorpresa y el misterio y la posibilidad de conocimiento e identificación con pequeños núcleos humanos, que viven todavía según las costumbres y los usos más primitivos. Por ello, a su paso por algunas ciudades, los expedicionarios asistirán a una serie de charlas y coloquios organizados por centros universitarios de los países que vavan visitando. Se da la circunstancia de que muchos de los jóvenes "aventureros" poseen un nivel cultural elevado que les permitirá una experiencia más completa.

Como prólogo a la aventura los directivos de El Corte Inglés reunieron a todos los componentes de la expedición en un hotel madrileño con el fin de iniciar un clima de convivencia. Fue el momento también de entregarles la documentación y hasta una bolsa suplementaria de viaje pa-

ra los imprevistos particulares que puedan surgirle a cada uno. Se ofrece la divertida coincidencia de que en la expedición van dos matrimonios y una pareja de novios. Los demás parece que son jóvenes sin compromiso, aunque en el momento del regreso se hayan registrado, posi-

blemente, algunas vinculaciones afectivas. Pero lo cierto es que todos los componentes de la expedición están unidos por unos lazos comunes, que son el anhelo de fuentes emociones y una alegria desbordante.

H. F.

6 - 4 THE R

Entrega de la documentación a los expedicionarios por los directivos de El Corte Inglés



LA OFICINA NACIONAL DE TURISMO RUMANA... INVITA A UN NUMERO LIMITADO DE ESPAÑOLES PARA VISITAR SU PAÍS.

GRATIS! USTED SOLO PAGA EL AVION

UNA DELICIOSA SEMANA VISITANDO...

BUCAREST Y LOS CARPATOS Desde Barcelona.... 21.900 Ptas.

AVION REACTOR, PENSION COMPLETA HOTELES 1.º CLASE CON BAÑO GUIAS VISITAS TRASLADOS EXCURSIONES ALMUERZOS TIPICOS RECORRIDO AUTOCAR, ETC.

\*Tasas Aeropuerto y visados de entrada en RUMANIA 500 Ptas.

#### POR TIERRA MAR Y AIRE 3 PAISES

RUMANIA YUGOSLAVIA ITALIA

DURACION 9/10 DIAS SALIDAS LUNES/JUEVES/SABADOS

BUCAREST TIMISOARA BELGRADO ZAGREB VENECIA GENOVA IDA EN AVION - RECORRIDO EN AUTOCAR, REGRESO EN EL «CANGURO» Desde Barcelona.... 26.900 Ptas.

TODO INCLUIDO POR SOLO ... Desde Madrid ...

27.900 Ptas. AVION REACTOR PENSION COMPLETA EN RUMANIA YUGOSLAVIA Y MEDIA PENSION EN ITALIA. HOTELES PRIMERA

CATEGORIA EN RUMANIA. YUGOSLAVIA CON BAÑO, HOTELES CLASE TURISTA SUPERIOR EN ITALIA. RECORRIDO EN AUTOCAR. VISITAS TRASLADOS GUIAS PASAJE BUTACA EN EL BARCO «CANGURO» GENOVA / BARCELONA

SERVICIOS EN RUMANIA: ¡¡¡GRATUITOS!!

PRECIOS ACTUALIZADOS

YA LO TIENE A MANO, TOMELO!



LA OFICINA NACIONAL DE TURISMO BULGARA... INVITA A UN NUMERO LIMITADO DE ESPANDLES PARA VISITAR SU PAIS

POR ESTOS PRECIOS VD. SOLO PAGA EL AVION...

**UNA SEMANA VISITANDO** SOFIA Y LOS BALKANES Desde Barcelona ... 21.900 ptas.

Desde Madrid ... 23.900 ptas.

AVION REACTOR - PENSION COMPLETA - HOTELES 1. CLASE CON BANO - GUIAS - VISITAS - TRASLADOS - EXCURSIONES - RECORRIDOS EN AUTOCAR, etc...

Tasas Aeropuerto y visado de entrada a Bulgaria 500 pesetas.

#### PROGRAMAS COMBINADOS

SOFIA ESTAMBUL

Desde Barcelona... 31.900 ptas. Desde Madrid... 33.900 ptas.

AVION REACTOR BARCELONA/MADRID SOFIA ESTAMBUL

SOFIA MADRID/BARCELONA 4 noches en ESTAMBUL media pension. Hoteles 1.ª clase baño

pensión completá en BULGARIA, visitas, etc.

SOFIA ATENAS

**GAT.253** 

Desde Barcelona... 31.900 Ptas. 33.900 Ptas. Desde Madrid...

AVION REACTOR BARCELONA/ MADRID/SOFIA/ATENAS SOFIA/MADRID/BARCELONA

4 noches en ATENAS media pensión Hoteles 1.º clase con baño Pensión completa

en BULGARIA Visitas, con guia durante el recorrido.

PRECIO ACTUALIZADO YA LO TIENE A MANO

TOMELO!



MADRID-15 · Blasco de Garay, 21 · Tel. 449 41 50 · 449 14 46

BARCELONA 36 - Paris, 136

Tel. 250 36 01-250 84 01-250 38 06 - 239 97 01

VALENCIA · Pelayo. 45 · Tel. 365 06 00 ZARAGOZA 6 - San Juan de la Cruz. 26 Tel 258000 359652 356974 355589 · Despuig 25 · Tel 44 35 62 (Tarragona) TORTOSA

Entre las intoxicaciones más comunes, las del atún y el bonito

# La gastroenteritis por ingestión de mariscos y otros productos marinos



Las gastroenteritis por consumo de mariscos y otros productos del mar son muy frecuentes

Los meses estivales, especial mente, ofrecen un grave riesgo en materia de alimentación. Las intoxicaciones ocupan un lugar preferente en las páginas de sucesos de los periódicos. A veces, estas intoxicaciones se producen masivamente por la compra en un comercio de alimentos en malas condiciones o por la falta de control en algunos restauran-

Por ejemplo, el pescado puede ser origen de padecimientos en el hombre tanto por su contacto directo como por ingestión. Constituye un riesgo sanitario de análoga importancia como el de otros animales no acuáticos, fundamentalmente mamiferos y

Si consideramos este alimento antes de llegar al consumidor, precisa de unos canales de comercialización que llevan implicito el contacto con el hombre, quien es capaz de influir decisivamente en la contaminación del medio ambiente de muchos invertebrados marinos a través del vertido de residuos urbanos y fabriles de todo tipo, se puede Inferir la importancia y trascendencia que tiene el control de este alimento para la salud pública.

#### Las contaminaciones

En el momento de aludir a él, nos parece adecuado en las vacaciones estivales, que llevan consigo gran número de desplazamientos de la población, un incremento del consumo del pescado y la mayor contaminación de los ríos y regiones costeras -se nos informa en el "Boletín Epidemiológico" de la Dirección General de la Salud.

En boletines anteriores se ha hecho mención expresa de las enteropatías infecciosas, que exigen una vigilancia especial. Sin embargo, los conocimientos que en este tema se incluyen rebasan el carácter estacional, dada la comercialización del pescado fresco y del conservado.

Se han descrito con frecuencia brotes de salmonelosis humana por ingestión de mariscos y otros productos marinos contaminados. Su manifestación clínica más corriente es la gastroenteritis.

Es opinión unánime de la mayoría de los autores que las sal-

2009 Ministerio de Cultura

monellas se encuentran solamente en las aguas costeras y portuarias, donde contaminan los peces. Por otra parte, cuando el pescado ha sido ya capturado, puede contaminarse a partir del hielo preparado con agua contaminada, "al ser depositado en cubiertas o bodegas de los buques" lavados con agua contaminada, en cestas o cajas contaminadas, manipuladores enfermos...

#### Medida esencial

Los mariscos pueden infectarse en aguas contaminadas, aunque bastan de veinticuatro a cuarenta y ocho horas de permanencia en aguas salinas y limpias para eliminar la infección. La adición de cloro y la puesta en práctica de los modernos sistemas de depuración facilitan la eliminación de las salmonellas y el saneamiento.

Una medida esencial en la lucha es educar a los pescadores, comerciantes y público en general acerca de las prácticas de manipulación higiénica, conservación en frío y calentamiento previo al consumo de los alimentos susceptibles de estar contaminados, así como educar al consumidor sobre el riesgo que supone la contaminación de productos cocinados con el contacto de productos crudos.

Entre las microbacterias patógenas, los animales de sangre fria son hospedadores receptibles de M. piscium y M. mariunm. Las piscinas climatizadas proporcionan temperaturas favorables para el desarrollo del M. marinum, Se han dado casos de úlceras en piel debidas a cortes-en las manos durante las tareas de limpieza de acuarios contaminados,

El vibrio parahemolyticus se ha aislado en más de 40 tipos distintos de pescado: ostras, almejas, langostinos, quisquillas, cangrejos, langostas...

#### Intoxicaciones más comunes

De entre los parásitos hay que destacar el que produce la lla-mada "tenia del pescado", que en Europa se distribuye en las costas del mar del Norte y Báltico, así como en los lagos de Finlandia, Rusia, Italia y Suiza. En nuestro continente son hospedadores intermediarios el lucio, la perca, la lota y la acerina,

así como la trucha de lago, salmón, anguila y gobio, entre otros.

Una de las intoxicaciones más comunes es la producida por escómbridos (atún, bonito, sarda, caballa, etc.) La característica más importante de este grupo de peces es su comestibilidad. En muchos casos su carne es muy apreciada y normalmente motivo de una fuerte explotación pesquera e industrial. No es necesario que el pescado muestre signos de alteración. Bastan unas pocas horas a temperatura ambiente, o al sol, para provocar la transformación, sin que por el olor o el sabor pueda apreciarse anormalidad alguna en la carne del pescado

#### Las conservas

Las conservas de escómbridos son causantes de numerosos brotes de intoxicación en cuantía superior o similar a los originados por consumo de pescado fresco. Prácticamente todos los escómbridos son susceptibles de provocar intoxicación. Su intoxicación produce síntomas semejantes al cuadro de una alergia más o menos grave, y pocos minutos después de la ingestión aparecen los primeros síntomas, siendo los más graves de una duración de una a cuatro horas, aunque el dolor de cabeza puede persistir más tiempo.

Hay peligro de "shock" y de edema de glotis, y hasta se han descrito casos de muerte, pero generalmente a las doce horas remiten todos los síntomas y se alcanza la recuperación total. El medio más eficaz de prevención es comer el pescado lo más pronto posible después de la captura, o bien la conservación por refrigeración.

Aparte de los moluscos, como las cañaíllas, los berberechos, los mejillones o las ostras, hay que tener es cuenta las intoxicaciones por cefalópodos. Las especies inculpadas son el calamar y los pulpos.

Las advertencias y precauciones siempre son convenientes, pero tampoco se trata de sembrar el pánico y rechazar Jos productos del mar como vehículos de graves o molestas intoxicaciones.

J. R. A.

#### AMBOS 940 PLAZAS MEDIO SEXOS

TITULO o nivel académico exigido: que habilite para acceso Universidad (COU, PREU, etc.). Edad, 18 a 28 años. NUEVO SISTEMA Y NUEVOS EJERCICIOS, que puede preparar en su misma casa (o en nuestras clases ovales). HEXCEPCIONAL OPORTUNIDAD PARA RESOLVER SU PORVE-NIR!! 890 plazas para varones, 50 para mujeres. Convocatoria LIBRE (no restringida) para CUER-PO SUPERIOR DE POLICIA: categoría FUNCIONARIOS PUBLICOS DE CARRERA de la Administración del Estado. Retribuciones: 934.790 pesetas. (véase información). Solicitudes hasta el 3 de septiembre (si desea que con la información le enviemos el MODELO OFICIAL de solicitud deberá enviar 42 pesetas en sellos de correo). Infórmese sin compromiso: HOY MISMO pidanos información de esta EXCEPCIONAL CONVOCATORIA. Dirijase a:

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS. Sagasta, 23. MADRID-4

# UNA NUEVA VACUNA CONTRA LA NEUMONIA

El Instituto de Profilaxis Específica y de Medicina Tropical de Viena, que preside el profesor G. Wiederman El Instituto de Profilaxis Especifica y de Medicina Tropical de la Universidad de Viena, que preside el profesor G. Wiedermann, de dedica actualmente a ensayar e investigar la tolerancia de una nue va vacuna contra la neumonía bacteriana supurante. Esta vacuna vacuna polisacáridos purificados (cadena de azúcares) de la contra de azúcares de la contra de azúcares de la contra de azúcares de la contra del contra de la contra del contra de la contra del contra de la contra de la contra del contra

va vacuna contra la neumonia pacteriana supurante. Esta vacuna que contiene polisacáridos purificados (cadena de azúcares) de la cápsula de los neumococos, saldrá a la venta próximamente.

Esta infección, que se presenta frecuentemente y sobre todo en personas mayores, era tratada hasta ahora con antibióticos. En efecto, durante los cinco primeros días más críticos de la enfermedad no con siempre impedidos los fallecimientos.

eden ser siempre impedidos los los necesario e importante admi El profesor Wiedermann considera necesario e importante admi.

nistrar una profilaxis especialmente en personas de edad avanzada.

Con ayuda del recién desarrollado microtest de toxicidad se pudo demostrar en el Instituto vienés que esta vacuna de polisacáridos es también una protección contra los meningococos de los grupos A y C. Estas bacterias producen en el niño y personas jóvenes una proficie que puede ser letal.

meningitis que puede ser letal. Esta enfermedad se halla difundida en países en desarollo de Afri. ca e Hispanoamérica, pero también en algunas regiones de Europa

UNA CIFRA RECORD

#### EN 1978 SE PRODUJERON 140 MILLONES DE TONELADAS DE SUSTANCIAS QUIMICAS

El admirable progreso de la industria quimica puede medirse por el número anual de nuevos productos que entran en los mercados. Este número, de acuerdo con los estudios realizados por el profesor alemán Friedhelm Korte, pasa de los seis mil.

La química orgánica ha hecho posible la industria de los plásticos, la protección de los cultivos vegetales y muchos de los avances que registra la medicina moderna. Pero, advierte el profesor Korte, en su búsqueda de nuevas sustancias, la química moderna ha olvidado totalmente una cosa muy importante: ¿Qué sucede con esas sustancias después de ser utilizadas?

En 1950 la producción de sustancias químicas alcanzó en el mundo a siete millones de toneladas, en 1970 ese volumen pasó a 63 millones y en 1978 se alcanzó la cifra récord de 140 millones. Se calcula que en 1985 se producirán 250 millones.

El problema corresponde a la dispersión de esas sustancias en la atmósfera, la tierra y el agua con indices apreciables de contaminación. Si el aumento de la producción continúa con el ritmo actual, dentro de medio sigio ems niveles de contaminación seria evidentemente peligrosos El problema ,según el profesor Korte, debe considerarse hoy, y las soluciones han de ser aplicadas sin demora,

POR LOS PELIGROS DE LA MANIPULACION GENETICA

#### PREOCUPACION DE LOS BIOLOGOS ALEMANES

Los biólogos del Berlín oriental han adoptado una resolución en la que expresan su preocupación por los peligros que plantea la manipulación genética.

· Piden que sea aprobada una legislación para imponer condiciones seguras en los laboratorios, pero sin que afecten a la investigación, señala el diario "Neues Deutschland".

Los biólogos han estado a punto de solicitar la prohibición de determinadas investigaciones genéticas, como las que han sugerdo algunos científicos occidentales, después de descubrir la teoria del cambio de las características básicas de los genes, lo que supone el primer paso para crear nuevas formas de vida.

Este descubrimiento despertó el temor de que en el curso de las investigaciones pudieran extenderse virus indestructibles de enfermedades.

En una reunión celebrada recientemente los biólogos alemanes han pedido la adopción de medidas para proteger al hombre y al medio ambiente de accidentes o uso inadecuado del descubrimiento.

# Más plazas para subnormales profundos en Madrid

En breve plazo Madrid contará con 175 plazas más para subnormales profundos al haberse aprobado en el último Consejo de Ministros un expediente que autoriza el gasto de más de 126 millones de pesetas para obras de adaptación del Centro de Educación Especial Santo Angel de la Guarda, en Navacerrada (La Barranca), y que ha sido elevado al Consejo por el Ministerio de Sanidad y Seguridad Social, por su titular, señor Rovira Tarazona.

Dicho Centro, que venía atendiendo subnormales adultos y profundos, contaba hasta el momento con un centenar de plazas. Ahora, tras las obras que se van a realizar, y que estarán concluidas en un plazo no superior a un año, se pasará a un régimen de asistencia de 275 internados. Las obras comprenden la reforma parcial del edificio, nuevo anejo de dependencias, pabellón femenino, urbanización y abastecimiento de aguas, dentro de un programa elaborado por los servicios del INAS (Instituto Nacional de Asistencia Social), dependiente del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social

Con esta nueva obra se contribuirá a paliar la gran demanda de plazas en centros de esta naturaleza, cuya realización y puesta en funcionamiento entraña di versos y complejos problemas.

El Ministerio de Sanidad y Se guridad Social, atento a la problemática de los subnormales en cuanto las posibilidades lo permiten, intenta abordar y resolver, en la medida de sus posibilidades, una urgente necesidad que patentiza a diario la prensa y que forma indeleble conciencia en los responsables de la sanidad.

Servicio semanal en Grupaje. Mobiliarios, Enseres, Equipajes, Cuadros, en containers metálicos I, S. O. Puerta a puerta. Seguros embalajes

F. GIL STAUFFER Goya, 5 - MADRID-1 Teléfs, 275 98 44 - 226 36 36

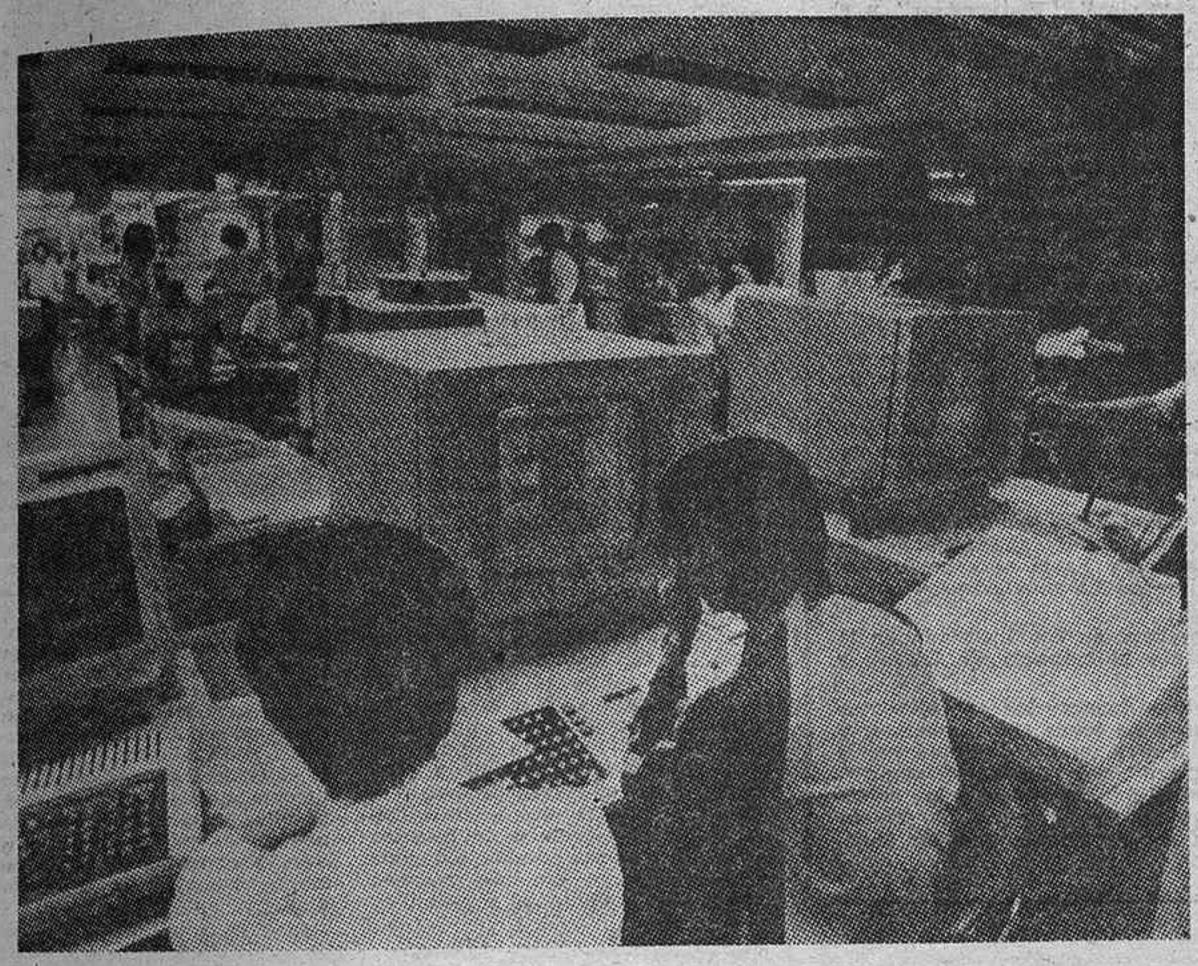
henie 192,000 jesetas) Según los a tarde.

# LA PRENSA DEL FUTURO YA FUNCIONA EN JAPON

El diario de economía "Nihon Keizai", que tira tres millones de ejemplares, ha eliminado los viejos sistemas

El "Asahi" cuenta con una red de ordenadores que realiza todo el proceso de impresión automáticamente

LA TELEDIFUSION YA ES UN HECHO, AUNQUE SE ENCUENTRA AUN EN PERIODO EXPERIMENTAL



Confección electrónica de páginas en la sala de redacción de "Nihon Keizai", en Tokio

Cinco años de adelanto en técnicas periodisticas Hevan los japoneses sobre Estados Unidos, punta de lanza de Occidente. Las paginas de "Asahi", el diario que mayor progreso ha alcanzado en el mundo, se proyectan en una pantalla, y el confeccionador las corrige mediante los mandos de un ordenador. Señala los cambios con simples toques de teclas y el ordenador sigue sus instrucciones ajustando incluso a las medidas de espacio correspondientes y los ideogramas que han de emplearse.

"Asahi" tira doce millones de ejempiares, con seis ediciones matutinas y tres vespertinas. El sistema que emplea se denomina Nelson, nombre formado por las iniciales New Editing and Layout System of Newspapers, y consta de una red de ordenadores que realiza todo el proceso de impresión automáticamente. desde la transcripción de los originales de los redactores hasta la compaginación. La economía da tiempo y personal es consi-

El diario "Asahi", con la firma electrónica Toshiba, comenzó a estudiar el sistema en 1965. En la actualidad hay funcionando veinticuatro máquinas Nelson, que permiten imprimir setenta paginas, la mitad de cada número. Para el año próximo, cuando el "Asahi" se instale en su nuevo edificio de Tsukiji, ya podrá encargarse la maquinaria para hacer todo el periódico. Una gran dificultad representa la lengua, pero está salvada de todas maneras. El panel del teclado japonés cuenta 1.850 ideogramas usuales, dos alfabetos japoneses y el latino, además de los

Hace veinte años que se realita la transmisión casi instantánea por facsimil desde Sapporo (en Hokkaido); desde Nagoya, a partir de 1970, y desde Kyushu fue en abril del año actual. Las sucursales regionales no tienen más que preparar tres páginas de interés local.

Al principio se aprovechó material británico, comprado al "Guardian" que se propuso utilizarlo entre Manchester y Londres, pero para lo que no dieron su aprobación los sindicatos.

La teledifusión es otro aspecto importante de las novedades que aporta el periodismo japonés, aunque todavia se encuentra en periodo experimental, como en el hotel Imperial, de Tokio. Con un toque a una tecla se fija sobre la pantalla la pagina que se desee ver, y a los pocos instantes ae a los pies del solicitante la fotocaesta 600,000 yens ( proximada mente 192,000 pesetas). Según los

vecinos de Tama, una ciudad nueva vecina de Tokio, donde se hicieron ensayos, las casas son demasiado pequeñas para el tamaño del aparato. Pero se sugirió que de costar 10.000 yens al mes, quizá tuviera posibilidades. Los precios resultan excesivamente altos para los fabricantes y no se han encontrado sustitutos del material que hagan posible, por el momento, reducciones interesantes.

Se prevé, no obstante, que se encontrará el medio de proseguir en el intento, y las esperanzas se fundan en la enorme cantidad de lectores y en las cifras gigantescas de tiradas de las publicaciones, que suman 65 millones de ejemplares diarios, contadas ediciones de mañana y tarde de ciento veinte periódicos. Una media de 550 ejemplares por mil habitantes, la proporción más alta del mundo, exceptuada Sue-

Cinco de los diarios son de difusión nacional, con sus propios talleres en las cuatro islas mayores; aparecen en todas partes al mismo tiempo. El de más fuerte tirada, con cerca de trece millones, el "Yomiuri", se encuentra menos modernizado que sus colegas, porque se instaló demasiado pronto en una nueva sede hace cinco años, invirtiendo todo su presupuesto en rotativas. En la avanzadilla de las innovaciones está el diario de economía "Nihon Keizai", el primero que ha eliminado completamente la linotipia desde hace dieciséis meses por el uso de un sistema parecido al Nelson. No tira mas que tres millones de ejemplares. El más célebre es el "Asahi", que cumple cien años ahora; tiene una plantilla de 10.000 empleados, de los cuales 2.000 son periodistas. Es dueño de tres aviones y cuatro helicopteros y tiene un 99 por 100 de ventas por suscripción. El precio de sus cripción se mantiene en los minimos posibles, y es, actualmente, de 2.000 yens. Con eso se calcula el gasto de papel y distribución; el resto lo obtiene a través de la publicidad.

La prensa japonesa no ha percibido competencia peligrosa de la televisión, incluso los grandes diarios tienen participación decisiva en una gran cadena de televisión comercial, en varias pequeñas y en la radio.

Los periódicos, en conjunto, aumentan sus tiradas en un 3 por 100 anual, con un ritmo que se corresponde con el aumento de hogares, Casi nunca se compran periódicos en la calle. El 95 por 100 son abonados; dos diarios por familia, que se reciben al amanecer y al regresar a casa por la tarde.

El único problema con que se enfrenta la prensa japonesa, según declaraciones recogidas por el semanario francés "L'Express", reside en la distribución de los grandes diarios, porque la ley prohibe emplear a menores de quince años, salvo autorización de los maestros de escuela, si tienen menos de ocho horas de clase, y tampoco pueden emplearse mujeres durante la noche. Quedan los estudiantes, pero la mayor parte de ellos no necesitan dinero para sus gastos. Los periódicos ofrecen bolsas de estudio, alojamiento a los que vienen de las provincias a Tokio y prometen seductoras vacaciones de una semana a los más celosos vendedores.

La prensa japonesa pasa por un periodo de extrema euforia y pujanza. Las leyes prohiben que los sostengan los políticos y la banca. La mayor parte siguen perteneciendo a los descendientes de sus fundadores y a los propios empleados, El "Asahi", en un 60 por 100, es de las familias que lo crearon en Osaka, y el resto pertenece a los colaboradores, y éstos no tienen derecho de vender sus acciones más que a un colega cuando se retiren.

Los planes de reducción de personal se han llevado a cabo, como se había previsto, en los diarios que han emprendido la carrera de automatización n eficacia, y hoy se considera rentable la operación. Hubo movimientos de inquietud entre el personal, pero se prometió no despedir a nadie. No se ha reemplazado a los jubilados, se han buscado destinos en ramas subsidiarias a parte de las plantillas, en revistas mensuales, per ejemplo.

Los periodistas japoneses crearon, en 1946, el Consejo de la Prensa, una asociación profesional que vela por el buen mantenimiento de los periódicos. Un equipo de colegas retirados revisa diariamente todos los diarios que se editan en el país, en busca de infracciones de ética profesional, de la decencia y de lasbuenas costumbres. Una vez al mes, los directores discuten en conferencia sobre las reglas que deben conservarse. Lo mismo hacen los responsables de la publicidad. Las cadenas de radio y televisión han formado consejos similares. Los que cometen una infracción reciben una advertencia; si reincide se le amenaza con la expulsión. Pero es muy raro que se tenga que llegar a ello. Todos sus problemas se discuten y arreglan entre profesionales, sin intervenciones

ajenas.

#### Confirmado el cierre de seis diarios y una agencia de los MCSE

El Tribunal Supremo desestima el recurso presentado por sus trabajadores

La sala de vacaciones del Tribunal Supremo ha desestimado el recurso contencioso-administrativo interpuesto por un grupo. de trabajadores de Medios de Comunicación del Estado contra el cierre de seis periódicos y una agencia de información decretado por el Gobierno el mes de jnuio pasado. La sentencia, comunicada a los interesados el viernes, día 17 del corriente mes, considera que no afecta "a la libertad de expresión constitucionalmente garantizada ni el real decreto 1.434/1979, de 16 de junio, ni el acuerdo del Consejo de Dirección del organismo autónomo Medios de Comunicación Social del Estado de 15 de junio de

La sentencia señala que la conservación de los medios de prensa es esencial por la función informativa y la difusión cultural que cumplen en los Estados modernos, pero que el pluralismo informativo exige, a su vez, que el Estado no detente la titulari-Asimismo declara que el Estado

no está obligado a mantener periódicos como vehículos de una información que corresponde al derecho del ciudadano a recibir lo veraz frente a supuestas agresiones del poder, por lo que no deben mantenerse con prestaciones del Estado. ..

El recurso ha sido resuelto por trámite de ur ge n cia, previsto en la ley de Protección Jurisdiccional de los Derechos Fundamentales de la Persona.

El fallo del Tribunal Supremo, que ha sido precedido de dos declaraciones de no ha lugar a sendos recursos presentados antes de la sentencia definitiva respecto a la suspensión temporal del aludido cierre, indica que los recurrentes habrán de pagar las costas derivadas del proceso.

Los periódicos que se han visto suspendidos en razón de esta medida son: "La Prensa" y "Solidaridad Nacional", de Barcelona; "Arriba", de Madrid; "Libertad", de Valladolid; "Amanecer", dad de ninguno de esos medios. de Zaragoza, y "Pueblo Gallego", de Vigo. La agencia es Pyresa.

### El director de "El Faro de Ceuta", expulsado del Ayuntamiento

El director del diario "El Faro de Ceuta'', Antonio Luis Ferrer, quien, en funciones de redactor gráfico, trataba de obtener unas fotografías de la última sesión extraordinaria celebrada por el pleno del Ayuntamiento de la ciudad de Ceuta el pasado día 13, fue expulsado del salón de actos. El primer teniente de alcalde, Matías Calvo, se levantó de su asiento, cubriéndose la cara con una hoja de papel y diciendo: "Fotos aqui, no; fuera, fuera..." La misma actitud adopté el alcalde, Clemente Calvo, hermano del anterior, quien pronunció palabras de crítica contra el periódico local.

Durante la citada sesión se debatía la erradicación o no de los vendedores ambulantes de las principales calles, y se registraron diversos incidentes por parte del público, integrado en su mayoría por vendedores ambulantes. La Policía Municipal hubo de intervenir para que no fuesen agredidos algunos concejales.

#### Protesta de la Federación de AA. de la P. por el atropello contra el director de "El Faro de Ceuta"

MADRID. (Efe.)-En nombre del consejo directivo de la Federación de Asociaciones de la Prensa de España, su presidente, Luis María Ansón, ha dirigido un enérgico telegrama de protesta al alcalde de Ceuta, en el que considera como un atentado contra la libertad de expresión, consagrada en la Constitución democrática española, el trato de que ha sido víctima un ilustre periodista, Antonio Luis Ferrer, director de "El Faro de Ceuta", que fue rechazado mientras hacía unas fotografías en el pleno extraordinario y público del Ayuntamiento de aquella ciudad,

#### Noticias de periodicos y periodistas

#### "Diario Español" podría pasar a la Generalitat

El Ayuntamiento de Tarragona, de acuerdo con una noticia difundida por Efe, habria decidido solicitar de la Consejeria de Gobernación de la Generalitat y de la Diputación Provincial que estudie la posibilidad de adquirir la propiedad del periódico "Diario Español", único que se publica en la provincia, con objeto de que no pase a manos de una empresa privada. "Diario Español" comenzó a editarse en el año 1939, sin que haya cesado de aparecer desde entonces. Perteneció a la antigua cadena de Prensa del Movimiento y pasó, posteriormente, a los Medios de Comunicación Social del Estado.

#### "Mundo Obrero", un semanario hermano del diario

El Partido Comunista de España ha solicitado la inscripción en el Registro de Empresas Periodísticas de la publicación "Mundo Obrero Semanal", que tendrá 32 páginas, una tirada de 150.000 ejemplares y se venderá al precio de 30 pesetas. La nueva publicación, al frente de la cual estará Daniel Iribar Velasco, se propone seguir los principios inspiradores del Partido Comunista de España, en concordancia con sus estatutos.

#### Gutiérrez Alarcón, director de "La Voz de Albacete"

Demetrio Gutiérrez Alarcón ha sido nombrado director del diario "La Voz de Albacete". El nuevo director pertenecía a la plantilla de redacción del diario desde su fundación hasta 1970. También ha

sido redactor-jefe de Radio Juventud de Albacete hasta 1972. Ha sido fundador y dirige la publicación mensual "Crónica de Albacete" y ejerce las corresponsalias en dicha provincia para la agencia Logos, el diario "Ya" y Radio Nacional de España.

Sucede en el cargo a Tico Medina, de cuya dimisión damos noticia en la biografia quea parece al pie del artículo que ha escrito para HOJA DEL LUNES y que hoy se publica en la tercera página de nuestro periódico.

#### Falleció Esteban Fernández Ruiz

Ha fallecido en Bezana, su lugar natal, Esteban Fernández Ruiz, en la actualidad jefe técnico de la Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores, Habia sido redactor jefe de "Ecclesia" y de "Signo" y durante doce años consejero de información en la Embajada de España cerca de la Santa Sede. En 1948 S. S. Pio XII le concedió la cruz Pro Ecclesia et Pontifice por su obra fecunda y responsable en el apostolado seglar y en el periodismo rellgioso. Contaba sesenta y nueve anos.

#### Francisco Valenzuela

Francisco Valenzuela Moreno, redactor del periódico "Levante". de Valencia, y corresponsal de la agencia Logos, ha fallecido el pasado sábado, a la edad de cincuenta y cuatro años, a consecuencia de una afección coronaria.

Titulado por la E. O. P., el señor Valenzuela era, además, licenciado en Filosofía y Letras y se había hecho acreedor a varios premios y distinciones.

Había nacido en Granada y habia comenzado su labor profesional en el diario "Patria", de aquella ciudad. Más tarde pasó a la prensa de Valencia, "Jornada" y "Levante".

#### USA prepara una nueva "cumbre" con Israel y Egiptó

JESURALEN. (Efe.)-Israel, Egipto y los Estados Unidos estudian actualmente la posibilidad de celebrar el próximo mes, en Washington, una nueva "cumbre" sobre Oriente Medio, anunciaron fuentes gubernamentales israe-

Radio Israel, que anunció la celebración de la "cumbre", señaló que el enviado especial del Presidente Carter, Robert Strauss, que ayer regresó a Israel procedente de El Cairo, parece ser portador de la correspondiente invitación para el primer ministro israeli. . .

Fuentes gubernamentales, por el contrario, rectificaron y afirmaron que hasta ahora sólo se había apuntado la posibilidad de reunir a Sadat, Beguin y Carter en una nueva conferencia. Por otro lado, el gabinete de Menahem Beguin rechazó categóricamente cualquier propuesta norteamericana de modificar la resolución básica del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas sobre Oriente Medio.

Hasta ahora se desconocen los detalles de la propuesta norteamericana. Según rumores, confirma la resolución 242 del Consejo de Seguridad, base de los acuerdos de Camp David y del tratado de paz isra elo-egipcio, pero añade un párrafo en el que se reconoce el derecho de los palestinos de participar en la determinación de su propio futuro.

#### Young: "No hablar con la OLP es ridículo"

Candy Young, embajador dimitido de USA en la ONU, calificó ayer de "ridícula" la política de negarse a hablar con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) y de "grave error" la decisión israelí de producir escándalo por su reunión con un representante de la OLP, lo que Hevó a su dimisión.

Cebollas, ajo y peregil

#### LOS SOVIETICOS CULTIVAN CHAMPIÑONES EN EL ESPACIO

MOSCU. (Efe.)-Los cosmonautas soviéticos Vladimir Liajov y Valeri Riumin, que regresaron ayer a la Tierra, han llevado a cabo un apretado programa de investigaciones y experimentos científicos en los ciento setenta y cinco días de su permanencia en el espacio.

Trabajando con los aparatos "Splav", "Evaporador" y el alto horno "Cristal" han obtenido, en condiciones de ingravidez, materiales semiconductores y aleaciones que no pueden fabricarse hasta ahora en la Tierra, en el marco de un experimento franco-soviético.

Investigaciones biológicas.—Los dos cosmonautas prosiguieron los experimentos iniciados tiempo atrás en la estación "Salyut-6" con plantas y cultivos de tejidos. Además de sembrar semillas en el aparato "Fiton", han cultivado champiñones, hinojos, perejil, ajo, cebollas y tulipanes. Se descubrió que las plantas en condiciones de ingravidez crecen muy deprisa al principio, pero luego mueren.

Con los aparatos "Duga", elaborados por especialistas búlgaros, los tripulantes estudiaron los fenómenos ópticos en las capas altas de la atmósfera terrestre.

En medicina.-Liajov y Riumin llevaron a cabo varios experimentos con los aparatos "Polinom-2m" y los trajes de vacío "Chibis", entre otros.

Los soviéticos son los que ahora conocen más datos sobre las reacciones del organismo humano a una prolongada estancia en el espacio y las consecuencias de la ingravidez sobre el funcionamiento de los órganos.

Los cosmonautas revelaron que si bien los dos primeros meses en el espacio son difíciles, en cuanto a adaptación física, los siguientes resultan cómodos y hasta se experimenta "una sensación de ligereza y libertad de movimientos" muy grata.

Astronomía.—El primer radiotelescopio fue instalado en la estación orbital "Salyut-6" durante la estancia de Liajov y Riumin a bordo de la misma.

Los materiales y datos obtenidos durante los experimentos de todo tipo efectuados a lo largo de estos ciento setenta y cinco días fueron enviados a la Tierra en las distintas naves automáticas de transporte "Progreso", por la nave "Soyuz-32", con la que Liajov y Riumin habían sido lanzados, y los resultados de los últimos experimentos regresaron a la Tierra con ellos en la "Soyuz-34" para ser estudiados por los institutos científicos de la URSS.

Se prevé un juicio largo y la condena

a muerte

#### MACIAS SIGUE EN BATA

#### La población de Malabo se concentró ayer ante el rumor de la llegada del prisionero

MALABO. (Crónica especial para HOJA DEL LUNES, por Salvador López de la Torre, de Efe.)-Llegó ayer al puerto de Malabo, procedente de Bata, el buque-correo "Acacio Mane", que, según rumores populares, podía llevar a bordo al ex presidente Macias, lo que hizo que se concentrase la totalidad de la población de Malabo en una inmensa manifestación popular en los muelles del puerto. Pero no era verdad.

Parece ser que el ex presidente Macías, detenido en Bata, seguirá allí, internado en la prisión local, sin ser trasladado a Malabo (la antigua Santa Isabel).

#### El tribunal consultará al pueblo

Nadie sabe cuál será la suerte final que el Consejo Militar Supremo de Guinea tiene prevista para el ex presidente. Ni una sola palabra se ha dicho con carácter oficial a este respecto, pero, según la información que se ha podido recoger en el día de ayer en la ciudad de Malabo, y que, por tanto, adelanto con título de rumor y bajo toda suerte de reservas, es que querrá saber antes cuál es la opinión del pueblo guineano sobre el castigo que deba ser impuesto a Macías. De qué manera el tribunal podrá conocer esta opinión popular es algo que no se ha explicado, pero pudiera ser a través de manifestaciones populares e, incluso, con la consulta directa a un número alto de personalidades del país que reflejasen de una manera razonable la voluntad popular.

La opinión general es que Ma cías sufrirá una pena que po-bablemente incluirá la sentence capital; pero los nuevos gote nantes de Guinea parece ser que según las opiniones que circular en los medios informados de Ma labo, no quieren convertir el pro-ceso de Macías en un rápido expediente para suprimir fisica. mente a su enemigo de ayer sino más bien en una oporturi dad juridica que les ofrece hecho de haber capturado vivo a Macias para convencer mundo de que sus atroces nimenes no pueden tener otra inpuesta jurídica que la pena de muerte, que el prodigó con tan siniestra abundancia.

#### España enviará dos aviones

España enviará dos aviones Aviocar, de fabricación española para cubrir las necesidades de comunicación entre Malabo y Bata, sobre todo cuando el úni. co barco correo que enlaza ambos punitos debe abandonar Guines para limpiar fondos en las islas Canarias, según indican los rumores que circulan en medios bien informados de Malabo.

El Aviocar, a pesar de su mediana capacidad de pasajeros, sería quizás la única aeronave capaz de aterrizar sin problemas en la deteriorada pista de Bala. que, con sus 1.800 metros de longitud, podría recibir, teóricamente, a aviones mayores, pero antetendria que ser largamente nparada, ya que tiene baches si numerosos puntos de su extesión que reclaman inmedialimente trabajos de uniformizción.

# SE ENCONA AUN MAS EL PROBLEMA PALESTINO resultado, la existencia del Estado de Israel. Era

la posición sostenida desde Noviembre de 1975

por el entonces Secretario de Estado, Henry

Kissinger. Las palabras de Carter fueron éstas:

"Tan pronto la OLP, como tal organización,

acepte estos dos puntos como base de discusión,

gociación sobre el conflicto del Oriente Medio,

ni siquiera para ratificar el inestable Tratado

con Egipto, sin la presencia de los palestinos en

la mesa de discusión, que ya habían inútilmente

aceptado para la fracasada Conferencia de Gi-

nebra. Y ello por dos razones cuando menos:

porque no se puede dar de lado a una pobla-

ción de casi tres millones de personas condena-

das a una inicua "diaspora", sobre todo cuan-

do tanto hincapié se hace en la proclamación y

en la defensa de los derechos humanos, y por-

que el problema palestino representa la base

de partida includible para cualquier solución

que se pretenda arbitrar; solución que no cabe

que sea otra que la de proporcionar al pueblo

palestino una Patria, es decir, un Estado, que

es a lo que Israel se opone de manera inexo-

ves, 23, y después de un extemporáneo aplaza-

miento, ha sido convocado el Consejo de Segu-

ridad, en cuyo orden del día figura especial-

mente la revisión de su propia Resolución 242,

que data del 22 de Noviembre de 1967 y, por lo

En tales circunstancias, para el próximo jue-

Ya se entiende que no es posible ninguna ne-

comenzaremos inmediatamente a negociar."

A dimisión más o menos espontánea—más bien menos que más-del Embajador de raza negra Andrw Young, delegado de los Estados Unidos en la ONU, miembro virtual del Gobierno, del que era un destacado valedor y que, por rotación, venía ejerciendo este mes la Presidencia del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, ha abierto una complicada crisis en la ya tormentosa Administración del Presidente Carter. Esa crisis, inequívoca prueba de la irresolución, la fluctuación y, sobre todo, la supeditación de la política norteamericana a los intereses israelies en el conflicto del Oriente Medio, puede tener-está teniendo ya-consecuencias lamentables para todos. De lo que en resumidas cuentas se trata es de la pretensión de Israel, apoyado por el poderoso e influyente grupo judio de presión-el denominado "lobby"-, no sólo de dirigir dicha política, en lo que los actuales acontecimientos le dan en gran medida la razón, sino de interferir las relaciones de Washington con los Estados árabes.

#### Presencia necesaria de la OLP

La crisis aludida tiene un punto inmediato de arranque en el discurso con el que el Presidente Carter se anticipó a la firma en la Casa Blanca, el pasado 26 de Marzo, del Tratado de Paz egipcio-israeli. En él hizo esta terminante afirmación: la hostilidad de los Estados Unidos a la Organización de Liberación de Palestina tendrá fin el momento en que la OLP acepte la Resolución 242 del Consejo de Seguridad y, como

Cuatro extremos contiene, a nuestro objeto, esa Resolución: "Inadmisibilidad de la apropiación de territorios por medio de la fuerza; retirada de las fuerzas israelies de los territorios árabes ocupados en la citada guerra; solución para el problema de los palestinos, a los que indebidamente se adjudica la calificación de "refugiados", y "reconocimiento de la soberanía, de la integridad territorial y de la independencia de cada Estado de la región y de su derecho a vivir en paz en el interior de fronteras seguras y reconocidas".

Este último punto es el único que admite plenamente Israel, sin tomar en consideración: de una parte, que es también aplicable a los palestinos, cuyo derecho a vivir en paz dentro de un hogar propio nadie podria negarles honestamente; de otra parte, que en los tan traídos y llevados acuerdos tripartitos de Camp David, de Septiembre de 1978, quedó virtualmente aceptado el prin-

tanto, de los meses que siguieron a la llamada "guerra de los seis días". cipie de la autodeterminación para el pueblo palestino.

rable.

#### Una entrevista, causa de la crisis

Para la ya inminente reunión del Consejo de Seguridad, y a propuesta de la representación de Kuait, se ha arbitrado una fórmula que, aunque indirectamente, pudiera sacar el problema de su "impasse": la del reconocimiento del derecho del pueblo palestino a la autodeterminación y a la indépendencia, lo que implica la existencia del Estado propio al que tan inflexiblemente se opone Israel.

Parece que Andrew Young, quien, como antes se dijo, ejerce este mes la Presidencia del. Consejo de Seguridad, que deberá resolver, inició en torno de esa fórmula contactos con algunos delegados. La O. L. P. no es, naturalmente, miembro de las Naciones Unidas, pero como "observador", es decir, con "status" oficial, tiene en

ellas un representante: Zehdi Labib Terzi, muy conocido en España, donde dirigió durante bastante tiempo la delegación de la Liga Arabe, Pues bien: en los locales de la Embajada de Kuait, y en presencia del Embajador de Siria, Young se entrevistó con Terzi probablemente para hablar de la reunión del Consejo; y tan normal debió ser la entrevista, que Young la comunicó al Embajador de Israel y éste a su Gobierno. Bien es verdad que los servicios israelies de espionaje captaron, por medios electrónicos, el desarrollo de la entre-

También es cierta, como antes se indicó, la negativa de Carter a toda relación con la O. L. P. en tanto esta no acepte la Resolución 242. Pero hay que tener en cuenta estos tres hechos: que desde 1976, y al menos en tres o cuatro ocasiones, ha habido contactos-secretos, ciertamente, pero oficialmente consentidos-de per-

vista, en la que pudo deslizarse

alguna indiscreción.

sonalidades israelies con miembros cualificados de la O. L. P.; que, más recientemente, hubo también contacto con la O. L. P. a través de la Embajada norteamericana en Viena, y que a Andrew Young, en su calidad de Presidente del Consejo de Seguridad, le asistía, no solamente el derecho, sino el deber de preparar la labor del mencionado órgano.

Sin embargo, e incomprensiblemente si no mediase el deliberado propósito de eliminar a Young, el Ministerio israeli de Asuntos Exteriores ha enviado a Washington una airada protesta que, sobre plantear un delicado conflicto diplomático, ha colocado a Young en el trance sorprendente de dimitir.

#### ¿Quién dirige la política de Washington?

Las consecuencias para la política, tanto interior como exterior, de los Estados Unidos revisten una especial trascendencia. Que ha sido causa, ante todo, del enfrentamiento entre la comunidad de raza negra, que apoya incondicionalmente a Young, a quien considera sucesor del asesinado Martin Luther King, y la minoria judía, causante de la dimisión de Young: en las elecciones de 1976 ambos grupos raciales dieron la victoria a Carter, que hoy muy dificilmente contaria con el apoyo de ambas.

Es natural, de otra parte, la reacción operada en el más de un centenar de países "tercermundistas" miembros de las Naciones Unidas, que ven cómo el trabajo de la Organización está obstaculizado por las interferencias, a través de Estados Unidos, de quien, como Israel, ha sido objeto, sin resultado positivo alguno, de sucesivos acuerdos de condena. También es evidente que el Tratado de Paz egipcio-israelí, el único paso en alguna medida afirmativo para resolver el conflicto del Oriente Medio, ha sufrido un golpe que puede ser mortal. Y nada tendría de extraño que este insólito escándalo se traduzca en una agravación del problema energético, puesto que es previsible la irritación de los árabes, en cuyas manos se halla el abrir o el cerrar la espita del petróleo.

Sin embargo, la cuestión más grave es la de si basta la actitud negativa de Israel, respaldada desde luego por el omnipotente "lobby" judio norteamericano, para que los esfuerzos por dar una salida al conflicto del Oriente Medio fracasen de manera continuada: nadie duda que, en la reunión del Consejo, la propuesta kualtí de revisión de la Resolución 242 se estrellará contra el muro infranqueable del veto de los Estados Unidos. Y la pregunta se hace inevitable: ¿quién dirige la política norteamericana, especialmente en le que se refiere al conflicto del Oriente Medio: los Estados Unidos o Israel? El delegado palestino Terzi ha empleado a este propósito dos sobrecogedores argumentos: uno, el de que el Gobierno norteamericano carece en la ONU de la libertad de actuación que e es indispensable; otro, el de que los Estados Unidos, al ceder de esta forma a la presión judía, se han descalificado como mediadores.

Aunque Tel Aviv exija que la O. L. P. pase por el aro de reconocer la existencia de Israel, lo que, sin duda no sería un obstáculo, la realidad es que, por encima de los acuerdos taxativos de Camp David e incluso de la esperanza de paz que el Tratado con Egipto ha abierto, Israel se niega concluyentemente a aceptar todo lo que pudiera conducir al reconocimiento de los derechos del pueblo palestino y, por lo tan-to, a sentarse con él en la mesa común de las negociaciones. Después del incidente, y apresuradamente, Carter ha enviado a Tel Aviv al Embajador Robert Strauss para que intente convencer al Gobierno judio de la necesidad imperiosa de aceptar a la O. L. P. en unas negociaciones sobre Cisjordania y Gaza, regiones para las que ya ha sido acordada una escurridiza y muy poco concreta autonomía, Y claro está, Robert Strauss ha visto disolverse su misión en un total fracaso.

Pedro GOMEZ APARICIO

# Bokassa mató a cien niños

Después de Idi Amin y de Macias, el Emperador centroafricano Bokassa I está recibiendo la condena internacional. Los rumores de sus atrocidades se hicieron noticia per un informe de Amnistia Internacional. Pero sólo ahora adquieren carácter oficial con las declaraciones de la comisión de juristas encargada de investigar los hechos por acuerdo de la cumbre de jefes de Estado franco-africana celebrada en Kigali, capital de Ruanda, el pasado mes de mayo. La comisión, presidida por el titular del Tribunal de Primera Instancia de Dakar (Senegal), estaba integrada por jueces de Costa de Marfil, Liberia, Ruanda y Togo.

Como se recordará, los estudiantes de Banguí se negaron a vestir el uniforme dispuesto por el Emperador y confeccionado, al parecer, por una empresa de su propledad. A partir de ahí se desencadenaron una serie de manifestaciones y tumultos, con un saldo de centenares de detenidos, la mayoría de los cuales eran jóvenes de doce, trece y catorce años, muchos de los cuales fueron asesinados.

"Los testimonios, numerosos, precisos, objetivos y concordantes-dice el informe de la comisión de juristas-, permiten afirmar que los jóvenes masacrados fueron enterrados en fosas comunes o echados al río. Estos mismos testigos—prosigue el in-forme internacional—señalan la presencia del Emperador, en tres ocasiones, en la prisión de Ngaragba, así como su participación en las matanzas, que habrian continuado en el propio Berango (residencia imperial), bajo su dirección. En resumen: la "misión de comprobación" estima que en el mes de enero de 1979, en Bangui (la capital), los tumultos fueron atrozmente reprimidos por las fuerzas del orden, y que en el mes de abril de 1979 las matanzas de un centenar de niños fueren perpetradas por orden del Emperador Bokassa y con su participación casi segura."

En la foto vemos a Jean Bedel Bokassa en diciembre de 1977, cuando se coronó Emperador en una ceremonia de fantasía. El trono en el que se sentaría pesaba dos toneladas y estaba chapado en oro. Sin embargo, necesita que Francia le aporte la mitad del presupuesto de su Estado, 150 millones de francos. Al confirmarse la noticia de los asesinatos, el Gobierno de París ha suprimido su ayuda al Emperador.

2009 Ministerio de Cultura

# HASSAN II NIEGA LA EXISTENCIA DE UN PUEBLO SAHARAUI

"SI ARGELIA ATACA A MAURITANIA ACUDIREMOS EN SU SOCORRO"

rruecos). (Efe.)—Marruecos no recurre más que a medios jurídicos y a negociaciones para recuperar sus territorios, antiguamente bajo dominio español, dijo el Rey Hassan II en el curso de la conferencia de prensa que celebró a última hora de la tarde de ayer en el palacio Real de Fez.

Hassan II. tras denunciar el acuerdo de Argel del 5 de agosto entre el Gobierno militar mauritano y el Polisario, calificandolo de antijuridico y antirrealista, manifestó que, tras la ocupación de Tiris Al Gharbia, Marruecos no tenía otras reivindicaciones que formular que los enclaves españoles de Ceuta y Melilla "subsistentes en su territorio".

#### No queremos enfadarnos con los españoles

Como prólogo a su respuesta, Hassan II dijo al periodista que le hizo la pregunta: "Usted quiere que nos enfademos de nuevo

BANGKOK. (Efe-Reuter.)-El

derrocado primer ministro cam-

boyano, Pol Pot, y su ministro

de Asuntos Exteriores, Ieng Sary,

fueron declarados culpables de

genocidio y condenados a muerte

en rebeldía, informó la agencia

cionario del pueblo", creado es-

pecialmente para este caso, llegó

a la conclusión de que los dos

acusados "son los autores de las

muertes de cerca de tres millones

de kampucheanos en más de tres

El jurado del "tribunal revolu-

de noticias camboyana SPK.

con nuestros amigos españoles."

El Monarca alauita subrayó de nuevo que la cuestión de Ceuta y Melilla queda supeditada a la devolución de Gibraltar a España

El Soberano marroqui, al que acompañaban el principe heredero, Sidi Mohamed, y el principe Muley Abdallah, juntamente con el primer ministro y ministro de Justicia, Manti Buabid, y el presidente de la Cámara de Representantes, Dey Uld Buabid, así como num e rosas personalidades. agregó, ante la prensa nacional y extranjera: "El acuerdo de Madrid puso fin a la presencia española en el Sahara y nos permite completar nuestra integridad territorial. El punto de partida fue jurídico y el punto de llegada también."

#### El acuerdo de Argel no es válido

Lo que se conoce por el "acuerdo de Argel" (se refiere al tratado de paz entre Mauritania y el Polisario) considera que el Saha-

años de poder, desde el 17 de

abril de 1975, especificó la agen-

cia en un despacho recibido en

cado régimen Jemer rojo (pro-

chino), que aparentemente se en-

cuentran en las zonas montaño-

sas del suroeste de Camboya, di-

rigiendo las operaciones guerrille-

ras contras las fuerazs cambo-

yano-vietnamitas (pro-soviéti-

cas) tienen siete dias para recu-

rrir contra la sentencia, añadió

la agencia camboyana.

Los dos ex dirigentes del derro-

POL POT, CONDENADO

A MUERTE

El ex primer ministro camboyano está diri-

giendo la guerrilla antivietnamita

esta capital.

ra es una "terra nullius", lo cual ha hechazado el Tribunal Internacional de Justicia, y este acuerdo prevé la entrega de Tiris Al Gharbia a algo que no existe, y es el autotitulado Polisario, dijo Hassan II.

#### No existe el pueblo sakaravi

"El testi monio de España y Francia, así como sus archivos —agregó Hassan II—pueden confirmar que jamás ha existido en el Sahara un pueblo saharaui. Y si Mauritania fuera atacada por Argelia iriamos en socorro de los mauritanos. Y si, contrariamente, fuera atacada por el Polisario, considerariamos el hecho como un asunto interior mauritano, puesto que el Polisario son los mauritanos."

"Libia no sueña sino con una cosa: ver surgir un conflicto entre Marruecos y Argelia, porque Gaddafi busca el liderazgo en Africa del Norte para poder discutir, de igual a igual, con Egipto", señaló también el Soberano marroquí.

#### No es cosa mía, sino de Marruecos

El Soberano marroquí invitó a los periodistas a recoger los puntos de vista de las poblaciones a través de Marruecos, así como a observar la objetividad en lo concerniente al Sahara. "El asunto del Sahara—dijo—no es solamente mío, es un asunto marroquí."



Hassan II ratificó ayer la incorporación de Río de Oro a Marruecos. (Efe.)

Hassan II añadió en el curso de la conferencia de prensa "que Tinduf no interesa a Marruecos en los planos administrativo y estratégico. Esta región interesaba a Marruecos cuando parecía que iba a convertirse en un gran capítulo de cooperación entre Marruecos y Argelia en un continente nuevo." Agregó al Rey alauita que "no existe crisis entre Marruecos y Estados Unidos."

#### EL NEOFASCISTA VENTURA NO SERA ENTREGADO POR ARGENTINA

Salvo que Italia entregue al líder montonero Firmenich

ROMA. (Efe.)—Italia solicitará esta semana dos extradiciones: a Argentina, la del neofascista Giovanni Ventura, y a Francia, la del lider de la ultraiz-

quierdista Autonomía Obrera, Franco Piperno.

Ambas presentan un mismo problema: la falta de reciprocidad, debida sobre todo a las diferentes concepciones que de la sociedad tienen los tres países en juego.

La primera respuesta de Argentina a la reclamación italiana sobre Ventura, sentenciado a
cadena perpetua por un atentado
que costó la vida a 16 personas
y heridas a un centenar, fue la
de que las autoridades italianas
capturaran a cambio al líder
montonero Mario Firmenich.

Francia todavía no se pronunció sobre la solicitud contra Piperno, pero en parecidas circunstancias la negó anteriormente.

No hace mucho tiempo que los franceses reclamaron a una pareja de jóvenes implicados en asesinato, destinados a la guillotina, y los italianos se negaron a entregarlos.

# Movilización general del Ejército de Jomeini para luchar contra los kurdos

Han sido cancelados todos los permisos, y unidades militares marchan contra Sanandaj

TEHERAN. (EFE-AFP.)—El Ejército iraní fue puesto ayer en estado de alerta mediante una orden del jefe del estado mayor, que anuló todos los permisos concedidos a los soldados y a las fuerzas de seguridad y decidió la inmediata incorporación a sus unidades respectivas.

El "ayatollah" Jomeini había ordenado que todas las unidades del Ejército, de la gendarmería y de los "guardianes de la revolución" se dirigieran "inmediatamente" a Sanandaj, capital del Kurdistan iraní, para aplastar una nueva insurrección.

Según Jomeini, el Partido Demócrata Kurdo Irani (PDKI), prohibido ayer por el Consejo de la Revoluicón, atacó la guarnición de Sanandaj, en un intento de apoderarse de sus armas y municiones.

#### Arréstenlos en una hora

"Cuento con que las fuerzas del orden, estén donde estén, se dirijan, de aquí a una hora, por puente aéreo o por cualquier otro medio, a Sanandaj, a fin de arrestar a los bandidos", reza el mensaje de Jomeini, que se difundió a intervalos regulares por Radio Teherán.

La radio, citando al jefe del alto estado mayor del Ejército iraní, General Hossein Shaker, anunció poco después que unidades del Ejército que se dirigian a Paveh cambiaron su rumbo para marchar sobre Sanandaj, siguiendo las órdenes dadas por

Sanandaj, que en marzo pasado fue escenario de los hasta ahora más violentos enfrentamientos entre kurdos y gubernamentales del Irán posrevolucionario, se encuentra a unos ochenta kilómetros al este de la ciudad de Pavéh, donde unidades blindadas, paracaidistas y guardianes de la revolución aplastaron, el pasado sábado, una rebelión kurda.

#### El "ayatollah" insulta

Al recibir el sábado, en Qom, a los componentes del consejo de expertos, el "ayatollah" Jomeini atacó en términos muy duros al secretario general del PDKI y a otro de los más populares dirigentes kurdos, el jeque Ezzeddine Husseini, líder religioso de cerca de dos millones de kurdos, pertenecientes en su mayo-

la Revoluicón, atacó la guarni- ria a la tendencia sunita musul-

Jomeini calificó a los líderes kurdos de "corruptos", insulto considerado especialmente grave en el Islam. Sus ataques fueron difundidos por la televisión en una hora de máxima audiencia, un hecho que, según los observadores, sólo puede enajenar aún más a la minoría kurda. Sin embargo, al repetir ayer por la mañana las declaraciones del imán, Radio Teherán omitió los insultos personales a los líderes burdos.

#### Once combatientes, ejecutados

A primeras horas del domingo, once "pechmergas" (combatientes kurdos) fueron ejecutados en la prisión de Kermanshah. Los once habían sido detenidos el pasado sabado en la ciudad de Paveh y trasladados seguidamente a la capital de provincia para ser sometidos a un juicio sumarísimo, anunció la agencia de noticias Pars. Un portavoz kurdo de Teherán calificó a los once ajusticiados de "kurdos progresistas, sin relación alguna con los combates de Paveh".

Fuentes gubernamentales informaror que numeroses kurdos huyeron de la ciudad de Paveh,
donde unidades blindadas y paracaidistas del Ejército controlan, (junto con los "guardianes de
la revolución", el mantenimiento
del orden. Parece que los huidos tratan de refugiarse al otro
lado de la frontera con Iraq,
que se encuentra a sólo 32 kilómetros de distancia.

#### Hay peligro de golpe de Estado en Italia, insisten los comunistas

ROMA (Efe.)—El periódico "L'Unitá", órgano oficial del Partido Comunista Italiano, insiste, en su edición dominical, en que en Italia, que tiene una "sólida democracia", ya hubo intentos de golpe de Estado y en que éstos podrían repetirse.

El diario comunista responde así en un editorial a quienes han calificado de exageradas las recientes declaraciones del secretario del PCI, Enrico Berlinguer, a la revista alemana "Stern", en las que afirmó que la "alternativa de izquierdas" y el alejamiento de la Democracia Cristiana del poder pueden conducir a un golpe militar.

"L'Unità" recordó que en los años 1953, 1960 y 1964, así como en la época de la estrategia de la tensión, entre 1969 y 1974, y durante el secuestro y muerte del democristiano Aldo Moro no se estaban gastando bromas en Italia, sino que había planes precisos y nada halagüeños.

# La terraza privada de HAYTE CAMODORE

Cene con el acompañamiento de Dino al piano, en el mejor ambiente de las noches estivales de Madrid
PLAZA DE LA REPUBLICA ARGENTINA, 5
Reservas: 261 86 05 y 261 86 06

El Gobierno presentó su programa

# Reglas de juego para la nueva economía

A partir de una declaración de la dificultad que tiene en los actuales momentos definir un programa económico a largo plazo, el Gobierno se decidió, al límite de las rápidas vacaciones que toma el Gabinete, con Adolfo Suárez al frente, a presentar su fórmula para el discurrir de la economía española a corto y medio plazo. El vicepresidente para Asuntos Económicos, Fernando Abril, y el ministro de Economía, José Luis Leal, se reunieron el pasado martes con los informadores para dar cuenta de los 118 folios a los que finalmente han quedado reducidos los extensos informes que los responsables de la actividad económica habían preparado. Este programa define las bases de la política económica, que posteriormente—en algunos casos ya se está haciendo-serán objeto de desarrollo legal.

Como ya se vio en la exposición que el vicepresidente hizo en una reunión previa de la primera parte de las tres, más conclusiones, que integran el programa, y de la que informó ampliamente HOJA DEL LUNES, se trata, ante todo, de establecer un marco para el juego de los intereses económicos: El Gobierno explica cuáles van a ser sus movimientos, para, a partir de ahí, los factores industriales, empresariales y laborales establezcan sus planes de acción.

#### Un largo cambio

El programa reconoce la dificultad del momento actual y la influencia de la situación internacional, "que imponen transformaciones importantes y difíciles de los esquemas productivos ya consolidados. Cuando este periodo haya sido superado a largo plazo, las estructuras de producción habrán registrado cambios muy importantes respecto de la situación existente al comienzo de la crisis".

En esta situación-dice textualmente el programa-se hace dificil el desarrollo de una programación detallada de toda la economia. Y no sólo difícil, sino también arriesgada, por cuanto pueda llevarnos a generar rigideces que dificulten un proceso de cambio.

IN buen indicador para seguir la marcha de

la medida en que refleja con fidelidad la posi-

ción de un país frente a los demás. De acuerdo

con la definición aceptada por el Fondo Mone-

tario Internacional, este documento registra de

modo sistemático todas las transacciones eco-

nómicas realizadas durante un período concreto,

en el caso de España el año natural, entre los

residentes de un país y los del resto del mundo.

oficial, aunque provisional, los resultados al cie-

rre de la balanza de pagos correspondiente a

1978. Parece oportuno analizarlos con algún de-

tenimiento, fijándonos de modo especial en la

llamada balanza por cuenta corriente, que in-

cluye los intercambios de bienes y servicios y

las transferencias corrientes. Su saldo viene a

medir la diferencia entre ahorro e inversión de

la economía a lo largo del ejercicio. De aquí

que la existencia de un déficit o un superávit

persistentes constituyan una llamada de alerta

para las autoridades acerca de la viabilidad de

la política económica que en cada momento se

está aplicando. Un déficit prolongado supone

una inversión superior al ahorro y se traduce

en disminución de reservas y debilitación de la

postura ante los demás. Por el contrario, la con-

tinuidad de excedentes puede revelar en muchos

casos un inadecuado aprovechamiento de las

posibilidades reales de crecimiento de la econo-

mía, con lo que el superávit adquiere un cierto

Entre diciembre de 1973 y mediados de 1977

nuestras reservas de divisas disminuyeron en

más de 2.500 millones de dólares, que no bas-

taron, sin embargo, para enjugar el déficit de

pagos, hasta el punto de que se hizo necesario

un fuerte endeudamiento, sin que se alterase

el rumbo de la política económica. El cambio

radical se introduce en julio de 1977, y el dé-

ficit de la balanza de pagos, que se estimaba en

casí cinco mil millones de dólares, se contiene

y queda en 2.164 millones, según datos defini-

tivos. Con todo, los saldos negativos acumula-

dos entre 1974 y 1977 se acercaron a los 13.000

millones, con una deuda externa significativa-

Por primera vez desde que, a finales de 1973,

hiciera eclosión la crisis económica provocada

por el súbito y brutal encarecimiento de la ener-

Hace unas semanas se han conocido de modo

una economía es la balanza de pagos, en

#### Flexibilidad, no intervencionismo

Para hacer frente a este reto; el Gobierno se declara convencido de que el éxito dependerá de una economía que registre altos grados de flexibilidad y adaptación a unas circunstancias rápidamente cambiantes, y que, por el contrario, las que se aferren a una política de intervencionismo a ultranza estan condenadas a padecer graves costes en términos de eficacia, crecimiento y empleo.

Cree el Gobierno que una economía de mercado sólo puede responder con eficacia a los estimulos, posibilidades y retos del contexto mundial en el que funciona si el empresario tiene posibilidades de actuar como tal, organizando la estructura de la producción y la combinación de los factores productivos de acuerdo con las exigencias del mercado. Sobre este aspecto del programa, Federico Ysart, subsecretario de la vicepresidencia económica, ha escrito en el diario "El País" que en España todavía no existe esta libertad, esta capacidad de ejercer libremente el empresario sus responsabilidades.

#### Falta de libertad

"Se oponen a ello-afirmaunas disposiciones en materia

NECESARIO EQUILIBRIO



laboral propias de otro sistema. De un sistema rígido, muy intervenido, en el que la falta de libertades era compensada por el régimen político anterior con un rosario de garantias paternalistas del que disfrutaba el empleado. Pero hoy no hay que compensar ya ninguna carencia de libertades o de negociación. La democracia permite a los empleados y a los empresarios la defensa abierta de sus intereses. Desde ese principio es como hay que entender las relaciones industriales."

En esta misma dirección, se dice en el programa que la dinámica del cambio precisa movilidad adecuada de los factores de producción, "y que la seguridad y la dignidad del trabajador requieren en tales circunstancias un sistema eficaz de seguro de desempleo, una cobertura adecuada de los riesgos a lo largo de su vida y un sistema digno de pensiones".

#### Contener la inflación

Para contener la inflación y acercarnos al esquema europeo

se plantea la necesidad de una política estricta de demanda, con los siguientes presupuestos: una política monetaria en la que la expansión de las magnitudes monetarias básicas basten para tender sin excesos las tasas de crecimiento previstas para el producto real y los precios, y una política de ingresos y gastos públicos coordinada con la anterior, que no genere déficit superiores a los que puedan financiarse sin poner en peligro los objetivos monetarios y sin presionar en exceso las posibilidades de financiación del sector priva-

Así, "el objetivo básico de la política económica durante los próximos tres años ha de ser necesariamente el de conseguir que la economía crezca equilibradamente al máximo de sus posibilidades, creándose así los puestos de trabajo que permitan reducir los actuales niveles de desempleo". Dice el Gobierno también que para asegurar el crecimiento de la economia será preciso fomentar la inversión privada mediante los incentivos que estén al alcance del Gobierno y mejorar los canales de financiación, así como preservar el equilibrio del sector exterior.

#### Acciones específicas

Por todo ello, el Gobierno concentrará su atención en los próximos años en las acciones relativas al empleo y protección del desempleo; la reestructuración y saneamiento de los sectores industriales en crisis; la financiación de los procesos de inversión; el sector exterior, y el comportamiento económico del sector público.

Las acciones específicas con las que se llevará a cabo el programa pueden resumirse muy esquemáticamente en los siguientes puntos:

 Incremento progresivo de las tasas de escolarización para los jóvenes entre catorce y dieciséis años.

 Establecimiento de la jubilación obligatoria a los sesenta y nueve años.

Programa de ayudas a la jubilación anticipada en determinados colectivos de trabajadores, mayores de sesenta años, que soliciten el retiro en empresas que cubran el mismo número de puestos de trabajo mediante la contratación con carácter fijo de jóvenes menores de veinticinco anos.

 Mantenimiento del programa de empleo juvenil.

 Mantenimiento del programa de fomento del empleo de trabajadores subsidiados mediante contratos temporales, sin pérdida de derechos. Este programa y el anterior se extenderán especialmente a la pequeña y mediana empresa.

 Programa de colaboración con de la mujer o con cargas familiares.

#### Política de empleo

Por otra parte, las acciones sobre la distribución espacial del desempleo procurarán el adecuado equilibrio. Asi, con independencia de las prioridades que se

establezcan en los programas de inversiones públicas para las zonas de mayor nivel de desempleo, se llevarán a cabo las siguien.

Puesta en marcha de un programa por importe de 10.000 mi. llones de pesetas anuales para la creación de puestos de traba. jo mediante la ayuda a inversiones que lleven a cabo las empresas, especialmente pequeñas y medianas, en aquellas zonas afectadas por procesos de reestructuración industrial y en el medio rural.

 Programa de colaboración eca los ayuntamientos que emplem a trabajadores perceptores del seguro de desempleo.

• Aplicación durante 1979 de fondos de empleo com unitario hasta un limite de 12.000 millones en las regiones de mayer desempleo agricola.

● En 1980 se establecerá un nue vo sistema de ayuda al desempleo agricola, de modo que el e ceso a la misma se verifique en condiciones de objetividad, estableciendo prioridades para el trabajador agricola con cargas. familiares.

El nuevo sistema a se gurara que la utilización de los fondos se lleve a cabo con rigor y ellcacia.

El Gobierno se propone, por otra parte, concentrar la atención en tres áreas principales: la regulación de las instituciones financieras, la reforma del mercado de valores y el apoyo

#### Una peseta del 36 "vale" hoy menos de dos céntimos

cómo la unidad de 1913 sólo tiene una capacidad del 0,014. es decir, no llega al céntimo

y medio. El "Informe Económico"

la vida, observamos—siguiendo el mismo informe del Banco de Bilbao—que la peseta de 1936 se había "convertido" en 0,651 al finalizar el conflic to armado, en 0,364 en el 8ño 1945, en 0,189 cinco años des pués y en 0,062 al iniciarse la década, siendo ahora, en 1978.

fiscal a la inversión.

#### La peseta ha sufrido a través de los tiempos un enorme desgaste. Su poder adquisitivo, según el indice ponderado de precios al por mayor elaborado por el INE, muestra

del Banco de Bilbao resume en un cuadro la evolución de nuestra moneda hasta el último ejercicio, y señala como en 1920 la peseta de siete años atrás sólo "valía", en términos reales, 0,448, mientras que en 1933 se situaba en 0,200 en 0,629, para bajar al termino de nuestra guerra civil a 0,413, a 0,20 en 1945, a la mitad de estos veinte centimos en el año cincuenta y a 0,036 al iniciarse la presente década.

Si nos atenemos al valor según el índice del coste de de dos céntimos y un poco menos en el verano actual.

#### DOR su parte, la balanza de capital a largo plazo presenta un superávit más modesto que en el ejercicio anterior. Aumentó notablemente la inversión extranjera y se redujo de modo muy sensible la petición de préstamos por parte del sector público, anticipándose incluso la amortización de algunos compromisos, como

gía, 1978 nos ofrece un saldo positivo en la ba-

lanza por cuenta corriente, superior a los 1.600

millones de dólares, frente al déficit de 2.164

millones en 1977. En cuanto a la balanza bási-

ca, que incluye también los movimientos de ca-

pital público y privado a largo plazo, registra

un excedente de 3.234 millones, cifra que casi

Los tres componentes principales de la ba-

lanza corriente contribuyeron con su comporta-

miento al espectacular resultado. El saldo de

los intercambios comerciales, aun siendo nega-

tivo, disminuyó en un 35 por 100 con relación

a 1977. Los flujos netos en concepto de turismo

y viajes influyeron decisivamente en la mejora

observada en el capítulo de servicios. En cuan-

to a las transferencias, destaca el notable in-

cremento experimentado por las remesas de

emigrantes, en buena medida consecuencia de

la depreciación de la peseta en julio de 1977.

cuadruplica la obtenida el año anterior.

el crédito de mil millones gestionado por el vicepresidente Villar Mir.

Los datos de la balanza corriente en los primeros meses de 1979 reflejan también una evolución positiva. En el primer trimestre el superávit era ya de 111 millones de dólares, pero el cambio de signo en marzo y abril hacen que el saldo positivo al terminar mayo sea de tan sólo 58 millones de dólares. Los meses veraniegos, como consecuencia del mayor turismo, suelen impulsar fuertemente esta cifra. Es de suponer, pues, que 1979 registre un nuevo excedente por cuenta corriente, si bien de menor volumen que en el ejercicio anterior. Sucede, sin embargo, que este saldo no tiene traducción por ahora en mayores tasas de crecimiento o en generación de puestos de trabajo, lo que aconseja una corrección en la política económica. Lo ideal para aliviar presiones internas sería conseguir moderados déficit en la balanza corriente compensados con superávit en la de capital.

Andrés TRAVESI

E,82 --

mente elevada.

2009 Ministerio de Cultura

caracter negativo.

2.985

TOTAL MUNICIPAL (1) 24168 III) Huckenster ton online del liele, Buester H. M. I.

10 - on such sp mirors garage at comprende a unce 200 trabanderes carrados en 21 inapareas.

COMMITTE CUICNIE

#### RADIOGRAFIA DE LA BOLSA

#### En busca del tiempo perdido

DEL plan económico pre-D sentado por el señor Abril Martorell, vicepresidente se-gundo del Gobierno, y por el ministre de Economia, señor Leal, se han dicho opiniones para todos los gustos. El plan deber ser un instrumento de confianza, dice Federico Ysart, subsecretario adjunto al senor Abril Martorell. Y-anade-sin un trabajo muy serio, más riguroso, sin una clara conciencia de que nada nos va a ser regalado, dificilmente creceremos lo suficiente para hacer un pais más justo y más libre.

El plan que propicia las palabras incertidumbre, equilibrio en el sector público, flexibilidad y solidaridad, cambio de costumbres, transformación de las estructuras productivas, ayuda a sectores en crisis, reducción de costes financieros, liberalización, llamamiento a la via de disciplina se hubiera titulado en tiempos no lejanos como plan de estabilización. Pero ahora se tiene miedo a la palabra y se busca afanosamente en el diccionario de sinónimos. Ramón Tamames, como Luis Solana, del PSOE, como UGT y CC. OO., contradicen a Federico Ysart y va por derecho y en corto al toro en el ruedo ibérico de la dificil eri-

El plan-dice Ramón Tamames-no contiene ningún horizonte verdadero que pueda significar una reducción de la incertidumbre de los empresarios. No hay proyectos concretos. No funcionará. No se pueden crear ilusiones sin ninguna base. En fin, opiniones para dar y tomar, y el tiempo dictará la sentencia final. Hay quien llama zar de la economía española al señor Abril Martorell y hay quien dice que está preparando las maletas para la Embajada española en Washington, que tampoco, está mal, con sus jardines y ardillas saltando de árbol en árbol,

L'STAMOS así, en canícula Li llena, con el plan entre las manos, como un helado de tres gustos al corte, en plena luna de miel, tras el viaje del presidente Suárez por Hispanoamérica, que tampoco habia necesidad, con la declaración de Quito, de molestar a los demás países hermanos, porque cada cual tiene su corazoncito; analizando los mensajes del nuevo hombre fuerte de Guinea, teniente coronel Teodoro Nguema; con el oído pegado a la próxima cumbre de los países no alineados; viendo el furor que está haciendo en las playas el "wind-surfing", a qui me caigo y alli me levanto, como un ministro cualquiera sin suerte y sin votos, el carisma al otro lado de la urna; estamos asi, digo, con los estatutos al champaña, con la bomba de Venezuela, suspendiendo los proyectos de colaboración económica, y los tractores de Badajoz pendientes de la palabra del señor Lamo de Espinosa, cuando llega, desde Irlanda, Gordon Thomas, autor de "El dia que murió Guernica", que dicen que se va a llevar al cine, y suelta a bocajarro: La crisis será a corto plazo, antes de un año, tan tremenda en todo el mundo, que todos los problemas locales tenderán incluso a salirse de los límites de lo sensato. ¿Hay quién dé más? Envidia pura.

CI en el programa de nunca acabar se dice que los precios van a subir en el año 1979 el 16 por 100 y los salarios el 15, y el déficit de la Administración pública ron-dará los 400.000 millones y el crecimiento del PNB habrá que rebajarlo hasta el 2,5 por 100, y todo ello además de insuflar el crecimiento de las disponibilidades liquidas y el crédito al sector privado y del superavit de la balanza de pagos y del abaratamiento de algunas financiaciones, el oraculo del señor Thomas habra que ponerlo en cuarentena y volver, con los pasos medidos, a la confianza y al trabajo, aun sin horizontes, de que nos hablaba el señor

La gasolina está cara, pero ya están a punto los pequeños motores de reducido consumo, y aunque todo vaya a
menos, desde el consumo privado al nivel de empleo, sesún los avances en la contabilidad nacional para 1964la cabeza contra la pared.

2009 Ministerio de Cultura

Orestes SERRANO

# Fuertes bajas en las empresas papeleras

Somos el país europeo que menos papel consume en la relación habitante-año. Leemos pocos periódicos y menos libros. las
tiradas de los diarios son cortas. Las publicaciones semanales, y no precisamente las de
mayor contenido cultural o formativo, son las que tiran mayor
número de ejemplares... Y, sin
embargo, la industria papelera,
en términos generales, es la que
posee las instalaciones más modernas y la maquinaria más
avanzada.

Actualmente, las sociedades papeleras que cotizan en Bolsa presentan unos cambios muy bajos. Tuvieron su época dorada, como el resto del mercado bursátil, hace siete, ocho o nueve años, en una etapa de euforia bursátil, en la que se podía comprar y vender cuanto se queria, había mercado de verdad y las ampliaciones de capital constituían el único factor en el que, desgraciadamente, se fijaba el ahorrador-inversor a la hora de colocar su dinero en Bolsa.

El cambio de situación económica echó por tierra tanto los planes de los inversionistas como de los empresarios mismos... Estos últimos se vieron afectados por la contracción de la demanda y por una quizá exagerada previsión de inversiones. Como norma general puede decirse que los empresarios papeleros basaron su sistema de financiación en el mercado de capitales, a base de sucesivas ampliaciones de capital, y al fallar la Bolsa se encontraron prácticamente entre la espada y la pared al no poder hacer fente a las deudas contraidas. Contribuyó también, desde luego, la situación laboral, el encarecimiento del dinero, los impagados y la crisis en general. Y todos estos factores, aun cuando se

#### Este año hubo más turismo alemán en España

BONN. (Efe.)—Cuatro importantes agencias de viajes de Alemania Federal señalan que en lo que va de año habían aumentado en un ocho por ciento con respecto a la temporada pasada las reservas de vacaciones en España.

Se trata de las agencias Kauhof, Hertie, Gluecks y Prima-Reisen, que en esta temporada facilitaron las vacaciones a cerca de medio millón de turistas alemanes.

Dichas agencias señalaron, asimismo, que el aumento de reservas registrado este año hacia países del Mar Negro (Bulgaria y Rumania) había sido hasta del 30 por 100, mientras que los viajes a Yugoslavia habían disminuido el 10 por 100.

Por lo que se refiere a España, indicaron que, debido al próximo aumento de las tarifas séreas, se preveía una disminución de reservas para el próximo invierno hacia Mallorca y Costa del Sol y, sobre todo, hacia las islas Canarias.

#### Problemas en la in lustria auxiliar de calzados

ELDA (Alicante). (Efe.)— La industria de hormas y tacones de madera de Elda atraviesa una grave crisis, muy difícil de salvar, según manifestaron a Efe fuentes empresariales.

Entre otras causas, esta situación se ha producido por la crisis que padece a su vez el sector de calzado y debido sobre todo a la falta de pedidos, al utilizar los industriales zapateros, en un porcentaje muy elevado, hormas y tacones de plástico.

Bastantes de estas empresas incluyeron a parte de sus plantillas en la caja de paro en el mes de junio, antes de vacaciones, y algunas de ellas no podrán abrir de nuevo cuando finalice el período de paro abonable, co-

mentaron las mismas fuentes. El censo laboral de este sector comprende a unos 200 trabajadores encuadrados en 20 empresas. Cotizaciones de las papeleras

	31-12-78	31-7-79	Diferencia en enteros	Diferencia per 100
Papelera Española Papeleras Reunidas	37 40	18,75 22,50	- 18,25 - 17,50	- 49,32 - 43,75
Torras Hostench	75	48,00	- 27,00	- 36,00

mantuvieran y creciesen los volúmenes de exportación, incidieron claramente en todas las sociedades papeleras de tal modo que bajaron sus cotizaciones bursátiles hasta limites insospe-

#### REESTRUCTURAR A FONDO

Es indudable que para entrar en el Mercado Común Europeo la industria papelera necesitará, además del apoyo financiero, un período de adaptación. El sector está compuesto por unas 260 fábricas, de las cuales sólo el 40 por 100 cubre el 60 por 100 de la producción. Se trata, por lo tanto, de un sector muy atomizado, compuesto de una serie de industrias pequeñas algo anticuadas en su estructura, dice el informe "Documentos", del Banco de Bilbao.

España tiene una gran tradición papelera, ya que fue el primer país europeo que empezó a producirlo. Y si bien fabrica todo tipo de papeles y pastas, la estructura industrial no se ha adaptado, en el tiempo, a las necesidades actuales. Este defecto de organización estructural se traduce en que existen una serie de pequeñas fábricas que producen sólo una gama de papeles, cuando el mercado exige una producción estándar y, por ende, se impone la agrupación de estas pequeñas fábricas en unidades mayores con vistas a una mejor productividad y eficiencia.

Con todo, la producción de papel española representó en 1977 un 10 por 100 de la CEE (España produjo 2.160.000 toneladas, frente a 22.409.000 de la Comunidad), lo que la sitúa como quinto productor.

Otra cuestión que el sector deberá resolver a mediano plazo es su adaptación a las medidas que se establezcan respecto de la contaminación ambiental. El Mercado Común Europeo ha desarrollado mucho sus sistemas anticontaminantes, con lo que ha logrado un alto nivel de preservación del medio ambiente. En España, resolver este problema supondrá para la industria grandes inversiones, que difícilmente puedan llevarse a cabo sin un fuerte apoyo estatal. chados, el público perdió la confianza en tales clases de valores, como lo hicieron respecto a las demás sociedades que operan en Bolsa, y lo más importante, sin duda, que varias entidades fueron suspendidas en su cotización oficial y contratación pública en los mercados bursátiles.

#### TRES SUSPENSIONES

En el boletin de cotización oficial figuran siete sociedades papeleras: Celulosa Almeriense, La Montañesa, Sarrió, Compañía Papelera de Leiza, Papelera Española, Papelera de Navarra, Papeleras Reunidas y Torras Hostench. Las tres primeras aparecen con la cotización suspendida en la segunda mitad d'1 ejercicio 1978, con unos cambios respectivos del 15,107 y 39 por 10). Y quedan lógicamente en el terreno de juego cuatro empresas, cuyos cambios oscilan entre el 65 y 19 por 100. Es decir, que operan por debajo de la par, pudiendo destacarse que unicamente tres sociedades-Papelera Española, Papeleras Reunidas y Torras Hostench-son las que mantienen cierto mercado en el sector, si bien es preciso añadir que durante el actual ejercicio han ido cediendo posiciones paulatinamente, al tiempo que en el período de los siete primeros meses del año ninguna de ellas ha pagado dividendo y tampoco ampliado capital, lo cual resulta comprensible con los cambios actuales.

De enero a julio, ambos inclusive, Papelera Española habia perdido 18,25 puntos, que supone un 49,32 por 100 de cesión. Papeleras Reunidas, en el mismo tiempo, habia bajado 17,50 puntos y un 43,75 por 100. Y Torras Hostench, 27 puntos y un 36 por 100.

J. M. MINER LICEAGA

# Es preferible vencer la inflación a aceptar que se devalúe la pescia

Para abaratar las exportaciones en términos de moneda extranjera, de tal manera que las estimule, es preferible vencer la inflación que aceptar una devaluación, pues en tanto la inflación subsista los precios de exportación en moneda nacional tenderán a crecer, y ello llevaría, en función de su tasa de crecimiento, a una necesaria devaluación para obtener el mismo fin. Así concluye un comentario que la publicación "Momento Económico", del Banco Central, incluye en su último número.

Añade el comentarista que, además, la evolución de las exportaciones no dependen exclusivamente del tipo de cambio, pues el efecto que se derive de su combinación con las elasticidades puede alterar el resultado previsto. Los efectos de la variación de la relación real de intercambio son ineludibles, y la creación de barreras artificiales sólo pueden retrasar pero no detener el proceso.

FORTALECER LAS RELACIONES COMERCIALES

Los acontecimientos de los cinco últimos años han evidenciado la necesidad de fortalecer las relaciones comerciales. La inestabilidad monetaria originó grandes diferencias entre los países según la fortaleza de su

moneda, y los principales países industrializados, por el déficit de su balanza comercial y para mantener el volumen de sus exportaciones, reforzaron o pusieron en práctica medilas proteccionistas que dificultaban más aún el comercio internacional. Los paises exportadores con éxito han visto mejorar su economia y podria suponerse que, para muchos de ellos y especialmente para los en desarrollo, el aumento de sus exportaciones ha contribuido a suprimir el freno que a su crecimiento general imponía la balanza de pagos.

En 1978 las exportaciones mundiales, excluidas las de los paises del Este, crecieron en el 154 por 100 (dos puntos más que en 1977) y el mayor dinamismo de los países industrializados se correspondió con las mayores tasas de importación de los en desarrollo, con lo que la situación de la balanza comercial de estos últimos empeoró. Las perspectivas para el año en curso apuntan hacia un aumento de los valores monetarios superiores a los de 1978, consecuencia del aumento de la inflación, pero muy próximo a los de dicho año en valores reales.

EVITAR LA GUERRA DE DEVALUACIONES Cualquier movimiento monetario internacional con carácter estabilizador exigirá un grado de estabilidad de los ipos d cambio para evitar otra guerra de devaluaciones competitivas como la que se originó en los años de-1930, conocida por "política de empobrecer al vecino", que no favoreció a nadie. Si un país obtiene beneficio reduciendo artificialmente el cambio de su moneda, lo consigue a costa de otros países cuyas monedas quedan revaluadas y cuyas exportaciones competitivas, consecuentemente, se reducen.

Los efectos que en estos últimos países tienen stos movimientos son fáciles de prever: disminución de la actividad interna que puede propagarse al país que originó la acción, depreciación de su moneda, también con fines de competencia, que reduce la ventaja inicial y asimismo prácticas proteccionistas, por las que se llegará a una progresiva desaparición de la mayor competencia provocada.

La opinión de "ME", a través del citado comentario, titulado "Comercio y desarrollo", se apoya, además, en los detos que figún los cuales nuestro país figura en un puesto significativo dentro de los países con mayor volumen de comercio exterior.

#### LOS 15 PAISES CON MAYOR VOLUMEN DE COMERCIO EXTERIOR EN 1978 (1) (En miles de millones de dólares)

PAISES	<ul> <li>Volumen</li> <li>de comercio</li> <li>exterior</li> </ul>	Participación en el comercio mundial	Exportaciones	Importaciones	Saldo
Estados Unidos República Federal Alemana Japón Francia Gran Bretaña Italia Holanda Canadá Bélgica Arabia Saudita Suiza Suecia Irán ESPAÑA Australia	178.3 161,2 150,3 112,6 103,9 94,1 93,5 60,2 47,4 42,3 40,2 31,8	13,5 10,9 7,4 6,7 6,2 4,7 4,3 3,9 3,9 2,5 2,0 1,8 1,7 1,3 1,2	143,7 142,3 98,4 79,4 71,7 56,1 50,1 47,9 45,0 37,9 23,6 21,8 22,4 13,1 14,4	183,1 121,8 79,9 81.8 78,6 56,5 53,8 46,2 48,5 22,3 23,8 20,5 17,8 18,7 15,7	- 39,4 20,5 18,5 - 2,4 - 6,9 - 0,4 - 3,7 1,7 - 3,5 15,6 - 0,2 1,3 4,6 - 5,6 - 1,3
TOTAL MUNDIAL (1) (1) Excluides les paise	1.736,8 2.416,3 s del Este, Fue	71,9 ente: F. M. I.	867,8 1.186,5	869,0 1,229,8	- 1,2 - 43,3

#### LA CORRIDA DE LOS VETERINARIOS

# Mucha tela por cortar y sin sastres

El valor de Raúl Sánchez y la tranquilidad de El Bogotano, que confirmó la alter. nativa, únicas notas reseñables

Los recuerdos de aquellas antaño corridas del Montepio de Veterinarios, ahora Asociación Nacional y Montepio de Veterinarios. Titulados de España, se nos viene cada año, al llegar la fecha-por el mes de agosto siempre-, a la mente con cierta añoranza de un pasado mejor. Aquí, mis amigos, sí que el tiempo pasado fue mejor. Es una corrida, si, que se va manteniendo ahí, que no es poco, que dirían algunos, contra viento y marea, y pese a darla la espalda todos los toreros de campanillas. Vamos, algo así como la propia corrida de ellos, la del Montepio de Toreros. Y es que el romanticismo es cosa ya que ni se puede echar mano de él. Tras este pequeño desahogo, entremos en lo que fue esta corrida de los veterinarios. Me decía Manolo Lozano, ya terminada la corrida, delante del presidente de la Asociación Nacional, don Frumencio Sánchez, que en la corrida de los veterinarios no se caen los toros, iFaltaba más!, que diria un castizo. Si, es verdad, no se cayeron los toros; pero aquellos toros que para el ganadero pueden haber sido positivos-empujaron y derribaron con fuerzas-para los toreros era mucha tela por cortar, y aquéllos no eran-fueron-precisamente unos reconocidos maestros sastres. Aquí, digo yo, radicó todo el "quid" de la cuestión. Los cinqueños de Carreros, con el adicional del toro, igualmente con los cinco años cumplidos, de García Romero Hermanos, salieron que para qué las prisas. Nada de facilidades, se dirían en los corrales, vamos por ellos. Y claro está, no hay que poner en duda quién ganó la partida. Fueron toros para toreros muy cuajados, amén de muy diestros en batallas duras.

El resultado, pues, ni más ni más menos que el esperado, aunque para nosotros nos defraudara la actuación de El Inclusero. El alicantino, con poco toreo, estuvo más a la defensiva que a la ofensiva, como tantas veces le vimos ante borrascas bovinas semejantes. De Raúl Sánchez esperábamos nada más que el valor. No tiene más. Es un torero pasado. Y valor echó el talaverano, aunque tuvo el único toro bonancible para un mejor toreo del que desarrolló. Y en cuanto al colombiano Alberto Ruiz (El Bogotano), que confirmó ante la afición madrileña-menos madrileños y más foráneos-, diremos que no se le puede enjuiciar por esta actuación, aunque sí tiene tranquilidad, sabe estar, no pierde los papeles, y esto es cosa que puede llevarle a mejores empresas. Ni más ni menos, esto fue todo. Un año más los veterinarios cumplieron su compromiso. A todos nuestra felicitación por esto.

Se lidiaron cinco toros de los señores Martín Aparicio, "Carreros", de Tabera de Abajo, y uno, corrido en cuarto lugar, de García Romero Hermanos, todos ellos, como ya hemos indicado, con el guarismo "4" en el brazuelo, lo que hablaba de la edad de los cinco años. En cuanto a su juego, fue escaso; la mayoría, única excepción el tercero, exhibieron sentido, recelos y malos modos. En una palabra, toros excesivamente duros y con muchos resabios.

#### TRANQUILIDAD EN EL BOGOTANO

Es su mejor arma, diriamos, por lo que le hemos visto. Y el compromiso era serio, grande, de mucha responsabilidad para su futuro. Del toro colombiano a este que le tocó lidiar hoy-ayer-hay un abismo, ¿o no?, Manolo Lozano. No le pudimos ver apenas con el capote, aunque por su estatuta el mozo americano los mueve bien. Con las banderillas se mostró facilón, suelto, dominador, seguro. El Inclusero le cedió los trastos para su confirmación como matador de toros en Madrid. El primer toro de El Bogotano salió distraído, lo pensaba mucho, era de muy poca clase. El riesgo era mucho. El torero de Colombia estuvo, no obstante, valiente, con ganas, en su sitio, con tranquilidad. De positivo no se podía sacar muchas cosas. El astado le negó toda colaboración. Alberto Ruiz lo mató de un pinchazo, estocada con desarme y dos descabellos. Fue ovacionado y salió a saludar. El sexto, que fue muy protestado por su salida al paso, como desganado, con evidentes signos de mansedumbre, pero que la presidencia con gran acierto esperó acontecimientos, se espabiló al sentir el castigo de varas, y aunque su mansedumbre no se arregló, al menos no dio motivos para ser retirado a los corrales. El Bogotano brindó este toro al público. El toro llegó con muchas fuerzas y bríos a la muleta. Nadie diria que era el mismo de la salida. El colombiano no pudo dominar la situación, el astado requería ser reducido, pero aguantó con valor sereno las tarascadas del animal. El público, la gente, se lo agradeció y le animó. No hubo, florituras en su labor. El Bogotano anduvo por la cara con aseo, nada más se podía esperar. De una estocada hizo rodar al toro por la arena. Y Alberto Ruiz (El Bogotano) dio la vuelta al ruedo, por su honesto saber estar.

UN INCLUSERO DESVAIDO

Es verdad que el estar sin torear, el no estar en la lucha, hace que el rendimiento, y me supongo

que los deseos y los ánimos lo mismo, baje; pero no esperábamos encontrar a Gregorio Tebar (Et Inche. sero), tan fuera de su sitio, sobre todo en el de capeador, que siempre fue su fuerte. Apuntó, si, en

Su primer toro, todo hay que decirlo, fue un auténtico regalito. Nada más coger la muleta y la espada el alicantino, el astado se refugió en las tablas y alli dijo nones a todo. iA ver quién era el guapo que hacia salir de allí al cornúpeta! El Inclusero ni lo intento casi. Fue incapaz de resolver el problema. Por tanto, montó la espada y dejó un pinchazo y una estocada caída que dieron en tierra con el animal. El cuarto, el de García Romero Hermanos, desarrolló un sentido que para que las prisas, cortaba el viaje y buscaba por los bajos. El Inclusero, sin ese su buen oficio de otras tardes, sin ganas de lucha, dudándolo, no dio una a derechas ni a izquierdas. Lo preparó para la muerte unicamente. El riesgo era mucho, pensaria, Echándose fuera descaradamente por dos veces, liqui-dó al toro de un pinchazo y una estocada.

#### EL VALOR DE RAUL SANCHEZ

Sigue en la linea de los valientes este talaverano de las mil y una batallas duras. Sólo conserva esto. Su toreo es muy vulgar y tosco. Pero su mérito tiene al conservar sus ganas de hacer y ese valor espartano. Tuvo el único toro toreable, el tercero de los "carreros". Nobleza y bondad exhibió el astade. El talaverano, dentro de sus limitaciones, sacó muletazos largos, valientes, expuestos, con entrega, especialmente con la mano izquierda, lo que dio tono a la aburrida corrida. Estuvo en esa trayectoria de torero trabajador y honrado. Mató de una estocada. Hubo algunos pañuelos demandando la oreja, pero la presidencia no concedió, para nosotros muy acertadamente. Y Raúl Sánchez dio dos vueltas al ruedo, la segunda por su cuenta y riesgo. El quinto toro tampoco colaboró en nada. Tardo, receloso, cortando el viaje, el "carreros" se negó a ser toreado. Raúl puso mucha voluntad. Otra cosa no podía ser. Montó pronte la espada y liquidó al astado de una estocada. File ovacionado.

Eso fue todo. Los toros dieron un peso en la báscula de 506, 486, 504, 536, 528 y 533 kilos, respectivamente.

EME-CONDE

#### Plaza de Toros de Alcalá de Henares

GRAN FERIA TAURINA CUATRO GRANDES FESTEJOS

Dia 23, jueves, corrida del arte del rejoneo Toros de Bernardino García Fonseca para los caballeros

#### ALVARO DOMECQ, MANUEL VIDRIE, FERMIN BOHORQUEZ ANTONIO IGNACIO VARGAS

Día 24, viernes, espectáculo de El Chino Torero y sus enanitos rejoneadores

Día 25, sábado, gran corrida de toros Seis astados de Antonio Méndez, de Sevilla, para

#### RAFAEL DE PAULA FRANCISCO RIVERA (PAQUIRRI)

ANGEL TERUEL

Dia 26, domingo, extraordinario mano a mano con toros de Francisco Galache para

#### JOSE MARI MANZANARES NIÑO DE LA CAPEA

Las corridas empezarán a las seis y media de la tarde Venta de localidades: En Alcalá de Henares, en Bar Casa Juan. Plaza Mayor, 27. Teléfono 888 15 61. Y en Madrid, La Central. Calle de la Victoria. Teléfono 221 12 13.

La plaza ha sido pintada y embellecida por pinturas "Glasurit"

# OTRAS CORRIDAS Y NOVILLADAS

#### Corrida larga en Barcelona

BARCELONA, 19 .- Un toro de Lisardo Sánchez, otro de Manuel Moreno Pidal para rejones.

Alvaro Domecq, ovación. José Ortega Cano, silencio en los dos.

Agustín Parra (Parrita), silencio en uno y palmas en otro. Morenito Maracay, ovación en uno y una oreja en el otro.

Joao Moura, que actuó a me-

dia corrida una oreja.

#### Exitos de El Cordobés y Paquirri

MARBELLA, 19. - Toros de Carlos Núñez, flojos de remos. Rafael de Paula, silencio en uno y bronca en otro.

Manuel Benitez (El Cordobés), dos orejas en el primero y una oreja en el segundo.

Paquirri, dos orejas y rabo en uno y dos orejas en el último.

#### Un espontáneo político en la segunda de Bilbao

BILBAO, 19. - Un espontáneo, sin ánimo de torear, se lanzó al ruedo en la segunda corrida de la feria bilbaina. Estaba en la arena el cuarto de la tarde. El hombre no quiere ser ser torero. Llevaba una pancarta ajena a la fiesta taurina. Se le arrancó el toro y lo sorteó una vez de pura casualidad. Cuando se dirigía al callejón salieron los guardias de un burladero, como ocurre en todas las plazas españolas, para cumplir con lo preceptuado en el vigente reglamento taurino, pero el espontáneo se negó a entregarse a los guardias. Ante la posibilidad del escándalo, los miembros de la Policía Nacional retornaron al burladero del callejón. Entonces, el espontáneo se puso al habla con el delegado de la autoridad y regresó al tendido, al parecer para evitar males mayores.

Un toro, para rejones, de Bernardino Piris, y seis toros de He-

rederos de Tulio e Isaías Vázques, mansurrones. .

Dámaso Gómez, silencio en uno y aplausos en otro.

El Puno, palmas en el primero y silencio en el segundo. Currillo, palmas en uno y silencio en el último.

El rejoneador Rafael Peralta, silencio.

#### Ultima de la feria

CIUDAD REAL, 19.-Tercera y última de feria. Toros de Eduardo Miura, de juego desigual.

El Calatraveño, petición de oreja y vuelta al ruedo en uno y silencio en el segundo.

Roberto Domínguez, ovación y saludos en el primero y una oreja en el segundo.

Sánchez Puerto, aplausos en uno y una oreja en el último.

#### Ruiz Miguel y Dámaso González, arrolladores

TARRAGONA, 19. - Toros de Beca Belmonte, buenos. Angel Teruel, una oreja en uno

y división de opiniones en otro. Francisco Ruiz Miguel, dos orejas en cada uno de su lote. Dámaso González, una oreja en el primero y dos orejas en el ul-

#### Orejas a Palomo y Espartaco

BENIDORM (Alicante), 19. -Toros de Enrique García, de Madrid, desiguales, con casta y ner-

Palomo Linares, una estocada clavada y una oreja en su primero. En su segundo, media el buen lugar y descabello al primer intento. (Una oreja.)

Luis Francisco Esplá, media estocada y descabello. (Una oreja.) Al segundo, media ladeada que basta, (Aplausos.)

Espartaco, cuatro intentos ! una estocada caida (Saludos desde los medios.) Al segundo, una casi entera, (Dos orejas.)

#### Corrida de feria en Sanlúcar de Barrameda

SANLUCAR DE BARRAME DA, 19.—Corrida de feria, Cuath toros de Juan Pedro Domecq, malos, y dos de Carlos Núñez, des iguales.

José Luis Galloso, palmas y ph tos en los dos.

Juan Montiel, dos orejas y rabo en uno y ovación en otro.

Paco Ojeda, dos orejas en el primero y una oreja en el iltimo.

#### Oreja a Raúl Aranda en Palma de Mallorca

PALMA DE MALLORCA, 19 Cinco toros de Moreno Pidal ! uno del conde de Mavalde, mansurrones.

Manolo Cortés, división de opto niones en uno y vuelta al ruedi

Raúl Aranda, ovación en el en otro. primero y una oreja en el se

Alfonso Romero, vuelta al rufgundo. do en uno y división de opinio



BALANZA ELECTRONICA

nes en el último.

Peso - Precio - Importe

# PERSONAJES DE NUESTRA FIESTA

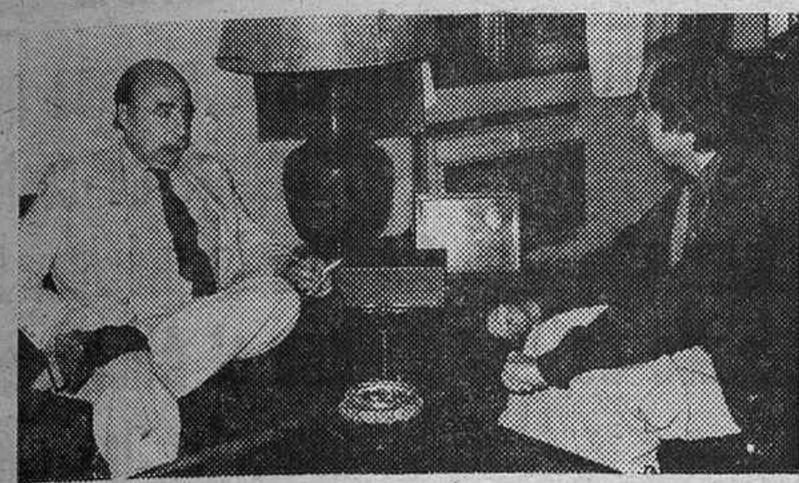
# io Aguirre, una vocación frustrada

"De niño, como juego infantil", con mis hermanos, toreábamos de salón todos los días, y hasta hacía crónicas taurinas, que luego guardaba."

"Sin duda alguna me hubiera gustado haber sido torero."

"Me declaro "pepeluisista" por encima de todo; es el torero que ha toreado con más profundidad de cuantos he conocido."

Hoy, el toro se ha uniformizado, y el toreo, estandarizado; en esto radica el gran cambio, pues las corridas son todas iguales."



"Han cambiado muchas cosas, el toro se ha uniformizado y el toreo estandarizado", nos dice Ignacio Aguirre. (Foto Torremocha.)

No podemos decir que nuestro personaje de hoy sea un hombre popular, ni famoso, aunque si muy conocido, sobre todo en el mundo de la política y la diplomacia, es decir, en las altas esferas, donde siempre se desenvolvió debido a sus muchos cargos en la Administración. Yo diria que es el primer turista indígena taurino, no sólo en razón de su puesto, sino por su constante andadura de feria en feria. Y es que, amigos, el mundo de los toros siempre fue asi. Ha tenido desde sus raices históricas muy estrechas relaciones, a la par que con el pueblo, con la gente sencilla y trabajadora, con personajes de la politica, las artes, las letras, el teatro, la intelectualidad toda. Al fin y al cabo, artistas son los toreros. ¡Cuántas tertulias de escritores, políticos y pensadores reunieron en su torno a nombres destacados de la tauremaquiai. Los contactos fueron siempre grandes entre esos dos mundos tan dispares. Mala época escogi para hablar con Ignacio Aguirre, hoy al frente de una seria responsabilidad como es la de secretario de Estado para el Turismo, la "vedette", sin duda, de nuestras fuentes de riqueza y, por tanto, sostén de la economia. Hacía tiempo que quería hacerle una entrevista. Es otro de los personajes que ha vivido los toros con especial dedicación, desde su infancia, en su propia casa, hasta el punto de nacerle una vocación irrefrenable por el toreo, que al no cristalizar en ello ahogó y ahora ahoga esa su frustración en algún que otro festival y en buen número de tentaderos. Puede decirse que todos los años hace "su" temporada Ignacio Aguirre Borrell es un excelente practicante del toreo, bien en placitas de tienta como en campo abierto. Que lo diga si no nuestro gran amigo y maestro Paco Camino, compañero de andanzas taurinas por esos campos de Dios del admirado Ignacio. Pensamos que nos resultaria muy dificil dar con él. Pero no fue así. Tuvimos gran suerte. Una llamada a su despacho oficial y la entrevista quedó concertada. Alli mismo, en el amplio, cómodo y refrigerado aposento, rodeado de títulos, galardones, trofeos, libros, carteles, todo ello relacionado con el turismo, así como algunas fotografias que dan fe de su buen hacer en el toreo, nos recibe con toda cordialidad Ignacio Aguirre. Es un hombre sencillo, abierto, afable, con el que uno se siente a gusto. Un abrazo, unas instantáneas de Torremocha, para plasmar en imágenes la entrevista, y a la charla o abierto diálogo de amigos.

#### De niño, como juego, torenhde salón con mis hermanos

-Ignacio, ¿cuántos años vier do toros?

-Te diré que tengo conciencia de ver toros desde 1940, pero recuerdos nítidos digamos que des de 1941. Aunque mi afición viene desde los nueve años; ya entonces apuntaba todo lo que oía y vaia de toros, y hasta hacia mis crónicas particulares, ingenuas y candorosas crónicas que guardaba aqui, en Madrid.

· -¿Recuerdas cuándo viste la primera corrida?

2009 Ministerio de Cultura

-Fue en Bilbao en 1938. Toreaban aquella tarde El Estudiante, Jaime Noain y Marcial Lalanda; pero te diré que la primera no la recuerdo exactamente; si, ésta que te digo fue de las primeras, desde luego.

-Supongo que por aquel entonces sentiste esa curiosidad o gusanillo de torear, porque lo tuyo es vocacional, ¿no? ¿Cuándo te pusiste delante de una res?

-Mira, ya mi padre era un extraordinario aficionado. Y mi abuelo fue crítico taurino de "La Lidia", una magnifica revista de toros. Firmaba F. Bleu y escribió algunos libros de toros, como el titulado "Antes y después del Guerra'', en 1912. Yo empecé viendo toros en un abono de la última fila de la andanada del tendido 7. Recuerdo que alli habia un clavo donde colgabamos mis amigos y yo la chaqueta. He visto muchas corridas a lo largo de mi vida. Hasta en mis vacaciones de diplomático. Luego en casa, con mis dos hermanos, y como juego infantil, toreábamos de salón todos los dias. Como ves, mi afición a esto de los toros es de siempre. A los diecisiete anos me puse delante de una becerra; por tanto podemos decir que mi vocación ha sido más bien tardía, launque irrefrenable desde entonces. En los últimos nueve años es cuando más he ido a tentaderos. Casi todo el invierno, con mi amigo Paco Camino, hacemos todos los tentaderos que podemos. Es una manera de contentar mi conciencia y matar el gusanillo.

-¿Te hubiera gustado ser to-

-Sin duda alguna-responde con gran rapidez-Yo creo que

todos tenemos una afición frustrada, y cuando nos acostamos por la noche pensamos en ello mucho. Claro, lo que no pasa de ser un sueño.

#### Me declaro "pepeluisista" ante todo

-- A quién admirabas más, o en quién te fijaste como tu modelo de torero?

-A Pepe Luis Vázquez, desde luego. Yo creo que el toreo es ante todo intuición y arte, y el que tiene esto torea despacio. Pepe Luis no es el torero de la escuela sevillana, sino el que ha toreado con más profundidad, con más intuición y más arte.

-iHas matado algún toro o alguna res brava?

-Si, claro ,tres. Fueron novillos. Uno, en un festival en Cigales (Valladolid); otro, en el campo, y un tercero, hace un par de meses. Dos de ellos de sendas estocadas.

 A decir de todos, y nos consta porque te hemos visto, no lo haces mal el torear. ¿A qué se debe sto? ¿Es acaso que no te parece an difficil esto del toreo?

-Es muy difícil, ya lo creo que si. Sin duda es la profesión más difícil de todas. Quizá el haberla sentido influyera mucho en saber hacer las cosas. Sólo delante de cualquier becerra, por chica que sea, es como se ven los problemas, los muchos problemas a resolver, muy distintos todos de como se ven desde los tendidos. Son admirables los toreros, pues resuelven las papeletas más difíciles. En el ruedo

se le van a uno las ideas y no se puede parar a pensar.

-De aquellos tus años mozos, de estudiante, a estos de hoy, ¿en qué ha cambiado para ti el toreo, si es que ha cambiado?

-Ha cambiado en muchas co-. sas. Hay menos figuras. Se ha uniformizado el toro de una manera alarmante; las corridas son casi todas iguales. Y el toreo esmás estandarizado que antes; por eso los que son algo distintos son los que llegan a figuras del toreo. Esto es lo que ha pasado en el toreo.

#### La fiesta está falta de encantamiento a la juventud

-Dime, Ignacio, un torero de antes que tú recuerdes y uno de ahora, de esta época.

-Quizá si hubiese visto torear a Juan Belmonte..., pero de los que he visto, Pepe Luis Vazquez, sin dudarlo. Y de ahora, de los últimos años, te diré, no uno, sino tres: Paco Camino, Antonio Ordónez y Antonete, sin olvidar, claro está, a Rafael de Paula. ¿Qué te parece este cartel de ocho toros? Inmejorable, por supuesto, digo yo. (Y aquí Ignacio Aguirre nos habla del capote de Rafael de Paula, a quien vio en Jerez recientemente; habla y no para.)

-Para ti, ¿cómo anda la salud de la fiesta de los toros? ¿Que le falta? ¿Qué le sobra?

-Te contestaré por el final. A la fiesta actual le falta popularización, le falta el encantamiento a la juventud, ésta le da la espalda; le falta el toro integro en la gran mayoría de las plazas, le faltan figuras; sin embargo,



He aqui un admirable muletazo de Ignacio a un novillo. ¡Ahí queda eso, si, señores!

pese a todo, esto está conociendo unos momentos de auge insólitos. Todas las grandes ferias arrastran a la gente en masa, aunque los precios son desorbitados, se paga mucho por el piso de plaza. Hay que ir a unos precios más asequibles. Puede ser el final de los toros; la juventud carece de capacidad económica para acudir a los toros con frecuencia.

Las llamadas a través del interfono se iban acumulando, eran llamadas de gente importante sin duda, con cuestiones de trabajo. No quisimos robarle más tiempo à Ignacio Aguirre. Pese al mucho calor del verano, tiempo de vacaciones, él está al pie del cañón. Hubiéramos podido seguir hablando de toros y llenar muchas cuartillas con el tema de los toros, su tema favorito, su eterna frustración, pero no teníamos tiempo, ni de espacio disponemos. El álbum fotográfico de Ignacio Aguirre torero, que ojeamos juntos, es todo un testimonio de esa tardía vocación que habla por si solo de lo que puede haberse perdido el toreo, Nadie lo sabrá nunca. Al amigo Ignacio, otro personaje entrañable de la fiesta brava, lo dejamos con sus sueños de niño y un viaje a México dispuesto para las próximas veinticuatro horas. Vamos, como si de hacer las Américas untorero se tratara. ¡Feliz viaje, Ignacio! ¡Ah, no olvides la feriade Bilbao, con tantos recuerdos nara ti, que está ya en danza.

Hallet Washington and worth our world half

the corn, paratropours in the late.

th corn, para rejours de ser-

**EME-CONDE** 

# EN ROA -HACE 22 ANOS-VISTIO EL CORDOBES SU PRIMER TRAJE DE LUCES

 Sobresaliente de un rejoneador, se quedó inédito, ya que el caballero mató al toro de un rejonazo

Legrá y Luis de Santiago, veraneantes en la villa burgalesa

Más de mil mozos, encuadrados en diez peñas -El Moko, El Reseco, La Cogorza, El Orinal...-, animan la feria raudense

El 16 de agosto de 1957, en Roa de Duero, vistió Manuel Benitez su primer traje de luces. No he venido aqui para conmemorar la efemérides cordobesista; vine para saturarme del ambiente y la alegría de un pueblo en fiestas, para recordar -- ''que es volver a vivir'', que dijo no sé quién-tiempos pasados. Pero la casualidad y las circunstancias del aniversario, ahora que el torero vuelve a los ruedos y a la actualidad, bien merecen la evocación y el comentario.

#### Pedrín

Pedro Repiso, un popular personaje raudense-que así se llaman los naturales de la villa-, ágil y vivo sesentón que vivió muy de cerca aquella jornada, es un gran aficionado y un incansable viajero que conoce medio mundo y que aquel 16 de agosto prestó su ayuda al torerillo de Palma del Río, ya que vio en él algo-y aun "algos", como dijo Cervantesque bien merecía su apoyo y protección.

Toreaban aquella tarde en Roa los novilleros Sánchez Jimenez y Angel Carmona; prologaba el festejo el rejoneador Marianito Cristóbal—hoy será don Mariano—. En letra menuda se anunciaba el nombre y el apodo del sobresaliente del caballero Cristobal: Manuel Benitez (El Renco). El centauro tuvo la buena fortuna, mala para el aspirante a novillero, de pasaportar a su enemigo de un certero rejonazo. Para no quedarse inédito, El Renco solicitó de Sánchez Jiménez y Carmona que le permitiesen hacer un quite y, seguro de si mismo, les prometió: "Si me dejáis no os olvidaré cuando esté arriba." Quien la noche anterior durmió en un pajar, quien solo comió un bocadillo que le pagó Pedrín Repiso, presentía ya un futuro de jamones, güisquis, Mercedes, "Villalobillos" y avionetas. Genial presentimiento, fe en sus posibilidades, del albañil que en 1957 apareció en Roa embutido en su primer traje de luces, un viejo terno de oros apagados y sedas marchitas. Veintidos años después—dos más que el caballero D'Artagnan, otro personaje de "capa y espada"-El Cordobés ha pedido a Jumillano, empresario de Valladolid, cuatro millones de pesetas por matar dos toros en la feria de San Mateo. Eso contó Emilio Ortuño, ganadero de la corrida de Roa de este año y espectador del festejo.

#### Diez peñas

Pero basta de evocaciones y recuerdos. Vamos al presente: Roa en fiestas. El pueblo bulle y vibra; miles de jóvenes de · ambos sexos encuadrados en peñas y cuadrillas combaten el frío reinante-apenas diez grados-a base de danzar, saltar, brincar y contorsionarse al son de panderos, sartenes, pucheros, bidones de plástico y demás "instrumentos" de percusión que golpean y tañen incansables. Según me dijo el alcalde. don José Manuel Gómez, el espíritu de hermandad y camaradería que preside estas agrupaciones es admirable, y pese a que el vinillo de la Ribera corre generosa, incesante, raudalosamente-el famoso "churrillo" arandino-, no hay gamberradas ni excesos de ningún género en los tres días feriados.

#### Buen gusto

Los únicos "excesos" se cometen a la hora de bautizar cada peña. Mil mozos y mozas alborotan y danzan por el pueblo desde la madrugada y en sus blusas y enseñas puedo leer sus nombres: "El Empuje", "La Corrumpición", "El Moko", "El Orinal", "El Reseco", "El Collerón", "San Roque", "La Cogorza", "El Espontáneo" y "Las Texanas", la única integrada por mujeres. Todas las peñas compiten en ruido, resistencia física, fantasia en los atuendos y buen humor. No faltan los "solitarios" no agrupados en peñas, espíritus independientes que rebuscaron en los viejos arcones de su hogar para "vivir su vida" y su fiesta disfrazados inverosimilmente; repugnantes "destrozonas" dignas del pincel de Goya o Solana. Mas encuadrados o "por libre" todos bailan sin descanso más inspirados en las corrientes travoltianas que en la pura tradición folklórica y coreográfica de Castilla la Vieja.

#### Pugilistas

Entre un grupo de peñistas danza un hombre de color, ágil y atlético, rivaliza con los blancos del lugar. Es, sí, creo, claro... ¡Legrá! El ex campeón del mundo-no sé de qué pesosaluda a un cuarentón fuerte de estrecha cintura y hombros anchos, nariz rota y pelo negro que contempla el desfile:

-iAdiós, Santiago! "Good by, Luis!"

¿Luis? ¿Santiago? Me fijo en el aludido. Claro, hombre; es Luis de Santiago, otro ex gran campeón. Legrá ha sido invitado a las fiestas por una peña y Luis veranea en Roa para descansar de su tarea como ATS en Madrid. ¿Qué atractivo tendrá el lugar para los campeones de las doce cuerdas?

#### Pan y cordero

Tras el recorrido por bares y tabernas, rendimos culto en la fonda de Roa, repleta de comensales, a tope su hospedaje, al cordero del país y al mejor pan de todos los países. Luis de Santiago es muy listo al descansar aqui. Larga sobremesa -a pleno sol, un sol que no calienta-hasta la hora de los toros. El empresario, el veterano Arsenio Alvarez, hubiera querido que lloviera todo el día, que el agua que por la mañana empapó calles y plazas hubiera continuado cayendo a la hora de comenzar el festejo. Con un buen cartel, El Puno, Frascuelo y Manili, sólo se cubrió-de público, no de agua-media plaza. Arsenio debe gratitud eterna a las peñas: gracias a ellas, a sus mozos y mozas vocingleros y estridentes, alegres y bullidores, pudo resarcirse parcialmente del desastre financiero.

La corrida... Bueno, estoy de vacaciones y la corrida ya la habrán visto reseñada en todos los periódicos.

PEPE LUIS

ESTA NOCHE COMIENZA EL VILLA

# VICENTE CALDERÓN: ENTRE LA GUNFIANZAY LA ASTERIDAD

- Los clubs propietarios de campo tienen peor trato que aquellos que carecen de estadios"
- "Caminamos hacia la creación de sociedades anónimas"
- "Necesitamos el dinero de las quinielas y la concesión de desgravaciones fiscales"

Esta noche, el espectáculo por excelencia para los madrileños-que ha tenido su obligado parentesis por las vacaciones de verano-inicia su andadura con un gran torneo como es el Villa de Madrid. Fútbol de la máxima calidad, esperado con ansia por muchos, que hace prólogo a una temporada que ha de encerrar de todo. El tema estaba ahí, y nadie mejor que el presidente del Atlético de Madrid, don Vicente Calderón, para analizar los más diversos puntos del fútbol nacional y, desde luego, de las inquietudes y proyectos de su propio club. Hombre sereno, siempre igual, con mesurada actitud, se brindó al diálogo abierto entre las no pocas horas que dedica a su Atlético. No hay que decir que, frente a él, la entrevista resultó altamente aleccionadora y muy cordial.

no es el espectáculo que llena- comprensible, y que conste que ba estadios jornada tras jor- a mi me produce un gran donada, ¿verdad?

-Son varias las circunstancias que han intervenido-nos respondió sin titubeos-para que realmente el espectáculo haya perdido en asistencia de público y, por tanto, en interés. El fútbol que se practica en España últimamente no es el más propicio para animar a los buenos catadores a que tengan que presenciar lo que no les gusta. La calidad es muy mala, la violencia se ha impuesto a la técnica y, como consecuencia, es lógico que haya aficionado que desvie su atención de este gran espectáculo. Otra cosa también es la situación económica, y en este aspecto encuentro lógico -cuando las localidades son

-Don Vicente, ya el fútbol asistir a los estadios. Ello es lor que esto ocurra, porque no hay cosa más triste que ver el cemento de las gradas cuando se está celebrando un partido que sobre el papel es de primera categoría. Podría enumerar otra serie de razones, pero la verdad es que el espectáculo ha perdido paulatinamente su fuerza de atracción, aunque yo creo que aún no hemos llegado todavía a tocar el techo.

#### Necesaria una transformación total

-¿ Qué soluciones podría aportar con su experiencia?

-Las soluciones tendrian que ser varias, pero todas evidentemente son de fondo. Habria de realizarse a base de una transformación total de nuestras estructuras del fútbol. Pienso que debería existir mayor responsabilidad en los profesionales que practican el

fútbol, tal como hacen en otros paises don de evidentemente son exigentes, pero entienden también el compromiso que tienen para con su club. Tendría asimismo que estructurarse todo el sistema, porque ahora mismo estamos ante una evidente competencia desleal...

-; Cómo es eso? -Porque existen clubs que, como el nuestro, son propieta rios de su estadio, con todo lo que supone un inmovilizado de este orden, que ha de utilizarse normal y solamente cada quince dias, y asimismo a los impuestos que lleva implicita su existencia. Sin embargo. hay otros clubs que tienen la suerte de que sus estadios son del municipio o son de la Federación o son de otros organismos del Estado, quienes a su vez pagan estos impuestos, por lo que la diferencia presupuestaria está desnivelada, en perjuicio de los primeros. No olvidemos, por ejemplo, que en Italia los campos de fútbol, justamente por lo mucho que valen, son de la comuna, es decir, del avuntamiento, y los clubs hacen complejos deportivos con sus propios medios, donde practican sus socios todas las actividades deportivas sin tener que soportar cargas fiscales ni cantidades inmovilizadas de cuanto supone el valor de un

-De lo que dice se desprende que el cierre de la tempora-

do deficitaria para el Atlético, y asi tendré que comunicarlo, con no poco dolor, a los socios en la próxima Junta general.

-¿ En que cuantía?... -Estoy obligado a guardar reservas en cuanto a cifras, pues los primeros en conocerlas han de ser nuestros socios. -; Supondrá este balance negativo la necesidad de ele-

var las cuotas? -El tema no es grato, y éxito. Por eso nos esmeranos mucho menos para mi, pero en realizar un torneo que esta mi presidencia—y no presen- nocido por la afición madrile

• "Esta semana quedarancionados los problemas de renovación de contratos"

• "En la próxima Junta mal se dará cuenta del déficit que tuvo el Atlético en la li temporada y la necesidad de aumentar las cuotas"

Hacia sociedades anónimas mento de cuotas y ellos decidi. Menutado en Stuttgart rán. Lo que yo deseo para mi dino, Asistimos la Real Hay poco dinero, eso está club es que siempre goce de

> Total austeridad - Habrá austeridad en el

cedan en la directiva.

dejar cargas a los que nos su-

mantener en una linea total de ani personalmente me austeridad, creo que por dos pono viejo aficionado. razones. La primera, porque no tenemos otro remedio; asi delico produce divisas de claro, y la segunda, porque escribe y se habla de entiendo que en unos momen- de divisas en los tortos en que las autoridades nos maniegos.. están anunciando medidas y 4 año, los dos equipos recomendaciones tendentes a ceros que traemos ya buscar justamente una auste- do compensados con ridad en los gastos que reali- sitas que nosotros hezamos, no parece muy aconse- scho. Del club no sale jable que nos volvamos locos a divisa para pagarles. y nos empeñemos aún más de Ir abundamiento, puedo lo que estamos. No sé como se se hemos hecho una giadministran los demás. Allá nu por América, la que cada cual con su responsabili- producido dólares, y, dad! Yo hablo nada más que pato, en este aspecto de lo que me compete, y como al cuenta, la cuenta del presidente del Club Atlético de Presenta un saldo fa-Madrid. Por tanto, en esta " y por lo regular, siemlinea nos vamos a colocar, en la confianza de que primero debemos mirar por el club, que tanto esfuerzo nos ha costado tener en el punto en que esta, que de empeñar el patrimonio para toda la vida. Creo que los un en las competiciones momentos que vienen no son ya para andarse con bromas.

#### Ganancias y honores con el Villa de Madrid

- ¿ Hasta qué punto un torneo de la importancia del Villa de Madrid llega a compen-

drid contara con sumucho menos para mi, pero en realizar un torneo quastando. Es estoy en la obligación de mantenerme en mi línea de cuentas claras con censores de Este año traemos al Grasshop tas claras con censores de Este año traemos al Grasshop tas claras con censores de en realizar un torneo quastando. Es en consonancia con la catego de mantenerme en mi línea de cuentas claras con censores de Este año traemos al Grasshop tas contactos de mantas claras con censores de en realizar un torneo quastando. Es

Estamos cuidando mucho les, y que pueden llevarnos a designación de consignación de consignación de mantas claras con censores de en realizar un torneo quastando. Es

Estamos cuidando mucho les, y que pueden llevarnos a designación de consignación de consignación de mantas claras con censores de en realizar un torneo quastando. Es

Estamos cuidando mucho les, y que pueden llevarnos a designación de consignación de mantas claras con censores de en realizar un torneo quastando. Es

Estamos cuidando mucho les, y que pueden llevarnos a designación de consignación de mantas claras con censores de en realizar un torneo quastando. Es

Estamos cuidando mucho les, y que pueden llevarnos a designación de consignación de consignación de mantas claras con censores de en realizar un torneo quastando. Es

Estamos cuidando mucho les, y que pueden llevarnos a designación de consignación de mantas claras con censores de en realizar un torneo quastando. Es

Estamos cuidando mucho les, y que pueden llevarnos a designación de consignación de consignación de mantas claras con censores de en realizar un torneo quastando. Es

Estamos cuidando mucho les, y que pueden llevarnos a designación de consignación de co mi presidencia—y no presentar a los socios más que la
realidad. A ellos tendré que
mania, el Stuttgart, que quedo
plantearles en la citada Junta
general la necesidad de un auvenció recientemente en un punto del campente en la citada de un augeneral la necesidad de un auvenció recientemente en un punto del campente en la citada de un augeneral la necesidad de un auvenció recientemente en un punto del campente en un punto del campen

su presencia el tono de calor

-Ahora volvamos a la pregunta: ¿habrá admisión de —La inscripción está abier-

además para nadie es un secreto que yo deseo tener la ma--Nosotros nos vamos a vol del bueno, que es lo yor cantidad posible de socios con vista a reforzar este sueno que tenemos todos nosotros de contar con un complejo deportivo ambicioso y moderno. Para llevarlo a efecto, para conseguirlo, hace falta un gran bloque asociativo, pues cuantos más seamos, muchas más facilidades tendremos para disponer de una ciudad deportiva que cuente con todos los servicios, como existen por América. Deseo que sean unas instalaciones auténticamente utilitarias, en las que podamos dar acogida a familias completas que hagan deporte y vean

> -¿ Cómo ve la próxima temporada para el Atlético?

go que decir a este respecto que cuando en la pasada temporada estaban todos muy optimistas, quizá yo no lo fuera tanto y temia un algo. Ese algo evidentemente se convirtió en realidad con lesiones fortuitas antes de comenzar la temporada de elementos muy valiosos, en los que confiaba mucho para tener un éxito, y otra serie de cosas, de las que prefiero no acordarme. Sin embargo, entonces, que habíamos hecho unos brillantes fichajes, no estaba, como digo, tan confiado como me encuentro ahora. Quiero con ello resaltar que tengo una singular confianza en que el Atlético este año hará un excelente papel dentro de las tres competiciones en las que va a inter-

Fichajes cada vez más ca-

-; Cuántos dieron el salto ficiente sentido común para tegoría está absoluta y totalno pedir lo que no se puede -Durante mi etapa presi- dar, pues a este paso el día que dencial, que va para dieciséis años, hemos alcanzado unos los terneros. Yo creo que en porcentajes satisfactorios, España hemos perdido la brújula. Repito que en esta ocaaunque no en la medida que pretendemos, y por eso preveo sión me limito tan sólo a coque en los próximos tres años mentar lo del fichaje, porque muchachos que em pezaron tristemente hay jugadores cumuy jovencitos con nosotros yas pretensiones rebasan lo darán el salto ya al primer que podría ganar un catedrá- más disgustos que alegrías. Me equipo. Creo que tiene una tico de energía nuclear que lle- dirán que entonces qué pintagran base el Atlético, y éste va toda su vida dedicado al mos en este tema nosotros, y es un tema que lo conozco bas- estudio o un cirujano a nivel a esto les puedo contestar que tante bien, porque me preocu- nacional, etc. Si lo hace por- no es ni más ni menos que la que su vida deportiva es corta, satisfacción de un señor que vengo diciendo anteriormente; nunca podrá estar en relación fuma y que le dicen que el talas dificultades para el futuro con su pretensión, porque si el baco le perjudica, pero sique van a ser muy grandes para poder adquirir jugadores cuyas fichas están fuera de lugar o son inalcanzables. Tenllegar a darle solución a esa dremos, pues, que nutrirnos de pretensión, el día que dé la en Francia, estarán perdidos. -Quedan pendientes reno-Alli, por falta de interes por las cosas del fútbol, los juga--Francamente no hemos redores tuvieron que emigrar. novado todavía a la totalidad Yo lo vengo advirtiendo, y code los que tienen su contrato mo creo que todo el mundo sivencido, pero creo que en esta que desorbitando sus pretensemana del Villa de Madrid dejaremos todo resuelto, ya

#### Partidario del sorteo de árbitros

cabeza diciendo: ¿dónde va-

- Hagamos un inciso para

-Lo he dicho muchas veces. No soy partidario del sistego honesto y esto si que Estamos cuidando mucho les, y que pueden llevarnos a designación de colegiados. Ello nuar hasta terminar mi manin y confio en que el parezea corta, pero por temporada vamos sacando chicos de excelente calidad. Pienso que nadie está conteny que está contento con lo que tiene, y esto suexcelente calidad. Pienso que cede lo mismo en el fútbol. Seprovincias, y, desde luego, disnates de cuerta contenrada vamos sacando chicos de excelente calidad. Pienso que cede lo mismo en el fútbol. Seprovincias, y, desde luego, disnates de cuerta contenrada vamos sacando chicos de excelente calidad. Pienso que cede lo mismo en el fútbol. Seprovincias, y, desde luego, disvia tento por mi parte el ignovia tento por mi parte el ignotime esquerzo que hace en el futbol. Se- provincias, y, aesae mego, ma excelente calidad. Pienso que cede lo mismo en el futbol. Se- provincias, y, aesae mego, ma excelente calidad. Pienso que cede lo mismo en el futbol. Se- provincias, y, aesae mego, ma excelente calidad. Pienso que cede lo mismo en el futbol. Se- provincias, y, aesae mego, ma excelente calidad. Pienso que cede lo mismo en el futbol. Se- provincias, y, aesae mego, ma excelente calidad. Pienso que cede lo mismo en el futbol. Se- provincias, y, aesae mego, ma excelente calidad. Pienso que cede lo mismo en el futbol. Se- provincias, y, aesae mego, ma excelente calidad. Pienso que cede lo mismo en el futbol. Se- provincias, y, aesae mego, ma excelente calidad. Pienso que cede lo mismo en el futbol. Se- provincias, y, aesae mego, ma excelente calidad. Pienso que cede lo mismo en el futbol. Se- provincias, y, aesae mego, ma excelente calidad. Pienso que cede lo mismo en el futbol. Se- provincias, y, aesae mego, ma excelente calidad. Pienso que cede lo mismo en el futbol. Se- provincias, y, aesae mego, ma excelente calidad. Pienso que cede lo mismo en el futbol. Se- provincias, y, aesae mego, ma excelente calidad. Pienso que cede lo mismo en el futbol. Se- provincias, y, aesae mego, ma excelente calidad. Pienso que cede lo mismo en el futbol. Se- provincias, y, aesae mego, ma excelente calidad. Pienso que cede lo mismo en el futbol. Se- provincias, y, aesae mego, ma excelente calidad. Pienso que cede lo mismo en el futbol. Se- provincias, y, aesae mego, ma excelente calidad. Pienso que cede lo mismo en el futbol. Se- provincias, y, aesae mego, ma excelente calidad. Pienso que cede lo mismo en el futbol. Se- provincias, y, aesae mego, ma excelente calidad. Pienso que calidad per excelente cal cuenta, la necesidad de un su- mi todo árbitro de primera ca-

mente dentro de ella.

#### Más disgustos que alegrías

-A modo de despedida, una pregunta casi obligada. Más alegrias que disgustos en la

-Yo pienso que hoy por hoy cualquier presidencia de club de fútbol te proporciona espectador es el que tiene que fumando. Esta satisfacción es pagar, y cada vez hay que au- la que tenemos nosotros. Las mentarle más el precio para satisfacciones son las menos, pero cuando se registran son únicas, y vo diria que el futespalda a este deporte, que bol, mirado desde el punto de decida olvidarlo, como ocurrió vista en que yo siempre lo he hecho, es decir, como un buen aficionado—que nada ha venido a briscar aqui ni a servirse de el para nada en absoluto-. gusta del fútbol, que tiene momentos únicos, tanto en un sentido como en otro. No resulta fácil explicar. Como yo no podría decir qué me ocurrió cuando teníamos prácticamente la Copa de Europa en nuestras manos y nos faltaban treinta segundos de indecible emoció i: cuando todo era alegria, cómo me cambió la suerte, y aquel enorme disgusto no lo o'vidaré en mi vida. Esto es el futbol y así hay que aceptarlo. Y si no fuera por la ex-

Victor RUIZ (Gráfica TORREMOCHA.)

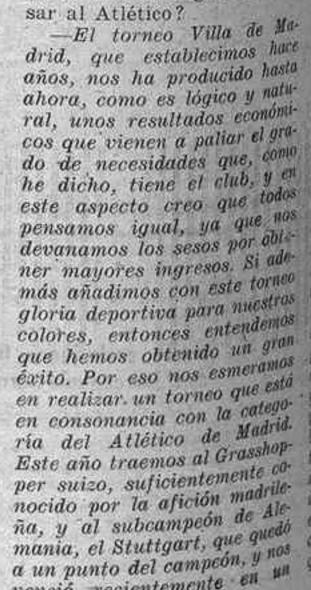
comprobado. ¿En qué postura se encuentra el Atlético?

-Yo creo que caminamos muy rápidamente a una libertad en el sistema y a la creación de unas sociedades anónimas que asuman las responsabilidades en las pérdidas y ganancias, atendiendo a las obligaciones y deberes que tienen marcados por la ley. Hasta ahora el fútbol ha generado importes muy cuantiosos través de las quinielas y de los propios clubs, cantidades que han sido distribuidas para fomentar otros deportes a través de diputaciones y ayuntamientos. Nada recibimos prácticamente los clubs de fútbol, pero tampoco el Estado ayuda en la medida que era precisa para el desarrollo hacia otras disciplinas deportivas. Pienso que ahora ya no podemos soportar esas cargas, debido al incremento tan enorme que hemos sufrido en nuestros gastos generales, y que, por tanto, el remedio a nuestros males, lo tendremos que resolver a base de que se nos parte en las quinielas y se nos concedan desgravaciones fiscales como antes las teníamos-, ya que, de lo contrario, si éstas han de existir, hablaremos otro idioma y, por tanto, que se nos coloque como unas sociedades normales y corrientes, con sus derechos y obligaciones.

#### Déficit en la temporada pasada

da pasada no es satisfactorio...

-Desgraciadamente, ha si-





al primer equipo?

nuestra propia cantera.

vaciones de contrato...

Renovaciones y fichajes

que no existen más que las di-

producen siempre por estas fe-

chas en todos los clubs. Es in-

dudable que nuestro presu-

puesto se ha salido de madre y

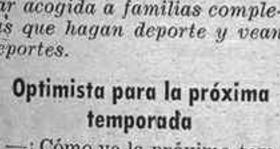
es que los gastos generales,

esos que se llaman gastos de

explotación, principalmente

por sueldos, primas, fichas,

ficultades normales que



caro el Atlético cuan--La veo dificil para el Atlético y para todos, pero tena los éxitos que has cotizar en la misma Por eso el Atlético stro de una medida de

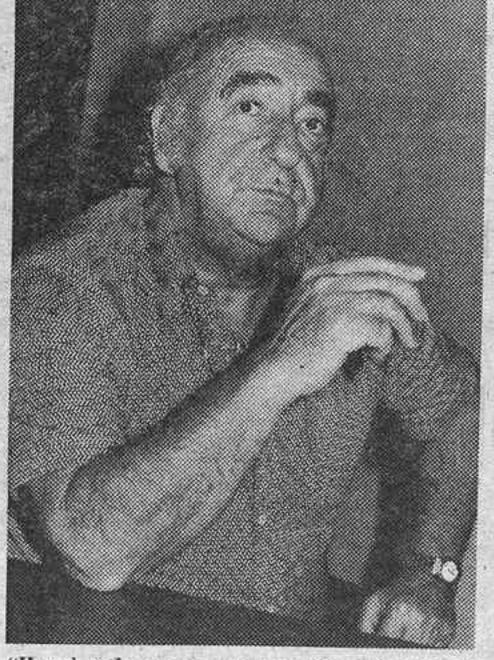
#### Confianza en la propia

ros. ¿ El Atlético piensa nutrir- etcétera, nos vienen colocando



"No tenemos otro remedio que ser austeros"

2009 Ministerio de Cultura



"Hay jugadores con muy elevadas pretensiones"

EL ATLETICO, PREPARADO

# LUIS: "NO PODEMOS DEFRAUDAR EN EL VILLA DE MADRID"

"EL FUTBOL ALEMAN, EL MEJOR DE EUROPA"

Se abre esta noche el calendario de fútbol en Madrid con el partido que enfrenta al Atlético y a los suizos del Grasshopers, primero del VII trofeo Villa de Madrid. A la cita, el equipo de la capital llega casi de puntillas, sin hacer demasiado ruido; sin estrellas rutilantes que pre-

sentar, ni trofeos ganados que celebrar. Comparece con sobriedad, con fe en su capacidad y segure de que el material existente es el idóneo para hacer frente a la temporada, así como el que más se ajusta a las posibilidades reales del club. El Atlético, concentrado en un hotel

madrileño desde el medio día de ayer, celebró su último entrenamiento minutos antes de su "enclaustramiento". La sesión fue ligera, y en ella se buscó más la distensión que cualquier otra cosa. Al término del entrenamiento Luis, siempre cauto, se mostraba optimista:

-Estamos a principio de temporada y no puedo decir que hayamos alcanzado ya el techo de nuestras posibilidades, aunque, eso si, estamos capacitados para brindar un buen espectáculo y hacer realidad nuestro deseo: ganar el Villa de Madrid.

HANS MULLER, LA FIGURA

-El primer rival será el Grasshopers.

-Conozco a los suizos. Son asiduos en las competiciones europeas y cuentan con varios internacionales en sus filas. Aunque sobre el papel son los más débiles, ya verá cómo dan guerra. Se extiende más Luis Aragonés al referirse al Stuttgart:

-El fútbol alemán es uno de los mejores de Europa; en mi opinión, el mejor. El Stuttgart, junto con el Hamburgo es hoy dia el conjunto más potente de Alemania, Jugamos recientemente contra ellos y pude comprobar que es un cuadro muy peligroso y dificil de batir. -Por último, la Real.

-Los donostiarras han formado un equipo joven que lucha, sabe hacer buen fútbol y está clasificado para jugar la Copa de la UEFA.

-En estos partidos de preparación, ¿por qué importa tanto el resultado?

-Está claro que no debiamos pensar tanto en el resultado, pero tenga en cuenta que es nuestro trofeo y en él nos jugamos másque nadie. Nuestra afición estará pendiente y no podemos defraudarla.

Salvo Robi y Navarro, ambos en franca recuperación de sus lesiones, toda la plantilla está a disposición de su entrenador. Las normas del trofeo permiten la sustitución de tres jugadores más el portero a lo largo de los partidos, y es por eso que jóvenes que vienen apretando fuerte, como Quique y Javi, tendrán su oportunidad. La alineación Luis no la dará hasta última hora, aunque anuncia que no diferirá de la que viene actuando.

A. A.

XXXIV Trofeo Teresa Herrera

# El Madrid ofreció una fiesta fútbol en La Coruña

VOLVIO A PROCLAMARSE CAMPEON, FRENTE AL GUIN



García Navajas, el nuevo fichaje del Real Madrid, debutó con acierto en el Trofeo Teresa Herrera

Fue la gran fiesta del fútbol en La Coruña, capital de Galicia. Se jugó, a partir del pasado lunes, el XXXIV Trofeo Teresa Herrera, Una vez más lo ganó el Real Madrid, vaya esto por delante. Al Real Madrid, por su historia y por su capacidad deportiva, se le quiere muy mucho por estas tierras coruñesas. Sin embargo, todo hay que decirlo, existe aqui un tanto de masoquismo: los lugareños querían que perdiese el Real Madrid, a la vez que no ocultan su admiración por el club campeón de España, que ganó la final al subcampeón Gijón.

#### Paso a paso

El Real Madrid abrió el pasado lunes las jornadas deportivas, enfrentándose al Honved de Budapest. Encuentro equilibrado, con primer gol a favor del Madrid, por medio de Juanito-con ello conquistó el trofeo al primer goleador del torneo-, y que luego los húngaros, en el segundo tiempo, igualaron. Hubo al final series de penalties y ganó el Madrid gracias a que García Remón supo detener dos máximos castigos.

Llegó a la final el Real Madrid. Frente al campeón de Liga, el subcampeón, Sporting

de Gijón, Emoción a rest les: Llenazo—como en toto las jornadas, destaquent hasta la bandera en el dio Riazor. Buen futbol lineas generales. Un per "excesivo" que pito el se Guruceta a favor del se ing. Máximo castigo que fue realidad: el balón se trelló en un poste. Por el chi lado, por el del Real Magn si hubo "diana". Un solo que fue suficiente para alto se otra vez campeon, Un que "se tuvo que meter for damente" un defensa gijosi Un triunfo del Real Mair muy merecido en todo su tr junto, del que destacó Ste ke, quien ganó el premio mejor jugador. El Sporting Gijón ya no es el equipo s velador; es el equipo tes

#### Lo demás

El Gijón-proseguimos qu el equipo subcampeon del ta neo Teresa Herrera y de l .Liga-gano por uno a cero; los ingleses del West Blue wich Albion, Con este result. do, corto, a un que meter mejor tanteo, los gijotes llegaron a la final.

En el encuentro de cons lación se enfrentaron los a gleses del Bromwich al Ha ved de Budapest, Ganaron's tos, los húngaros, por uno cero. Encuentro soso, sopos fero y que fue cereado a ocasiones con palmas i tango.

#### Organización

Si tuviérames que califica la organización de ma XXXIV Trofeo Teresa Hens ra, tendríamos que dar uns bresaliente. Todo perfem Lástima-lo decimos muy a serio-que el estadio de la zor sólo tenga capacidad pe ra 38.246 espectadores, ya (# fueron cientos de aficionado los que no pudieron consegui entradas, sobre todo para l final Real Madrid-Sporting de Gijón, Un Real Madrid que volverá, por campeón, el 11 que viene a la capital de Gr licia, a La Coruña, en el lub ro XXXV Trofeo Teresa 11 rrera.

HISTORIA DEL VILLA DE MADRID

# ATLETICO, MILAN Y RI UNICOS VENCEDORES

 Los rojiblancos, líderes, con tres ediciones logradas

Hoy, a las nueve y media horas de la noche, comienza el VII Trofeo Villa de Madrid, en el que van a jugar el Grasshopper, el Stuttgart, la Real Sociedad y, por supuesto, el Atlético de Madrid. Si, es la VII edición de este torneo, que ya tiene una solera y una categoria demostradas con el fútbol ofrecido y los equipos que han participado en los seis años anteriores.

#### Milán y Benfica, un inicio de lo mejor

Hagamos histora de esa solera adquirida. El primer Villa de Madrid lo disputaron Milán, Benfica (los dos vencedores de Copas de Europa, como seguramente saben), el reconocido también internacionalmente Partizán de Belgrado y el Atlético de Madrid, que en aquel año contaba en el fútbol internacional con un título de Recopa, título que sería acompañado poco tiempo después por la Copa intercontinental. Venció el conjunto italiano, superando en la final al Partizán, mientras que los yugoslavos ganaron en semifinales a los anfitriones. El Milan realizó un fútbol magnifico, con un Rivera en maestro, como en el es habitual.

El II Trofeo Villa de Madrid volvió a incluir entre sus participantes, dada su calidad, demostrada mundialmente y en concreto en el primer trofeo, a un cuadro del país de Tito, pero en esta ocasión jugó el más representativo e importante de los equipos yugoslavos: el Estrella Roja. Junto a él, un Ujpest Dozsa con sus figuras: Fazekas, Bene, Zambo ...; un San Lorenzo de Almagro con conocidos jugadores, algunos de los cuales han sido internacionales con Argentina, y otros muy conocidos del fútbol español actual: Rezza, Chazarreta, Telch, etc., y un Atlético que era en aquellos momentos un equipo punta en Europa. Y lo demostró: los rojiblancos fueron mejores que el San Lorenzo en semifinales, y en la final, frente al Ujpest, lograron el Villa de Madrid gracias a un gol de Ayala a falta de un minuto. Los cuatro equipos demostraron su gran juego en sus encuentros del torneo.

#### El juego mecanizado "socialista"

El tercer trofeo tuvo dos representantes del fútbol la tino: Vitoria de Setúbal y Atlético, y etros dos del mecanizado juego del este de Europa: el soviético Torpedo de Moscu y el hungaro Vasas de Budapest. En semifinales se enfrentaron los ibéricos y los dos cuadros socialistas entre ellos, con lo cual los dos estilos se verian las caras en los dos partidos de la jornada postrera, pasara lo que pasara. El Atlético y el Torpedo llegaron a la final y los anfitriones repitieron triunfo ante un Toppedo que realizó una oposición grandiosa.

#### Los grandes duelos Athletic-Atlético

El Atlético de Madrid ha sabido ofrecer en todas las ediciones el variado y mejor fútbol que juega en el mundo. Prueba de ello es esa diversa participa-

ción que hasta ahora hemos citado y la que hubo en las ediciones que todavía hay que relatar. Como otro ejemplo de lo que decimos está el IV Trofeo. Lo disputaron el Athletic bilbaino, con esa forma de jugar peculiar en el; el Racing White Daring Molenbeek, con el clásico fútbolfuerza de Centroeuropa; el Cruzeiro, con el juego supertécnico, clásico del Brasil, y, por supuesto, los albirrojos, con Rubén Cano y Robi como nuevas adquisiciones. En las jornadas de clasificación, el Atlético venció al Racing White y el Athletic al Cruzeiro. En el duelo belga-brasileño de consolación, los americanos fueron mejores.

Y la final hispana tuvo todo lo que suele tener un duelo entre uno de los "grandes" de Madrid y el "grande" histórico que siempre, juegue como juegue, es el Bilbao. Los anfitriones jugaban en casa y consiguieron su tercer Villa de Madrid por un solitario tanto de Leivinha, en un encuentro igualado y durisimo.

#### No hay quinto malo: volvió el Milán y triunfó

No hay quinto malo en toros, ni en este torneo. Volvió a él el unico vencedor-sin contar con el Atlético-del mismo: el Milán; volvió el Athletic y hubo de nuevo un cuadro brasileño, el América. Era la primera vez que cuatro conjuntos latinos dilucidarian el campeonato. Era otra novedad. Y el Milán repitió su hazaña: fue superior ante los vascos y dio una lección de juego en la final ante el America. La revancha entre los dos cuadros rojiblancos se produjo, pero para jugarse la consolación, y la revancha valió para que el Athletic la aprovechara, quedando los anfitriones, y no por cortesia, los ultimos.

El sexto trofeo ofreció más diversidad a añadir a la ya observada. El Rayo, el modesto cuadro madrileño de Vallecas, participó, junto al típico futbol británico, representado por el Derby, y al juego suramericano, presente con el River Plate. El equipo del cono suramericano gano al Rayo en semifinales, y el Atlético, al Derby. En la consolación, el humilde Rayo venció en los penalties a los británicos. Y en la final, igualdad entre River y Atlético, igualdad que ni con prórroga se rompió, por lo que también los penalties decidieron. Y los franjirrojos argentinos convirtieron más penalties en gol que los rojiblancos, proclamandose campeones.

#### Ahora, fútbol vasco y centroeuropeo

Y esa diversidad en la historia de este ya soberano Villa de Madrid igualmente se puede comprobar en la edición que se inicia esta noche. Vuelve un cuadro vasco, pero esta vez es la Real Sociedad; viene un club del potente fútbol alemán, el Stuttgart, y un equipo suizo, el Grasshopper, que es también un conjunto clásico del fútbol centroeuropeo, pero en teoría menos potente que el alemán, el belga o el holandés, aunque en la práctica es capaz de mucho, como de eliminar al Madrid en la pasada Copa de Europa. En resumen, juego diverso y de calidad, iQue presencien ustedes un gran fútbol!

# EL COLOMBINO SE QUEDO EN HUELW

HUELVA, 19. (Efe.)-El Real Club Recreativo de Huelva se proclamé anoche campeón de la XV edición de su trofeo Colombino al vencer en la final al Beveren de Bélgica por dos goles a

El partido pasó de la emoción propia de toda final a un choque excesivamente duro y antideportivo en algunos momentos. A las brusquedades del equipo belga respondió con iguales maneras el conjunto onubense y las tarjetas amarillas empezaron a llover

El Beveren jugó muy bien en el centro del campo y fue una amenaza constante en sus contragolpes, mientras que el dominio aparente correspondió a un Recreativo falto de profundidad y de hombres que pisaran con peligro el área contraria.

Hubo más juego en el primer tiempo y más emoción en la segunda parte, pero, en definitiva, los aficionados que llenaban el estadio no vielon esta noche el futbol de calidad que acredita a este trofeo.

0-1, minuto 3: Stevens, al rematar limpiamente un saque de esquina.

1-1, minuto 59: Villazán, directamente al lanzar una falta. 2-1, minuto 71: Nuevamente Villazán, al transformar un penalty.

En el minuto 80 el propio Villazán falló otro penalty contra los belgas.

Mal arbitraje de Sánchez Arminio. Sacó un número considerable de tarjetas y expulsó por doble amonestación a Julio Alberto y a Holkens.

Huelva: Baungartner, Sivianes, Juanjo, Isabelo, Julio Alberto, Valdés, Villazán, Benito, Lapi, Rivero y Zambrano I (Cepeda). Beveren: Pfaff, Jaspers, Van Genechten (Hoebeck), Buylvan

Goethem, Holkens, Scho Nberyer, I

Truyens, Stevens (Weihrauch), Clinptens y Simoens.

LA CONSOLACION, PARA EL BETIS

Con anterioridad, el Betis derrotó al Stal Mieles por cuatro a dos, en partido en el que los

andaluces, especialmente d segunda parte, realizant magnifico futbol. Padvinil Latto marcaron los goles ! cos, mientras que Hugo Calo Oliveira (en dos ocasiones) rán fueron los autores tantos béticos.

#### III CIUDAD DE ALMERIA PAR EL CRUZ AZUL

ALMERIA, 19. (Efe.)—El equipo mexicano del Cruz Azul se ha proclamado campeón de la tercera edición del trofeo Ciudad de Almería al vencer por dos goles a uno a la Unión Deportiva Las Palmas, tras media hora de prórroga, ya que al final del encuentro se llegó con empate a un gol. En el minuto 36 del primer tiempo se adelanta Las Palmas en el marcador con un disparo

de Morete, que recibió un pase de Juani. En el minuto veinticuatro del segundo tiempo empatan los mexicanos en un tiro de parábola de libres, cogiendo al portero canario adelantado.

En el minuto quince del segundo tiempo de la prorroga, Montoya, a pase de Lugo, estableció el resultado definitivo a favor del Cruz Azul.

EL ALMERIA, TERCERO El Almeria ha vencido N gol a cero al Ferenevare Hungria, logrando el tercer la to del Trofeo Ciudad de Alma Al descanso se llegó con el sa mo resultado.

#### OTROS RESULTADOS

Igualada, 2; Tarrasa, 1 Ensidesa, 0; Avilés, 1. Crevillente, 1; Novelda, 0 Yeclano, 1; Eldense, 0. Almansa, 0; Torrejón, 4 Onteniente, 0; Alcoyano, Palmas Atlético, 8; Castill Coruña, 1; Lugo, 0. Benicarló, 0; Castellón, 6. Vasas de Budapest, 2; Salam

Badajoz, 3; Linares, 0, ca, 0.

# Estadio Vicente Caldero

VII TROFEO VILLA DE MADRID

#### LUNES dia 20 de agosto de 1979, a las NUEVE TREINTA de la mandia. Grasshopper Club - Club Atlético de Madri

Venta de localidades.—En todas las taquillas oficiales del club las del concer a DOS de las taquillas oficiales del estadio LUNES 20, de ONCE a DOS de la mañana, y en las del esta cente Calderón, de ONCE a DOS de la mañana, y en las desde las cente Calderón, de ONCE a DOS de la mañana, y en las del este Conde la tarde. discharge in the analysis of the second of t

San Lorenzo, 11 (junta n stalip 6005

2-39-39; 4, Salvador Martin (C) ter Cárdenas, C N Sabadell; 3 Sivin G with, C. N. Sabadell.

Natamon Hospitalett, 247-18.

Samirez (C. M. Barcelona), 331 Ches Bonejon general museculiATLETISMO

# TRIUNFO SUIZO EN EL TRIANGULAR CON ESPAÑA Y NORUEGA

e En hombres, los españoles fueron segundos, a seis puntos de los centroeuropeos

Las mujeres, últimas y a distancia

Oriol hizo 5,25 en pértiga, pero no llegó a más

Victorias de Trabado, De las Heras y Domingo Ramón

OVER ARDAL (Noruega), 19. (Efe.)-El equipo nacional espafiol de atletismo masculino perdió por seis puntos con Suiza y ganó por 18 a Noruega, en encuentro triangular. Las chicas españolas, sin embargo, fueron últimas y prácticamente dobladas en puntuación por sus rivales. Los españoles han mejorado su actuación de la jornada anterior. Así, Coloman Trabado venció en los 800 metros (1-49-9), De las Heras en 200 (21-77), Domingo Ramón en 3.000 obstácules (8-29-6) y Roger Oriol en pértiga (5,25). Precisamente en la pruega de pértiga ha estado la clave de la puntuación por equipos. Oriol había intentado los 5,35, que podían haber supuesto un nuevo récord de España, y Maranges, que tenía acreditados 5,10, de los campeonatos de España, fue incapaz de superar los 4,60 mínimos exigidos, por lo que no puntuó, restando unidades al total del equipo. En mujeres, a años luz de noruegas y suizas, se mejoró también un tanto la actuación anterior, contando con la

Categoría femenina

ausencia de María José Martí-

nez, lesionada en la jornada sa-

400 metros vallas:

batina.

1, Hemsdad (Noruega), 58,94; 3, Colorado (España), 59,7; 6. Pérez (España), 61,29. 800 metros:

1, Burki (Suiza), 2-5-3; 3, Ochandiano (España), 2-6-9; 6, Gallardo (España), 2-12-9.

Longitud: 1, Moen (Noruega), 6,21; 5, Naval (España), 5,97; 6, Recio (España), 5.45.

Jabalina: 1, Egger (Suiza) 5630; 3, Vizcaino (España), 48.42; 6, Dobella (España), 39.70. 200 metros: 1, Wehrli (Suiza), 23-9; 5, Valdor (España), 25-8;

6 Cocolina (España), 25-9. 3.000 metros: 1, Waitz (Noruega), 8-42-7; 4, Fernández Valderrama (España), 6-19-8; 5, Iciar

Martinez (España), 9-20-8. Peso: 1, Anderes (Suiza), 15,2-7 5. Encarna Gambús (España), 12,86; 6, Carmen García Borda

(España), 11,42. Relevo 4 × 400 metros: 1, Noruega, 3-38-7; 2, Suiza, 3-40-1; 3. España, 3.49 (I. Moreno, M. Moreno, Ochandiano y Polo).

Clasificación final: 1, Suiza, 126 puntos; 2, Noruega, 126; 3, España, 60.

#### Categoría masculina

Martillo: 1, Olsen (Noruega), 68,58; 2, Alvarez (España), 65-04; 4, Alcántara (España), 63-62. 400 metros vallas: 1, Haas (Suiza), 5-5; 2, Casabona (España),

50-6; 3, Lloveras (España), 51-3. 800 metros: 1, Trabado (España), 1-49-9; 3, Nombela (España), 1-51-0.

200 metros: 1. De las Heras (España), 21-77; 3, Hornillos (España), 21-85.

3.000 metros obstáculos: 1, Do-

mingo Ramón (España), 8-29-6; 4, Vargas (España), 8-36-1.

5.000 metros: 1, Kvalheim (Noruega), 13-57-7; 2, Antonio Nieto (España), 14-0-4; 3, Fernando Cerrada (España), 14-2-0.

Jabalina: 1, Thorslund (Noruega), 85,08, 5, Cánovas (España), 62,90. 6, De Miguel (España),

Longitud: 1, Bernard (Suiza), 7,96. 3, Solanas (España), 7,51. 4, Blanquer (España), 7,49.

Pértiga: 1, Oriol (España), 5,25. Marances (España) no puntuó. 4 por 400 metros: 1, Suiza, 3-7-7. 2. España, 3-8-6 (Trabado, González, Hornillos y Rivero).

Puntuación final: 1, Suiza, 150 puntos; 2, España, 144; 3, Norue-

#### EUROPEOS JUNIOR: BUENAS MARCAS

BYDGOSZCZ (Polonia), 19. (Efe.)-Resultados de las finales correspondientes a los Campeonatos de Europa de Atletismo, categoría junior.

#### Hombres

400 metros valla: 1, Vamvakas (Grecia), 50-67; 2, Chigikov Rusia), 51-31; 3, Guillen (Francia), 51-44; 4, Ackermann (RDA), 51-59; 5, Szalai (Hungria), 51-59; 6, Zimmerman (Bélgica), 51-71; 7, Rigozando (Italia), 52-70.

Abandonó el soviético Surgiko. 800 metros: 1, Nabein (RFA), 1-48-2; 2, Hauck (RFA), 1-48-9; 3, Elmer (Sujza), 1-49; 4, Siegfred (RDA), 1-49-1; 5, McGeorge (GB), 1-49-3; 6, Holten (Norue-ga), 1-50-2; 7, Barth (RFA), 1-50-8; 8, Maloney ( 1 1da), 1-

200 metros: 1, McFarlane (GB), 20-89; 2, Schroeder (RDA), 21-11; 3, Tiziani (Italia), 21-17; 4, Cooke (GB), 21-20; 5, Orbe (Suecia), 21-36; 6, Piechowski (Polonia), 21-48; 7. Canti (Francia), 21-49; 8, Pradzynski (Polonia), 21-57.

#### Mujeres

Disco: 1, Meszynski (RDA), 60,30; 2, Madetzky (RD), 56,88; 3, Hristova (Bul.), 54,76; 4, Ko-

valena (URSS), 52,32; 5, Galler (RFA), 51,06; 6, Condom (GB), 44,52; 7, Vasickova (Che.), 44,22; 8, Marello (Ita.), 43, 66; 9, Baraldi (Ita.), 41,84.

1.500 M.: 1, Nikitina (URSS), 4-10-5; 2, Hilde (Nor.), 4-11-9; 3, Cotocaru (Rum.), 4-12-2; 4, Mehnert (RDA), 4-13-2; 5, Rodchenkova (URSS), 4-15-8; 6, Arthuston (GB), 4-17-0; 7, Schuz (RFA), 4-17-1; 8, Trosel (Sue.), 4-21-3; 9, Enstroen (Sue.), 4-21-6; 10, Averkovitch (Bul.), 4-22-2; 11, Voldness (Nor.), 4-22-3; 12, Virkberg (Fin.), 4-38-7.

200 M.: 1, Walter (RDA), 23-11; 2, Verguts (Bél.), 23-41; 3, Bochina (URSS), 23-45; 4, Vollmer (RFA), 23-45; 5, Simon (RFA), 23-48; 6, Walsh (Irl.), 23-78; 7, Mikheeva (URSS), 23-92; 8, Amond (Irl.), 24-13.

Salto de altura: 1, Dedner (RDA), 1,87 metros; 2, Buck (RFA), 1,87 metros; 3, Simmonds (Gran Bretaña), 1,84; 4, Serkova (URSS), 1,84; 5, Fosatti (Italia), 1,81; 6, Botovic (Yugoslavia), 1,81; 7, Haine (Bélgica), 1,81; 8, Skotnicka (Checoslovaquia), 1,78; 9, Lisowsga (Folonia), 1,78; 10, Turgova (Checoslovaquia), 1,75; 11, Schroeder (RDA), 1,75; 12, Gisladottir (Islandia), 1,75; 13, Sterek (Hungria), 1,75.

NATACION

# Salnikov batió el récord mundial 400 metros libres

En los nacionales de saltos de trampolín, Carmen Belén, Núñez y Ricardo Camacho fueron vencedores con claridad

MOSCU, 19. (Efe.)-El nadador soviético Vladimir Salnikov batió el récord mundial de 400 metros estilo-libre, con un tiempo de tres minutos cincuenta y un segundos y cuarenta centésimas.

Salnikov mejoró su propio registró, que tenía en una-centésima de segundo más.

#### Belén y Camacho, campeones

BARCELONA, 19. (Efe.)-Resultados correspondientes a la tercera y última jornada de los campeonatos de España de sal-tos de trampolin:

Trampolin de tres metros, categoria femenina: 1. Carmen Belén Núñez (Canoe), 376,50 pun-tos y campeoa nde España; 2, Sonia Fernández (Canoe), 346,25; 3, Amparo Ferrer (Canoe), 306,95; 4 Laura Schack (Canoe), 300,40; 5, Marga Llaurado (Canoe), 265,35; 6, Alicia Joaniquer (C. N. Montjuich), 263,85. Trampolin de tres metros, ca-

tegoria masculina: 1, Ricardo Camacho (Canoe), 521.25 y campeon de España; 2, Enrique Martinez (Metropole), 478,25 puntos; 3, Goyo de la Rosa (Canoe), 409,20; 4, Manuel Gandarias (Canoe), 402,80; 5, Javier Ibáñez (C. N. Barcelona), 394,25; 6, Manuel Clasificació. N. Barcelona), 331. Clasificación general masculi-

2009 Ministerio de Cultura

na: 1, Metropole, de Canarias; 2, Canoe, de Madrid, 140; 3, C. N. Barcelona, 134.

Clasificación general femenina: 1, Canoe, de Madrid, 191 puntos; 2, Montjuich, 148; 3, Encinas, de Madrid, 105.

Clasificación de la combinada: 1, Canoe, 331 puntos; 2, C. N. Barcelona, 229; 3, Montjuich, 183.

#### Marcos Tortosa triunfó en la bajada Tortosa-Amposta

AMPOSTA (Tarragona), 19. (Efe.) - Marcos Tortosa, del Club Natación Tarraco, se proclamó vencedor de la duodécima edición de la bajada internacional a nado del río Ebro entre las poblaciones de Tortosa y Amposta con una distancia de quince kilómetros y medio. .

En la presente edición participaron 42 nadadores, siete de ellos ingleses, y tuvo en los dos primeros clasificados a los animadores de la prueba, que se dilu-cidó en los últimos metros.

Clasificación: 1, Marcos Tortosa (C. N. Tarraco), 2 horas 39 minutos 32 segundos; 2. José Cerrera (Reus Ploms), 2-39-36; 3 Laura Capdevila (Reus Ploms), 2-39-59; 4, Salvador Martin (Club Natación Hospitalet) 2-47-19.

#### Oca, vencedor en el descenso absoluto de la ría de Navia

NAVIA (Asturias). (Efe.)-Con buen tiempo y asistencia de varios miles de personas, se dispu-tó el XXII Descenso de la Ría de Navia, cuya participación fue de unos 340 nadadores. Los nadadores eran de Portugal y España. A mediodía se hizo la ofrenda a la Virgen de la Barca y luego tuvo lugar una comida de hermandad y la presentación de los. equipos participantes.

Por la tarde, a las cinco, tras la interpretación de los himnos de los dos países, se procedió a dar la salida a los participantes. La clasificación fue la si-

guiente: Masculinos, categoría absoluta, 2.400 metros: 1, Oca, C. E. Boadidilla; 2, Leite, C. Rubial Portuen-se, Portugal; 3, Salas, C. N. Pa-

rayas, Santander. Femenino, 1.800 metros: 1, Paloma Garcia, Canoe, Madrid; -2, Juana Vázquez, Grupo Cultural Covadonga; 3, Maria José Alon-so, G. C. Covadonga, Menores, 800 metros: 1, Marti-

nez, Canoe, Madrid; 2, Cárdenas, C. N. Sabadell; 3, García, Cova-

Femeninos, 800 metros: 1, Nuria Alvarez, G. C. Covadonga; 2, Ester Cárdenas, C. N. Sabadell; 3, Silvia Guarch, C. N. Sabadell.

# Luz de domingo DOPING"

Si drogarse consiste en provocar una alteración en nuestra conducta orgánica, no conozco a nadie que no sea un drogadicto intermitente. Desde la aspirina al amor, todo puede considerarse doping, pasando por el cubata y la lectura de las declaraciones del ministro de Economía, señor Leal. Lo que ocurre es que cada cual se droga como puede: Baudelaire, con ajenjo y con Juana Duval; Galdós, con los episodios nacionales y con una cigarrera; François Villon, cambiando las cosas de sitio, y Allan Poe, yendo de mostrador en mostrador. Si droga es lo que varía transitoriamente nuestra naturaleza, todos los estudiantes del mundo caen en este horrendo vicio en visperas de exámenes. Y Balzac, que se tomaba cuarenta cafés diarios y cualquier señor que no haya escrito la Comedia Humana, sino que se haya limitado a interpretar en ella un papel secundario, si se fuma tres paquetes al día de corrosivos Ducados, también se está drogando. Pues bien, parece que unicamente lo hacen los ciclistas y los futbolistas. Para ellos son todas las culpas.

Ocurre que la sangre de los deportistas puede ser inspeccionada y no la de los espectadores. Por eso se comprueban más casos de doping entre los veintidos señores que juegan que entre los ochenta mil que ven jugar. Los primeros en ser acusados fueron los ciclistas, esos heroicos remeros del asfalto. Parece que no pueden ni curarse un catarro en plena carrera porque el análisis del final de la etapa da positivo. Ahora les ha tocado el turno a los peloteros. Siempre, por estas fechas veraniegas, alguien nos da a conocer como una gran novedad algo que sabiamos desde siempre. Y además lo hace mal, ya que engloba y generaliza, y es éste un asunto que requiere un minucioso tratado de límites. Aunque por algo se empiece, hay un gran trecho del optalidón a la cocaína, pasando por el porro.

Si ve usted a un ciclista echando espuma por la boca o un jugador que ha sacado fuerzas de flaqueza en el segundo tiempo, piense que ha tomado lo mismo que usted. Salvo una droga llamada dinero. No hay doping como la prima. Mucho dinero calma los nervios, pero una discreta cantidad ofrecida de pronto los tensa.

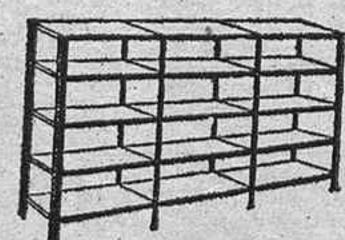
Manuel ALCANTARA

#### LOPEZARIAS LA CASA DE LAS ESTANTERIAS

Victor Pradera, 31

MADRID-8

Teléfono 247 83 70



ESTANTERIAS EN GRAN VARIEDAD DE MODELOS EN METALICO Y MADERA

Especialidad en farmacias, comercios, archivos, almacenes, etc. Clamando al 247 83 70 un perito le visitarà y daremos presupueste sin compromise

# de autoescuelas

GANE MAS DE 550.000 PESETAS EN BANCA Y EN CAJAS DE AHORROS

#### MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA

En cursos normales y acelerados

#### LABORATORIO DE IDIOMAS

Inglés. Francés. Alemán

#### PERFORISTAS-OPERADORES IBM-UNIVAC - ESTENOTIPIA

No cerramos en verano y nuestros horarios abarcan de 8 de la mañana a 10 de la noche. Consúltenos

Alquilamos máquinas de escribir a particulares y empresas

#### ACADEMIA CABALLERO

San Lorenzo, 11 (junto a Hortaleza, 67)

PIRAGÜISMO

# España, sólo una medalla en los mundiales

Menéndez y Misioné, bronce en K-2 sobre 10.000 metros Los países europeos socialistas coparon los títulos

DUISBURGO (Alemania Fe-

deral), 19. (Efe.)-Una medalla de bronce ha sido lo único conseguido por el equipo español en la presente edición, la decimoquinta, de los Campeonatos Mundiales de Piragüismo.

El equipo de K-2, compuesto por Menéndez y Misioné, en la distancia de 10.000 metros, fue quien salvó el honor español en cuanto a medallas se refiere. La tripulación española se había preparado casi exclusivamente en K-4 y sorprendió a todos con esta medalla que llegó cuando nadie lo pensaba. Pese a todo, no se puede hablar de fracaso español en la presente competición, ya que se ha conseguido estar presente en todas las finales en que se participó; naturalmente, exceptuando la descadificación en las semifinales de C-2 español, en la distancia de 1.000 metros. La decepción mayor en esta jornada corrió, como ocurrió ayer, en la K-4, compuesto por Menéndez Elorrio, Diaz Flor y Misioné, en la distancia de 500 metros, ya que se confiaba en una medalla en esta distancia. pero el equipo español sólo pudo obtener la cuarta posición, detrás de Alemania oriental, la URSS y Polonia. El viento, según los componentes del K-4 español, fue su principal enemigo, ya que en ningún momento, según ellos, pudieron con él. En K-2, siempre en la distancia de 500 metros, Guillermo del Riego y Martín Vázquez obtuvieron un séptimo puesto, pese a que antes de iniciarse la competición tuvieran el quinto mejor tiempo de todos los participantes, aunque entre ellos y la medalla de bronce hubo menos de un segundo. Santos Magat y Suárez fueron los componentes españoles que formaron el C-2, también en 500 metros. Su puesto en esta final fue el noveno y último, aunque ya solamente con estar entre los nueve mejores estos hombres han cumplido, merced a la asistencia que tenemos en esta modalidad, que no supera el centenar, y merced también a que estos hombres llevan solamente dos años de competición. Esta misma tripulación se retiró en la final de 10.000 metros, cuando habían cubierto poco más de 3.000. La actuación española en esta última jornada

se cerró con la participación de Elorrio en K-1, sobre 10.000 metros, en la que ocupó la decimoctava posición entre 25 participantes y a casi dos minutos del vencedor.

La próxima edición del Campeonato del Mundo se disputará en 1981, en Nottingham (Inglaterra), ya que el próximo año se disputará la Olimpíada

#### RESULTADOS

K-4, 500 metros, mujeres: 1, Alemania orietn al, 1-42-6; 2, Unión Soviética, 1-45-32; 3, Rumania, 1-45-53; 4, Bulgaria, 1-46-9; 5, Hungria, 1-47-45.

C-2, 500 metros, hombres: 1, Patzaichin-Capusta (Rumania), 1-50-19: 2, Petrenko-Alexander (Unión Soviética), 1-50-41; 3, Lbik-Paclocski (Polonia), 1-52-22; 4, I kov-Ananiev (Bulgaria) 1-52-41; 5, Seibt-Bothe (Alemania oriental), 1-52:95.

En novena y última posición se clasificaron los españoles Santos Magaz y Suárez, en 1-53-92.

K-1, 500 metros: 1, Postreckin (URSS), 2-3-32; 2, Eicke (Alemania Federal), 2-3-36; 3, Ljuvenov (Bulgaria), 2-4-2; 4, Schuk (Alemania oriental), 2-5-8; 5, Varabiev (Rumania), 2-5-94.

K-4, 10.000 metros: 1, URSS, 36-5-46/100; 2, Polonia, 36 - 07-96; 3. Hungria, 36-13-35; 4, Suecia, 36-55-93; 5, Rumania, 37-20-83. K-2, 500 metros: 1 Parfenovish-Shurai (URSS), 1-37-57/100; 2, Olbricht-Helm (Alemania oriental), 1-39-00; 3, Lebas-Hervieu (Francia), 1-40-60; 4, Nordqvist-Oh sson (Suecia), 1-40-64: 5, Csaszar Szelesi (Hungria), 1-41-34; 7, Guillermo del Riego-Martín Vázquez (España), 1-41-80-

K-4, 500 metros: 1, A | e mania oriental, 1-30-2; 2, Unión Soviéti ca, 1-31-02; 3, Polonia, 1-31 48; 4, España, 1-32-21; 5, Rumania, 1-32-56.

#### PRUEBA CANADIENSE

MONOPLAZA, 10.000 METROS 1, Wichmann (Hungria), 49 minutos 8 segundos 41 centésimas; 2. Liminowich (Unión Soviética), 49-16-93; 3, Patzaichin (Rumania), 49-50-27; 4, Ljubek (Yugoslavia), 50-39-92.

#### CANADIENSE BIPLAZA, 10.000 METROS

1, Urchenko y Lobanow (URSS), 43-53-65/100; 2, Mun-

teanu-Titu (Rumania), 44-2-19; 3, Buday-Vaskut (Hungria), 44-

#### 17-50. K-2, 10.000 McTROS

1, Eseanu-Barladeanu (Rumania), 41-25-50; 2, Astapkowtich-Bukanov (URSS), 41-31-99; 3, Menéndez-Misioné (España), 41-33-33; 4, Bako-Szabo (Hungria), 41-37-2.

#### KAYAK, MONOPLAZA, 10.000 METROS

1, Janic (Yugoslavia), 46-1-34; . 2, Ramussen (Noruega), 46-2-74.

WATERPOLO

## EL TORNEO DE LAS SEIS NACIONES, PARA LA URSS

España, quinta, empatada con Holanda e Italia, tercera y cuar. ta, respectivamente

DRATCHEN (Holanda). (Efe.) La Unión Soviética se adjudicó el torneo de waterpolo de las Seis Naciones, disputado en esta ciudad.

La selección española ocupó el quinto lugar final, empatada a puntos con Holanda (tercera) y con peor "gol average" que esta selección y que Italia.

#### RESULTADOS DE LA ULTIMA JORNADA

3-2, 0-0). Yugoslavia, 8; España,
4 (1-1, 1-2, 3-0, 3-1). Holanda,
11; Rumania, 6 (3-2, 1-2, 2-0).
5-2). Rumania, 5; España, 5
(0-0, 1-1, 2-3, 2-1). Yugoslavia,
6; URSS, 5 (3-0, 2-1, 2-1, 1-3).
Italia, 7; Holanda, 3 (0-1, 2-0). Italia, 7; Helanda, 3 (0-1, 3-0

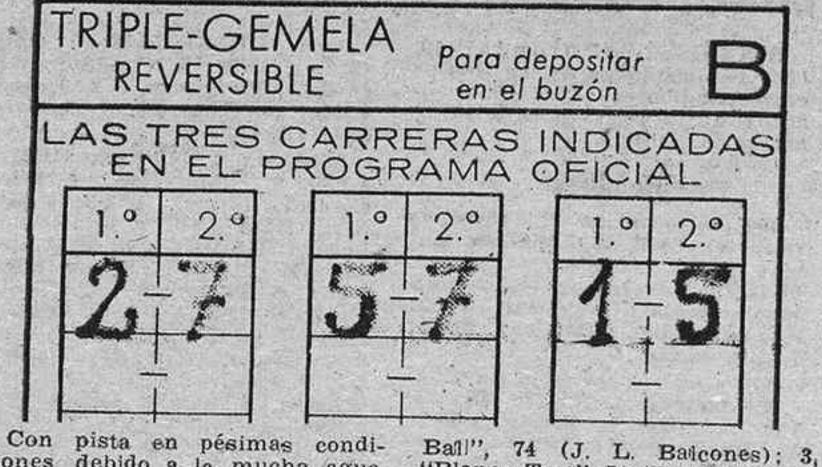
#### CLASIFICACION

1, URSS, 8 puntos; 2, Yugoslavia, 6; 3, Holanda, 4 (31-30); 4 Italia, 4 (28-27); 5 España, 4 URSS, 4; Italia, 2 (0-0, 1-0, (23-27), y 6, Rumania, 4 (31-39),

#### CARRERAS DE CABALLOS EN LASARTE

#### "Basrah" (R. Martín) dio el triunfo a la Mendoza en el Premio Reina Cristina

- 90 acertantes de quintuple, a 19.676 pesetas
- 108 acertantes de triple gemela, a 7.647 pesetas



Con pista en pésimas condiciones, debido a la mucha agua caída durante la semana, se celebró en el hipódromo de Lasarte la séptima reunión de carreras de caballos de la temporada deverano.

En el lugar de honor de la reunión estaba programado el premio Memorial Reina Cristina, prueba de primera categoría, a correr sobre la distancia de 1.600 metros, y en el que tomaban parte seis participantes, de los que "Platinada", de la cuadra Rosales, partía como favorita:

Sin embargo, fue "Basrah" quien se adjudicaria el triunfo tras ser distanciada la yegua "Platinada", que había pasado en primera posición por la meta de llegada Tercero fue "Myor" y cuarto, "La Pubilla".

#### RESULTADO Y DIVIDENDO EN MADRID POR 10 PESETAS

Primera carrera,-Premio Aralar. 100.000 pesetas, 1.800 metros. 1, "Fuchs", 52,5 kilos (Carrasco); 2, "Charlestón", 56 (Carudel); 3, "Cinacre", 54 (J. P. Martin). Ganador, 84; gemela, 177.

Segunda carrera.-Premio Beasain (vallas, hándicap). 100.000 pesatas. 3.000 metros. 1, "Pearl D'ao'', 60 kilos (Alvarez); 2, "Nec

#### BALONCESTO

#### Puerto Rico batió a Israel

"Blanca Tres", 74 (Reyes). Gana-

dor, 108; colocados ,21 y 13; ge-

Tercera carrera.-Premio Oyar-

zun. 140.000 pesetas. 1:200 metros:

1, "Doria", 56 kilos (Medina); 2,

"Torera", 54 (P. Garcia); 3, "Da-

da", 54 (R. Martín), Ganador

cuadra, 28; colocados, 24 y 31;

damendi (hándicap). 100.000 pe-

setas. 2.200 metros: 1, "Lord

Moka", 49 kilos (R. Martin); 2,

"Sonpaht", 44 (Espinosa); 3,

Cuarta carrera.-Premio Gu-

mela, 75; doble, 693.

gemela, 81; doble, 398.

SAN JUAN DE PUERTO RI-CO, 19. (Efe.)-La selección de Puerto Rico venció a la de Israel, por 87 a 70 puntos, en partido de vuelta por la Copa Intercontinental de baloncesto.

Máximos encestadores por Puerto Rico fueron Torres, con 18 puntos, y Dalmau, con 15: por los israelitas, Zlotkman, con 18-MUNDIAL JUNIOR: ITALIA,

UN PUNTO MÁS QUE YUGOSLAVIA SAO PAULO (Brasil), 19.

(Efe.)-En partidos de la cuarta jornada del Campeonato del Mundo Junior Masculino de Baloncesto se produjeron estos resultados: Australia, 89; Filipinas, 83.

Italia, 64; Yugoslavia, 63. Brasil, 96; Uruguay, 74. Argentina, 97; Canadá, 71. Estados Unidos, 128; Egipto, 38. Unión Soviética, 92; Panama, 62.

"Bostar", 55 (C. Carrasco). Ga-

nador, 43; colocados, 20 y 19;

gemela, 73; doble, 124. Quinta carrera.-Premio Memorial Reina Maria Cristina 300.000 pesetas. 1.600 metros: 1, "Basrah", 58 kilos (R. Martin; 2, "Platinada", 52 (Carudel); 3 "Myor", 50 (Espinosa). Ganador, 28; colocados, 12 y 15; gemela, 24; doble, 91.

Sexta carrera.-Premio Anduriña (hándicap). 100.000 pesetas. 2:200 metros: 1, "Thunderball", 60 kilos (Carudel); 2, "Tucalo", 49 (Espinosa); 3, "Coppelia", 58 (C. Carrasco). Ganador, 30; colecados, 16 y 16; gemela, 69; dobla, 65.

#### APUESTAS MULTIPLES

De la apuesta quintuple, números 5-2-5-1-1 hay 90 acertantes, que cobrarán un dividendo de 19.676 pesetas.

De la triple gemela reversible, números 2-7, 5-7, 1-5, han aparecido 108, que cobrarán un dividendo de 7.647 pesetas.

#### EQUITACION

#### Wiltfang, eurocampeón de saltos

ROTTERDAM, 19. (Efe.)- El jinete alemán occidental Gera Wiltfang, sobre "Roman", se proclamó campeón de Europa de Saltos al finalizar los dos días de campeonatos disputados aqui.

La clasificación final fue: 9,10: 3, Hugo Simon (Austria), man", 8,95 puntos; 2, Paul Schoockemoehle (RFA), 'Deister", pidos jóvenes fueron escoltados "Gladstone", 10.85; 4, Eddie Macken (Irl.), "Carrol's Boomerang", 11,75; 5, Johan Heins (Holanda), "Argonaut", 12,90 punits



#### COCHES DESAPARECIDOS



TELEFONOS: 231 11 81, 231 10 40, SALUD, 17 MADRID-13 231 13 39, 231 12 49

SEAT 600: M-615.361, blanco; M-950.387, amarillo. SEAT 124: M-3670-BF, amarillo negro. 1800 SPORT: M-3197-AN, beige SEAT 131: M-2935-AX, amarillo especial; M-8711-BC, blanco, SEAT 1430; M-2435-G, blanco; M-6345 V, blanco; G, blanco; M-6345-V, blanco negro; TO-34.325, azul; AB-3130-B, blanco; CR-5138-A, blanco t negro; CR-5 CR-5138-A, blanco t. negro. CHRYSLER 150: M-8322-CZ, rojo. DKW FURGONETA: M-2783-M, gris. RENAULT 5 GTS: M-9487-CW, verde: M-7652-V butano MCS 1888 M-7652-V, butano, MGS 1300: M-9867-A, granate, MOTOS DUCATI 250: M-4273-BF roje nerve 500: M-9867-A, granate, MOTOS DUCATI 250: VESPINO NX: Bastidor 1.811.460, azul metalizado.

SI LE HA DESAPARECIDO SU COCHE LLAMENOS URGENTEMENTE. UNICA EMPRESA EN ESPAÑA QUE COORDINA CON SUS DELEGACIONES EN PROVINCIA PARA LA LOCALIZACION DE SU VEHICULO

#### CICLISMO

#### González, vencedor del Cinturón de Cataluña

Su compañero de equipo Cabrero ganó la última etapa

BARCELONA, 19. (Efe.) - El corredor del Moliner-Vereco González se proclamó brillante vencedor del Cinturón Ciclista Internacional de Catalunya, tras finalizar la tercera y última etapa de la prueba, que fue dominada por su compañero de equipo Cabrero.

Cabrero obtuvo el triunfo sobre un recorrido de 105 kilómetros, que se inició en Pla de Santa María y terminó en la localidad tarraconense de Cunit.

La tercera y última etapa fue muy movida y desde el primer momento se registraron numerosos intentos de escapada, que fueron bien controlados por los hombres del Moliner-Vereco.

La escapada más dura fue la protagon i z a d'a por Hernández, quien llegó a tener un minuto de ventaja sobre el pelotón, siendo cazado a la entrada de El Vendrell. En esta población es donde Cabrero saltó del pelotón, coronó el alto de Calafell en solitario y también en solitario se plantó en la meta de Cunit, obteniendo el triunfo para el Moliner, logrando una ventaja de 28 segundos sobre el paquete.

#### CLASIFICACION

DE LA ETAPA 1, Cabrero (Moliner-Vereco), 2-28-24; 2. Suárez (Moliner-Vereco), 2-59-2; 3. Sauciaux (Fiat-Francia), 2-59-3; 4, De la Peña (Moliner-Vereco), mismo tiempo; 5, Caroz (Hospitalet), 2-59-4; 6, Sabio (Moliner-Vereco); 7, Martinez (Hospitalet); 8, Remola (Hospitalet); 9 Soler (Motomur)); 10, Hernández (Moliner-Vereco), todos en el mismo tiempo que Caroz.

#### La Guillermo Tell

ALPNACH DORF (Suiza). (Efe.)-El suizo Richard Trin-2009 Ministerio de Cultura

kler se proclamó vencedor del noveno gran premio ciclista Guillermo Tell para aficionados, cuya octava y última etapa, disputada entre Stettlen y Alpnach Dorf, de 140 kilómetros de recorrido, fue ganada por el belga Ronny van Holen,

#### CLASIFICACIONES

Octava y última etapa: 1, Ronny van Holen (Bélgica), en 3-14-10 (a 43,262 kilómetros por hora); 2. Emmanuele Bombini (Italia), a dos segundos; 3, George Mount (USA), mismo tiempo; 4, Johann Traxler (Austria), idem; 5. Kin Andersen (Dinamarca), idem.

#### GENERAL

1, Richard Trainkler (Suiza), en 26-52-25; 2, Daniel Mueller (Suiza), a 4-30; 3. Fausto Stiz (Italia), a 6-14; 4. Serguei Soukoroutschnekov (URSS), a 6-15; 5, Kilian Blum (Suiza), a 6-42.

#### Ciclismo en pista

COMMERCY (Francia). (Efe.) El equipo de Francia de ciclismo en pista se adjudicó la primera Copa de Europa de Naciones disputada durante este fin de semana.

Los galos se impusieron en tres pruebas de las cuatro que constaba la competición: velocidad, persecución individual y persecución por equipos.

La cuarta prueba, el kilómetro lanzado, fue ganada por el suizo Freuler.

Critérium para profesionales LEEUW SAINT PIERRE (Bélgica). (Efe.)-El corredor Ludo Peeters ganó el critérium para profesionales sobre una distancia de 206 kilómetros, después de una escapada tras la cual llegó solo

a la meta.

# a Pakistán en la

HOCKEY HIERBA

prorroga

Holanda derrotó

AMSTERDAM, 19. (Efe.) - El equipo nacional holandés de hockey sobre hierba derrotó al de Pakistán por cuatro goles a tres en la prorroga, con lo que se ha impuesto por cuatro victorias a dos en la serie de seis partidos disputados por ambas seleccio-

#### UNIVERSIADA

#### El jueves, sorteo para el torneo de fútbol

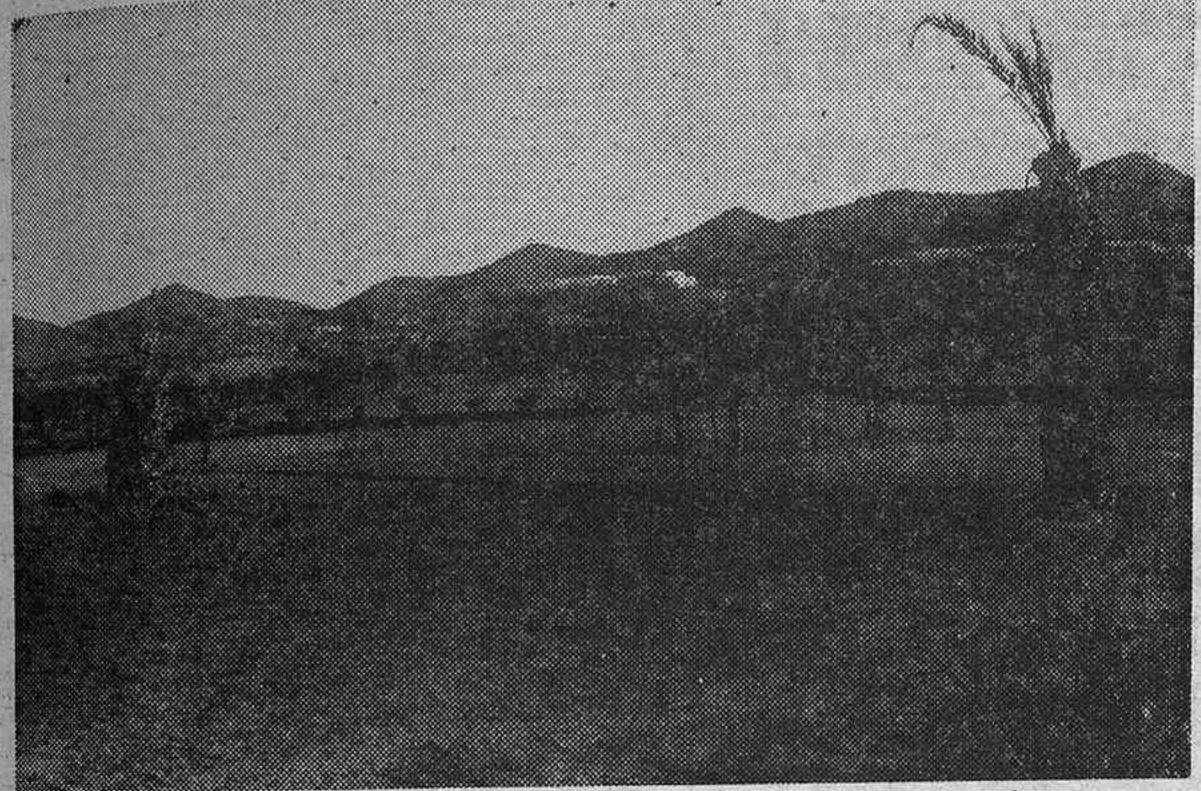
MEXICO, 19. (Efe.)-El próximo jueves, 23, se efectuará el sorteo para el torneo de fútbol de los X Juegos Mundiales Universitarios, en el que están inscritos 32 equipos, que serán divididos en ocho grupos.

# LA MANGA CAMPO DE GOLF, UNA GRAN INSTALACION EN PELIGRO

Existe una opción de compra de un grupo árabe, que finaliza en sep-

• Sólo un tercio del personal atiende a los mínimos servicios

De caer en el abandono podrían perderse muchos millones, al quedar agostada la magnífica hierba



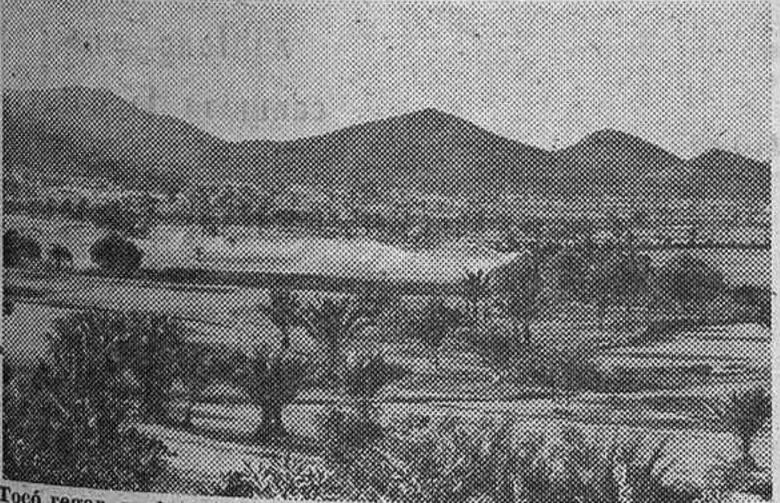
La hierba del campo todavia se puede salvar, pero no así estas dos palmeras que hacen de pobre pórtico al chalet social que aparece al fondo

Inexplicablemente, una excepcional instalación deportiva de la magnitud y calidad de La Manga Campo de Golf se encuentra en trance de casi desaparecer. A una falta de posibilidades económicas, que se acusaron en los dos últimos años, se ha pasado a mantener los minimos servicios-por cuenta de los bancos, que lo tienen todo intervenido-para que los aficionados al golf puedan prácticar su deporte con toda comodidad.

CORTA VIDA, A MENOS...

Corta vida ha tenido La Manga Campo de Golf, aun cuando el esfuerzo realizado, las inversiones hechas, el entusiasmo de todos quisieron poner tan sober-

parte de un grupo árabe, que finaliza el próximo mes de sep--tiembre. Pero ly si los árabes no ejercitan su opción? ¿Se cierran los dos campos de golf, de 18 hoyos, y se pierden la valiosisima hierba de Bermudas, los miles de palmeras y otros árboles? Porque allí hay que regar constantemente aquello para que no se agoste. Ya en estos días se puede apreciar cómo la falta de agua ha dado un color parduzco a algunas zonas y varias palmeras languidecen, mientras el chalé social está cerrado en su parte más vistosa, que es la terraza superior, y sólo permanece abierta la cafeteria para atender lo imprescindible al deportista. Los



Tocó regar, y el agua cae sobre la sedienta hierba desde los múltiples surtidores automáticos

bia instalación entre las primeras del mundo, y desde luego de Europa. Si contamos con que en 1972 quedó inaugurado y ahora ya nadie sabe a quién ha de dirigirse como responsable del campo, salvo para poder jugar una jornada—eso si, con toda comodidad y sin prisas-, nos encontramos ante uno de esos casos lamentables en los que se vislumbran grandes pérdidas de dinero, y, lo que es aún peor, de un bello y formidable complejo tu-rístico-deportivo.

La situación ahora se centra en una opción de compra por

empleados han quedado reducidos a un tercio, con lo que cada uno de los que permanecen tiene la obligación de atender a tres cometidos a la vez. .

HACIA UNA CATASTROFE Una auténtica catástrofe se cierne sobre La Manga Campo de Gelf y no sabemos de soluciones o remedios efectivos, lo que luego se lamentará por todos. España, que había Mamado la atención del mundo por la proliferación de buenos campos de golf, entre los que se encuentra éste de La Manga, y que puede

enorgullecerse de contar con ju-

TABERNA LA MAS TIPICA DE MADRID COCIDOS INDIVIDUALES TODOS LOS DIAS BOLA, 5 Teléfono 247 69 30

COORDINA CON SUS DELECACIONES EN PROVINCIAS PARA LA LOCALIZACION DE SU VEHICULO 2009 Ministerio de Cultura

gadores de talla internacional auténtica, va a entrar ahora en una fase de abandono que restará no pocos turistas extranjeros. Los problemas han de ser atendidos casi en el momento mismo en que se producen, y si se trata de instalaciones en las que la naturaleza tiene papel primordial, cualquier desatención equivale a la ruina total y completa, con pérdidas enormes, casi incalculables. Téngase en cuenta que el solo hecho de que los pozos de captación de agua-aquella que sirve para regar tantas hectáreas de seleccionada hierbano produzcan el caudal debido o tengan un mayor grado de dureza, supone que se vean obligados a "racionar" el líquido, con el destrozo que ello supone. Nuestra obligación era visitar

el campo, comprobar lo que ocurre y comunicarlo desde este periódico, que se adelantó a anunciar en el año 1971 la importancia de la obra que se había cometido, obra que se estimó en aquel entonces de una inversión total de 2.100 millones de pesetas.

No hace falta decir que aquellos 2.100 millones de 1971 ahora son muchos más, y el club social ya muestra algunos deterióros en el exterior de su edificio, con las tiendas y el bonito restaurante cerrados. Algo habrá que hacer si el grupo árabe no aprovecha esta ocasión, que suponemos se ofrecerá como auténtica ganga...

Garrido, segundo en el "open" de Francfort

V. R.

 El británico Jacklin, vencedor

Antonio Garrido fue segundo, y Ballesteros, gran favorito, acabó en el puesto dieciséis

FRANCFORT. (Efe.) - El español Antonio Garrido compartió ayer domingo con el norteamericano Lanny Watkins el segundo lugar del campeonato "open" de golf de Francfort.

El británico Tony Jacklin, de treinta y cinco años, se adjudicó la prueba, mientras que el gran favorito y titular, el espanol Severiano Ballesteros, quedó en el puesto número dieciséis.

RESULTADOS 1, Tony Jacklin (Inglaterra),

277 golpes. 2, Lanny Watkins (Estados Unidos) y Antonio Garrido (España), 279 golpes. 4, Simon Hobday (Rodesia),

282 golpes. 5, Howard Clark (Inglaterra),

versitarios, on el que están inserithe 32 equipped que series dividi-BOOM IS EXCOUNTED SOM

TENIS

#### BORG, FINALISTA EN TORONTO

TORONTO (Canadá). (Efe.)-El sueco Bjorn Borg se ha proclamado finalista del torneo open del Canadá al derrotar en partido de semifinales al checoslovaco Ivan Lendl por el tanteo de 6-8

En la final de individuales femeninos, la norteamericana Laura Dupont se adjudicó el título al derrotar a la surafricana Brigitte Cuypers por 6-4, 6-7 y 6-1.

En partido de cuartos de final aplazado el sábado por la lluvia, el norteamericano Vistas Gerulatis venció al australiano Paul Kronk por 6-0 y 6-1.

CONNORS, VENCEDOR EN STOWE

STOWE (Estados Unidos). (Efe.)-El norteamericano Jim-My Connors se adjudicó por segundo año consecutivo la victoria en el campeonato de Stowe, dotado con 75.000 dólares, al derrotar fácilmente en la final a su compatriota Mike Cahill por 6-0 y 6-1.

El partido hubo de ser aplazado por dos horas a causa de la lluvia.

LA COPA VALERIO, PARA SUECIA

LESA (Italia), 19. (Efe.) - El equipo de Suecia ganó hoy la décima edición de la Copa Valerio de tenis, prueba internacional reservada a jugadores menores de dieciocho años, al derrotar en la final a Alemania occidental por cuatro a uno.

En tercera posición se clasificó el equipo de Francia, que derrotó a la Unión Soviética por tres victorias a dos.

#### TORNEO DE RICHMOND

RICHMOND (Estados Unidos). (Efe.)-La checoslovaca Martina Navratilova, cabeza de serie número uno; se adjudicó el torneo femenino de tenis Richmond al derrotar en la final a la norteamericana Kathy Jordan por el tanteo de 6-1, 6-3.

#### Checoslovaquia, campeona de la Copa Reina Sofía

VENCIO EN LA FINAL A SUIZA POR TRES A UNO

vez consecutiva Checoslovaquia se ha proclamado campeona de la Copa Su Majestad la Reina Sofia, campeonato de tenis europeo para equipos femeninos juniors. En partidos de mañana y tarde venció en la octava edición al equipo de Suiza por tres victorias a una en encuentro disputado en las pistas del Club de Tenis San Cristobal.

En el primer partido Ivonna Bendova venció con facilidad a la suiza Bea Frey por 6-1 y 6-1. A continuación se jugó el partido de dobles, donde las suizas Christian Jolissant e Isabel Villiger vencieron a Skuhersae e Irene Petrur por 6-3 y 6-4, después de dos "sets" renidos y donde la fuerza de Christian Jolisle valió a las suizas su único sant y su resolución en la red

El tercero de los partidos tuvo como protagonistas a la checa Petrur y a la suiza Isabel Villiger, correspondiendo la victoria a la primera, ganando la suiza el primer "set", pero venciendo al final con relativa facilidad la checa por 3-6, 6-1 y 6-1.

El cuarto encuentro lo disputaron la checa Irma Novakova y la suiza Christian Jolissant, ganando la suiza en el primer "set" que, con un saque muy po-

Moreno conquistó el

trofeo Playa Dorada

GANDIA (Valencia). (Efe.)-Se disputó ayer la novena edición del trofeo Playa Dorada, del circuito internacional Orysol Master, en el Club de Tenis de Gandía. El primer premio caballeros fue para Moreno, que venció por 6-4, 3-6, 6-2 y 6-0 a García. En damas, Mónica Alvarez venció a Hernández Coronado por 6-3, 6-2,

Juan Pedro Medina, campeón del Trofeo Doña Endrina

Se clausuró el V Campeonato de Tenis doña Endrina, disputado en el pueblo serrano de Navacerrada, acto al que asistieron diversas jerarquias deportivas. La cena y reparto de premios se vio muy concurrida de aficionados, lográndose un completo éxito con la subasta de la raqueta Fischer-que alcanzó la estimable cifra de 25.000 pesetas-y del cuadro pintado por Diana Paunero-por el que se pagó 16.000-, cuyas cantidades fueron destinadas a Unicef-España.

Los vencedores de este torneo fueron los siguientes: Ganador absoluto y campeón de individual, Juan Pedro Medina; subcampeón, Felipe Gutiérrez; campeones de dobles, Juan Pedro Capote y Juan Pedro Medina; subcampeones, Santiago Herraiz y Antonio Herrero. El trofeo de consolación individual lo conquistó Alfonso Mata y el de dobles los hermanos Dominguez.

AVILES. (Efe.)-Por tercera tente, se impuso por 7-6, pero a continuación el mejor Juego de la checa inclinó el punto a su favor al vencer por 6-3 y

REMO

#### Santurce, imbatible en aguas de Castro

CASTRO URDIALES (Santander). (Efe.)-Los remeros de Sotera triunfaron ampliamente, dominando siempre la situación, en la séptima bandera de Castro Urdiales, con 32 segundos dos décimas de margen sobre Kaiku en el cómputo de tiempos de las regatas de traineras del fin de semana.

La embarcación sardinera exhibió un gran ritmo, no hizo concesiones de ningún tipo y venció con facilidad. Por ello gano 500.000 pesetas, la bandera del Ayuntamiento y el gran trofeo Diodón; es decir, una trainera en miniatura de plata, valorada en unas 150.000 pesetas.

Resultados registrados en la segunda jornada en la bahía castreña:

Primera tanda: 1, Algorta, 21-35-0; 2, Pasajes de San Juan, 21-45-5; 3, Zumaya, 22-8-4; 4, Zierbana, 22-18-0.

Segunda tanda: 1. Lasarte-Michelin, 21-10-2; 2, Castro, 21-29-9; 3. Santurce B, 21-43-4; 4, Guetaria, 21-58-7.

Tercera tanda: 1, Santurce, 20-44-1; 2, Kaiku, 21-8-1; 3, Orio, 21-24-6; 4, Pedreña, 21-36-6.

Clasificación general final: 1, Santurce, 43-10-5; 2, Kaiku, 43-42-7; 3, Orio, 44-21-8; 4, Lasarte-Michelin, 44-35-8; 5, Pedreña, 44-36-8.

#### Y, además...

ESGRIMA

El soviético Romankov conquistó su tercer título mundial en la especialidad de florete en los campeonatos que se celebran en Melbourne.

VELA

Con la victoria final del equipo italiano compuesto por R. Di Salle y R. Vasallo finalizó el Campeonato del Mundo de Vela, clase 420.

CESTA PUNTA

Tras vencer ayer en el II Torneo Ciudad de La Coruña, los equipos de Arquitectura, de Madrid, y Escuela de Pelota, de Durango, se han clasificado para representar a España en el campeonato de Europa, que se eelebrará en septiembre.

TRIAL

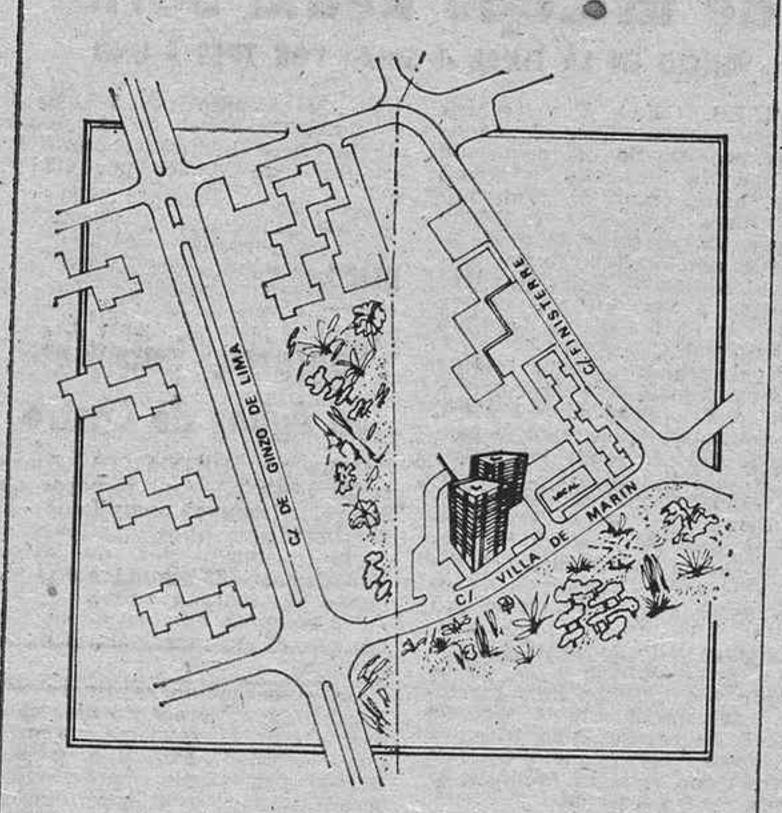
Antonio Gorgot fue, tercero 'en la novena prueba del campeonato del mundo de trial Venció el estadounidense Schreiber.



PHILIPS

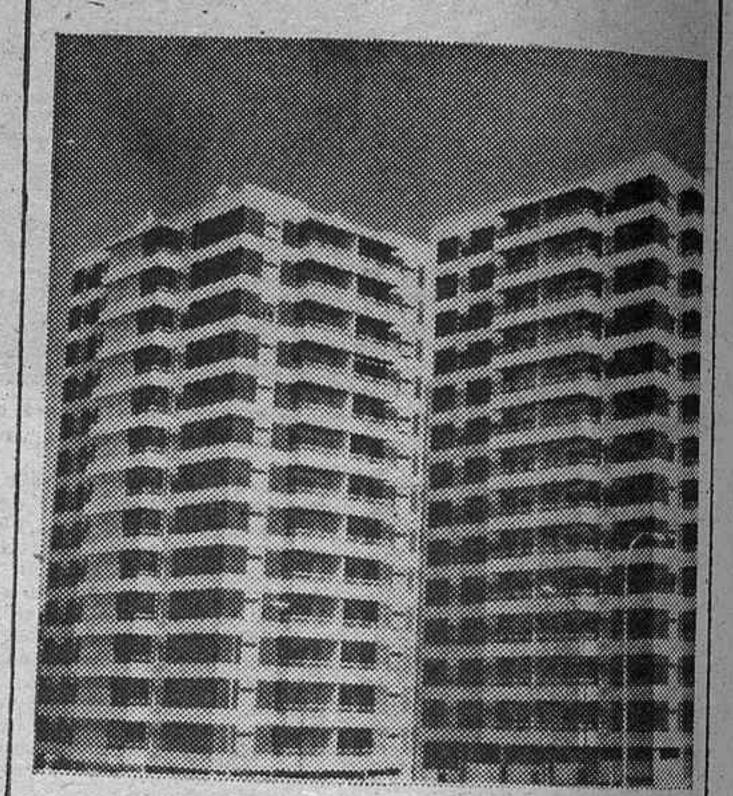
de 206 tillogistros, después de una escapada tras la cual liego solo action at a mark based History El-4.6368)

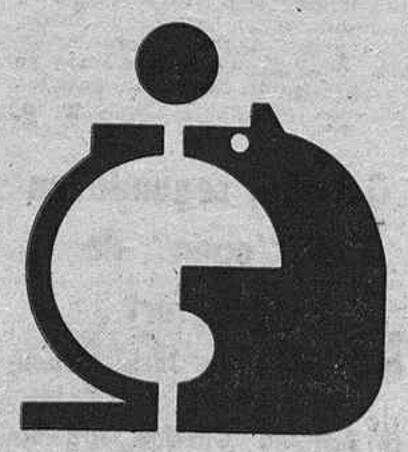




# CAJA DE AHORROS DE PIEDAD DE MADRID Sortea entre sus clientes la adjudicación de 70 viviendas en CIUDAD RESIDENCIAL ALTAMIRA II

Información en todas las Sucursales de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, en la Oficina Principal y en la Urbanización. (Piso piloto horario: laborables de 11 a 2 y de 5 a 7, domingos y festivos de 11 a 2).





Una ventaja más de ser cliente de

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE MADRID

# CONDUCIR DE MANERA

No diré que ha causado sensación aquello de la semana pasación aquello de la semana pasada de conducir "económicamente" o conducir "energéticamente". Hoy—podíamos indicar
mente". Hoy—podíamos indicar
que "a petición" de varios lectoque "a petición" de la petición de

hace mención a la competición automovilística Mobil Economie Run, competición donde expertos del volante hacen recorridos con mínimos consumos, en vehículos de serie. Y Jacques Farenc nos explica los "pequeños trucos" que el automovilista medio debe saber para ahorrar carburante.

#### Atención al vehículo

Primero, y como condición necesaria, aunque no del todo su-



Conducir en el verano recibiendo el aire que empuja frontal y transversalmente es un placer que empeora, como pueden imaginarse, las condiciones aerodinámicas. Tal como han estudiado los ingenieros de VW, las dificultades más grandes se originan cuando se llevan las ventanillas laterales completamente abiertas y el techo corredizo abierto hasta la mitad



PHILIPS



# ECONOMICA

ficiente, hay que tener el coche "en forma": correctamente reglado. Por ejemplo: estado del encendido. El encendido es causa del 70 por 100 de los defectos de marcha. Es lo primero que hay que comprobar, que los pla-tinos estén bien. También hay que saber la calidad de las bujías y comprobar su estado general. En cuanto al circuito de admisión, hay que decir-y decimos-que se olvida con frecuencia el comprobar el estado del cartucho del filtro del aire y cuando está muy sucio puede aumentar en un 20 por 100 el consumo de carburante. Hay que observar el reglaje de la carburación. Pero si usted duda en ello, mejor es que confie su vehiculo a un especialista, Entre otras cosas, hay que observar también la presión del inflado de los neumáticos, que aquí, en España, se rueda con ellos algo desinflados, lo que provoca mayor inseguridad y más consu-

#### Eliminaciones

A grandes rasgos, estas son las cosas que la mayoría de nosotros "no" hacemos por evitar el mayor consumo. Y no nos engañemos, porque nuestra idiosincrasia es así Pero prosigamos. Les diremos otros truquitos. Por ejemplo: elimine la sobrecarga. Una sobrecarga permanente de 100 kilos supone medio litro más de gasolina a los 100 kilómetros. Elimine los grandes consumidores, como son la luneta térmica trasera. Elimine las resistencias aerodisámicas: portaequipajes si nos los utiliza, portaesquies. No olvide que la conducción económica es esencialmente suave y fluida. Para ello cierre cuanto antes el estrangulador del aire; evite las aceleraciones bruscas y los frenazos intempestivos. Y como final, un consejo para los que hacen mucha carretera: procure mantener el mayor tiempo posible el coche en directa. Y... así, creánselo, podrán ahorrar un poquito de gasolina. Y muchos pocos hacen un mucho gordo.

# CONSERVACION

Vengo de recorrerme una abundante sucesión de kilómetros, huyendo de las señales de tráfico, de las autovías más concurridas ; de los mentirosos anuncios que pueblan algunos de nuestros caminos: "Control de velocidad por radar", por ejemplo. No voy a confesar nada si no está cerca mi abogado, pero puedo asegurarles que la impresión del viajero conocedor de los caminos es que en España tenemos un solo radar, que se lo prestan los agentes municipales a los de Tráfico y viceversa para ir asustando un poco. He hecho diversas pruebas y nunca me ha venido la notificación correspondiente. Pienso que la autoridad ya es mayorcita para insistir en lo de amagar y no dar.

El recorrido kilométrico por los caminos ofrece la posibilidad de comprobar hasta qué punto nuestras carreteras van, otra vez, dejándose de la mano de Díos. Se advierte, y ojalá fuera una impresión circunscrita al territorio por mí circulado, una espece de abandono, de dejadez, que se refleja en el pequeño bache, la orografía asfáltica dejada por los camiones, la rotura de los bordes del firme, el deterioro de la señalización, la inadecuación de muchas señales a la carretera y otros etcéteras.

He leído las declaraciones que hace al periódico "Ya" el presidente de la Asociación Españolo de la Carretera, donde estuvo en tiempos el señor Arespacochaga, luego alcalde de Madrid, y también don Florentino Pérez, luego delegado de servicio en el mismo Ayuntamiento y en el del señor Alvarez Alvarez, por lo que supongo que esta Asociación imprime carácter.

El actual presidente incide en una cuestión que ya se ha tratado en esta columna y que él explica de esta manera: "No es tan importante la construcción de nuevas carreteras como la conservación de las ya existentes, especialmente en lo que se refiere al firme de la mejora de la red y a la supresión de los tramos peligrosos." Efectivamente, puede que ahí radique el quid de la cuestión, ya que, como también señala el señor Velázquez, de un presupuesto prácticamente obligatorio de 18.000 millones de pesectas, que es el que debiéramos gastarnos en conservación de nuestras carreteras, estamos este año en sólo 8.000, que no hay milagro de pan y peces que pueda solucionar. Sería conveniente, al igual que hizo aquel silencioso ministro de Obras Públicas que fue el general Vigón, que los responsables se dedicaran una temporada a reforzar firmes, a tapar baches, a quitar curvas, a ampliar recorridos, a señalizar con justeza, a construir circunvalaciones y otras pequeñas obras, de las que producen mucho trabajo obrero-se paliaría el paro en alguna medida-antes que a comprometer el dinero del presupuesto en nuevas carreteras, en grandiosas autopistas que, a la vuelta de unos años, demandarán también sus mejoras correspondientes.

Estamos al final de la lista—¿en qué no?—de los países inversores en conservación de carreteras. Es posible que entre la recesión del turismo—tremenda y preocupante—y las brutales subidas de los carburantes, dentro de poco no hagan falta carreteras para nada. Y por eso no las conservan.

Alvaro LOPEZ ALONSO



INFORMACION: Monte Esquinza, 4 - 2.º - Madrid-4, de lunes a viernes de 8 de la mañana a 3 de la tarde.

Metro ESPERANZA

CIUDAD RESIDENCIAL GUADALUPE, laborables de 10 a 2 de la mañana y de 4 a 7 de la tarde, y domingos y festivos, de 10 de la mañana a 2 de la tarde, con entrada por la Carretera de Canillas a la altura del 390 de López de Hoyos.

Las cantidades anticipadas están garantizadas por la Compania Española de Credito y Caución, ingrasándose en ta cuenta especial n.º 210/10/344 del Banco Atlantico, Olicina Principal, Avda, José Antonio, 48 - (Ley 57 68).

Enviese este cupón a: Promotora y Financiera SANTILLANA, S.A.

Monte Esquinza, 4-2: Madrid-4

Ruego me remitan más información de la Ciudad Residencial
GUADALUPE

PROVINCIA TELF.



CH.

# Le entregamos esta llave en Octubre



Visite Piso Piloto

amplias facilidades de pago hasta 12 años

#### EN EL CENTENARIO DE SU DESCUBRIMIENTO

# La cueva de Altamira permanecerá cerrada hasta que se ataje el mal que afecta a sus pinturas

Un grupo de artistas jóvenes extranjeros nos manifestaban su disgusto, al regreso de Santander, por no haber podido contemplar las pinturas de la cueva de Altamira, que ha sido clausurada precisamente como consecuencia de la visita masiva, sobre todo, en los meses de verano.

En torno a este tema de trascendental importancia nos hablaba recientemente el director general del Patrimonio Artístico, Archivos y Museos, don Javier Tusell.

Ahora, Altamira vuelve a ser noticia-com en taba-con toda justicia. Su descubrimiento significó el comienzo de la investigación del arte cuartenario; gracias a ella podemos celebrar en nuestro país el primer centenario de la contemplación comprensiva por el hombre moderno de los más antiguos testimonios artisticos de la humanidad. En este tiempo, Altamira se ha convertido en un conjunto único y admirado por todos. Sus representaciones pisctóricas son conocidas en todo el mundo, a veces por las imágenes repetidas una y mil

ferma. La intensificación de las visitas, a raíz de la explosión de ese fenómeno social contemporáneo que llamamos turismo, ha atacado a Altamira implacablemente. La cueva ha visto alterado su equilibrio ambiental y las pinturas se ven afectadas por esos cambios.

Esta situación no debe, sin embargo-subrayaba el señor Tusell-ser motivo que empañe la celebración de la efemérides ante la que estamos. Pero sí debe servir, en cambio, para recapacitar sobre las medidas a tomar y también para plantear públicamente la situación.

#### Más de trece mil años

Las primeras prospecciones fueron realizadas por Marcelino Sanz de Sautuola entre los años 1875 y 1879. Precisamente durante estas txcavaciones fue cuando se realizó el descubrimiento de las pinturas rupestres.

Las modernas técnicas de datación han permitido conocer la cronologia del nivel Magdaleniense de la cueva. De este modo,

ron para las pinturas rupestres paleoliticas fueron fundamentalmente colorantes minerales-según el estudio del profesor Cabrera-Garrido-, entre los que destacan el carbón, el manganeso y los óxidos de hierro. Estos elementos eran triturados sobre cantos rodados y mezclados con algún aglutinante. Los colores encontrados comprenden una amplia gama, entre los que desta can el negro, blanco, gris, violeta, rojo, rosa, marrón y amarillo. Además parece que se utilizó el ámbar para los tonos blancos, grises y amarillos.

Obermaier encontró en sus excavaciones en Altamira unos utensilios de piedra de hematita que estaban afilados por ambos lados a los que llamó "lápices" y que debieron utilizarse para realizar las lineas simples. También debieron utilizar aerógrafos, tubos de hueso o caña rellenos de pintura con los que, soplando por un extremo, extenderían el color sobre la pared. Esta técnica pudo utilizarsé para las improntas de manos y para el relleno de figuras.

#### Su conservación

El propietario actual de la finca rústica y las cuevas de Altamira es el Estado, según transacción y cesión entre éste y el Ayuntamiento de Santillana, Las bases de esta transaccción fueron aprobadas por decreto de 27-8-77, y la cesión quedó formalizada por escritura pública firmada el 2-5-78. Sin embargo, las cuevas de Altamira fueron administradas desde su descubrimiento por diversos organismos.

Las representaciones pictóricas que el hombre paleolítico realizó en Altamira-como se nos explien el documentado catálogo que se ha preparado para la exposición itinerante sobre la cuevafueron ejecutadas sobre un soporte natural; la superficie de la roca.

En su conservación intervinieron, entre otras cosas, el buen estado de la pintura y de la roca. La modificación de estos factores

y la introducción de otros nuevos variaron básicamente las estructuras y el microclima de la cueva, que hicieron posible su buena conservación durante los siglos que permaneció desconocida. Otros factores que han incidido negativamente en los últimos cien años son el mtdio ambiente, la masa rocosa y su estabilidad. el agua que a través de ella se filtra, los visitantes y las obras de transformación realizadas por el hombre.

#### Transformaciones naturales

Hasta su descubrimiento, la cueva debió permanecer cerrada y, por lo tanto, las pinturas prácticamente intactas, pues las transformaciones naturales se produjeron de forma muy lenta, sin cambios bruscos que pudieran afectar su estabilidad. Por el contrario, a partir del hallazgo se realizaron una serie de obras que influyenron notablemente en las condiciones naturales y que incidieron de inmediato en la conservación del recinto y de las propias pinturas.

La comisión investigadora creada en 1976 para estudiar los problemas de conservación de la cueva, aconsejó al Patronato de las Cuevas Prehistóricas de Santander el cierre, ya desde sus primeros estudios y exámenes. A pesar de ello, fue abierta en tres meses de verano de 1977, para que fuera definitivamente cerrada a partir de octubre del mismo año.

Este cierre responde a dos razones muy claras y perfectamente justificables: evitar las alteraciones negativas que producian las transformaciones artificiales y los visitantes en su medio ambiente y en el estado de conservación de las pinturas y, al mismo tiempo, hacer posible las investigaciones necesarias, que no podian ser ralizadas con regularidad en un régimen de utilización, dado que ello implica un cambio constante y diario en los factores de conservación de la cueva.

Desde su constitución, la comi-



Marcelino Sainz de Sautuola, descubridor de las cuevas de Altamira

sión investigadora ha trabajado en un programa sobre tres pun. tos: investigación científica y técnica del estado de conserve. ción que presenta actualmente la cueva y sus pinturas; determinar las causas de degradación de medio ambiente y las pinturas, de acuerdo con los resultados obtenidos en dichas investigacio. nes, y, por último, estudiar las posibles medidas a tomar para evitar el proceso de degradación,

#### El arte parietal

En estos momentos se está gestionando la útilización de los medios tecnológicos más avanzados para ponerlos en funcionamiento en la cueva.

En cuanto al resto del arta parietal español, se reactiva la Comisión Nacional para la Conservación del Arte Rupestre, encargada de asesorar su estudio e investigación, formada por los principales prehistoriadores es. pañoles y un equipo de investigadores en las siguientes especialidades: biología, climatología, geología, hidrología, ingenieria de minas, paleontología y quimico-fisica.

Es decir, que a través de esta programa se espera llegar cuanto antes a los objetivos previstos Mientras tanto, la cueva permanecerá cerrada; por ello ha sido preparada la exposición itini. rante de la cueva de Altamira, Además, cuando se llegue a una solución del problema, la visita para contemplar las pinturas se hará de una forma muy restringida, como lo aconseja la buena conservación de la cueva.

J. R. ALFARO

#### Una interpretación de Leroi-Gourhan del techo de Altamira veces; otras, por la copiosa bibliografía que existe sobrt ella. Desgraciadamente - agregaba-, no sólo hay tono festivo en esta conmemoración. Altamira, como hace unos años le suce-

mediante el carbono 14 radiactivo, se obtuvo como resultado la fecha de trece mil quinientos cuarenta años antes de Cristo. A este momento pertenecen las famosas pinturas policromas del panel principal.

Los materiales que se utiliza-

# Tate 79: Desde el 26 de mayo se ha ampliado el espacio expositivo en un cincuenta por ciento

Uno de los grandes acontecimientos de la vida artistica londinense ha sido la última ampliación de la Tate Gallery, debido a la cual se ha montado una gigantesca exposición habilitando todas las salas y mostrando una serie de obras que raras veces o nunca habían sido expuestas al público.

diera a Lascaux, en el corazón

de la Dordoña francesa, está n-

También pueden verse algunas de sus últimas adquisiciones, entre clias "Origins of the Land", de Graham Sutherland, obra que fue encargada al artista para el Festival de Bretaña en 1951. Es un lienzo de gran formato, que representa, según su autor, los principios del crecimiento organico. Está ejecutada con una técnica mixta a base de tiza, lápiz y geuache. Otra de las obras adquiridas recientemente es la "Metamorfosis de Narciso", importante obra daliniana, en la que el pintor catalán da una interpretación surrealista al mito griego de Narciso. Dicha obra fue prestada a la Tate por la Edward James Foundation y hace poco fue comprada por la galería para su colección permanente.

En la actualidad, la Tate posee alrededor de 10.000 obras -aproximadamente, 2.800 son de la colección británica, 3.300 de la colección moderna y 400 obras sobre papel-. Con ocasión de la apertura de las nuevas salas, el visitante puede contemplar una tercera parte de la colección británica y en proporciones muy similares de la de arte moderno, así como una serie de obras sobre papel que se van renovando.

#### Las cinco ampliaciones de la Tate

Debido a la rapidez con que ha ido engrosando su patrimo-

sometida a cinco ampliaciones en lo que va de siglo: en 1906, 1910, 1926, 1937 y 1979.

Fue fundada por Henry Tate, que había hecho una cuantiosa fortuna en la industria azucarera. Empezó donando al Gobierno inglés sesenta obras de pintores ingleses, con la condición de que debían ser colgadas inmediatamente. No sólo regaló las pinturas, sino que también se comprometió a donar el edificio donde debian ser colocadas. El Gobierno británico propuso habilitar la prisión de Millbank, que servia para retener a los presos convictos antes de enviarlos a sus colonias a través del río.

En 1897 se inauguraba la Tate con la presencia del principe de Gales, siendo en esta época un departamento de la National Gallery de Trafalgar Square. Las ampliaciones de 1910, 1926 y 1937 se efecuaron gracias a las donaciones de sir Joseph Duveen y su hijo lord Duveen.

En 1916 fue legada por sir Hugh Lane una importante colección de pinturas modernas, debido a la cual se ejecutó la ampliación de 1926. A partir de este momento deja de ser un museo dedicado exclusivamente al arte británico. Años más tarde, en 1937, adquiere una colección de escultura moderna y debe realizarse una nueva ampliación. En 1954 se independiza de la National Gallery y pasa a tener su director y Consejo administrati-

La ampliación actual se inició en 1972 en la parte trasera del edificio, lo cual ha hecho posible la creación de nuevas salas de exposición, de estudio fotográfico y conservación de obras. La financiación se ha llevado a cabo gracias a la ayuda de la Fun-

nio artístico, la Tate se ha visto dación Capouste Gulbenkian y al Gobierno británico. También se ha adquirido un hospital contiguo, donde aun no se han iniciado las obras de adaptación.

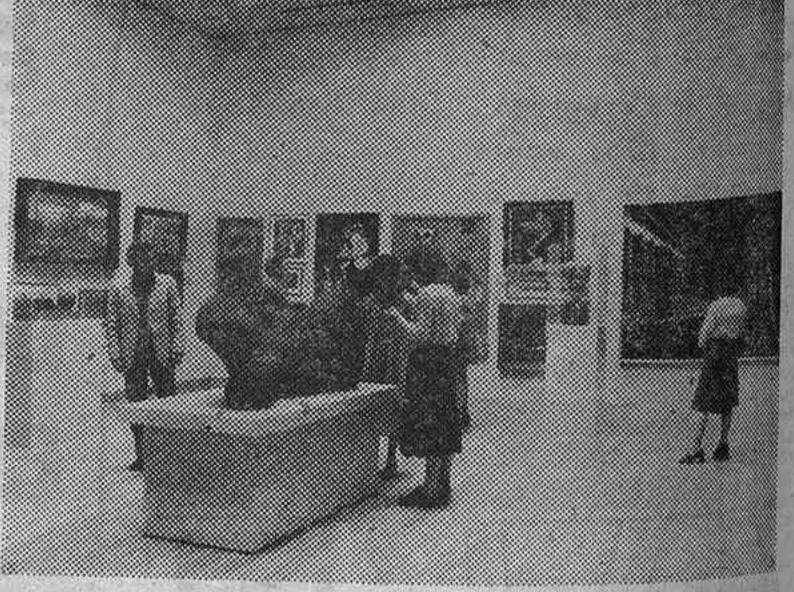
#### Una de las colecciones más importantes de arte británico y arte moderno

Desde su última ampliación, hace más de cuarenta años, la Tate ha cuadruplicado su colección, compuesta de pinturas, dibujos y grabados ingleses, a partir de 1945, así como de artistas extranjeros de los últimos cien años y esculturas del siglo XX. Por un lado, posee una de las colecciones de arte nacional británico más importantes del mundo, y, por otro, una extensa colección de arte moderno.

A pesar de que la colección de arte británico no ha crecido en proporción a la colección de arte moderno, son realmente so. berbios los Reynolds, los Gaissborough, los Constable y la extensisima colección de Turners y Blakes.

De Turner hay alrededor de 150 pinturas y acuarelas de todas sus épocas, que se van exponiendo a lo largo del año. En estos momentos podemos ver una muestra temporal, compuesta de una serie de acuarelas que datan de su primera visita al continente, es 1802. Hay también una sala dedicada a la obra sobre papel de Blake; toda ella debe ser contemplada a través de vitrinas y casi sin luz para evitar su deterioro.

La abstracción inglesa, iniciada con Bárbara Hepworth, Henry Moore y Ben Nicholson, está magnificamente representada y con obras realmente excelentes. La figuración inglesa iniciada a partir de los cuarenta, cuenta



Una de las salas de la Tate Gallery

también con una extensa aportación: desde obras de Graham Sutherland y William Roberts hasta Francis Bacon, pasando por David Hockney y Kitaj. En una de las varias salas dedicadas a un solo artista está la obra de Richard Long, una de las figuras más interesantes del arte británico actual. Podemos ver profusión de fotografías y mapas, así como esculturas ejecutadas a base de montones de piedras y madera.

La colección de arte moderno ha crecido con gran rapidez. Hay una buena y amplia selección de impresionistas, posimpresionistas, fovistas, cubistas, con picassos de la categoría de "Las tres bailarinas" y la "Mujer sentada", de 1923; surrealismo, con buenos dalis, mirós, ernst; expresionismo y grupo cobra, expresionismo abstracto norteamericano con Pollock, De Kooning, Gorky; esculturas de Louise Nevelson, Dentro de los posexpresionistas hay obras de Motherwell, Stella, Kelly ... A Rohtko se le ha dedicado una sala; son los lienzos que realizó para decorar el restaurante neoyorquino Las Cuatro Estaciones. No podian faltar los minimalistas Donald Judd y Sol Lewitt. Por cierto que la obra del minimalista Carl André, compuesta

de piezas de ladrillo o madera en su color natural, ha suscitado violentas polémicas, sobre tode por parte de Hockney, que considera que muchas de las obras expuestas no están a la altura de la Tate. La verdad que la selección de las obras no es siempre acertada y hay obras mediocres, pero no hay duda que conse tituyen una amplia y heteroge nea manifestación de las múltiples tendencias y medios expresivos que imperan en el momento actual.

Las nuevas salas están todas en la planta baja, donde estaban ya las antiguas. Se les ha dotado de aire acondicionado, así coono de luz natural y artificial. Aparte de las salas dedicadas exclusivamente a exposiciones, posee una magnifica biblioteca, salas de lectura, estudios fotográficos, departamentos de publicaciones y restauración de obras de arte y uno de educación destinado a planificar las múltiples actividades culturales que tienen lugar diariamente en invierno y verano. Sólo nos queda decir que salimos algo entristecidos, al comparar esos centros culturales con nuestros museos de arte contemporáneo, pobres, inactivos y solitarios.

Maria Teresa CASANELLES

# TRES ENSAYOS

Luis Rosales: "La poesía de Neruda". Editora Nacional.

Aparece este libro de Rosales, publicado por Editora Nacional, con fecha de 1978. Fue escrito, lo hace constar el autor, en 1973, en vida de Neruda. Es el estudio de un poeta sobre otro poeta, y curioso sería detenerse en la frecuencia de este hecho, de una proyección desde dentro de la poesía hacia la obra ajena como en una voluntad de esclarecimiento. De Luis Rosales, aparte su propia y alta entrega a la poesía, quiero recordar ahora, sin hacer prolija reseña de titulos, "El sentimiento del desengaño en la poesía barroca'; libro sensible, lleno de hallazgos, repaso de una etapa que no deja de depararnos sus sorpresas.Se trata aqui de un estudio con un sólo protagonista, Neruda: "Ahora, dice el autor, se puede comprender esa poesía quizá por vez primera, ahora se puede comprender en qué consiste su legado, su historia, su originalidad." Y anade que no es tarea para un ensayo declarar y esbozar cada uno de esos puntos, pero es la intención que aquí le guia y que le servirá de orien-

Algunas advertencias se hacen al lector en las páginas prelimisares, y entre ellas rotundamente se dice que no se va a tratar aqui de hacer critica científica ni profesional ni profesoral, sino simplemente critica poética, siguiendo-dice Rosales-la incli-NACIWN "de mi pereza y de mis impulsos más naturales". Pero no es poca ni fácil tarea la de hacer crítica poética, y quizá el empeño resulte particularmente arduo para lograr darle un caracter potenciador, sin que sea, como se advierte, demostrativo, interpretativo, prescindiendo de la valoración. Hay que partir de aqui en el intento de aproximación al libro, en el que el autor no trata de enseñarle nada a nadie, sino de "aprender en voz alta la lección de Neruda...". Es algo en lo que puede, para su mejor aprovechamiento, seguirle el "confiado y exigente" lector al que se dirige en otro momento.

En las páginas primeras del libro encontraremos, a propósito de "el tono" poético, un leve, só-10 esbozado, parangón entre Neruda y Lorca, tan fino de atisbos que no puede dejar de mencionarse: "Ambos poetas, García Lorca y Neruda, tienen en algunos de sus libros (aclara Rosales que por la parte de Lorca se refiere a "Poeta en Nueva

York") un tono semejante, un tono oscuro, primigenio y emanativo, que nace, como un vaho, de la entraña del ser. Subrayo el hecho por su extrañeza, ya que los grandes escritores de una lengua no suelen parecerse. En este caso, sin embargo, se asemejan. Tienen un tono que los acerca, pues ambos representan lo primordial, la expresión de lo primordial en nuestra lírica."

Si el libro es un recorrido úcido por la poesía de Neruda, es también, y ello lo vivifica, un recorrido apasionado: Rosa les confiesa su entusiasmo, su deslumbramiento juvenil con la lectura de "Residencia en la tierra". Es un buen punto de partida propicio a fructificar en la realidad de este estudio en que nos vemos situados ante un Neruda cercado y abierto, buscado, hallado, desde una sensibilidad poética, en calas sucesivas para llegar a un total coherente. Es un ensayo breve; el volumen incluye dos trabajos más, pero en sus limites acierta a llevarnos de la mano del propio Neruda hacia una sutil, sensible y también honda interpretación de su poesia.

El segundo estudio del libro "La imaginación configurante" es un ensayo sobre "Las soledades", de Luis de Góngora. El tercero trata de "Simbolismo y significación". Con don Luis de Góngora penetra Luis Rosales en un feudo que pisa también con firmeza, para tratar desde una nueva corriente de la poesía española en el Siglo de Oro, entre otras cosas, de los precedentes de la nueva sensibilidad, de la lírica clásica y el culteranismo, de la metáfora y el lenguaje culteranos, de la palabra gongorina, en pocas y bellas páginas. Pero bellas son todas las de este repaso a un Góngora buscado en la pura gracia y razón de una poesía redescubierta. Por fin, el breve ensayo sobre el simbolismo, páginas salvadas de un libro inédito más hecho y extenso, cuya pérdida lamenta el autor. "Simbolismo y significación", el título senala la forma en que se aborda el tema de tanto interés, precisamente desde este enfoque, y citaria yo, sin ningún posible carácter exclusivo, las páginas en que se trata de las posiciones lógicas ante el problema de la significación. Un libro no extenso, si denso de contenido en la variedad de sus tres ensayos.

Concha CASTROVIEJO

#### CLASICOS ALHAMBRA

Miguel de Cervantes: "Don Quijote de la Mancha". Dos volúmenes. Edición estudios y notas de Juan Bautista Avalle-Arce. Editorial Alhambra. Colección Clásicos.

Siempre es grato a contecimiento el de una edición de "El Quijote" avalada por una editorial de solvencia y prestigio, y cumple ahora destacar la muy reciente que realiza Alhambra, confiada a la autoridad del profesor Avalle-Arce, en ejercicio actualmente en la universidad norteamericana de Carolina del Norte, tras su paso por otros centros universitarios y miembro, entre otras corporaciones, de la prestigiosa The Hispanic Society of America. Su entrega al estudio de nuestra literatura—te

Raticida de acción rápida

QUE NUNCA FALLA

Con matarratas NOGAT, en polvo,

grano y pasta fosforada, extermi-

nará rápidamente y sin molestias,

toda clase de ratas, ratones y topos.

Recuerde que NOGAT no las mata

en dias. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios

SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13,

recibiră un interesante folleto.

Maria Feresa Casanettes

2009 Ministerio de Cultura

14 SENTENCIA

DE LAS RATAS

mas sobre todo medievales y cervantinos-le ha valido al profesor Avalle-Arce un crédito internacional.

En lo que se refiere a esta edición, su labor es abarcadora, Parte de un extenso estudio preliminar en el que plantea el problema del texto que ha seguido y su particular juicio al respecto. En este punto declara su intento, en lo que corresponde a la primera parte, de reproducir modernizada la primera edición de 1605, hecha en Madrid por Juan de la Cuesta-modernizar, entiende, acentuación, ortografía y puntuación, si bien ha preferido en lo que a ortografía se refiere mentener las formas que pueden servir para caracterizar la prosodia de la época-. En cuanto a la segunda parte, en la que ya no se plantean problemas, reproduce fielmente la edición de Juan de la Cuesta de 1615. En el estudio preliminar tratará, asimismo, de la estructura de la obra; de ideas, temas y personajes; de Cervantes ante la novcla. Siguen las páginas de ediciones principales y las de bibliografía.

Consta la edición de dos extensos volúmenes de clara bibliografía, con cabeceras de página que facilitan la localización de cualquier capítulo. Tres mil notas referidas a cuestiones filológicas, históricas, estéticas, ayudan al lector en la interpretación del texto. Se incluye un extenso indice analítico. Cabrá recordar con motivo de esta edicion de Alhambra en su buena colección de clásicos, que en su labor de estudioso de la literatura española, se le deben al profesor Avalle-Arce los siguientes trabajos sobre Cervantes: "Nuevos estudios cervantinos" y "Don Quijote como forma de vi-

matista Carl André, compuesta

da". Es también coeditor de la "Suma Cervantina".

#### Diálogo de la lengua

# Parametros y coordenadas

He ahí dos palabras que en nuestros días se han convertido en dos exorditantes lugares comunes. Es prodigiosa la facultad desarrollada recientemente en España de hablar de lo que no se sabe y aplicar torpemente a la política unas voces que podrían buenamente admitir el quiebro metafórico si los "usuarios" conociesen su sentido original, pero que aquí se emplean a la buena de Dios, salga lo que saliere, con aire pedantesco y propósito de deslumbrar al oyente o al leyente. Me viene a la memoria que un día la admirable, llana y sagaz Josefina Carabias dijo en su periódico "Ya" que había ido al Diccionario para enterarse del significado de parámetro y que allí se encontró con acepciones que no se ajustaban, que no casaban con el sentido que a esa palabra atribuían ciertos discursos o ciertos artículos. Nuestros políticos y sus escribas y "turiferas" ("grosso modo" y "exceptis excipiendis") agarran al vuelo, como si fuesen mariposas, los vocablos más peregrinos y los tecnicismos más esotéricos y los exhiben a modo de aljófar y pedrería, sin pararse a averiguar lo que realmente significan. La miga está en fascinar al pueblo con palabras que para ellos. "hombres políticos", y para sus oidores y lectores no quieren decir nada, pero tienen un timbre misterioso, como los ritos búdicos y tántricos del Extremo Oriente. ¡Oh, el parámetro de nuestra economía y de nuestra política! A cada paso se habla de unos parámetros claros, rectilíneos, concretos, que responden a las necesidades precisas de esta hora precisa y que están dentro de las "coordenadas" que presentan simultáneamente la historia nacional y los módulos democráticos del Occidente. En fin: "parámetro" viene a ser algo que está escrito en la pared, como la profecía del festín de Baltasar o bien la pared misma donde se escriben las sentencias agoreras.

Veamos, veamos. ¿Qué cosa es un parámetro? Aqui, al parecer, se piensa que es una especie de pizarra. "En este parámetro inciden las cotizaciones de la Bolsa." "Hay que inscribir este fenómeno en el parámetro de las autonomías." "No tenemos los parámetros que pide la realidad española." Y leo también: "La historia se escribe en un parámetro..." No, señor; la historia no se escribe en un parámetro; la historia tiene un parámetro. ¿Es parámetro un problema, un cuaderno de notas, una tiramira de incógnitas? Exceptuando a geómetras y matemáticos, nadie tiene tiempo ni ganas de aprenderlo. Es una nube que asciende y desciende y desaparece, y vuelve a aparecer, y no sabemos de dónde viene ni adónde va. Para los matemáticos (que están en el secreto) parámetro es, en un conjunto de funciones matemáticas, la función que se repite siempre, o sea, un término constante en una función que determina la forma específica de esa función, pero no su naturaleza general. "Parámetro" se nos presenta, pues, como sinónimo de "constante". Para los geómetras es un segmento que se repite en las paralelas, un segmento que es constante, que es igual; algo que no varía. Su etimología es "para" ("además", "casi") y "metron" (medida). En geometría es la línea constante e invariable que entra en la ecuación y en la construcción de una curva, especialmente de una parábola, y que se emplea como medida fija para comparar las coordenadas y las abscisas. En matemáticas es una constante que diferencia a una función de un grupo de ellas.

Parámetro, en lenguaje figurado, aplicable a materias corrientes, sería "una constante". Sería ese algo que, en la vida, en la historia y en las relaciones humanas es constante e invariable. La guerra es un parámetro de la historia.

La enfermedad es un parámetro de la vida humana. En la economía española, el problema agrario es un parámetro. El tema de las autonomías es un parámetro en la política española.

En cuanto a las "coordenadas", en el sentido geográfico, son la latitud y la longitud y tienen la misma función que un paralelo. En matemáticas son los elementos que sirven para determinar la posición de un punto, ya sea en la superficie o en el espacio (coornadas geográficas" las que sirven para determinar la posición de un punto de la superficie de la tierra por el conocimiento de su latitud y longitud en relación con el punto de partida del meridiano. Las coordenadas astronómicas son varias (ecuatoriales, eclípticas, galácticas), y están determinadas por el plano de referencia que se adopte y consiguientemente por el eje polar que corresponda.

En el idioma francés se llama "coordonées" (coordenadas) a las guaridas, refugios o "pisos francos" que permiten que se reúnan dos o más personas (Céline empleaba la palabra en ese sentido). ¿A qué clase de coordenadas se refieren los grafómanos que pretenden doctrinar a las masas desde la prensa? Nos vamos hartando de "coordenadas", "coordenadas democráticas plenarias y auténticas". Para todo sirven. Las hay históricas, psicológicas, revolucionarias, urbanísticas, patrióticas, económicas, surrealistas, velazqueñas, debussynas. De lo que se quiera. La definición oficial es: "Línea que sirve para determinar la posición de un punto y los ejes y planos a que se refieren aquellas líneas."

Es voz nueva. Roque Barcia no la conoció. Se utiliza política, periodística y vulgarmente en el sentido de parihuelas.

OLIGURIA.-Me llama por teléfono desde provincias un muy buen amigo médico. Está alborotado. "Oye-dice-: que me he enterado hoy que el único diccionario del mundo civilizado que no trae la palabra oliguria es el de la Academia de Felipe IV. Di algo, hombre; que es una vergüenza." E insiste y explica: "El Diccionario de la Academia trae anuria, que es supresión de la orina; trae también poliuria, que es exceso de orina. Pero no trae oliguria, que es disminución de la cantidad de orina segregada en un tiempo dado, y ésta es precisamente la enfermedad más común, la que más nos preocupa a los médicos. Más que la poliuria y la anuria. Di algo, hombre. En la HOJA. Puedes dar mi nombre."

Pero yo no doy su nombre, porque hablaba muy desabrido.

A propósito del Diccionario, ¿por qué dice en la edición decimosexta-la última, de 1939que "cimbronazo" es una palabra de Colombia y Costa Rica? Don Francisco de Quevedo (1580-1645), en su "fantasía moral" "La Fortuna con Seso y la Hora de Todos", en la sátira contra los taberneros, dejó escrito: "Dábanse de rato en rato grandes cimbronazos de vino: andaba la taza de mano en mano sobre los dedos en figura de gavilán." ¿No sería lógica la presunción de que los españoles llevaron la palabra a Colombia y Costa Rica, y que alli, en el discurso del tiempo, tomó la acepción de "estremecimiento nervioso muy fuerte". Hay todavia lugares de Castilla donde se dice "cintarazo" por "copazo". El sabio barroco de la Torre de Juan Abad acudió, sin duda, al "cimbronazo" porque le pareció más expresivo, más duro, más rufo y metafórico.

EL BROCENSE

#### Vivir y cavilar

# genial capacidad de Hitchcock

DESDE antiguo la humanidad

D se ha acostumbrado a convi-

vir con el miedo. Incluso a ma-

nejar su embriaguez, con los

más distintos fines. El hombre

E<sup>L</sup> hombre ha vivido siempre escapando de los grandes miedos. Los terrores que acechaba desde lo misterioso y lo desconocido determinaron-entre espantos y desafios a los dioses-buena parte de las decisiones del hombre. No sólo el de los borrosos milenios primitivos, sino el de los pendencieros siglos históricos, ha transitado bajo la negra sombra de los temores y los espantos.

NIUESTRA sociedad misma 1 - jtan engreida y aparentemente dueña de sus registros!late y se mueve azuzada por los infatigables fantasmas de lo horroroso y lo apocaliptico. El hombre actual no sabe qué hacer para sacudirse de ese atenazante cerco de pánicos y alarmas. La sociedad entera ha venido a convertirse, pese a sus progresos y adelantos, en un inmenso dispositivo de defensa y salvaguardia.

de hoy, en una hábil maniobra; favorecida por los continuos adelantos y descubrimientos, ha concluido por tecnificarlo. El cine de terror, desde sus vacilantes comienzos, ha hecho del suministro de la angustia, de la tensión administradora, uno de sus más decisivos logros. Uno de los más grandes provocadores, si no el más, de esta zozobra, de esta incertidumbre cinematográfica, ha sido el popularisimo director Alfred Hitchcock, que acaba de cumplir sus ochenta triunfantes y floridos años. En el homenaje que se le ha ofrecido por esta causa ha pronunciado una frase que pareciendo ser paradójica es decididamente dilucidadora, "No sólo de miedo vive el hombre", ha dicho el extraordinario ereador de "Psicosis" y "Rebeca". La interiorion se na nevude a cobo graoles a la ayuda de la Pun-

pera y asustada congoja concluye en una especialisima creación artística, sólo alcanzable por medio de las complejas técnicas del cine. El arte de Hitchcock, con toda su maestria y su moderado empleo de cualquier clase de efectismos y recursos, es un tipico arte de decadencia, donde uno de los más agudos males de nuestra sociedad es ampliamente usado y manipulado. Su secreto consiste en que para huir de una angustia sobrecogedora y generalizada gradúa los mecanismos de un miedo condensado y racionado con habilidad sorprendente. Es lógico que un artista, de tal manera dominador de tan escalofriantes ingenios y artificios, pueda decir que "no sólo de miedo vive el hombre". Però habria debido añadir que no sólo el hombre, sino la sociedad, puede morir de miedo.

para producir j administrar pre-

cisas dosis de atormentadora es-

José Maria ALFARO

Leoping a to rapides, c , que but it's engriceantic of partimo

ه فيو فياندون بإيان لللها بالماند دونية سنتهج

AND AND LEADING THE STORE A LEAD LAND LAND IN a parent de los cunrents, cuenta

# Diaghilev, medio siglo

Agosto de 1929, Venecia, playa del Lido. En el hotel de los Baños, un gran señor del arte europeo, Sergio de Diaghilev, agoniza. El día 17, Misia Sert, la esposa del célebre pintor español, y la modista Coco Chanel, admiradoras y amigas, le han oído tararear el "Tristán e Isolda", música que amaba desde siempre. La enfermedad-crisis diabética-le ha reducido a una forzosa quietud, pero hasta sus últimos instantes no cesa de imaginar ambiciosos proyectos artísticos, intentando sobreponerse al abatimiento y la fatiga. En la madrugada del 19 de agosto-ayer hizo medio siglo-fallecía en la bella ciudad adriática ("Venecia, la inspiradora eterna de nuestros días de calma", como él mismo la llamó) aquel raro ejemplar humano, empresario, fundador de revistas artísticas, director de compañía de ballet, catador de pintura, organizador de conciertos, propulsor de creadores desconocidos. Moria sin un céntimo, aunque la historia reconozca que había acertado en cuantas empresas acometió a lo largo de su vida.

El 20 de agosto, a la hora fijada para el entierro, una fuerte tormenta de verano se desataba sobre Venecia. No era posible cruzar en góndola desde el Lido hasta la isla de San Miguel. Al fin, el 21, las góndolas fúnebres, tres en total (al parecer le acompañaron Misia Sert, Coco Chanel, el bailarín Sergio Lifar y su secretario, Boris Kochno), pudieron trasladarle, soportando el pegajoso calor de la laguna hasta el cementerio de San Miguel.

¿Qué había representado este hombre para la Europa del primer cuarto de siglo?

Diaghilev no era pintor, ni arquitecto, ni coreógrafo, ni compositor, ni bailarín, ni decorador. Y, sin embargo, lo mejor del arte de su tiempo gira en torno a él y a su asombrosa capacidad de organización e iniciativa.

Hay una faceta en la personalidad de Diaghilev que le caracteriza como promotor ideal: su humildad y la poca importancia que concedía a su nombre a la hora de figurar, de darlo a conocer. Ya en la célebre exposición "Dos siglos de pintura y escultura rusa", presentada en Paris en 1906, su nombre no aparecía en la lista del comité organizador, encabezado por

& DRUGSTORE ALVI



Diaghilev, por V. Serov

el conde Tolstoi, a pesar de ser el auténtico impulsor de la muestra. Durante la temporada de conciertos de 1907, también en París, el nombre de Diaghilev aparece sin ningún relieve entre los numerosos miembros de la comisión organizadora que presidía Taneiev.

Y, sin embargo, para estos conciertos, Diaghilev movilizó a lo más selecto del mundo musical y los programas que aún hoy nos admiran por su variedad y eclecticismo. Desde Glinka a Scriabin, un extensisimo repertorio de música rusa fue presentado al público francés, causando la impresión que resulta fácil imaginar, ya que se trataba de una riqueza desconocida para la mayor parte del auditorio.

Dos años más tarde, el nombre de Diaghilev vuelve a omitirse en los carteles de Serov, anunciadores de la temporada de "ballet" ruso. Y el "ballet" ruso de Sergio Diaghilev es uno de los grandes, si no el mayor, fermentos de arte de nuestro siglo.

Y es que para Diaghilev lo de menos era la fama de su nombre. Le importaban los resultados, las consecuencias artisti-

cas de su labor, comportándose en ello como un verdadero creador que está fuera de su obra. No le molestaba sacrificar el éxito económico al artístico porque éste dependía en gran parte de él. En eso siempre fue desprendido y le preocupaban más los descubrimientos de jóvenes figuras y nuevos caminos de expresión que la publicidad o el reconocimiento de su esfuerzo. Nadie llevó a tan alto nivel artistico un género como el "ballet", que parecía fosilizado y condenado a ser un motivo estético o un simple espectáculo. Repasar su biografía y acercarse a su grandiosa tarea será siempre apasionante. El logró interesar al mundo por el arte contemporáneo, siendo el provocador de las mayores audacias. Estudiar los frutos de su labor y las consecuencias que la actividad de Diaghilev ha deparado al arte de nuestro tiempo, daria pie a un libro de enormes proporciones.

Espíritu aristocrático, gran caballero, cuyos modales, a juicio de quienes le conocieron, emanaban un rancio sabor, Diaghilev se mantuvo siempre firme en sus juicios y apreciaciones. Aunque vivió rodeado de artistas y gentes de teatro, no fue lo que llamamos un bohemio, si bien sus gustos en materia de arte fuesen atrevidos y destructivos.

Como buen ruso, descendiente de una ilustre familia de "ilustrados", amó extraordinariamente a su país e hizo lo posible por favorecer a sus compatriotas.

Buscó siempre el clima que requería cada momento, compenetrándose con los artistas a quienes encomendaba una misión, mostando sincero interés por su labor y adentrándose en su mundo espiritual, llamáranse Stravinsky, Debussy, Fa-Ila, Ravel, Satie, Prokofiev, Respighi, etc. Le horrorizaba repetirse y cuidaba de renovar sus ideas tratando de estar al día de las corrientes estéticas más avanzadas.

Años después de la muerte de Diaghilev escribiría sobre él Stravinsky en sus "Crónicas": "Sólo hoy, a una distancia de años, se empieza a advertir por todas partes el terrible vacío dejado por la desaparición de aquella inmensa figura, cuya grandeza se mide por la imposibilidad de sustituirla. Todo original es irreemplazable y hay que aceptar la verdad."

Andrés RUIZ TARAZONA

# Columna

# David Bowie/"Lodger"

Podemos considerar en estos momentos a David Bowie com el rey del "folleton" discográfi. co. En una época de ritmos computerizados y de textos la crimógenos—no por su triste contenido, sino por su horrenda calidad, David Bowie 86 ha propuesto contar historias en su canciones. No es idea nueva, por. que la música ligera ha lenido sus dramones insignes, desde nuestro "Relicario" a los "Tell Laura I love her" o "Honey", de épocas más recientes. Se trata de un género en desuso, pues lez. tos con menos ansias de tras. cendencia habían llevado los gus. tos hacia otros derroteros. Pero este "Inquilino" de Bowie nos devuelve al viejo encanto de las historias cantadas. No cae el intérprete, que es también autor de todos los temas, en el des. arrollo lineal del tema. Bowle es demasiado inteligente para cantar romances en esta época. Pero si crea los climas, los ambien. tes que las historias requieren. No hace falta tener demasiada imaginación para entrar en el juego que Bowie nos propone en cada tema. Ese "Disc Jockey" o el "Look back in anger" 8011 antológicos en ese sentido. Como lo es, en pura nostalgia pop, el "Boys keep swinging", seguramente el tema más comercial de todo el álbum.

#### The Steve Miller Band/"Sailor"

Este disco data de octubre de 1968 y es el segundo de la correra de la banda de Steve Miller, cuando junto a él estaba el también tejano Bob Scaggs, Fue una época gloriosa, una de las mejores etapas de la músico pop, cuando los Beatles estaban en su mejor momento, la Costa Oeste bullia de música e imagr nación y las grandes áreas wbanas de Nueva York y Chicago estaban llenas de rock. De Texas a Chicago y de Chicago a San Francisco marchó Miller, lo que es lo mismo que decir que salté del rock sureño al blues urbano y de allí a la imaginación creadora de aquella etapa que se denominó como "psicodélica". "Sailor" es el gran álbum que resume todo el viaje geográfico y musical de Steve Miller y que refleja perfectamente ese clima de grandes canciones que se vivia entonces en California. La carrera de Steve Miller a parlir de esa época y hasta 1973, en que remontó el vuelo con "The Joker", conoció muchas vicisitudes. Desgraciadamente, 1968 /us un año muy denso en la música mundial, y en España casi nadis hizo caso a la SMB. Por eso es de agradecer la reedición de este álbum, fundamental en la historia musical de aquella década.

José Ramón PARDO

Diez discos para

escuchar

Bob Dylan.

MUEREN.

Volumen 2.

Jacques Brel.

Patxi Andión.

Kenny Rogers.

(7) THE GAMBLER.

AMERICA.

Supertramp.

Dire Straits.

David Bowie.

10 (-) LODGER.

Miguel Rios. BAD GIRLS.

Donna Summer.

SOLO HUBO UN

JACQUES BREL

KEROS NUNCA

KAN.



NUEVO SEX-HARD CENTER

CINE A RNICHES

C/CEDACEROS, 7. Tel. 2224991 (metro Sevilla)

10-11,45-13,30-15,15-17-18,45-20,35-22,25

#### RECOMENDADA POR LOS ESPECIALISTAS

¡UNA PELICULA QUE NO SE PUEDE CONTAR! ¡HAY QUE VERLA, DISFRUTARLA Y PODER PARTICIPAR!... Tres matrimonios jóvenes intentan poner remedio a la crisis matrimonial haciendo:

# INTERCAMBIO DE PAREJAS

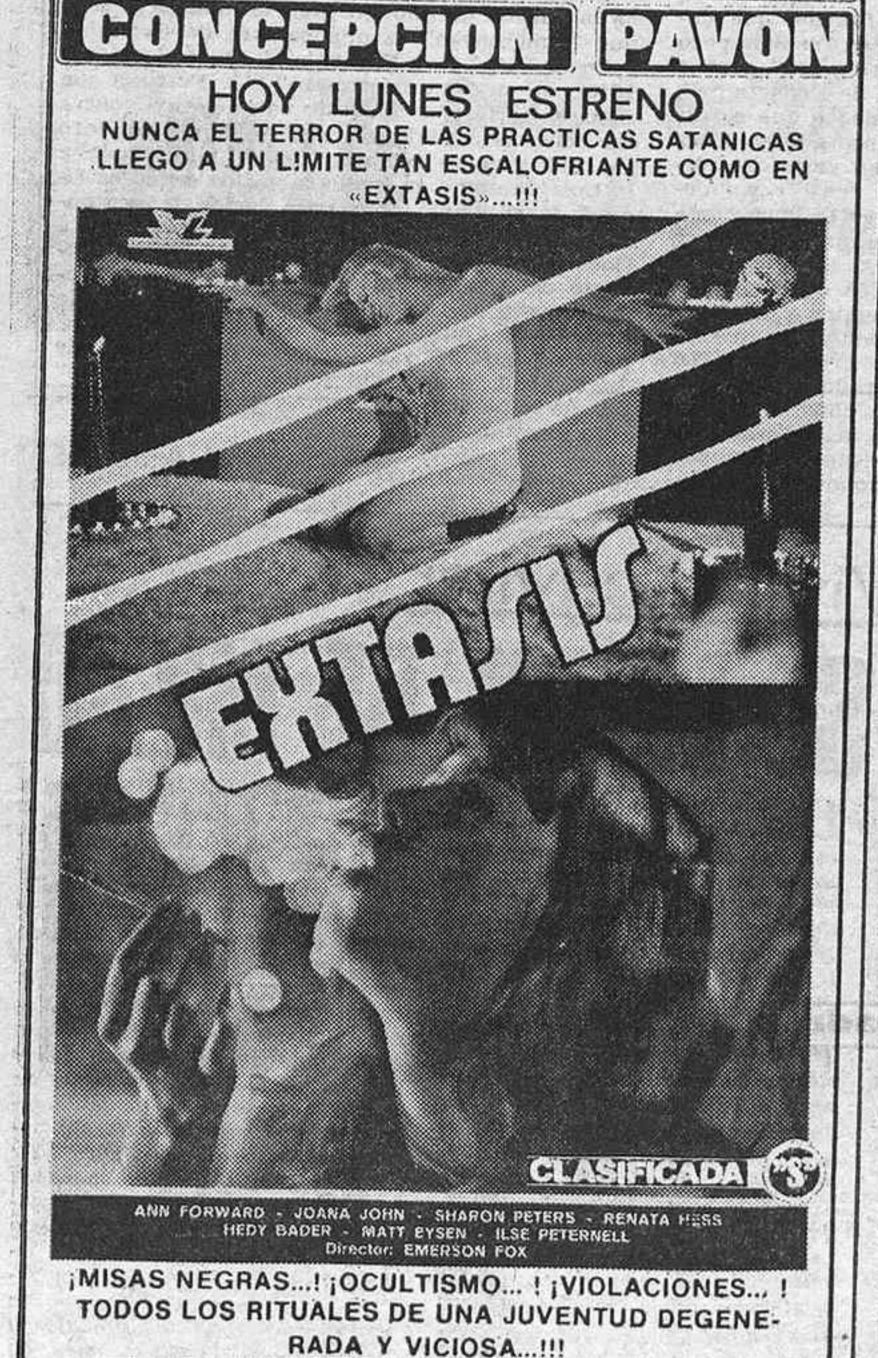
MIGUEL ANGEL IGLESIAS - ROSA AVILA - JAVIER

y la colaboración especial de JOSE M.ª VAZ DE SOTO

LIMITACIONES NI TABUES LAS IMAGENES DEL FILME NO PERMITEN LA REPRODUCCION DE

CONTENIDO, PUDIERA HERIR LA SENSIBILIDAD DEL ESPECTADOR

PAR EN UN CONCURSO ESPECIAL, VIAJE A PALMA DE MALLORCA, CON GASTOS PAGADOS. LAS BASES DEL CONCURSO, EN EL INTERIOR DEL CINE. SORTEOS SE-MANALES...



SE ADVIERTE AL PUBLICO QUE ESTA PELICULA, POR SUI

TEMATICA O CONTENIDO, PUDIERA HERIR LA

SENSIBILIDAD DEL ESPECTADOR.

EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES DE 18 ANOS

#### FRENTE AL MAR («SWINGING») JAVIER GARCIA-PELAYO AGATA MARTIN - JOSE VICENTE GRAU - ANA BERNAL 1 (1) DYLAN AT BUDO Dirección: GONZALO GARCIA-PELAYO CLASIFICADA «S» 2 (3) LOS VIEJOS ROC-TRES PAREJAS HACEN EL AMOR A «LO BESTIA», SIN FOTOGRAFIAS DEL MISMO SE ADVIERTE AL PUBLICO QUE ESTA PELICULA POR SU TEMATICA O EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS 5 (6) ARQUITECTURA. ¡PARTICIPE Y GANE! 7 (4) DESAYUNO EN LOS ESPECTADORES PODRAN PARTICI-8 (-) COMUNIQUE. 9 (—) WAVE. Patti Smith.

Después de intentos y novedades tan nocivos como nefastos, "300 millones" vuelve donde solía: a sus raíces. Dos trágicas piruetas estuvieron a punto de acabar con la vida del artista, pero la red del sentido común fue tendida a tiempo y el programa no se rompió la crisma de milagro.

Con todos mis respetos y admiración para Kiko Ledgard y para Paca Gabaldón, debo decir que no era programa para ellos; al menos, no en el sentido que ellos querían, o quería, al menos, quien quiso que ambos fueran a "300 millones" con la esperanza de potenciarlo, justo desde la oposición. Porque insuflar vitalidad a un programa así desde esos ángulos de visión era pura y simple miopía, La vitalidad y enriquecimiento de "300 millones" hay que buscarla desde la raíz de su autenticidad. Y su autenticidad es la hispanoamericana o, en todo caso, y más extensamente, la iberoamericana, y vamos a dejarnos en paz de latinoamericanismos.

"300 millones" nació, en hora buena, con énfasis y objetivos claros y rotundos, que fueron torpedeados desde zonas del eterno descontento por esto, no porque el programa tuera estética, técnica, integradora y televisivamente malo, porque no lo era. Ahora, pasadas las tormentas -que han sido varias-, parece que "300 millones" navega en calma mirando a su destino, que son esos países de nuestra lengua y sus gustos, más que los nuestros, y su cultura, más que la nuestra, los que deben ser atendidos y tendidos en ese puente semanal que ya quisieran para sí emisoras y productoras de muchas campanillas, iY cómo lo cuidarían y celarían para no caer en tentaciones fáciles, como aquí caímos estúpidamente, como siempre!

Quien haya sido, tuvo el buen acuerdo de buscar en casa lo que no debía adquirir fuera y designó a Marisa Abad presentadora de "300 millones". El acierto ha sido rotundo. No conozco personalmente a la espléndida profesional, que ha llegado muy arriba por méritos personales, no por promociones discutibles, como suelen serlo casi siempre todas esas que se buscan con base en las "revistas del corazón", revistas a las que es preciso abonar con sensacionalismos ocasionales y, a ser posible, pasionales. No valen para nada. Alguna hay que está muy abajo en el aprecio por querer ir muy arriba en los dichos... La televisión es un arma de dos filos y cortarse resulta facilisimo.

Si Marisa Abad sigue, como tantas otras profesionales de TVE, atenta a su quehacer en la casa y a sus quehaceres en casa y deja en paz otras cosas y otras casas, el éxito estará a su lado siempre, Marisa Abad ha servido y sirve con admirable dedicación "Gente joven"; ahora presta su voz y su rostro a "300 millones" y ha demostrado ya su autoridad y su suficiencia, sin otro afán que estar al servicio del programa y a las órdenes del director y del realizador, dejando a un lado preferencias, gustos y prerrogativas personales.

Quiero elogiar los últimos números del programa: el más reciente, dedicado a parques naturales. Espléndido de intención y de ritmo, y la actuación de la orquesta, con los cuatro pianos, en una exaltación de música romántica, inolvidable, Por ahí, por el buen gusto en todo y en todos, junto a la expresión folklórica auténtica como base, debe ir afirmándose y reafirmándose el programa como embajador y puente para todos esos países de nuestra lengua y nuestro pulso.

Y los pocos que chillan mu-eho, hijos del eterno descontento, que desconecten...

#### SI DISPONE DE 3 6 4 HORAS LIBRES DIARIAMENTE

Podra obtener beneficios de 100,000 pesetas al mes (Nosotros enseñamos cómo) Para concertar entrevista personal llame al teléfono 231 81 10

# EL BUEN ¡Si acabáramos aprendiendo...!

Televisión Española ha brindado "campos v cuarteles" a los demás medios de comunicación social para que "hablen" desde ellos. Hasta ahora cada quien lo ha hecho a su aire, y recientes están las pruebas de leales saberes y entenderes a través de "Pantalla abierta", utilizada o para fabular historias, para promover inquietudes o para exponer realidades; todas con buen estilo y garra televisivos.

Y en ese turno, previsto hace mucho tiempo, porque la idea y su realidad es vieja (de cuando Miguel Martin dirigia No-Do), le llegó la vez a Francia. No sé si los franceses comprenderán este gesto de buena voluntad española de ofrecerle cámaras y antenas para que "dijeran" lo que les diera la gana desde TVE; tampoco es misión mía analizarlo; analizar aquel gesto, se entiende. A mí, más modestamente, me queda la tarea de juzgar lo hecho, lo visto, lo emitido.

Y después de ver en "Pantalla abierta" el programa "La información, hoy", debo reconocer la habilidad gala de promover "su" agencia nacional de noticias desde las pantallas españolas a través de un buen guión de Roger Stefane, realizado, si no recuerdo mal, por Daniel Creussot, y promoverla "frente" a la nuestra, tan nacional en España como la suya lo es alli, con la que compite en el complejo mundo de la noticia.

Pero esto, que podría ser aleatorio, sin serlo, apenas es algo comparado con el "origen". Porque el origen, la fuente de "La información, hoy", estaba amparado por las siglas "FR 3"; es decir, el canal regional francés, seguido, si tampoco estoy trascordado, de las iniciales AFI, equivalentes a Agencia Francesa de la Imagen... Bien; todo esto viene a cuento de que a la hora de exaltar desde la sede del canal regional no se piensa en problemas franceses regionalistas, ni en glorias regionales francesas, ni tampoco en cuestiones eminentemente francesas más o menos tópicas, como la cocina, y la alta costura, y la

cosmética... No, se busca lo más nacionalinternacional, lo más francés para el mundo de hoy, con visión hábil de su mundo francés: la agencia de noticias, la todopoderosa en Francia France Presse, tan nacional aquí como la Efe española lo es en España, con la diferencia de que, de existir ese tercer canal regional de TVE (equivalente al FR 3), no se le hubiera ocurrido seguramente utilizar la oportunidad que le brindaba la ORTF para "meter" en Francia a la agencia Efe, mostrando al espectador galo sus instalaciones, sus servicios, su personal y su lucha con y por la noticia... Aquí habríamos reducido la cosa a lo regionalista. Dudo que incluso la propia TVE hubiera hecho lo que la repetida FR 3 hizo, temlendo que se nos tachara de "patrioteros", aunque ellos puedan ser todo lo chauvinistas que les dé la gana. Y hacen bien.

El otro aspecto de este programa-habilisimo, insisto, de fondo y forma-merece todos los elogios, porque a través del medio televisual, y con base en la agencia de noticias, fue una exaltación del periodismo impreso, de los diarios y revistas que siguen siendo base y fundamento del mundo

informativo.

Cuando ahora se "cuestiona" la eficacia o no de los órganos tradicionales de difusión de noticias, no deja de ser aleccionador que un canal de televisión y una agencia de la imagen exalten a los periodicos y a las revistas, ratificando así el cambio de signo que parece operarse en todo el mundo. Porque el mundo entero vuelve a los origenes, superado un tanto ya el "boom" de la imagen y permaneciendo en su sitio el de la voz, que tiene siempre la primacía por velocidad. Pero no basta con "saber" de oidas; tampoco parece ya suficiente con conocer algo "de ojos y oidos". La gente quiere ese más, que lo convierte en lector, por lo cual el periódico recupera su lugar de acción y atención, ratificando además su papel de "valor permanente" para las bibliotecas y las hemerotecas, para las colecciones y los archivos...

Esta exaltación de "lo impreso" que vimos en "La información, hoy" merece nuestro aplauso sin reservas, máxime cuando todo el proceso de la impresión fue mostrado al espectador: desde la linotipia a la rotativa, pasando por las "zonas" intermedias del "taller" entrañablemente periodistico, donde todavia, en medoi de los modernismos más sofisticados—que los hay, en hora buena-, permanece un cierto aire artesanal inconfundible, que da al periódico, a este periódico, lector, que tienes ahora en tus manos, valor específico de cosa creada con calor y sudor humanos...

La prensa escrita vuelve por sus fueros; lo ha mostrado un programa de televisión, lamentablemente no español en el origen, y lo ha hecho con espíritu y beneficio franceses quizá, pero ha servido-debe servir-para señalar un camino a TVE y otro igual a periódicos y revistas españoles que todavía tienen cita con las cámaras de Televisión Española para este "Pantalla abierta", que debe ser utilizado, más que para fabular historias, para exaltar virtudes periodísticas y señalar defectos del periodismo españoles; defectos que no están en sus profesionales y puede que tampoco en sus empresas, sino en un malentendido nacional de distribución de nuestra prensa, que la hace llegar tarde a cualquier parte, asfixiándola, por eso, casl en sus

Un programa abierto desde "Pantalla abierta", mostrando y demostrando (con la misma habilidad que los franceses han mostrado lo que han querido) el fallo y los fallos de la prensa española, en general postergada por gobiernos que nunca o casi nunca le dieron vía libre de circulación rápida, sino lenta y cara, pudiera ser el principio del fin español de esa angustia tradicional de la prensa española, que no llega a donde quiere, sino a donde puede.

VIRIATO

#### Adalberto Ortiz y García Bacca, en "A fondo"

Joaquín Soler Serrano trajo ahora junto a si, para entrevistarlo en "A fondo", a Adalberto Ortiz.

Ortiz es ecuatoriano, de Esmeraldas, donde nació en 1914. Fue en 1940 cuando Adalberto publicó sus primeros poemas negros y mulatos que causaron gran impacto, como su novela "Joyungo", que consiguió el primer premio para narraciones en el concurso nacional celebrado en 1942. "La ventana y el espejo", publicada años más tarde, habría

Alberto Ortiz

de ser distinguida también. "La envoltura de sueño", concluida ya, espera edición.

Pero el quehacer rimado de Adalberto Ortiz es copioso y selecto: "Tierra, son y tambor", "El animal herido", "Camino y puente de angustia" son títulos que recuerdo... Diplomático desde 1944, Adalberto Ortiz ha servido a su patria en distintas naciones de Europa y América. Pero con ser plausible su labor como tal diplomático, lo que caracteriza y distingue a Adalberto Ortiz es su obra literaria como poeta de la negritud. Su temática es la raza negra y sus mezclas con indios y blancos; y el odio, los

#### FINCA DE RIEGO Y CASITA DE CAMPO

por 1.250.000 ptas. EN FINCA CASALONGA Teléfono 222 68 65 (Laborables, de 10 a 22 h.)

prejuicios, los resentimientos... También Adalberto Ortiz ha cosechado éxito como pintor "naïf", desarrollando siempre, o casi siempre, temas tropicales de carácter onírico.

Ortiz protagoniza, con Jorge Guillén, la "literatura negrista" de Iberoamérica, y su paso por "A fondo" estuvo justificado y alzaprimado por una realización coherente de Ricardo Arias y una conversación admir a b l e-como todas-con Joaquín Soler Serrano, que sabe ser y estar en el programa con "autoridad ausente" y con presencia" inteligente". Con estas mismas dominantes se produjo el señor Soler Serrano ante García Bacca, que anoche ocupó "A fondo" con su enorme saber.

Juan David García Bacca nació en Pamplona, en 1901; catedrático en Santiago de Compostela y Barcelona, al final de la contienda civil española se trasladó a Ecuador, y más tarde a México y Venezuela, fijando aqui-en Venezuela-su residencia a partir de 1946.

El saber de García Bacca es asombroso; lo vimos, lo oímos. Domina las lenguas clásicas y las lenguas vivas principales, las matemáticas, la física, la filosofia, la teología escolástica y la historia "toda entera" de la filosofía. Tiene, además, verdadero donaire como escritor. Pero García Bacca es un filósofo que se expresa en lengua llana, asequible, incluso con decires pueblo. Reconoce que Antonio Machado es una de sus más firmes influencias y conecta su pensamiento filosófico-el del entrevistado en "A fondo"-con la tradición transustanciadora que -para él-definía la filosofía espanola. Pocas veces la silla de "A fondo" estuvo tan plenamente ocupada, habiéndolo estado tantas veces, como ahora con este gran filósofo español que vino desde Caracas para hablar sencillamente. Sencillamente a hablar y que le oyéramos y lo viéramos a través de este programa admirable siempre, y más en es-

tos casos realmente admirables por el hombre y su sencillez ge-



Gamia Bacca



Ni por su erotismo... ni por pornografía... IES EL «GRAN» ACONTECIMIENTO DEL AÑOI Lo es por su «auténtica» exposición del despertar sexual de la juventud EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS



#### MAÑANA, EN LA PLAZA DE TOROS deje su coche en casa -

ANETRA, Estación Sur de Autobuses, le lleva diariamente en magnificos autocares con aire acondicionado:

● Benidorm, 1.125 ● Sevilla, 1.375 ● Torremolinos, 1.475 Santa Pola, 1.050 Guardamar, 1.100 Torrevieja, 1.150 La Manga, 1.350 Lugo, 1.300 @ Coruña, 1.525 @ Orense, 1.375 @ Vigo, 1.525 Marbella, 1.575 pesetas

ANETRA, ESTACION SUR DE AUTOBUSES CANARIAS, 17. Teléfs. 467 38 35 - 467 38 46 - 467 17 10 Y EN TODAS LAS AGENCIAS DE VIAJES

# Un gran homenaje a la zarzuela

Estamos en visperas de un gran acontecimiento teatral: la presentación, mañana, en la plaza de toros de las Ventas, de la Antologia de la Zarzuela, que ha preparado, estudiado y dirigido José Tamayo, y de la que son empresarios audaces Diodoro Canorea y Jesús Manzanares.

Audaces, porque el presupuesto es muy elevado, la población de Madrid reducida por el veraneo y una racha de lluvias podría destrozarlo todo. Aunque el tiempo está ahora felizmente contenido en un bello cielo que promete ser un dosel para este espectácu-

Tiene carácter de homenaje al género lírico español. Los que lo llevamos defendiendo ya casi eternamente nos sentimos satisfechos. José Tamayo es un experto director de este género; nos ha ofrecido ya en otras ocasiones antología inolvidable. Más firme en el recuerdo va a quedar aún ésta que se ofrece en la plaza de toros mañana a las diez de la noche, por la grandiosidad de su espectáculo. Con figuras como Angeles Chamorro, Mari Carmen Ramírez, Pedro Lavirgen, Sergio de Salas, que son algunos de los mejores cantantes de zarzuela-y de ópera-que da hoy España, con una actriz como Florinda Chico, Tamayo ha completado su espectáculo con los "ballets" de Luisillo-veinte parejas-, con los coros de la Agrupación Lírica de Madrid, con una rondalla española, una banda de cornetas y tambores y, naturalmente, una gran orquesta formada por la Sinfónica de la RTVE. Ha cuidado, como es lógico, el sistema de sonido, para que las voces y la música lleguen con pureza y con perfección a los 18.000 es-

pectadores que caben en cada representación; un sistema qua ha sido minuciosamente estuda-preparado por inganido y preparado por ingenieros
de sonido. El enorme escenario tendrá 1.200 metros cuadrados sobre parte del ruedo y tendo dos; más de dos mil protectores mandados por un ordenador electrónico—que por primera rei se utiliza en un espectáculo al aire libre—, le darán toda su visibilidad, y lucirán los trajes de Victor Cortezo, Emilio Burgos, Ca

El programa de la antologia comienza con la loa de Calderón de la Barca y continúa con "El niño barberillo de Lavapiés" "El niño judio", "La linda tapada" "Don Alonso", "La Tempranica" "La reina mora", "E migrantes" "Evocación al soldado españo" que comprende "Soldadita" que comprende "Soldadito espa. ñol", "Allá por la tierra mora" "Los voluntarios" y la marcha de "Cádiz"; sigue con "La corta de Faraón", "La tempestad" "La Gran Via", "Luisa Fernanda" "La leyenda del beso", "Alma de Dios" y un homenaje a la jota con "La alegría de la huerta" "La bruja" y "La Dolores" Fell. citemos a Tamayo y a sus cole boradores por lo que sin duda será un éxito más en la larga lista de este veterano y siempre nuevo director.

Andrés MONCAYO

# iHOY LUNES, ESTRENO EN ESPAÑA, ADELANTANDONOS A LA MAS BRILLANTE INAUGURACION DE LA

CarlosIII Princesa

IILA INAUDITA BATALLA DE GENDARMES Y EXTRATERRESTRES... LO MAS LOCO QUE SE HA FILMADO EN EL PLANETA TIERRA!!



GERARD BEYTOUT presents

LOUIS DE FUNES MICHEL GALABRU EXTRATERRESTRES

Un film de RICHARD BALDUCCI

Adaptación y diálogos de

MAURICE RISCH - GUY GROSSO - MICHEL MODO - JEAN-PIERRE RAMBAL FRANCE RUMILLY con JACQUES FRANCOIS y MARIA MAUBAN Fotografia MARCEL GRIGNON y DIDIER TAROT Musica de RAYMOND LEFEVRE Director de producción ALAIN DARBON Decorados SYDNEY BETTEX

med

CLASIFICADA PARA TODOS LOS PUBLICOS... CON ANIMO DE PASARLO BOMBA

# Hacia un nuevo Español del ITT

Una comisión gestora trabaja actualmente para reorganizar el Centro Español del Instituto Internacional del Teatro. Se trata, como dice su comisión gestora, de la que se hace portavoz Mari Paz Ballesteros, de darle un carácter democrático; es decir, de que esté ampliamente representada en él la profesión, y también de que tenga más actividad de la que tiene y ayude a levantar al teatro en España. Una de sus posibilidades es la de que el Congreso Internacional del Teatro, organizado por el Instituto que depende de la UNESCO, se celebre en Madrid en el año 1981. Se espera a la reanudación de la temporada para que quede constituida en Madrid una directiva nacional del Centro Español. Será, si se le da verdadera vida y dinamismo, una gran posibilidad de que la profesión entera participe en los asuntos que le atañen.

ANGEL

#### Talía al teléfono

Rin, rin, rin... -; Hallo! Si, si: aqui Julio Alejandro.

-Me han dicho que te vuelves a Méjico. ¿Cuándo?

-Hoy precisamente parto de Barcelona. -Breve descanso el de Jávea,

-No da tiempo para más. Lo siento, porque además aqui tengo a los mios.

-Pero por lo visto te tira mucho Méjico. -Alli me siento muy bien y además tengo mucho traabjo.

-¿Has dejado algo aquí para estrenar? -"Espejo negro" una comedia

de dos personajes para el Centro Dramático, y "Vicente y las infanzonas", de nueve.

-Un abrazo muy fuerte, Ju--Hasta más ver.

#### Tres en uno

Rin, rin... -; Diga!

-Estás de voz como nunca, Miguel. ¿Qué hay por el Gallo Rojo? -Ya lo ves: el último sábado

tres, tres atracciones nada menos: Esteso, Lola y Raphael. -¿Qué Lola?

-Quién va a ser: ¡Lola de España!: la Flores. -Nada, pues que dure la euforia, Miguel.

Rin... -Aqui Benidorm-Palace. -¿ Que si hay mesas?

-Las que quiera, y para usted la mejor. ¡No faltaría másí -Muchas gracias amigo Martinez. ¿Cómo fue la gala de Es-

teso? -Para como está el asunto, la verdad, no fue mal. ¡Mérito! -¿Como la de anteayer con

Rafaela Carra? -Esta atrajo más gente. En Benidorm tiene mucho publica Además...

-¿Qué? -Que estamos en agosto y esto está repleto de turistas. -Por cierto, ¿has visto a Luiss

María Payan? Creo que va a grabar otro poema para television. -Eso me dijo en la tertulis del hotel Las Dunes. Se trata de "La parábola del retorno" de Porfirio Barba-Jacob. Alli estaba

también María José Prendes. —¿Van a provincias por fin! -Han decidido empezar, aupque sea tarde, en Madrid.

-¿Con qué? ¿Dónde? -Con 'Una hija de su madre'. Comedia de garra, original de

Germán Herrero. -Me han dicho que Emilio Romero les va a leer El fin del

mundo, el jueves". -Cierto, si; aunque los Prendes aspiran a mantener Una hija de su madre' toda la temporada en cartel. En cuanto al teatro,

es aún prematuro hablar.

—Creo que el espacio escénico y la ambientación, como se dica ahora, son de Toni Cortés. En cambio no sabemos aún quies se encargará de las canciones y fondos musicales.

—¿Qué noticias tienes de Col-

-Según su última carta, que en el Apolo sigue Tonia Doris con "Seductora" participando de la eufonio del la euforia del estatuto, y que en el Español, "Travestisimo" afianza y supera el éxito del madrileño teatro Barceló.

-Pero de proyectos, de planes. -Ni pum. I dice quién suce ¿qué? deria a Addy Ventura en La La-

tina, ni... -Que no suelta prenda, iva-

-Exactamente, Ya conoces al inquieto e incansable promoter.

Ramón MURILLO

# Las crónicas de Antonio Valencia "El rollo de Lavapiés", en La Corrala (10-VIII-79)

No se puede decir que La Corrala haya abierto sus puertas, pero si ha levantado delante de sus corredores el tablao de la farsa en las fechas en que aquellas calles andan en sus fiestas. El año pasado, bajo la dirección de Osuna, se ofreció un festival Arniches trazado sobre el núcleo de "Los baños del Manzanares". Para mi gusto no se debanos del mariches, que tiene mucho y buen genero apropiado al entorno, pero este año se ha presentado un autor de nuevo cuño, Juan Antonio Castro, que ha estrenado piezas características come "Tauromaquia" y "Tiempo de 98", y, en fin, conoce el paño escénico para urdir un apropósito en torno a un sainete de don Ramón de la Cruz que se hincha con escenas de tipos madrileños que se inflore chulón. Tratar con ellos y hacerles hablar requiere una cierta habilidad para no pasarse de chulo y de genérico, cosa que en la pieza resultante, titulada "El rollo de Lavapiés", para indicar que se halla en órbita del lenguaje coloquial de ahora no siempre sucede. Los tipos están ya vistos y por tanto su genericidad es inesquivable: la chula, su marido apocado y además permisivo más el chulo valentón, esa especie de "miles gloriosus" del barrio bajo. Bueno, esa identidad genérica también la tenía Arniches, del que se llegó a decir que para "La fiesta de San Antón" se había limitado a poner del revés "El santo de la Isidra", y que para "El último chulo" la había puesto de canto, pero el diálogo de Arniches era y es fino y buido en sus rasgos y siempre divierten sus decires y las exageradas redicheces de sus personajes.

Esto no sucede en "El rollo de Lavapiés", y aunque haya de decir que el tono desaforado de las grescas alli resultantes, generalmente generado por via de improperio o de menosprecio a la persona, hacía brotar las risotadas del público, el asunto no parecía-Ramón de la Cruz aparte-sino un sucedáneo del casticismo teatral escrito con más brocha gorda de la habitual y necesaria que la usada desde Ricardo de la Vega aquí. Con esta salvedad, y dentro del carácter de apropósito que tiene el conjunto, el espectáculo posee virtualidad y carácter. Se nota en los personajes y situaciones su peana de sainete originario que se ha hinchado, no tanto como la rana que quiso ser buey, pero considerablemente, con las adiciones de carácter. La obra fue interpretada muy animadamente, aprovechando el tablado erigido frente a la balconería del patio del edificio original y desde este mismo en ocasiones como domicilio de los personajes y escenario de sus reyertas y agresiones verbales y físicas, y como en el reparto había no pocos actores y actrices probadas, como Maria Paz Ballesteros, Natalia Duarte, Teresa del Olmo, Nela Iglesias, Mónica Cano, Luis Sebastián, Antonio Iranzo, Luis Lasala y el propio Juan A. Castro, entre otros, que doblaron sus papeles en su mayoría; el conjunto, con sus músicas, charangas, coros de los participantes, palmadas rítmicas del público, tuvo el buen éxito que nos complace deducir de los aplausos que recibieron el autor con los intérpretes. Juan Antonio Castro no tiene que esforzarse en recalcar en su presentación en el programa que su contribución a la cultura en esta ocasión ha de escribirse con letra ce no sólo minúscula, sino diminuta, pues la distracción que ofrece no es analizable por su acuidad, aunque tenga gancho para la diversión popular.

## "La alegría de la huerta" y "La alsaciana", en la Zarzuela (5-VIII-79)

El tercer programa veraniego de la Zarzuela acopló dos obras de distinto carácter. Una, "La alegría de la huerta", de Chueca, con libro de Paso y García Alvarez es quizá la menos asainetada y más zarzuelesca propiamente de sus obras finales, porque, además, se despega del ambiente castizo, del que el maestro madrileñísimo no se separaba mucho. En el libro se volvía a hacer caricatura del "modernismo", al presentar, como en "La marhca de Cádiz" (también de García Alvarez, con Lucio), al modernismo como productor de un lenguaje exagerado y redicho. El músico, pieza clave de la comicidad de la obra, es presentado como "músico modernista". La música tiene números graciosos y característicos siempre, el pasacalle, el coro de las beatas, los aires gitanescos del comienzo y una jota final, lo más célebre de la obra, brillante y arrebatado-

Es en su factura una pieza fija en el repertorio de las obras cortas, porque aun en la fecha del estreno en Eslava, en 1900 (Chueca ya no estrenaría mucho después), regia el teatro por horas y secciones que determinaban la longitud de las obras, y en definitiva fue el fundamento material del género chico, que murió a manos de La Cierva. En fin, la reposición de "La alegría de



"La alegría de la huerta", en el teatro de la Zarzuela. (S. Yubero.)

la huerta", a teatro muy concurrido, realizada por Evelia Marcote y Ricardo Muñiz en la pareja protagonista de Carola y Alegrías, con la colaboración de Matio Ferrer y la cómica de Rafael Castejón, su hijo Jesús, Francisco Navarro y un numeroso reparto, subrayado por la actuación del "ballet" y el coro, fue muy gustada y aplaudida.

Formaba pareja con ella la reposición de obra menos frecuente, con ser de donde comenzó a derivar la fama del maestro Gue-

rrero, en 1921, inmediatamente consolidada con "La montería" (1922) y "Los gavilanes" (1923). "La alsaciana" pertenece al género de la opereta, que aún cultivaba la pieza breve, como en "Molinos de viento" o "Los cadetes de la reina" o "La canción del -olvido", que vienen-a ser teatralmente precedentes en orientación de un modo y un gusto que dura los quince o veinte años iniciales del siglo y modifica los presupuestos anteriores. Ramos Marin, que fue el libretista de los años del empuje inicial de Guerrero, cifrados en las obras que hemos recordado, supo dominar este camiño, "La alsaciana" viene a ser, a la vez que obra de presentación o tarjeta de visita de un nuevo compositor, un esfuerzo de éste para engranar con unas maneras vigentes que ya el tiempo iría dando de lado casi inmediatamente después.

No nos referimos a su música, que surgía con todos los requisitos de la facilidad y la popularidad que le distinguieron, sino a la voluntad de adscribirla a rumbos que habían definido compositores previos más finamente melódicos, como Luna o el mismo Serrano, y no digamos Vives. Resulta muy aleccionador en estas revisiones encajar las obras en su época, y esto nos hace ver en "La alsaciana"; a la vez que obra individual de presentación genéricamente, un epígono. La zarzuela, o, si se quiere más genéricamente, la lírica nacional española, grande o chica en vuelo o en proporciones, no es un todo uniforme. Bueno, queda por decir que "La alsaciana" estuvo perfectamente interpretada por Josefina Meneses y Martín Grijalba en los papeles cantantes; por Rafael Castejón, esta vez en papel con empaque y bastón de mariscal; por Jesús Castejón, que lleyó por esta vez plenamente la voz cómica; Esther Giménez, Amelia Font, Mario Ferrer, Adelardo Curros y los grupos de oficiales, aldeanos y tambores, componiendo con el coro y el "ballet" una interpretación muy brillante, dirigida en el foso por el maestro Moreno Luendía. Hay que recono ce r también que la dirección de escena de Pere Francesch, al que pertenece la escenografía de este programa doble, fue vistosa y renovadora. El público aplaudió mucho los números musicales y el final, complacido por la ejecución del tercer programa del ci-

clo veraniego.

#### La Feria de las Vanidades

# MUERTE DE "APOLO"

UN teatro murió hace cincuenta años: Apolo. Fue el prime-ro de una serie en la que los grandes locales del teatro español se convertian en edificios más rentables. El Apolo fue derribado para construir la-sede de un banco, el de Vizcaya, que alli está, en la calle de Alcalá. Pasaron cosas extraordinarias en la función de despedida, el 30 de junio de 1929. Una de ellas, que el público se negó a abandonar la sala y decian que querian ser enterrados bajo sus escombros cuando llegara la piqueta. Llegaron los guardias y se los llevaron, mientras Garcia Sanchiz gritaba: "¡Asesinos!", hasta que se lo llevaron a él también. Hubo una oración de Pedro de Répide, gran cronista de la villa: "Ceniza, escombro, polvo, nada... Pero no es un pedazo de Madrid que se va. Es un pedazo que le arrancan. Y cuando caigan estos muros donde anidaron tantos sentimientos, al ver la oquedad del sitio en que el teatro de Apolo estuvo, todos sentiremos el horror de que a Madrid le han quitado algo de su entraña, y ése será un vacio que no se puede llenar con nada, porque era alma y era ilusión, al tiempo que era sangre fluida y carne palpitante."

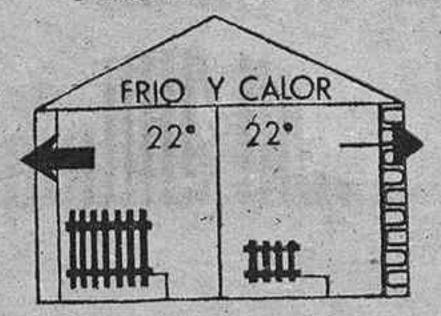
L<sup>OS</sup> Quintero hicieron un soneto. Pero lo prohibió la censura —la de Primo de Rivera, en cuya dictadura se estaba—. Los Quintero, en realidad, no se enteraron nunca de nada: su obra fue un sainete que en realidad era un contrasainete, en el sentido de que el pueblo que le daba vida aparecia siempre privado de sus atributos: sirviente, gracioso, complementario. Tampoco se enteraron bien de lo que estaba empezando a pasar con la caida de Apolo. En su soneto evocaban "la multitud de seres bulliciosos" que nacieron en su escenario. "Pero no tema el séquito doliente / del ingenio español, que donde vaya / con sus armas, su música y su gente / de todas partes y de toda laya / por virtud de su espíritu potente, / vivirá más que el Banco de Vizcaya." Nada, como se ve, más ajeno a la realidad. La misma prohibición de que se publicase el soneto indicaba ya qué camino estabá tomando la vida (que yo sepa, la primera vez que se publicó el soneto fue en el libro que dedicó al Apolo, hace veinticinco años, Chispero, o sea, Victor Ruiz Albéniz, que fue director y crítico teatral de este mismo periódico; un libro rico de anécdotas y de entusiasmo, en edición hoy imposible de encontrar).

partir de entonces, la desaparición de los grandes teatros españoles ha sido incesante. Pero la lamentación sólo debia hacerse en el sentido arquitectónico y monumental: la verdad es que otros han surgido, y hay en Madrid más teatros que antes. Lo que no vive es el contenido del teatro. No hay un público hoy en Madrid que se encerrase en la última representación de un teatro condenado a la piqueta. Entramos en el circulo vicioso de la interrogación clásica: ha dejado de existir ese público porque el teatro ha dejado de servirle de estimulo, o se ha dejado de producir teatro porque el público ha ido desmayando en su afición.

I A realidad es que el género de teatro que se representabaen Apolo-que sólo tuvo cincuenta y seis años de existencia-se ha ido muriendo de por si y apenas resiste resurrecciones. Es algo que pasa habitualmente. Lo malo es que no ha dejado descendencia.

Eduardo HARO TECGLEN

#### AISLE SU CASA DEL ...



En 24 horas sin obras ni molestias, invectaremos en las paredes de su piso o chalet:

-NOVAIPOR- I el más moderno y eficaz. Aislar una vivienda no es más caro que empapelar su salon pero si más importante. Es una promoción de: CIASA Hamen a los telefonos: 252 59 56 - 252 28 96

#### SU SALUD BIEN VALE UN "CHEQUEO"

Exploración general. Exploración cardio-pulmonar. Exploración del aparato digestivo. Exploración garganta, nariz y oído.

Exploración ginecológica. Métodos complementarios:

> RAYOS X ELECTROCARDIOGRAMA ANALISIS (sangre y orina) CITOLOGIA

En un solo día, personalmente atendidos por médicos especialistas

#### ASESORES MEDICOS

Alberto Alcocer, 7. Teléfonos 458 10 00 y 458 10 50 MADRID-16

#### EL PONCHO EROTICO DE MADRID

Unico espectáculo en Madrid porno-erótico. Pareja porno y grupo de bellas señoritas. "S". Pases, a partir 20,30 tarde. San Lorenzo, 5 (esquina San Mateo)





del 21 al 31 de Agosto Mañana a las 10 de la noche





PEDRO LAVIRGEN
ANGELES CHAMORRO
SERGIO DE SALAS
MARI CARMEN RAMIREZ
Y FLORINDA CHICO

UN ESPECTACULO CREADO Y
DIRIGIDO POR: JOSE TAMAYO

AGRUPACION LIRICA DE MADRID
BALLET ESPAÑOL DE LUISILLO
PROFESORES DE LA ORQUESTA DE R.T.V.E.
RONDALLA ESPAÑOLA
BANDA DE CORNETAS Y TAMBORES
DIRECCION MUSICAL EUGENIO M. MARCO

cen con gran despaipajo, no el

Localidades en Plaza de Toros y en el Corte Inglés

# Personajes de la pantalla

#### MARCO VINICIO

Entre todas las reposiciones -incluyendo a "Marcelino Pan y Vino"-de este verano pródigo en nostalgias, bien por cubrir la controvertida cuota de pantalla -por parte española-, bien por amortizar con una nueva licencia la película importada hace años, la de mayor éxito hasta el momento es, sin duda, "Quo vadis?". El más famoso, ilustre e influyente critico cinematográfico del momento dijo, tras haberla visto el dia de su estreno, que no había comparación, que lo hecho por la Metro Goldwyn Mayer a Roma con la película era peor que el incendio que Nerón provocó. Con todo, y pasado el estupor inicial, el filme tuvo éxito, apoyado, entonces como ahora, por unos actores de ancho y largo cartel, encabezados por Robert Taylor, Peter Ustinov y por la jovencisima Deborah

Pero de todos ellos, el personaje que sirve de eje dramático al conjunto es el de Marco Vinicio, un romano alto y esbelto, ya en la madurez de los cuarenta años, ojos azules, cabellos como ala de cuervo, andares felinos y la apostura suficiente para convertir en prenda varonil la faldita que en el Imperio romano llevaban, como traje de faena, tanto los proconsules como los legionarios. Todo un miembro de la alta aristocracia imperial con mando militar y la seducción del Robert Taylor de sus mejores tiempos.

A Marco Vinicio, bien situado en el "establishment" de la época, el amor de una simple mujer, poco más que una esclava, le convierte en revolucionario. No le importan a Marco Vinicio ni la cruz ni ese pez que simbolizaba el cristianismo, que, nadando entre las-rocas de sus enemigos, Negaba a ese agua cristalina de los limpios de espiritu, comunicándoles la buena nueva. Marco es quien más arriesga y más sacrifica. A todo renuncia menos a Ligia, y por Ligia encuentra el camino de la salvación, de la fe en definitiva.

En una Roma de pacotilla, de estudio, aunque la película se rodase en Cinecittá, con una historia basada en la novela de Henryk Sienkiewicz y no en la reconstrucción de la realidad, "Quo Vadis?" presentaba unos personajes que hacían inteligible, a nivel "hollywoodiense", el jenómeno de la propagación del eristianismo y anticipaban, verosimilmente, la caida del Imperio romano antes de que entre Anthony Mann y Carlo Ponti se decidieran a darle el golpe de gracia con la ayuda de Sofia Lo-

Marco Vinicio es el héroe, el triunfo que puede exhibir Finlay Currie, disfrazado de San Pedro con luenga barba blanca, para morir más tranquilo frente a sus enemigos. Y es, asimismo, la charnela que une a Galba, el nuevo emperador, con el nuevo movimiento religioso que viene a transformar profundamente las raices de toda una sociedad, de toda una civilización, construyendo sobre sus cimientos otro edificio que cuando menos durara mil novecientos setenta y nueve años.

Pocos personajes suspendidos en el tiempo como este de Marco Vinicio, resucitados por los calores de julio y agosto, en competencia directa con los "supermanes" y demás productos de la temporada, cuando parecia destinado al periódico consumo casero del pase por televisión el sábado en la sesión infantil o. aprovechando que la cinta es en color, el sábado por la noche. Con Marco Vinicio-Robert Taylor, muchos de los que hoy peinan canas habrán sentido florecer recuerdos de aquella juventud. Aunque acaso el personaje que más les interesase fuera el de Ursus, el gladiador capaz de partir el cuello a un bravo toro de Iberia, en el circo romano, ante la mirada estremecida de la tierna Ligia.

Sin embargo, ya nadie recuerde a Buddy Baer, mientras Robert Taylor, cerca. o lejos de Greta Garbo, sigue poniendo un punto de emoción en el corazón de madres y abuelas.

Pedro CRESPO

Si se pretende que el cine produzca mil buenas películas al año y sólo realiza unas treinta, puede hablarse de crisis de creación. Es indudable, pero esa pretensión supone un error de enfoque. A ningún otro arte se le exige tanto. En el mundo no se estrenan al año más de seis o siete grandes comedias ni se publican más de una docena de buenas novelas. Una gran sinfonia surge de tarde en tarde. Las artes plásticas también ofrecen, en su balance anual, un limitado porcentaje de calidad. Si el cine logra treinta buenas películas al año, no parece justo acusarle de crisis de creación, injusticia en la que caemos con frecuencia. Nunca, ni en las épocas de mayor prosperidad de su industria, superó esè porcentaje. Puede advertirse ahora en la selección que determina el paso del tiempo. Sucedía que al ser el cine la única forma de entretenimiento para millones de seres, las malas películas daban dinero. La grave crisis que sufre el cine es la de la rutina de ir a las salas. Antes se podían hacer películas sin recurrir a la creación de autor. Bastaba que funcionara la mecánica del entretenimiento. Desde el momento en que el espectador selecciona, en que no va al cine, sino a ver la película que le interesa, la creación se impone. Esto es bien sabido, pero la industria no reconsidera ese hecho para decidirse a modificar sus estructuras. Así sucede que la industria, desde hace varios años, va a remolque, siempre a considerable distancia, de los avances del cine como creación y del público.

Se explica esta resistencia a romper con las rutinas sobre las que ha montado su actividad durante sesenta años. Todavia el cine constituye un entretenimiento para un censo potencial cuyo número está en razón inversa a las alzas del nivel de vida. Apenas se eleva, decrecen los indices de asistencia a las salas. Es lo único que las estadísticas exhiben con claridad. Cuando se producen crisis económicas, esos índices vuelven al alza porque el cine, pese a las subidas de precios de las localidades, es el entretenimiento más barato. Como es escasa la cantidad de buenas películas para atender a esta clientela, se recurre a los productos con algún gancho oportuni. El más reciente es del cine "sexy". Cuando fatiga, se produce un bache. Entonces se habla de crisis de creación, con lo que se incurre en sofisma. Pero todas esas películas utilizadas como recurso no pueden ser consideradas hoy como cine, sino que son un simulacro de cine.

En el afán de continuar apoyando la industria en canceladas rutinas se producen contrasentidos. Sólo un público popular, por su menor formación cultural y su difícil acceso a otras formas de entretenimiento, puede hacer todavía rentables ciertos productos. Sin embargo, se permite la desaparición, en forma acelerada, de las salas instaladas en la geografía de ese público. Las salas se concentran en las grandes poblaciones, donde justamente su público tiene mayor exigencia. Se quiere compensar la baja de asistencia con la subida de precios, lo que sin duda resulta rentable: no hay más que ver las suculentas recaudaciones que obtienen las buenas películas, pero volvemos a lo mismo: lo rentable es la creación, por la que se paga el precio. Desde hace un par de años los indices de asistencia se han estabilizado y tienden a subir en casi todos los países. La estadística lo registra, pero oculta la causa principal: el aumento de asistencia está determinado por unas cuantas grandes películas, que ve todo el mundo. Cierto que entre ellas se cuela

alguna "Emmanuelle" o mediocridad por el estilo, pero son la excepción.

En más de una ocasión he reclamado ayuda para las salas populares que desaparecen entre la indiferencia general, pero no por la razón de que pueden ser sostén de los productos mediocres, lo que sería un argumento fariseo, sino por la función cultural que hoy cumple, debe cumplir el cine. Estamos a vueltas con el cine popular, que sin duda ofrece películas importantes, pero se permite la desaparición de las salas que pueden aproximarlo a un público popular. Si se estudia el dispositivo de las salas, se comprueba en seguida que van concentrándose en el público burgués. No es una anotación demagógica, sino el exponer una realidad.

Por otra parte, el cine sufre una crisis de desmesura. Cuando se requiere concentrar el máximo de esfuerzos en potenciar la creación, que dificilmente podrá ser amplia en cantidad, aumenta en proporciones excesivas el número de los que desean incorporarse a la tarea cinematográfica por vocación o por estimarla profesión de moda. La crisis de las escuelas de cinematografía, en todas partes, se ha generado por el crecimiento gigantesco del censo de aspirantes, lo que provoca una dificultad material al parecer de imposible solución. Sólo la han resuelto aquellas escuelas, como la de Moscú, rigurosas en la selección a cambio de la ventaja posterior de la inmediata incorporación a la actividad cinematográfica. Pero he aqui que todo el mundo tiene un derecho indiscutible a querer entregarse al cine, que no debe coaccionarse. Sólo cabe pedir que responda a una firme vocación y que cada uno de cuantos colaboran en una película se comprometan con su propio talento, su voluntad y su deseo no de un resultado, sino de un logro. La creación es algo muy distinto al hacer cine por hacerlo.

Alfonso SANCHEZ

#### La película de la semana

# "UN SAC DE BILLES" ("UNA BOLSA DE CANICAS"), DE JACQUES DOILLON



La persecución nazi a los judios, vista por los niños Joseph y Maurice Joffo

Jacques Doillon filmó las memorias noveladas de Joseph Joffo hace unos años. Exactamente en 1976, "Una bolsa de canicas" no es, por tanto, una película muy reciente. Su tema coincide con otras muchas obras cinematográficas producidas en los últimos años en reflejar la invasión de Francia por el Ejército alemán en la segunda guerra mundial y la repercusión que ello tuvo en la población judía, cuya persecución y deportación comenzó pronto.

Lo que el libro le permitió al director galo fue beneficiarse de la visión del suceso histórico a través de la mirada de unos ninos. Precisamente la observación infantil dota a la narración de ángulos nuevos, y la presencia y actitud de los pequeños protagonistas, que en todo instante reaccionan conforme a su edad, pone vetas de ternura, pero no ternurismos, en una construcción que, de no estar ellos presentes, habría naufragado en el mar de los tópicos.

Joseph, de diez años, y su hermano Maurice, de trece, interpretados, respectivamente, por Richard Constantini y Paul-Eric Schulman, hijos de un peluquero judio, escapan de la ocupación nazi hacia la zona libre del sur de Francia y soportan las dificultades y riesgos de una huida azarosa y la detención incluso en un momento dado. Se defienden con gran desparpajo, no eluden sus obligaciones; trabajan o toman para comer lo que exigen sus necesidades, empleando la astucia o las piernas.

Esta intervención de los niños en el argumento, con la calidad verdaderamente digna de aplauso de los pequeños improvisados actores, es uno de los valores del filme.

Otro corresponde a la fidelidad con que se exponen aspectos de vida cotidiana, familiar, de época. Algo que el director estimó especialmente en el texto sobre el que iba a trabajar. Demasiado joven para conocer los hechos por sí mismo, puesto que nació en 1944, y la novela parte de 1941, cuando los judios empiezan a ser hostigados por las tropas de ocupación, Doillon se ha cuidado de reconstruir decorados y vestuario y elegir a los chicos conforme al tiempo y a las circunstancias, Los muchachitos fueron seleccionados de entre alumnos de catecismo judios, porque respondian, en imagen, a lo que se esperaba de ellos y no eran excepcionales ni estrellas. En entrevistas en las que ha comentado su película, Doillon ha recalcado su aspecto de epopeya y su visión intimista y el respeto al espíritu del libro que ha presidido su adaptación cinematográfica.

M. G. S. E.





CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO

HORARIO:

Laborables, 7 y 10 Sábados, 4,15, 7 y 10,15 Víspera de festivos, 7 y 10,15 Festivos, 4,15, 7 y 10

# CINE

**BRAVO MURILLO, 120** (semiesquina a glorieta de Cuatro Caminos)

HORARIO: Continua desde las 5

GRAN EXITO

SEMANA



Se necesitan cuatro hombres para llevar un cargamento de explosivos y poder escapar de una vida infernal.

CARGA MALDITA

MAYORES DE 18 AÑOS

Libro de Ediciones Grijalbo, S. A.

#### gacetillas

UNA NOCHE CASTIZA EN LA PLAZA DE LAS VENTAS. LOS números más famosos de la zarzuela, la voz en directo de los mejores cantantes. "Antología de la zarzuela". Exaltación de la música y la danza de España en un colosal escenario. Dirección: José Tamayo. 200 intérpretes. Diez únicos días. Localidades desde 75 pesetas.

"ANTOLOGIA DE LA ZARZUELA" EN LA PLAZA DE LAS VENtas. Los grandes cantantes españoles Pedro Lavirgen, Angeles Chamorro, Sergio de Salas, Mary Carmen Ramírez con Florinda Chico, coros, "ballet", rondalla y orquesta, en un deslumbrante espectáculo concebido y dirigido por José Tamayo. Precios populares desde 75 pesetas. Del 21 al 31 de agosto. A las 10 noche. Hoy, venta localidades en la plaza de toros y El Corte Inglés.

TEATRO NACIONAL DE LA ZARZUELA. TEMPORADA GENEro chico. "La alegría de la huerta" y "La alsaciana".

"LA ALEGRIA DE LA HUERTA" Y "LA ALSACIANA". TEATRO

MONUMBNIAIL

un escenario

ha presentado

tanto espectáculo

PARA TODOS LOS PUBLICOS

Nacional Zarzuela.

#### teatro lírico nacional

TEATRO NACIONAL DE LA ZARZUELA.—(Compañía lirica titular; dirección, Joaquín Deus.) Temporada de género chico: La alegria de la huerta (de Chueca) y La alsaciana (de Guerrero). Dirección musical, Manuel Moreno Buendía. Dirección escénica, Pere Francesch. Aptas todos los públicos, Horarios martes miércoles, jueves y domingos, 7,30 tarde; viernes y sábados, 6,30 y 10,30. Lunes, descanso compañía. Precios populares.

#### teatros

ALCAZAR. - (Alcalá, 20. Metro Sevilla. 2212252.) Hoy, 7,30 y 10,45: Compañía de comedias Viky Lusson (con Ramón Corroto) en Los derechos de la mujer (de Alfonso Paso; dirección, Gracia Toledano). Mayores 14 años.

ALFIL.—(Pez, 10. Tel. 2318152.) Hoy, 7,30 y 10,45: Paco España y Yeda Brown en Pecar... en Madrid (de Antonio D. Olano y Juan Pardo). El mejor musical de Europa (dirección, José Francisco Tamarit), Clasificado "S". Mayores 18 años. Venta anticipada de localidades.

ARLEQUIN .- (San Bernardo, 5. Gran Via.) Agosto, vacaciones. Martes 11 septiembre, estreno: Tony Soler-Eloy Herrera en Que Dios os lo demande (de Eloy Herrera).

CALDERON. - 7, 10,45: Casas presenta a la superestrella Vicky Santel en la graciosisima revista La banda de Alcapona (con Paquito de Osca, Anita Ballarín, Toni Rama; colaboración, Miguel Caiceo, "Ballet" Vickylandia). Mayores 18 años. Jueves, descanso.

CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID .- (Plaza Colón.) Ballet Contemporáneo de Madrid de Luis Ruffo presenta Carmen y coplas de Ana y Miguel. A partir del 22, cinco únicos dias.

FIGARO .- (Refrigerado. Doctor Cortezo, 5. Tel. 2391645.) Hoy, descanso; mañana, tarde 7,30, noche 11: Pedro Valentin, Africa Pratt, Carlos Muñoz, Rosa Fontana, Encarna Abad, Paloma Moreno y Andrés Resino en Una noche en su casa, señora (de Letraz; dirección, Gustavo Pérez Puig). iMás de 3.000 representaciones! iMucho más divertida de lo que usted es-

LA CORRALA. - (Sombrerete. Mesón de Paredes.) Octubre Cooperativa teatral presenta: El rollo de Lavapiés (fiesta sainete de Juan Antonio Castro; música, Ramón Gil). Todos los días, 10,30 noche, hay agua, azucarillos y aguardiente, chocolate con churros, risa y diversión al aire libre. Precios populares.

LATINA. - (Refrigerado, Teléfono 2652835. Dirección: Colsada.) Hoy 7 tarde y 10,45 noche, clamoroso éxito compañía Addy Ventura: Con ella volvió el escándalo. Formidable elenco. Una revista para disfrutar con risa continua. Mayores 18 años. Venta anticipada. Miércoles, descanso.

MARQUINA. - (Prim, 11, Teléfono 2318467. Climatizado.) Hoy, descanso; mañana, 7,30 y 11 noche: Manuel Galiana, Juan Ribó en Postdata: tu gato ha muerto (original de James Kirkwood; adaptación, Artime y Azpilicueta; con Manuel Sierra y la colaboración de Marisa Paredes; dirección, Roberto Villanueva).

MONUMENTAL. - (Atocha, 65. Teléfono 2271214.) 7 y 10,30: Sigue el éxito de la revelación musical: El diluvio que viene (de Garinei y Giovanni; producido y realizado por Ramón y Antonio Riba; con Franz Johan, Lia Uyá, Lorenzo Valverde, Manuel Zarzo, Ira, Josefina Güell, José Guardiola (voz de Dios), coros y "ballet"). Venta anticipada, Lunes, descanso. Para todos los públicos.

MUNOZ SECA. - (Refrigerado. Plaza del Carmen. 2219047.) Hoy, 7,30 y 11, ioctavo mes de éxito!: muñecas demócratas y un robot "made in USA"). El espectáculo de music-hall más atrevido y divertido, con desnudo integral, jamás presentado en España (original de Barreiro y Santisteban, con las despampanentes Linda Lay, Eva León y Miguel Angel Godo). Gran compañía. Hacia las 600 representaciones triunfales. Especial "S". Prohibido menores.

PLAZA DE SANTA ANA.—Tea- manno Olmi). Palma de Oro Cantro al aire libre. Hoy, 10,30 noche, nes 78. Compañía Teatro Popular Villa de ALPI Madrid en La dama duende (de Calderón; dirección, Antonio Guirau). ¡Una obra llena de humor y... con duende! Butaca, 200 pesetas. Tercera edad, 100 pesetas. Tolerada.

PLAZA DE TOROS DE LAS VENTAS. - Gran acontecimiento musical del 21 al 31 de agosto, a las 10 de la noche: Antología de la zarzuela (con Pedro Lavirgen, Angeles Chamorro, Sergio de Salas, Mary Carmen Ramírez, con Florinda Chico, María Jesús Sirvent y José Antonio Ferrer; Agrupación Lirica de Madrid, Ballet Español de Luisillo, Rondalla grupo de profesores de la orquesta de RTVE; dirección musical, Eugenio M. Marco; espectáculo concebido y dirigido por José Tamayo). Exaltación de la música y la danza de España en un colosal escenario. Precios populares desde 75 pesetas. Hoy, venta de localidades en la plaza de toros y El Corte Inglés.

Cruces, 10. Metro Sol y J. Antonio. Parking plaza del Carmen. Teléfono 2218016.) Hoy, 7,15 y 11: 10h, ción y adaptación, Juan José Alon-so Millán). Todo lo que no pudo cros). Pases película: 4,39, 6,30, 10.25 ver en la primera parte, ahora en 8,30, 10,25. ¡Oh, Calcutta! 2. Clasificada "S". PEQUEI 14 últimos días. Domingo 2 de septiembre, despedida por fin de temporada.

REINA VICTORIA. — Hoy no ay funciones por descanso comn y La Control.

Negative de la control. pañía, Mañana, 7, 10,45: Rosa Du-rán y La Contrahecha con la com-pañía del Teatro Andaluz en La Contrahecha con la comhistoria de los tarantos (de Alfre- Pases: 4, 6,5, 8,10, 10,15,

do Mañas; escenografía, Pablo Gago; dirección, Luis Balaguer). Ul-

VALLE INOLAN.—(Princesa, 1 Refrigerado.) Hoy, 7,80 y 11 no. che: Compañía Jaime Marin, con Gloria Osuna, en Agapito se divor-cia (de José María Lloreda). Divertidisima.

#### cafés-teatro

PASAPOGA.—(Tel. 2215027.) Todas las noches, 11,45 y 1,30: Presenta el primer "porno-musical" de Madrid: Coito colectivo Clasificado "S" (coreografía, Ricardo Barber; productor, Ramon Tejela). La mayor burla al sexo. Para bailar, Orquesta Carabell.

SARATOGA (Music-Hall), -(Doctor Cortezo, 1. Bajos del teatro Calderón.) Presenta todas las noches, 11,45 y 1,30, el espectáculo más erótico y divertido de Europa: Pene-tración (violación, sexo y humor), Clasificada "S". Promotor, Ramón Tejela.

STEFANIS .- (Bravo Murillo, 28.) 11,30 y 1,30: Yale presenta su comedia Una mujer en casa (con Enrique Menéndez, Paco Peña, Cristina Lay, Rosa Marco, Lola Mariné, Ana Veronessi). Dirigidos por F. G. Tola. Un espectáculo lleno de humor, ironia y desenfado.

YULIA MUSIC-HALL - (Tirso de Molina, 1. Teléfono 2270600.) Presenta todas las noches, 11,45 v 1,30: La pornocomedia La vagina atómica (con unos desnudos femeninos y masculinos que le harán vibrar). Sexy, humor y prostitución. Coreografía de Ricardo Barber: promotor, Ramon Tejela. Lunes, descanso de la compania

#### versión origina subtitulada

ALPHAVILLE-1. - (Princess, 5. Entrada por Martin de los Heros, 14. Metro Plaza de España Teléfono 2487233.) Sesiones 4,46 6,30, 8,30, 10,30: Woyzeck (de Werner Herzog).

ALPHAVILLE-2. - Sesiones 6 9,30: El árbol de los zuecos (de Er-

ALPHAVILLE-3. - Sesiones 440, 6,30, 8,30, 10,30: Pajaritos y pajarracos (de Pier Paolo Pasolini).

ALPHAVILLE-4. - Sesiones 7.30, 10,15: El amigo americano (de Wim Wenders), 49 semanas.

ARNICHES.—(Cedaceros, 7. Metro Sevilla, Tel. 2224991.) Continua 10 de la mañana, Sensacional estreno: Intercambio de parejas frente al mar (Swinging) (de Gonzalo García Pelayo). Tres parejas hacen el amor a lo bestía, sin limitaciones ni tabúes. Clasificada "S" Exclusivamente mayores 18 años. Pases: 10, 11,45, 13,30, 15,15, 17 18,45, 20,35, 22,25. Versión original andaluza.

FELIPE II. - (Refrigerado, Te léfono 4014478. Calle Fuente del Be rro, 29. Frente Palacio Deportes, esquina Goya. Parking avenida Felipe II. Bus 30 y Circular Metro Goya y plaza Roma.) Continua 41 Amor libre estilo sueco (con Ka rem Ciral, Miss Suecia), iLa boniba de las películas "S"! V. o. inglés PRINCIPE.—(Climatizado. Tres USA, subtitulada español. Mayores 18 años. Pases película: 4,10, 5,40, 7,20, 8,50, 10,30, Cuarta semana.

GAYARRE.—Continua 4,30: Un sac de billes (Una bolsa de cani-

PEQUENO CINE ESTUDIO (Magallanes, 1. 4472920. Metro Quevedo.) Continua 4: La pasajera (de

pañía del Teatro Andaluz en La Schulmann y Dominique Ducros),



«EL OSO Y EL MADROÑO»

Presenta

# LO QUE WIERON Y CONTARON LOS MIRONES DE MADRID

Un siglo XVII divertido y picaresco

Butaca, 200 ptas. Tercera edad, 100 ptas.

# DILEJAS FALLA

HOY LUNES

**FXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS** 



#### filmoteca

CILMOTECA NACIONAL DE ESPANA .- (Cine Principe Pio. Pase de Onésimo Redondo, 16. Telé-fono 2478427.) 18: Cine policiaco: Eddie el gángster (de Michel Devilla). Int.: Eddie Constantine. Francia. V. o. esp. 20: Cine policiaco: Le jour se leve (Marcel Carne). Int.: Arletty, Jean Gabin. Francia. V. o. subt. esp. 22: Quai des brumes (Marcel Carne). Int.: Jean Gabin, Michele Morgan. Francia. V. o.

#### cines porsesiones

ABC PARK .- (Complejo cinematográfico compuesto por cuatro salas dotadas del máximo confort. Calle Francisco de Rojas, 10, esquina Luchana. Aparcamiento plaza de Olavide,) Sala Nueva York: Interior de un convento (clasificada "S"). Sala Filadelfia: Emannuelle en las noches porno del mundo (clasificada "S"). Sala Boston: Gritos y susurros. Mayores 18 años. Sala Washington: La venganza de la Pantera Rosa, Para todos los públicos. Continua desde las 11 de la mañana. Sesiones: 6,15, 8,15, 10,15.

ALCALA PALACE.—(Alcalá, 90. 2254608.) 4,30, 7, 10,30: El blanco, el amarillo y el negro, ¡La historia más loca, divertida y carcajeante que jamás haya sucedido en el salvaje Oeste! Tolerada. Temperatura ideal, 22°. Precio único, 100 pese-

AMAYA.-4,30, 7, 10: Giovannino (de Paolo Nuzzi, con Christian de Sica, Miguel Bosé y Tina Aumont).

AVENIDA.-7, 10,30: Historia de Oliver (int., Ryan O'Neal, Candice Bergen; dirigida por John Korty). La historia de Oliver comienza donde termina Love story. Mayores 14 años.

BENLLTURE. - 4,15, 7, 10: Por mis... pistolas (Cantinflas; technicolor). Tolerada.

BILBAO.-7 10,30: Siete novias para siete hermanos. Tolerada. BULEVAR.-4,30, 7, 10: Tarántula (de John Bud Cardos, con Willian Shatner y Tiffany Bolling).

CALIFORNIA, 4,30, 7, 10: Simbad y la princesa. ¡Increíbles y fantasticas aventuras! Tolerada.

CALLAO.-7, 10:15: El expreso de medianoche (Midnight Express). Dos Oscar 1979 APITOL. -7 10: Superman, el

CARLOS III.-7, 10,30: El gendarme y los extraterrestres. Tole-

CARTAGO.-4, 7 y 10: Papillon (Steve McQueen Dustin Hoffman. Panavisión. Technicolor).

CID CAMPEADOR.-4,30, 7, 10: Desmadre a la americana, iUna comedia desmadrada! Mayores 18

CONDE DUQUE.-4,30, 7, 10,30: Las verdes praderas (una historia de amor única: un matrimonio que se quiere; director; José Luis Garci el mismo de Asignatura pendiente), 22 semanas, Mayores 14

CONSULADO .- 7, 10: Siete novias para siete hermanos. Tole-

ESPANOLETO .- 7, 10: Pegafuerte (Bud Spencer, 12 horas de pufietazos y carcajadas! Tolerada. FUENCARRAL. - 7, 10.30: Los amos de la noche (technicolor). Mayores 18 años.

GRAN VIA.—6, 9,45: El cazador (Robert de Niro), iLa mejor pelicula del año! Mayores 18 años. LOPE DE VEGA.-4.30, 7, 10,30: Phantasma, ¡Lo último del cine fantástico! Mayores 18 años.

MADRID 1.—(Plaza del Carmen, número 3. Tel. 2215694, Aparcamiento.) 4;15 7, 10: El secreto de Santa Vittoria (Anthony Quinn, Anna Magnani), Tolerada.

MADRID 3.—4,30, 7, 10,30: Si don Juan fuese mujer (Brigitte Bardot). Exclusivamente mayores 18

MADRID 3.-5, 9: Exodo. Una película más estremecedora que Holocausto, 14 años y menores

acompañados. Por larga duración, rogamos puntualidad.

MOLA. - 4,30, 7, 10: Pegafuerte (Bud Spencer). i2 horas de puñetazos y carcajadas! Tolerada.

NOVEDADES .- 4,15, 7 y 10: Por mis... pistolas (Cantinflas; technicolor). Tolerada.

OXFORD 1 .- (Princesa, 5. Pasaje Martin de los Heros. Teléfono 2421172.) Continua 11 mañana. Por sesiones, 6,15, 8,15, 10,15: Emannuelle en las noches porno del mundo (con Laura Genser), iEl placer y el sexo no tenían ningún secreto para Emannuelle! Clasificada "S". Mayores 18 años.

OXFORD 2 .- (Princesa, 5. Pasaje Martin de los Heros. Teléfono 2421172.) Continua 11 mañana; por sesiones, 6, 8, 10,15: La casa de las palomas (con Ornella Muti, Glen Lee, Lucia Bosé). Una historia donde el amor lucha entre la pureza, la lujuria y el despecho. Mayores 18 años.

PALACIO DE LA MUSICA. -4,15, 7, 10: Por mis... pistolas (Cantinflas; technicolor). Tolerada.

P. PRENSA .- 7, 10,30: De Dunquerque a la victoria. Tolerada. PALAFOX .- (El mejor cine de Europa.) 7, 10: Carga maldita

(technicolor). Mayores 18 años. 10,30: El autobús atómico. Apta.

darme y los extraterrestres. Tolerada.

PROYECCIONES .- 4, 7, 10: La | ALUCHE. - 5: Phantasma, Lo | amante de mi mujer? batalla de las Ardenas (con un re- último del cine fantástico, Mayoparto excepcional de primeras es- res 18 años. trellas). Un superespectáculo y una APOLO. - Continua 4,15: Lady acción como jamás se vio en la Chaterley en Tokio. Todo el re- tarde y Violación en el último pantalla. Apta.

REAL CINEMA. - 4, 6,45, 9,45: sexo. Grupo salvaje. Mayores 16 años.

coles. Mayores 14 años. RICHMOND.-4,30, 7, 10,30; E1 autobús atómico. Apta.

licula: 7,15, 10,15.

sonic Man. (Un espectaculo parejas hacen el amor a lo bestia, incomparable! Para todos los pú- sin limitaciones ni tabúes. Clasiblicos.

SALAMANCA, -4, 7, 10: Papillon (Steve McQueen, Dustin Hoffman). 15,15, 17, 18,45, 20,35, 22,25; Panavisión, Technicolor.

VELAZQUEZ .- 7, 10,30: De Dunquerque a la victoria, Tolerada. VERGARA .- 7, 10,15: Los siete magnificos. Tolerada.

#### cines sesión continua

ALBENIZ CINEMA.—Continua PAZ TODD-AO. - (4464566.) 7. 4,30: Voracidad. Mayores 14 años. ALEXANDRA.—Adiós al último PRINCESA .- 7, 10,30: El gen- hombre Clasificada "S".

ALVI. - 5: Ertasis, Mayores 18 años. Clasificada "S".

finamiento oriental al servicio del tren de la noche. Mayores 18

ARAGON.-Continua 4: Simbad RIALTO.-7, 10,30: El gran miér- y el ojo del tigre y Dos misioneros. Toleradas.

ARNICHES. - (Cedaceros, 7, ROXY A - 7, 10: El regreso tinua 10 de la mañana: Sensacio- maldita (technicolor). Mayores 18 Oscar 1979, 16 años. Pases pe- nal estreno: Intercambio de parejas frente al mar (Swinging), ROXY B. 4,30, 7, 10,30: Super- de Gonzalo García Pelayo, Tres Extasis, Clasificada "S". ficada "S". Exclusivamente mayores 18 años. Pases: 10, 11,45, 13,30,

> AZUL.-Continua 11: Las amigas. Mayores 16 años.

namiento oriental al servicio del anos.

4 y 8: Tiro de gracia; 6 y 10,10: Afrodita negra. Clasificadas "S". El honor perdido de Katherine Mayores 18 años. Blum (de Wolker Schloudorff).

café con nosotras y El jardín de ticas aventuras! Tolerada. los suplicios. Clasificada "S".

el amante de mi mujer? Mayores mi mujer? 18 años.

CARLTON .- Continua 4: Solda-

do azul. Mayores 14 años. CERVANTES. - 5: Nunca es

CIUDAD LINEAL. - 5: Pánico en la calle 110 y El jardin de los

suplicios. Clasificada "S". CRISTAL.—Continua desde las Metro Sevilla, Tel. 2224991.) Con- 5. Totalmente reformado: Carga

> anos. DRUGSTORE. — Continua 11:

> DUPLEX-1. — (Teléf. 2620002.) Continua 4: Lo que los padres deberian saber. La película que escandalizó al mundo entero. Clasificada "S". Mayores 18 años.

DUPLEX-2. — (Teléf. 2620002.) Continua 4: Alambradas de cris-BAHIA. - Continua 4,30: Lady tal. Lesbianismo y corrupción en Chaterley en Tokio. Todo el refi- las cárceles USA. Mayores 18

EMPERADOR. — Continua 4,30: BELLAS ARTES .- Continua 4: Mundo canibal, mundo salvaje y EXTREMADURA, - 5: Simbad

BRISTOL .- 5: Venga a tomar y la princesa, iIncreibles y fantás-FALLA .- 5: Cuarenta años sin

CANCILLER. - 5: ¿Quieres ser sexo y ¿Quieres ser el amante de

FANTASIO. - Continua 5: El CANDILEJAS. - 4: Cuarenta gran miércoles (una juventud peraños sin sexo y ¿Quieres ser el dida en busca de su propia ver-

#### CINEMA PALACE

#### PENALVER

#### ii HOY LUNES, ESTRENO!!

UNA PELICULA DE GRAN CALIDAD PARA AUTENTICOS AFICIONADOS AL CINE!



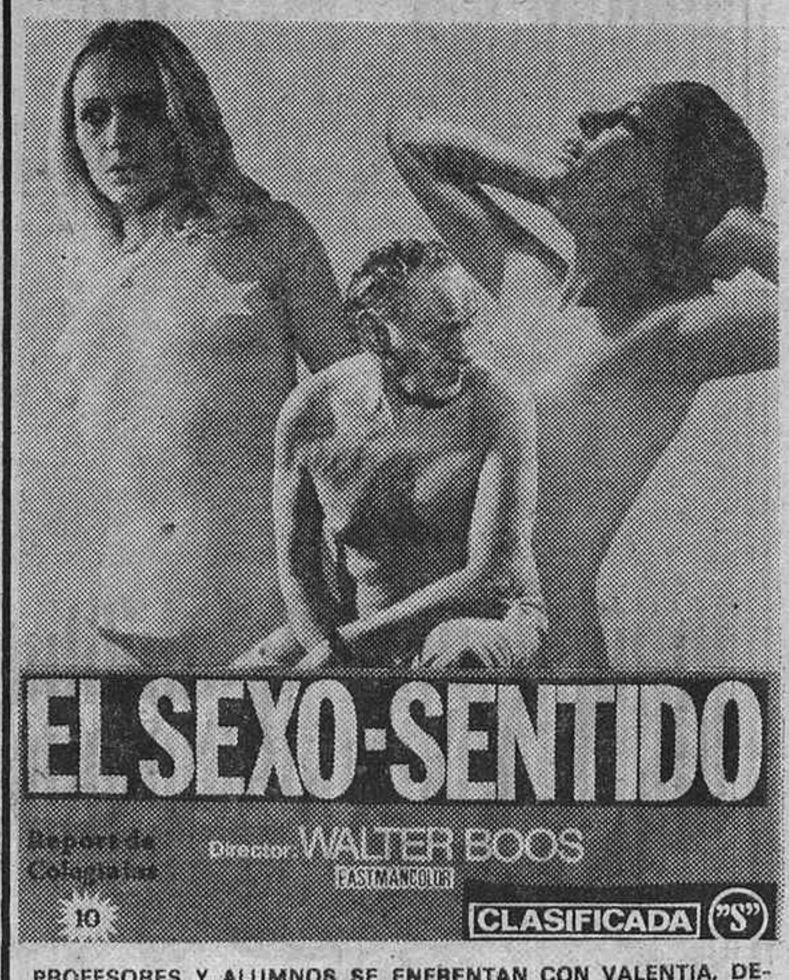
SI LE GUSTARON PELICULAS COMO «LOVE STORY», «UN HOMBRE Y UNA MUJER» O «ANONIMO VENECIANO», ESTE FILME LE **APASIONARA** 

PARA MAYORES DE 14 ANOS Y MENORES ACOMPANADOS

TO THE PERSON WINDOWS AND ADDRESS OF THE PERSON WINDOWS AND THE PERSON WINDOWS AND THE PERSON WAS AND THE PERSON WINDOWS AND THE PERSON WINDOWS AND THE PERSON WAS AND THE PERSON WINDOWS AND THE PERSON WAS AND THE PERSON WA

TEATRO-CINE: Sta BRIGIDA №3

LUNES ¡ACONTECIMIENTO! Un filme de la famosa serie «Informe de Iniciación Sexual»



PROFESORES Y ALUMNOS SE ENFRENTAN CON VALENTIA, DE-FENDIENDO SU PUNTO DE VISTA MORAL DE LAS RELACIONES SEXUALES

Sesión continua desde las dos de la tarde y, después de cada pase, «Striptease» con las bellezas del Martin

AVISO En el primer «Striptease» de las 3,30 y en el último de las 11,30 intervendrá un número especial de «music-hall»

Se advierte al público que esta pelicula, por su temática o contenido, pudiera herir la sensibilidad del espectador EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS

DIRECTER OR 108 PRINCIPLE CONTROL TO CONTROL OF AND SOLD BILLONG 2009 Ministerio de Cultura

semana.

FLORIDA, - (Gral. Ricardos, número 103.) Continua 5: El día del presidente, iUn Pedro Ruiz más crítico, más humano, más serio... y tan divertido como siempre! 16 años.

GALILEO. - Continua 5: Adiós al último hombre. Clasificada "S' GARDEN.-5: Siete novias para siete hermanos, Tolerada,

GRANADA .- 4: Cuando las mujeres se llamaban madonas y Justine de Sade. Clasificada "S".

IDEAL. - 5: Nunca es tarde y Violación en el último tren de la noche. Mayores 18 años.

IMPERIAL.—Continua 10: Bambi (Walt Disney Productions; technicolor). Tolerada. Pases película: 10,30, 12,20, 14, 3,50, 5,40, 7,30, 9,20, 11,10.

INFANTAS. - Continua 4,45: Lady Chaterley en Tokio, Todo el refinamiento oriental al servicio Hall, del sexo.

INFANTE.-5: Simbad y la princesa, iIncreibles y fantásticas aventuras! Tolerada.

JORGE JUAN. - Continua 4,30; Ese oscuro objeto del deseo y Emmanuelle viciosa (Laura Genser). Mayores 18 años.

JUAN DE AUSTRIA .- 5: Simbad y la princesa. iIncreibles y fantásticas aventuras! Tolerada.

KURSAL.-5: Largos días de la violencia y El jardin de los suplicios. Clasificada "S". LICEO. - 5: Siete novias para sita del vicio.

te de mi mujer? Mayores 18 años. nados,

siete hermanos, Tolerada,

dad). Mayores 14 años. Segunda jardín de los suplicios. Clasifica-, amante de mi mujer? Mayores 18 postres y Las doce pruebas de

LOS ANGELES .- 5: Simbad y la princesa. ¡Increibles y fantásticas aventuras! Tolerada, CINEMATOGRAFO LUMIERE.

(Paseo Florida, 13, Tel. 2410087.

Metro Norte.) Continua 5: El caso Tomas Crown y El detective. MAGALLANES. - (Magallanes, 11.) Continua 4: Cabo de va-

na y Hooper el increible. Mayores 14 anos. MARTIN .. - (Santa Brigida, 3.) Continua desde las 2 de la tarde:

El sexo sentido. Profesores y alumnos se enfrentan con valentía, defendiendo su punto moral de las relaciones sexuales. Clasificada "S". Mayores 18 años.

Después de cada pase, strep-tease con las bellezas del Martin: en el primer strep-tease de las 3,30 y en el último de las 11,30 intervendrá un número especial de Music

MARVI.-5: Cuarenta años sin sexo y ¿Quieres ser el amante de mi mujer?

METROPOLITANO .- 4: La basura está en el ático. El ático del vicio, del placer y de la muerte.

MINICINE 1 .- Continua 11: La monja de Monza,

MINICINE 2 .- Continua 11: Madre superiora del pecado.

MINICINE 3 .- Continua 11: Bacanal en directo. Clasificada "S". MONTERA.-11 mañana: La vi-

MORASOL.—Continua 5: La tie-LIDO .- 5: Sucedió entre las 12 rra olvidada por el tiempo y Godsy las 3 y ¿Quieres ser el aman- pell. 14 años y menores acompa-

ALBENIZ CINEMA

URQUIJOX

HOY LUNES ESPECTACULAR INAUGURACION DE LA TEMPORADA

IEL PANICO COMIENZA BAJO LAS AGUAS!

anos.

ODEON .- 5: Qué hace una chica como tú en un sitio como éste y El jardin de los suplicios. Clasificada "S".

OPORTO. - 5: Venga a tomar café con nosotras y El jardin de los suplicios. Clasificada "S".

PALACE. - Continua 5: Amor somos tú y yo. Una película apasion adamente bella, Mayores 14 años y menores acompañados.

PALACIO DEL PROGRESO .-5: Simbad y la princesa, iIncreibles y fantásticas aventuras! Tolerada.

PALOMA. - (Sánchez Preciados, 16. Tel. 4590639.) Continua 5: McArthur (el general rebelde) y Carambola, Toleradas,

PAVON. - Continua 4: Extasis. Clasificada "S".

PENALVER. — Continua 4,15: Amor somos tú y yo. Una película apasionadamente bella. Mayores 14 años y menores acompanados.

PLEYEL .-- 10: Motel en la carretera e Impotente seductor.

POMPEYA.—Continua 11 mañana, numeradas 22: Tarántula (de John Bud Cardos; con Willian Shatner y Tiffany Bolling).

POSTAS. - 10: Lady Chaterley en Tokio. Todo el refinamiento oriental al servicio del sexo.

REGIO. - 5: Siete novias para siete hermanos, Tolerada. REX.—Continua 11: La patrulla

de los inmorales.

ático y Pisando fuerte. LISBOA,-5: Curso del 44 y El NARVAEZ.-5: ¿Quieres ser el ROMA.-4,30: Un cadáver a los

RIO.-4: La basura está en el

Astirix, Tolerada

ROYAL .- 5: Pega fuerte (Bud Spencer), ¡Dos horas de puñetazos y carcajadas! Tolerada.

SAN CARLOS. - Continua 4,30: Desnuda ante el espejo y Emmanuelle viciosa. Clasificada Mayores 18 años.

TIVOLI. - Continua 4,30: Tarántula (de John Bur Cardos; con Willian Shatner y Tiffany Bolling).

TORRE DE MADRID. - Continua 11: Soldado azul. Mayores 14

UNIVERSAL CINEMA. - (Teléfono 4018686.) Continua 5: Grandes reposiciones en programa doble: El amor empieza a medianoche y La reencarnación de Peter Proud (Michael Sarrazin, Jennifer O'Neill). 18 años.

URQUIJO. - Continua 4,30: Voracidad, Mayores 14 años,

VERSALLES. - 5: Siete novias para siete hermanos. Tolerada.

VICTORIA .- 5: Siete novias para siete hermanos. Tolerada.

#### salas de fiesta

ALAZAN NIGTH CLUB. - (Paseo de la Castellana. 24. Teléfonos 2760017 y 2258948.) Noches: Encanto y belleza con las más explosivas y fabulosas "vedettes". Baile. Domingos, cerrado. Mayores 18 años.

BIOMBO CHINO. - (Isabel la Católica, 6. Teléfonos 2485081 y 2485082.) Todas las noches, tres espectáculos distintos. 11 noche: Apertura baile. 12: Cita de estrellas, 1,15: Gran éxito de Tony Leblanc en Yo, Claudio Tonius (acontecimiento cómico), 3: Sexy show, con las más explosivas vedettes. Tarde, baile con orquesta. Mayores 18 años.

FLORIDA PARK .- (Restaurante-espectáculo. Paseo de Coches del Retiro, Autobuses 2, 15, 52.) Todas las noches, desde las 21.30 a 3,30. Reserva de mesas: 2735686. 2731074 y 2731099. 11,45, nuevo primer espectáculo internacional: Ballet de Arte Español; extraordinarias atracciones, orquestas. 1 hora: Humor y canciones con showman Beto Cabrera.

LIDO. - (Music-Hall, Alcalá, 20. Teléfonos 2323139 y 2320712. Refrigerado.) Tardes: Baile con orquesta. Noches: Presenta dos diferentes espectáculos. 10,45: Apertura baile. 12: El show de la voz de México, Sonia Fausto. 1,15: Historias de amor (show vodevil, con Manolo Codeso, Milagros Ponti y un sugestivo conjunto de bellezas). Humor, alegria, carcajadas...

PASAPOGA. - (Teléf. 2215027.) Todas las noches, 11,45 y 1,30: Presenta el primer "porno-musical" de Madrid: Coito colectivo. Clasificado "S". Coreógrafo, Ricardo Barber; productor, Ramón Tejela). La mayor burla al sexo. Para bailar, Orquesta Carabell.

PIRANDELLO-1. - (Boite-disco teca.) Baile tarde y noche hasta las 4 de la madrugada. Martín de los Heros, 13. Plaza de España. Teléfono 2476312.

PIRANDELLO-2. - (Music-Hall. Ventura Rodríguez, 7. Plaza de España.) Presenta todas las noches, en su nueva faceta de Night Club, la actuación sensacional de los telépatas Dean Mary Dugan, los ancipodistas, Los Pancracios y la supervedette Fedra. 1,30, espectáculo internacional, 3: Sexy show. Reservas: Tels. 2415937 y 2476312.

#### Bingos

ASOCIACION DE LA PRENSA. Plaza del Callao, 4, 3." planta (Palacio de la Prensa). Horario de juego: Todos los días, incluso domingos y festivos, de 5 de la tarde a 3 de la madrugada. Sábados y visperas de fiesta, de 5 de la tarde a 3,30 de la madrugada.

CASA DE CEUTA,-(Orense, 11. Situado en los bajos del restaurante La Fontana. Teléf. 4550002.) Horario: Todos los días, incluso festivos, de 5 de la tarde a 3 de la madrugada. Sábados y visperas de fiesta, hasta las 3,30 de la madrugada.

HOTEL R. PINTOR. - (Goya, número 79.) Todos los días, de 5 de la tarde a 3 de la madrugada. Servicio de parking y aparcamiento gratuito por Hermosilla, 78.

#### varios

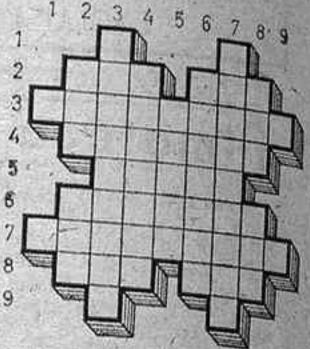
CANODROMO MADRILENO .-Carreras de galgos. (Via Carpeta-na, 57. Autobuses 17 y 25.) Entrada libre Laborables, 7 tarde. Sábados y festivos, 6,30 tarde. Totalizador, Circuito TV.

MUSEO DE CERA COLON.-(El mejor del mundo. Plaza Colón, Tel. 4192282.) 400 personajes "casi vivos", fabulosos e inolvidables. Abierto todos los días de 10,30 a 13,30 y de 16 a 20,30. ZOO DE, LA CASA DE CAMPO.

(Metro Batán.) Autobús 33, plaza Isabel II. Abierto 10 a 21,30, Teléfono 7119950.

JEROGLIFICO

#### -¿Dónde me coloco? CRUCIGRAMA



Horizontales.-1: Cifra romana. Signo que entre los romanos valía 80.-2: Necesidad de humedad que tienen ciertas cosas. Examinar si una cosa está en el lugar que se cita.-3: Certifiquen la autenticidad de un documento.-4: Pueblo de Valencia célebre por su cerámica.-5: Hijo de Jafet y nieto de Noé.-6: Adeudaros.-7: Que abundan en el polvo resultante de la molienda de algunas semillas (fem.).-8: Corriente de agua, Impar.-9: Simbolo de la eternidad. Signo que entre los griegos valia 200.

Verticales .- 1: Letra que aparece repetida en el escudo de Valencia. Letra usada en geometria para designar la altura de algunas figuras, 2: Hijo de Noé. Repartir los naipes a los-jugadores.-3: Mamifero desdentado, fósil, de unos seis metros de longitud y dos de altura.-4: Rio europeo que nace en la Selva Negra y desemboca en el mar Negro.-5: Chupen suavemente el jugo de una cosa.-6: Examinaron un documento poniendo en él el visto bueno.-7: Desconfiados.-8: Cabeza de ganado. Apocope.-9: Simbolo del nitrógeno. Abreviatura de punto cardinal.

#### SOPA DE LETRAS

LIMETOLAR ANOGROBIS MISTEROOO OSCONJAPE APALATROS ROTAROIRP ATECULATA RELICOLOR CHACOLIAS

SEIS clases de vino.

#### SOLUCIONES

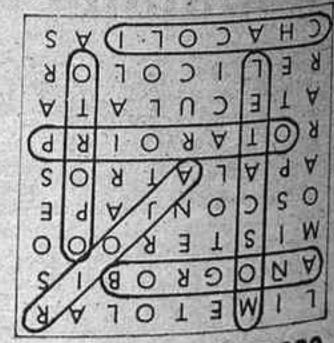
AL JEROGLIFICO

(Más A, TRAS.) -Mas afras.

#### AL CRUCIGRAMA

Visaron.-7: Recelosos. -8: Res. San.-9: N. S. i Danupio - 2: Liben - 6: Sem. Dar.-3: Megaterio.-Verticales.-I: L. H.-2; Rio, Non.-9; O. S. Deberos, -7: Harinosas, -8: :3-laduT :3-. SesinsM : 2: Sed. Ver.—3: Legalicen.— Herizontales.-I: M. R.-

#### A LA SOPA DE LETRAS



Pedro OCON DE ORO

PARA MAYORES DE 14 ANOS

TECHNICOLOR®

SIR LEW GRADE PRESENTA

UNA PRODUCCION CARLO PONTI/FILMAR DO BRASIL

MUSICA DE GUIDO Y MAURIZIO DE ANGELIS

DIRIGIDA POR ANTHONY M. DAWSON

EN UNA PRODUCCION CARLO PONTI/FAWCETT-MAJORS

MARGAUX HEMINGWAY MARISA BEREN

GARY COLLINS - CHARLIE GUARDINO - FRANK PESCE-DAN PASTORINI

word in the squares

#### El fuego también acosa a los veraneantes en la Costa Azul

Centenares de personas fueron evacuadas

MARSELLA (Francia). (Efe.)
Nuevos incendios asolan desde la
tarde del sábado las zonas del litoral mediterráneo francés próxitoral mediterráneo francés próximas a Marsella, donde centenamas de personas han sido rescatadas del fuego.

Importantes efectivos de la Seguridad Civil y del Ejército participan en la lucha contra el fuego, así como los aviones cisterna go, así como los aviones cisterna Canadair, que vuelcan toneladas de agua sobre los focos de los

Una vez más los vientos que imperan en la regón estos días favorecen la progresión de las llamas, y como el fuego se propaga por pinadas y matorrales vecinos a la costa, ha sido preciso evacuar por mar a los habitantes de algunas pequeñas localidades y urbanizaciones turísticas repletas de verancantes.

La tarde del sábado, los servicios de Seguridad Civil pidieron por radio a todas las embarcaciones que navegaban cerca de la costa siniestrada que se dirigieran hacia las playas o las calas donde se habían ido refugiando las personas que huían de los incendios.

Así pudo rescatarse a centenares de personas; pero las operaciones no siempre fueron fáciles, por estar la mar muy agitada. Hubo casos en que barcas que

iban sobrecargadas de personas hubieron de ser socorridas a su vez por unidades de la Marina francesa cuando se hallaban en grave peligro de zozobrar.

#### Dos bomberos muertos en el sur de Francia

MARSELLA: (Efe-AFP.)—Los incendios forestales han arrasa-do 2.500 hectáreas de pinares este fin de semana en el sur de Francia y causado dos víctimas: dos bomberos, cuyos cadáveres se han encontrado en una calcta cerca de Marsella.

Según el prefecto de Policía de Marsella, la situación no era preocupante en la tarde de aver en la región de la desembocadura del Ródano, después de la intervención durante veintiséis horas de dos mil hombres y de doce aviones bombarderos de agua.

A pesar de la calma del viento, se ha puesto en práctica una vigilancia estricta para evitar cualquier reanudación de los focos en toda la región devastada, al este de Marsella. Se piensa que más de la mitad de los incendios pueden ser intencionados.

#### El perro más alto del mundo

#### Se trata de un danés que mide 1,031 metros

LONDRES. (Efe.) — "Danzas" es el nombre de un gran danés propiedad de la familia Comley, de la localidad inglesa de Milton Keynes, que se ha convertido en el can más alto del mundo.

Su nombre será incorporado a la próxima edición del "Guiness Book of Records", pues, al alcanzar una estatura de 1,031 metros, ha superado por 3,81 centímetros al anterior poseedor del título.

Según acaban de declarar sus dueños, "Danzas" come semanalmente un promedio de seis kilos de carne vacuna, dos kilos de higado, seis litros de leche y varios paquetes de galletas para perros.

#### Petrolero español en peligro frente al cabo de Buena Esperanza

CIUDAD DEL CABO (Suráfrica). (Efe-AP.)—El petrolero español "Alcázar", sor prendido por una galerna frente al Cabo de Buena Esperanza, informó por radio que tenía problemas en su sistema de dirección.

La información fue difundida por la radio surafricana a primeras horas de ayer, y en ella se señala que el "Alcázar", que tiene un registro bruto de 150.761 toneladas, -transporta un cargamento completo de crudos de petróleo.

Según la emisora, el remolcador "John Ross" luchó contra vientos de 80 kilómetros por hora y una mar embravecida, hasta conseguir tender un cable al "Alcázar" cuando éste se hallaba a unos 30 kilómetros del Cabo. Gracias a ello el remolcador consiguió alejar al petrolero de la costa con objeto de que los fuertes vientos no lo estrellasen contra ella.

La radio surafricana informó que el "Alcázar" per man ecerá en alta mar hasta que se reciban órdenes de la Empresa Nacional de Petróleos, propietaria del buque.

Fuentes maritimas surafricanas informaron que los 30 o 40 tripulantes del petrolero español no parecen estar en peligro.

La emisora surafricana señaló que los informes meteorológicos prevén varios días de fuertes vientos frente a las costas de la península de El Cabo, por lo que probablemente las reparaciones se harán en alta mar.

#### ULTIMA HORA

El petrolero "Alcázar" ha sido remolcado a tierra.

Las autoridades portuarias de Ciudad del Cabo informaron que el buque será reparado en un lugar resguardado y que no hay riesgo de que se produzca una marea negra.

# 42 muertos por un corrimiento de tierras

NUEVA DELHI. (Efe-Reuter.)
Un corrimiento de tierras en la
localidad de Kuntha (al norte
de la India) ha provocado cuarenta y dos muertes y dejado
sin hogar a más de cien personas, informó la agencia de noticias india.

El hecho ocurrió el jueves, a causa de las torrenciales lluvias caídas en el estado de Uttar Pradesh. En otra localidad del mismo estado murieron el miércoles quince personas también por un corrimiento de tierras.

#### Choque múltiple en Kenia: 35 muertos y 50 heridos

NATROBI (Kenia). (Efe-AFP.)—Un total de 35 personas resultaron muertas y 50 heridas, de las cuales 30 de gravedad, en un choque múltiple registrado en Kenia entre un autobús, tres remolques, un camión y un coche-

El accidente tuvo lugar el sábado por la noche, a 160 kilómetros de la capital de Kenia, Nairobi. Los 35 muertos viajaban en el autobús, en el que regresaban de una boda.

# DESAPARECE EN AGUAS ALICANTINAS UNA EMBARCAC!ONL CON CUATRO PERSONAS A BORDO

Pese a la intensa búsqueda por mar y desde el aire no ha podido ser hallada

BENIDORM. (Efe.)—Ha desaparecido en aguas de Alicante la embarcación "Mariona", que anoche salió, con tres o cuatro personas a bordo, desde el puerto alicantino en dirección a Ibiza.

A las ocho de esta mañana se recibió en la emisora de los radioaficionados de Benidorm, denominada "A sociación Cruz Ambar", una llamada de socorro procedente de la embarcación "Mariona", anunciando que se encontraba con los motores parados e iba a la deriva, situada aproximadamente a milla y media de la costa.

Los radioaficionados comunicaron el mensaje a la comandancia de Marina, que ordenó la salida de un patrullero y una fragata hacia el lugar donde se suponía podía estar la embarcación, sin que la búsqueda resultara positiva.

También se ordenó a las avionetas que hacen publicidad en las playas de esta zona a que se desplazaran hacia el lugar señalado, sin que tampoco advirtieran la presencia de la embarcación.

Las comunicaciones por radio quedaron interrumpidas, pues al lograrse un contacto, éste quedó interferido por la aparición de radioaficionados italianos no controlados.

# Un muerto en el incendio de un almacén pirotécnico

BOLULLA (Alicante). (Efe.)— Francisco Ferrer Montiel, de cuarenta y nueve años de edad, resultó muerto al incendiarse la casa donde se guardaban los fuegos pirotécnicos que se utilizarán para las fiestas de la villa.

El hecho ocurrió a las cuatro y media de la madrugada del domingo, en el transcurso de la "cordá"—disparo de cohetes en medio de la calle—, momento en el que uno de los cohetes se introdujo en la casa donde se guardaban el resto de los fuegos de artificio, que se prendieron fuego, explotaron y originaron un rápido incendio.

Hubo, además, diversos heridos, que, tras ser atendidos, pasaron a sus respectivos domicilios.

Bolulla es un pequeño pueblecito que está al pie del Puig Campana, en la comarca de la Marina.

#### Varias personas, intoxicadas por comer mejillones

SANTIAGO DE COMPOSTE-LA. (Éfe.)—Varios casos de intoxicación por haber ingerido mejillones en mal estado se han registrado en La Coruña, según informa hoy el periódico "La Voz de Galicia".

La intoxicación se ha producido en la localidad de Lorbe y los afectados en su mayor parte son niños y ancianos, a un que ninguno de ellos se encuentra en estado grave.

El periódico destaca que el laboratorio Oceanográfico de La Coruña ha detectado que las condiciones ambientales en esta época son propicias para que se produzcan intoxicaciones si el mejillón no es depurado convenientemente. Dicho Laboratorio informó a Sanidad sobre el caso para que se tomen las medidas preventivas necesarias.

Los síntomas de las intoxicaciones registradas—dice el Laboratorio Oceanográfico—no corresponden a las que se conocen como provenientes de la denominada 'marea roja' que por otra/ parte, según las mismas fuentes, no se ha advertido.

#### Incendio en la fábrica Clesa de León

LEON. (Efe.)—Un incendio de grandes proporciones se ha registrado esta tarde en la fábrica Clesa, de la empresa de productos lácteos montañeses, sita en el kilómetro tres de la carretera León-Zamora.

El fuego se inició poco antes de las cinco de la tarde y se propagó a un almacén de maderas cercano, así como hacia una fábrica de antibióticos ubicada en las inmediaciones, afectando al parque de transformación eléctrica.

Varios vehículos del Cuerpo de Bomberos de la capital leonesa se trasladaron al lugar del siniestro. Tras dos horas de trabajo, el fuego pudo ser sofocado, impidiendo que las llamas afectasen al almacén de penicilina.

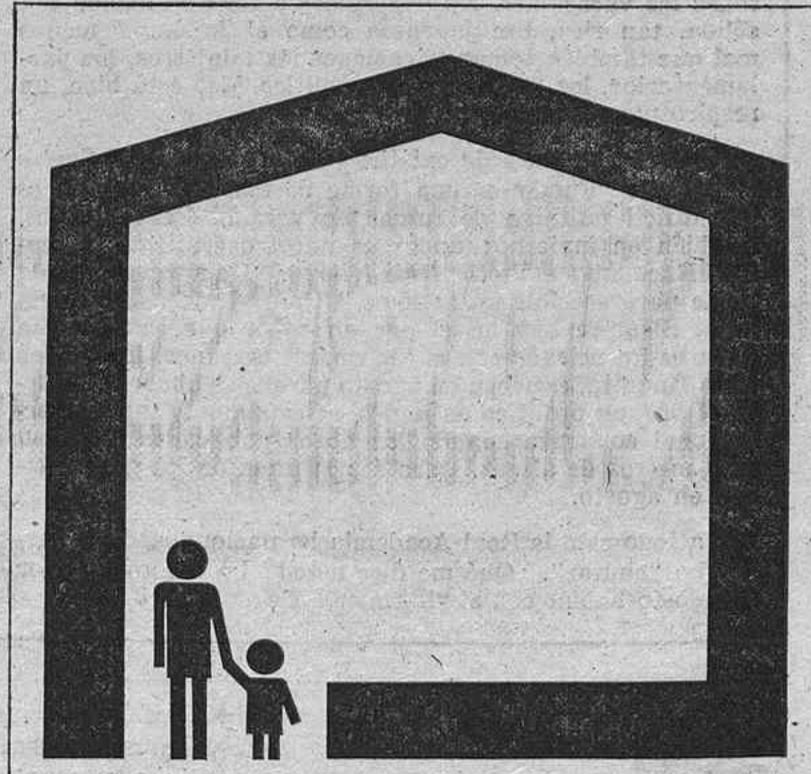
#### Un joven se ahoga en la ría de Bilbao

BILBAO. (Efe.)—Un hombre, de unos treinta años de edad, que se había sentado sobre el pretil que da a la ría en el muelle del Arenal, por la parte del Ayuntamiento, se ha caído al agua de la ría bilbaína sobre las siete de la tarde del sábado.

El joven, llamado Manuel Márquez Vidal, permaneció debajo del agua cerca de veinte minutos, según han dicho a Efe fuentes del servicio de vigilancia de la Cruz Roja que se encuentra instalado en el Arenal bilbaíno.

"A nosotros—indi caron—nos han avisado unas niñas y un mozo de una de las comparsas. Uno de nuestros nadadores se ha echado al agua y ha buceado por algún tiempo sin conseguir verlo. Hemos llamado a los bomberos, quienes han localizado el cuerpo, que ha sido sacado del agua y trasladado urgentemente en una de nuestras ambulancias al Hospital Civil de Basurto."

El joven falleció ayer noche, en el Hospital Civil de Basurto, donde fue internado.



#### padres

Ayudad
a vuestro hijo minusválido
a encontrar
su adaptación social

#### Hubo sacrificios humanos en Creta



En este paraje de la isla de Creta se realizaron en el 1700 antes de Jesucristo sacrificios humanos. Así lo han demostrado las excavaciones realizadas por un equipo de arqueólogos griegos, que han manifestado su sorpresa ante el hecho, pues es el primer caso que se descubre de aquel tipo de prácticas en la zona del Egeo. (Efe.)

#### YA SOLO VIVEN TRES NIÑAS DEL PARTO DE OCHO



En los tres últimos días murieron cinco de los octillizos-dados a luz por la mujer napolitana Pasqualina Anatrella, de veintinueve afíos. Después de la muerte de los tres niños y dos niñas siguen lentina. Las dos primeras presentan graves dificultades respiratorias y sólo Valentina no ha sufrido, hasta el momento, ninguna ocho gemelos han hecho pública su protesta por las insuficientes estructuras sanitarias de la ciudad de Nápoles, que han hecho más dificultosa la atención a los octillizos

2009 Ministerio de Cultura

# HOJA del LUMES

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE MADRIC

DIRECTOR: JOSE GOMEZ FIGUEROA

LUNES 20 DE AGOSTO DE 1979

PLAZA DEL CALLAO, 4

Redacción y administración: Teléfono 322 64 50 Depósito legal: M-245-1958

PRECIO: 25 ptas. Por avión Extranjero: 25 ptas. (más franqueo)

PRESA DE LAS LLAMAS

# Alfonso Pauclez

# Solos hasta septiembre



Monroe, que de hombres entendía: "Los solteros son esa gente que cuenta al "barman" sus problemas." Psiquíatras del whisky, en agosto deben hacer horas extraordinarias de escucha. Al otro lado de la copa todos son solitarios, eremitas sin vocación que toman por columna el taburete de un bar. ¿Y dónde ir? Miren, ahora para la excursión hay que estar muy preparados. El otro día, en Santander, un concejal propuso que la Universidad Menéndez Pelayo se denomine en adelante Universidad Fernando de los Ríos. Apoyó su delirio "progre" en que Menéndez Pelayo fue un escritor burgués. Santander es ciudad sensata, Castilla al fin y al mar. No le hicieron caso. En la barra del bar, estupideces así se atribuyen al alcohol.

MEJOR solitarios. Máximo, el buen Máximo, cuelga al hombre de agosto el cartel de su tortura: "Sólo hasta septiembre." De pronto, en el bar entra un amigo. Uno grita: "¡Yo le he visto primero!" Teme que el vecino de las palabras cruzadas se lo arrebate para la cena. El amigo también se pone contento por encontrar compañía para la cena. En su euforia hasta dice: "Habrá que reservar mesa en el restaurante." Se ve que ha regresado ayer. Se nos une una chica, una de las del año pasado. Como viene de ver "Quo Vadis?", nos acepta a su modo: "Para mí sois otra reposición." Y es que a esta edad, comprendan, no resulta fácil estrenar un corazón ni estrenar nada.

TODOS de vacaciones. Antes había Navidad, Semana Santa y veraneo. El calendario es ya otro: "week-end", puente y vacaciones. No se detiene el progreso. Los japoneses sólo tienen al año tres semanas de vacaciones. Ningún cuadro de la empresa las toma enteras. Por eso Japón es una nación tan sólida, tan rica, tan japonesa. Cierto que en los aviones siempre viajan tres o cuatro japoneses, lo que estimula a Luis Buñuel a meter en sus películas un par de japoneses sin venir a qué, con simple función decorativa. Quizá en el fondo es que son siempre los mismos japoneses. Todavía no somos linces para fijar identidades orientales. Aquel centinela de una concesión británica en Shanghay dio así la novedad a su capitán: "No sé si han pasado por aquí veinte chinos o veinte veces el mismo chino." Algo así me sucede con las películas "sexy". Aqui nos tomamos todos los "week-ends", todos los puentes, todas las vacaciones. No llegaremos a ser una nación tan sólida, tan rica, tan japonesa como el Japón. Y menos mal que también toman vacaciones los ministros, los parlamentarios, los "extras" de la política. Eso está bien, un respiro para España.

AGOSTO, se trata de existir. ¿Cómo? Jean-Paul Sartre fuma: "Fumar es una forma de existir." Por eso es tan difícil quitarse de fumar en verano. Para muchos, también en invierno: fumar es nuestro erotismo pulmonar. Encuentre a Victor Ruiz Iriarte: "He aprovechado la tarde para escribir un artículo." Uno, al menos, que trabaja. Siempre hay en el bar un señor que escribe. Sin duda se ha peleado con el "barman". Algunos, instalados en la finquita, escriben en agosto porque se aburren. George Mikes, un prolífico en inglés, afirma que la fama internacional comienza cuando los libros publicados alcanzan 1,20 metros de altura. Debe ser la fama de los que escriben en agosto.

Y a todo esto la Real Academia ha nacionalizado el verbo "chutar". ¿Qué me dice usted? Lo que oye. Mejor en agosto hablar con el "barman". Y vamos chutando.

# VEINTISEIS MUERTOS Y MILE DE MILLONES DE PESETAS EN LO QUE VA DE AÑO

- Este fin de semana seis mil personas fueron evacuadas en una zona turística castellonense
- O Un individuo detenido como presunto incendiario en Castellón

La plaga de los incendios forestales ha hecho presa en la zona levantina esta semana, dejando calvas de importancia en sus arbolados, terrenos ennegrecidos y daños que todavía no se han podido calcular en cifras, pero que, por lo que respecta a la parte correspondiente a Valencia, ha calcinado uno de los rincones que se consideraban más bellos de la provincia. La noche del sabado las llamas cubrieron, con voracidad febril, las estribaciones de la sierra Calderona, que dan al mar. La lengua de fuego, contra la que lucharon unidades del Ejército y de la Guardia Civil, con efectivos de Icona, hidroaviones, bomberos de varias ciudades y gentes de los vecinos pueblos, consumió en veinticuatro horas un espacio de unas mil hectáreas. Si no se han agravado las cosas en las últimas horas por la intervención de vientos que entorpezcan las operaciones de extinción, se estima que con esta catástrofe y las anteriores sufridas en lo que va de año Valencia verá mermada en la mitad su riqueza forestal.

El incendio alcanzó sus mayores proporciones en la zona llamada "el pulmón" de Valencia, "El Garbi", y se extendió por los términos municipales de Náquera y Serra, y también por Albalat dels Tarongers, Estivella y Segart; en este último, las . modestas casas del lugar estuvieron a punto de ser convertidas en cenizas. También abundan por los alrededores restaurantes, piscinas, villas veraniegas, mansiones y masias, y muy cerca se encuentran la cartuja Porta Coeli y el sanatorio antituberculoso del mismo nombre, así como un polvorín del Ejército, para cuya seguridad se reforzó el personal especializado en cuanto se tuvo noticia del peligro que corría.

El incendio de Villalonga, también de la provincia valenciana, quedó oficialmente extinguido a las once de la mañana de ayer, dejando un saldo de 250 hectáreas de monte bajo arrasados y 1.000 pinos y 8.000 pimpollos quemados, todo ello valorado en unas doscientas mil pesetas.

#### El ministro de Agricultura, en la extinción de incendios

Castellón igualmente ha debido luchar este fin de semana
contra incendios que se han desarrollado principalmente en los
términos municipales de Borriol
y Villafames, puntos de gran
riesgo por su situación junto a
zonas boscosas. El primero de
ellos no pudo ser sofocado anoche, alcanzando un frente de seis
kilómetros.

En las áreas de Viver-Jérica y en la de Alcocebre, los focos han sido controlados y sofocados. Alcocebre, concretamente, amenazado muy seriamente en sus urbanizaciones "El Pinar", "Pontemora" y "Las Fuentes", evacuó a sus vecinos, unas seis mil personas, que han vuelto a sus hogares una vez controlado el siniestro.

Se sospecha que el incendio pudo ser provocado, pues, al parecer, se advirtieron seis focos distintos en menos de dos horas. Con la velocidad del viento, que se desplazaba a razón de 150 kilómetros por hora, se temió que hubiera grandes pérdi-

El ministro de Agricultura
Jaime Lamo de Espinosa, asumió la noche del sábado la coordinación de la extinción de la
fuegos que se propagaron por la
provincia castellonense. Emplazó su base de operaciones en el
Gobierno Civil de la provincia y
recorrió los puntos sintestrados

Han circulado rumores, sia confirmar oficialmente, sobre la detención de un individuo, presunto responsable de algunos de los incendios de la provincia de Castellón. Se ha dicho que un vehículo del Icona sorprendió, en la noche del sábado, un R-8 en las inmediaciones del embalse de Benifasar, y al intentar identificar a sus ocupantes, éstos huyeron en su coche a gran velocidad por los caminos forestales.

#### Trece incendios en Cataluña

No se ha privado Cataluña de su ración de fuego. Trece incendios forestales se han registrado en su territorio (principale mente en Barcelona), el más importante de los cuales ha hecho desaparecer 11.500 pinos en cinco hectáreas de los montes de Santa María de Morles. No 88 produjeron desgracias personales y los bomberos del servicio provincial consiguieron extinguir las llamas. Estas estuvieron activas asimismo, aunque con menor potencia y destrozo, en Sant Feliu de Buixalleu (Gerona), San Esteban de Sasrevieres, Cardedeu, Sant Vicent de Castel let, Mataró, Terrasa, San Miguel d'Olerdola y Vilanova i Geltrú.

#### MAS DE 156.000 HECTAREAS CALCINADAS

Los incendios forestales han pasado este año de la noticia rutinaria de todos los veranos a un motivo de grave preocupación para los españoles. Las veintiuna victimas del siniestro de Lloret han puesto de manifiesto que un incendio en el bosque puede llegar a ser tan peligroso para las vidas humanas como el de un edificio en plena ciudad. Y, desde luego, mucho más dañino. El resultado de este descubrimiento es una sensación de inseguridad: urbanizaciones enteras son desalojadas voluntariamente por sus vecinos a la primera noticia de que el fuego ronda los bosques cercanos a sus chalés, continuas llamadas al servicio contra incendios de Icona por parte de personas que tienen a sus familiares veraneando en lugares cercanos a los afectados, etc. Y una pregunta en boca de todos: ¿Por qué tanto incendio?

La respuesta es múltiple. Por un lado está la climatología. Desde mayo no ha llovido prácticamente, y durante esta última semana de agosto se han desatado fuertes vientos que han favorecido la propagación rápida y virulenta de las llamas. Todo ello influye, pero quizá no tanto como para que prácticamente se haya duplicado del año pasado a éste el número de hectáreas arrasadas por el fuego. Y eso que en 1978 ya se habian batido todos los récords al respecto. A pesar

de que el presupuesto de Icona se ha triplicado y se han reforzado los equipos de extinción, no pudo evitarse que 51.263 hectáreas de superficie arbolada y 156.954 de superficie total hayan que dado convertidas en lo que va de año en un mar de cenizas.

Lo que no ofrece dudas es que esta temporada los incendiarios están más activos que nunca. Son muchos los casos en que ha quedado plenamente demostrado que la chispa no la había producido una colilla mal apagada o el reflejo de un cristal sobre la hojarasca, sino la mecha bien colocada de un pirômano o de alguien interesado en que una zona quede libre de vegetación. El jefe del una zona quede libre de vegetación. El jefe del servicio contra incendios, Filiberto Rico, ha había do ya en más de una ocasión de posibles conspido ya en sí, contra la seguridad del ciudadano.

Conspirando o no conspirando, los incendiarios están ahí, y a veces incluso se da el caso de que durante las tareas de extinción se provocan nue vos focos. Así se siguen quemando millones y millones. Desde el 1 de enero, las pérdidas se calcumillones. Desde el 1 de enero, las pérdidas se calcumillones de millones. Y, lo que es peor, veinto seis personas han muerto. Ya no hay duda de que cuando el monte se quema, los perjudicados somos todos.



- ★ Salas de Audición/Exposición
- Demostraciones a Domicilio
- Todas las marcas en HIFI al mejor precio
- Vendedores especializados Consulting gratuito

★ Abierto de 10 a 2 y de 5 a 9 incluso Sábados

Solo sonido, únicamente sonido

WAGNERsa-

General Perón n°27 Avenida del Brasiln°1 Tel. 4557533 Madrid 20

